

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

ИСТОРИЯ И МЕТОДОЛОГИЯ НАУКИ

(наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Философии, социологии и теории социальной коммуникации
Учебный план Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика,
Профиль подготовки: «Лингвистика и межкультурная коммуникация»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108

в том числе:

аудиторные занятия 12

самостоятельная работа 95,7

часов на контроль 0,3

Виды контроля в семестрах:

Зачет 1 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1 семестр		Итого	
	Неделя	15 нед		
Вид занятий	уп	РПД	уп	РПД
Лекции	6	6	6	6
Практические (в том числе интеракт.)	0	0	0	0
Семинарские (в том числе интеракт.)	6	6	6	6
Часы на контроль	0,3	0,3	0,3	0,3
Итого ауд.	12	12	12	12
Контактная работа	12,3	12,3	12,3	12,3
Самостоятельная работа	95,7	95,7	95,7	95,7
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
доктор философских наук, доцент Багровников Николай Адрианович

Рецензент(ы):
Доктор философских наук, доцент Кузнецова Елена Игоревна

Рабочая программа дисциплины

История и методология науки

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01 июля 2016 г., № 783

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА, профиль подготовки: Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28 августа 2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
философии, социологии и теории социальной коммуникации

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой кандидат юрид. наук, доцент Никитин Александр Всеволодович
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: освоение обучающимися общекультурных и общепрофессиональных компетенций, необходимых для осуществления профессиональной деятельности в межкультурной вербальной коммуникации; в педагогической и научной деятельности, что предполагает формирование у них знаний по истории и методологии науки, применяемых в ходе научно-исследовательской деятельности в области изучения языковых проблем межкультурных коммуникаций, умений системно-структурного исследования языков на базе информационно-коммуникационных технологий, а также навыков экспертного лингвистического анализа устной и письменной речи и научного анализа текстовых массивов.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.2.1	ознакомление с основными этапами развития науки
1.2.2	усвоить структуру научного знания
1.2.3	ознакомление с историей развития научного знания,
1.2.4	ознакомление с проблемами взаимоотношения философского и научного знания
1.2.5	рассмотрение вопросов институционализации науки
1.2.6	рассмотрение основных вопросов методологии и методов науки с точки зрения философии и логики научного познания
1.2.7	изучение структуры научного знания и особенностей методологии современного научного исследования в сфере гуманитарных наук.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.Б.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Философия
2.1.2	Культурология
2.1.3	Лингвистика
2.1.4	Педагогическое образование
2.1.5	Теория социальной коммуникации
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Педагогика и психология высшей школы
2.2.2	Общее языкознание и история лингвистических учений
2.2.3	Язык и культура
2.2.4	Когнитивная лингвистика
2.2.5	Лингводидактика
2.2.6	Производственная практика (научноисследовательская работа)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-1. Способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме.

Знать:

Уровень Повышенный	свободно знать перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки
Уровень Высокий	с незначительными ошибками перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки-
Уровень Пороговый	слабо знать перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки.

Уметь:

Уровень Повышенный	уверенно и свободно ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями уметь ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Уровень Пороговый	ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме , испытывая значительные затруднения.

Владеть:

Уровень Повышенный	свободно владеть способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Уровень Высокий	с незначительными ошибками владеть способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Уровень Пороговый	слабо владеть способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме

ОК-5. Способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации.

Пороговый	общечеловеческих задач , испытывая значительные трудности
Владеть:	
Уровень Повышенный	свободно владеть наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями владеть наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
Уровень Пороговый	слабо владеть наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
ОК-9. Способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования.	
Знать:	
Уровень Повышенный	свободно знать перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки
Уровень Высокий	с незначительными ошибками перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки-
Уровень Пороговый	слабо знать перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки.
Уметь:	
Уровень Повышенный	свободно применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции
Уровень Пороговый	применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, испытывая значительные трудности
Владеть:	
Уровень Повышенный	свободно владеть способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями владеть способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции
Уровень Пороговый	слабо владеть способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции
ОПК-13. Способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.	
Знать:	
Уровень Повышенный	свободно знать перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки
Уровень Высокий	с незначительными ошибками перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки-
Уровень Пороговый	слабо знать перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки.
Уметь:	
Уровень Повышенный	свободно использовать понятийный аппарат философии, теоретической лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями использовать понятийный аппарат философии, теоретической лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Уровень Пороговый	использовать понятийный аппарат философии, теоретической лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач, испытывая значительные трудности
Владеть:	
Уровень Повышенный	свободно владеть способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями владеть способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Уровень Пороговый	слабо владеть способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ОПК-14. Владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности.	
Знать:	

Высокий	интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки-
Уровень Пороговый	слабо знать перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки.
Уметь:	
Уровень Повышенный	свободно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость
Уровень Пороговый	разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость, испытывая значительные трудности
Владеть:	
Уровень Повышенный	свободно владеть способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями владеть способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость
Уровень Пороговый	слабо владеть способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость
ОПК-27. Готовность к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям.	
Знать:	
Уровень Повышенный	свободно знать перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки
Уровень Высокий	с незначительными ошибками перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки-
Уровень Пороговый	слабо знать перечень категорий и основных понятий изученных тем; особенности их интерпретации различными исследователями в историографии истории науки, специфику их исторической эволюции и современное ценностное значение в условиях постнеклассической науки.
Уметь:	
Уровень Повышенный	свободно ориентироваться в выборе возможности обучения в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями ориентироваться в выборе возможности обучения в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям
Уровень Пороговый	ориентироваться в выборе возможности обучения в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям, испытывая значительные трудности
Владеть:	
Уровень Повышенный	свободно владеть готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями владеть готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям
Уровень Пороговый	слабо владеть готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Наука в системе современной цивилизации.	1/1		ОК-1; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-9; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-16; ОПК-21; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27	Л1.1; Л1.2; Л1.3	Наука как особый вид знания, как специфическая познавательная деятельность и как социальный институт. Наука как совокупность знаний человечества
1.1	Лекция		2			
1.2	Пр. занятие		0			
1.3	Семинарское занятие		0			
1.4	Самостоятельная работ		24			
	Раздел 2. Происхождение науки в системе взаимоотношений «Человек- Универсум».	1/1		ОК-1; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-9; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-16; ОПК-21;	Л1.1; Л1.2; Л1.3	Особенности смены научной парадигмы в период перехода от античности к Средневековью.

				ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27		Особенности науки Средних веков. Развитие европейской науки в эпоху Античности. Специфика античной науки
2.1.	Лекция		2			
2.2	Пр. занятие		0			
2.3	Семинарское занятие		2			
2.4	Самостоятельная работ		24			
	Раздел 3. Развитие европейской науки, европейских языков и поиски новых методов научного исследования в Эпоху Возрождения	1/1		ОК-1; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-9; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-16; ОПК-21; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27	Л1.1; Л1.2; Л1.3	Поиски новых методов научного исследования в Эпоху Возрождения в формате гуманизма и натурфилософии. Проблема соотношения латинского и национальных языков в науке
3.1	Лекция		2			
3.2	Пр. занятие		0			
3.3	Семинарское занятие		2			
3.4	Самостоятельная работ		24			
	Раздел 4. Значение гуманизма для формирования классической науки.	1/1		ОК-1; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-9; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-16; ОПК-21; ОПК-24; ОПК-25; ОПК-26; ОПК-27	Л1.1; Л1.2; Л1.3	Особенности современного этапа развития науки Структура современного научного знания. Значение натурфилософии для формирования классической науки. Развитие европейской науки и поиск методов научного исследования в XVII-XIX вв.
4.1	Лекция		0			
4.2	Пр. занятие		0			
4.3	Семинарское занятие		2			
4.4	Самостоятельная работ		23,7			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету:

1. Возникновение науки и основные стадии ее развития.
2. Наука в системе Человек – Универсум.
3. Проблема статуса науки. Три аспекта бытия науки: наука как система знания, наука как познавательная деятельность, наука как социальный институт.
4. Основные подходы к анализу науки. Философия науки. Социология науки. Науковедение.
5. Проблема классификации наук. Роль языка в познании.
6. Научная рациональность как философская проблема.
7. Проблема основания науки (исторический аспект).
8. Структура познавательной деятельности, ее особенности в научном познании.
9. Единство философии и науки в эпоху Античности.
10. Систематизация науки Аристотелем.
11. Представления античных мыслителей о языке и коммуникациях, понятиях и суждениях.
12. Средневековые мыслители о соотношении знания и веры. Спор об универсалиях,
13. Методологическое значение схоластики для современной науки и исследований в области языкознания.
14. Л. Бруни, Л.Б. Альберти о значении языка в науке и социуме.
15. Роль Н. Кузанского в развитии научной рациональности.
16. Особенности научного метода Т. Парацельса
14. Сцинтизм. Индуктивно-эмпирическая модель построения научного знания: ее возникновение, развитие, основные достоинства и недостатки.
15. Гипотетико-дедуктивная модель построения научного знания: ее философские основания и современное значение.
16. Научные традиции, революционные и эволюционные изменения в научном знании.
17. Основные концепции роста научного знания: классический позитивизм и эмпириокритицизм.
18. Логико-философские предпосылки логического позитивизма. Венский кружок. Проблема знания и языка.
19. Основные идеи позднего логического позитивизма (Р. Карнап). Основные причины кризиса логического позитивизма.
20. Теория фальсификации К. Поппера.
21. Теория парадигм Т. Куна.
22. Гносеологический анархизм П. Фейерабенда.
23. Компьютеризация науки, системный подход. Синергетика как стиль мышления и стиль жизни.
24. Глобальные проблемы как воплощение кризиса знания.
25. Природа ценностей и их роль в научном познании в области математики, информатики, филологии.
26. Антициентизм. Этические проблемы науки в конце XX – начале XXI вв.
27. Жизнь как категория наук об обществе и культуре и ее значение для информатики, филологии, коммуникативистики.

28. Место информатики и теории коммуникации в системе современных наук. Применение современных информационных технологий в научных исследованиях.
29. Проблема истины в современной науке. Экзистенциальная истина, истина и правда.
30. Объяснение, понимание, интерпретация в филологии, теории коммуникации и информатике.
31. Вера и истина. Разные типы обоснования веры и знания. Вера и понимание в контексте коммуникаций.
32. Современность как предмет философского и научного исследования. Понятие информационно-коммуникативной реальности. Виртуальная реальность. Ее отличие от виртуального уровня научного знания.
33. Научная рациональность и проблема диалога культур.
34. Моральная ответственность ученого как гражданина и проблемы защиты интеллектуальной собственности.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

опрос, творческие задания, тесты, проекты

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Черняева, А.С.	История и философия науки. Структура научного знания : учебное пособие.	Красноярск : Сибирский государственный технологический университет (СибГТУ), 2013. – 61 с. : табл., схем. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428847 . – Текст : электронный.
Л1.2	Кузнецова, Н.В.	История и философия науки : учебное пособие.	Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2016. – 148 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481563 . – ISBN 978-5-8353-1923-7. – Текст : электронный.
Л1.3	Н.В. Бряник, О.Н. Томюк, Е.П. Стародубцева, Л.Д. Ламберов	История и философия науки : учебное пособие.	Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2014. – 289 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=275721 . – ISBN 978-5-7996-1142-2. – Текст : электронный.

6.1.2. Дополнительная литература

(литература из электронных ресурсов и печатные варианты из библиотеки НГЛУ)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Кузнецова, Н.В.	Философия науки: история, современное состояние : электронное учебное пособие.	Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2014. – 111 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=437475 . – ISBN 978-5-8353-1686-1. – Текст : электронный.
Л2.2	Моисеева, И.Ю.	История и методология науки : учебное пособие.	Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2017. – Ч. 2. – 160 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=481796 . – ISBN 978-5-7410-1712-8. – Текст : электронный.
Л2.3	А.М. Ерохин, В.Е. Черникова, Е.А. Сергодеева, О.В. Каширина и др.	Философия и методология науки : учебное пособие.	Ставрополь : Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), 2017. – 260 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=483713 . – Текст : электронный.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	http://www.philos.msu.ru/library.php - библиотека философского факультета МГУ
Э2	http://www.rsl.ru/r_res1.htm - каталог Российской государственной библиотеки
Э3	http://www.inion.ru - комплекс библиографических баз данных по гуманитарной тематике, базы данных ИНИОН
Э4	http://philosophy.allru.net/pervo.html - сайт «Золотая философия»
Э5	http://elibrary.ru – научная электронная библиотека
Э6	http://www.gumer.info/bogoslov_Buks/Philos/index_philos.php - Интернет-каталог философских ресурсов

Э7	http://www.velikanov.ru/philosophy/default.asp - История философии. Энциклопедия
Э9	http://www.ph1.freecopy.ru/search.php - Философский словарь
Э9	http://www.rsl.ru/r_res1.htm - каталог Российской государственной библиотеки
6.3. Перечень программного обеспечения	
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe InDesign cs 6
6.3.10.	Adobe Photoshop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.14.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	http://www.biblioclub.ru – Электронная библиотечная система «Университетская библиотека ONLINE»
6.4.2	http://www.elibrary.ru/ - Научная электронная библиотека (НЭБ)
6.4.3	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.4	http://www.rsl.ru/ - Российская государственная библиотека (электронный каталог)

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<p>Комплексное изучение учебной дисциплины «История и методология науки» предполагает овладение материалами лекций, учебной и учебно-методической литературы, а также систематическое выполнение заданий для самостоятельной работы студентов.</p> <p>На лекциях раскрываются основные вопросы в рамках рассматриваемой темы, делаются акценты на наиболее сложные и дискуссионные положения изучаемого материала. Для успешной актуализации знаний и лучшего усвоения материала предусматривается активная работа на лекциях, включающая устные опросы, деловые игры, ситуационные тесты и задания. Для формирования навыков коммуникации предусматривается активная работа в микрогруппах.</p> <p>Семинарские занятия направлены прежде всего на отработку практических навыков и умений. На семинарских занятиях происходит углубленное изучение отдельных положений дисциплины в ходе подготовки индивидуальных докладов. Также в рамках семинарских занятий предусматривается защита проектов в форме презентаций, проведение круглых столов.</p> <p>Лекционные и семинарские занятия построены на использовании тесной взаимосвязи традиционных и инновационных образовательных технологиях, а также оценочных средствах, что позволяет выбрать оптимальные решения для формирования нужных компетенций.</p> <p>Самостоятельная работа студентов является важной составной частью учебного процесса и необходима для закрепления и углубления знаний, полученных на лекциях в соответствии с программой и рекомендованной литературой.</p>	

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	
<p>В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:</p> <ul style="list-style-type: none"> – возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.); – предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета; – применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала); – наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями; – увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.); – обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для 	

самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;

– наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
И.Ю. Зиновьева
И.Ю. Зиновьева
«28» августа 2020 г.

Педагогика и психология высшей школы рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии**

Учебный план Направление подготовки (специальность): 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**
Форма обучения **заочная**
Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72

в том числе:

аудиторные занятия 10
самостоятельная работа 26
часов на контроль 33,5

Виды контроля в семестрах *(на курсах)*:

Экзамен 2 *(1 курс)*

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр <i>(Курс для очной формы обучения)</i>	2		Итого	
	Неделя <i>(для очной формы обучения)</i>		уп	рпд
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	4	4	4	4
Практические (в том числе интеракт.)				
Семинарские (в том числе интеракт.)	6	6	6	6
Консультации				
Итого ауд.	10	10	10	10
Часы на контроль	33,5	33,5	33,5	33,5
Контактная работа	12,5	12,5	12,5	12,5

Самостоятельная работа	26	26	26	26
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

Д.п.н., проф. Дмитриева Е.Н.

Рецензент(ы):

к.п.н., доц. Пыхина Н.В.

Рабочая программа дисциплины

Педагогика и психология высшей школы

разработана в соответствии с ФГОС: Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом Минобрнауки России от 1 июля 2016 г. № 783

составлена на основании учебного плана: 45.04.02 Лингвистика, Направление (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии

Протокол от 28.08. 2020 г. № 1а

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.п.н., доц. Е.П. Глумова

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель освоения дисциплины: подготовка высококвалифицированных и компетентных кадров, востребованных в сфере образования; развитие и формирование у магистрантов необходимых профессиональных компетенций; овладение теоретико-методологическими, технологическими и нормативными основами педагогики высшей школы. Подготовка магистрантов к преподавательской деятельности в учреждениях высшего профессионального образования.
1.2	Задачи освоения дисциплины: - освоить современные методолого-теоретические основы высшего образования;
1.3	- ознакомить с нормативными документами в области высшего образования;
1.4	- подготовить к разработке учебных программ и методических материалов, применению современных образовательных технологий, выбору оптимальной стратегии преподавания в зависимости от целей обучения и уровня подготовки обучающихся, успешной реализации основных образовательных программ высшего образования и учебных планов в соответствии с Федеральными государственными образовательными стандартами;
1.5	- подготовить к осуществлению взаимосвязи научно-исследовательского и учебного процессов в высшей школе, использованию собственной научно-исследовательской деятельности в качестве средства модернизации и повышения качества образовательного процесса;
1.6	- формировать социально-личностные качества магистров: целеустремленность, организованность, трудолюбие, коммуникабельность, умение работать в коллективе, ответственность за конечный результат своей профессиональной деятельности, гражданственность, толерантность; повышать уровень их общей культуры, способность самостоятельно приобретать и применять новые знания и умения; профессиональное мышление, воспитывать профессиональную позицию, развивать систему ценностей, смысловую и мотивационную сферы личности;
1.7	- способствовать овладению магистрами психологией педагогического общения во взаимодействии «студент – преподаватель».
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.Б.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	История и методология науки
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Положения философии о закономерностях познания, взаимосвязи теории и практики, принципах и системном характере развития образования и личности.
2.2.2	Научные положения о науке как области социальной практики, закономерностях, ведущих принципах и тенденциях развития истории и методологии науки в историческом аспекте,
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	

ОК-3 Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	
Знать:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: нормы социокультурной и межкультурной коммуникации для социальных и профессиональных контактов
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: нормы социокультурной и межкультурной коммуникации для социальных и профессиональных контактов
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: нормы социокультурной и межкультурной коммуникации для социальных и профессиональных контактов
Уметь:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: осуществлять социокультурную и межкультурную коммуникацию
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: осуществлять социокультурную и межкультурную коммуникацию
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: осуществлять социокультурную и межкультурную коммуникацию
Владеть:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
ОК-4 Готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	
Знать:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: моральные и правовые нормы социального взаимодействия и партнерских отношений
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: моральные и правовые нормы социального взаимодействия и партнерских отношений
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: моральные и правовые нормы социального взаимодействия и партнерских отношений
Уметь:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: осуществлять социальное взаимодействие, поддерживать доверительные партнерские отношения
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: осуществлять социальное взаимодействие, поддерживать доверительные партнерские отношения
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: осуществлять социальное взаимодействие, поддерживать доверительные партнерские отношения
Владеть:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских

	отношений
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
Уровень Повышен ный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
ОК-8 Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи	
Знать:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: нормы культуры мышления, устной и письменной речи
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: нормы культуры мышления, устной и письменной речи
Уровень Повышен ный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: нормы культуры мышления, устной и письменной речи
Уметь:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: анализировать и обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: анализировать и обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения
Уровень Повышен ный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: анализировать и обобщать информацию, ставить цели и выбирать пути их достижения
Владеть:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи
Уровень Повышен ный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи
ОК-10 Способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: гражданские права и обязанности в социально-личностных конфликтных ситуациях
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: гражданские права и обязанности в социально-личностных конфликтных ситуациях
Уровень Повышен ный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: гражданские права и обязанности в социально-личностных конфликтных ситуациях
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
Уровень	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: занимать

Повышенный	гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
ОК-11 Способность к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: свои права и обязанности как гражданина своей страны
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: свои права и обязанности как гражданина своей страны
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: свои права и обязанности как гражданина своей страны
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: осознавать свои права и обязанности как гражданина своей страны
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: осознавать свои права и обязанности как гражданина своей страны
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: осознавать свои права и обязанности как гражданина своей страны
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны
ОК-12 Способность использовать действующее законодательство	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: действующее законодательство
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: действующее законодательство
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: действующее законодательство
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: использовать действующее законодательство
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: использовать действующее законодательство
Уровень	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: использовать

Повышенный	действующее законодательство
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью использовать действующее законодательство
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью использовать действующее законодательство
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью использовать действующее законодательство
ОК-13 Готовность к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: принципы гуманизма, свободы и демократии
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: принципы гуманизма, свободы и демократии
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: принципы гуманизма, свободы и демократии
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: применять принципы гуманизма, свободы и демократии в своей деятельности
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: применять принципы гуманизма, свободы и демократии в своей деятельности
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: применять принципы гуманизма, свободы и демократии в своей деятельности
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
ОК-14 Готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: пути саморазвития и повышения своей квалификации и мастерства
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: пути саморазвития и повышения своей квалификации и мастерства
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: пути саморазвития и повышения своей квалификации и мастерства
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: осуществлять саморазвитие, повышение своей квалификации и мастерства
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: осуществлять саморазвитие, повышение своей квалификации и мастерства

Уровень Повышен ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: осуществлять саморазвитие, повышение своей квалификации и мастерства
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства
Уровень Повышен ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства
ОК-15 Способность критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: свои достоинства и недостатки, пути и средства саморазвития
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: свои достоинства и недостатки, пути и средства саморазвития
Уровень Повышен ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: свои достоинства и недостатки, пути и средства саморазвития
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: намечать пути и выбирать средства саморазвития
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: намечать пути и выбирать средства саморазвития
Уровень Повышен ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: намечать пути и выбирать средства саморазвития
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития
Уровень Повышен ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития
ОК-16 Способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владение высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: социальную значимость своей будущей профессии
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: социальную значимость своей будущей профессии
Уровень Повышен ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: социальную значимость своей будущей профессии
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: мотивировать профессиональную деятельность

Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: мотивировать профессиональную деятельность
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: мотивировать профессиональную деятельность
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности на основе понимания социальной значимости своей будущей профессии
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности на основе понимания социальной значимости своей будущей профессии
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности на основе понимания социальной значимости своей будущей профессии
ОПК-10 Владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: применять этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: применять этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: применять этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме
ОПК-29 Владение глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: нормы профессиональной и корпоративной этики, хранения конфиденциальной информации
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: нормы профессиональной и корпоративной этики, хранения конфиденциальной информации
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: нормы профессиональной и корпоративной этики, хранения конфиденциальной информации

Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: использовать знания в области профессиональной и корпоративной этики, хранения конфиденциальной информации
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: использовать знания в области профессиональной и корпоративной этики, хранения конфиденциальной информации
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: использовать знания в области
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию
ОПК-30 Владение навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: принципы управления профессиональным коллективом лингвистов и способы организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: принципы управления профессиональным коллективом лингвистов и способы организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: принципы управления профессиональным коллективом лингвистов и способы организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: управлять профессиональным коллективом лингвистов и организовывать его работу в целях достижения максимально эффективных результатов
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: управлять профессиональным коллективом лингвистов и организовывать его работу в целях достижения максимально эффективных результатов
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: управлять профессиональным коллективом лингвистов и организовывать его работу в целях достижения максимально эффективных результатов
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов
ОПК-31 Владение навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: принципы организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом

Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: принципы организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: принципы организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: организовать НИР и управлять научно-исследовательским коллективом
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: организовать НИР и управлять научно-исследовательским коллективом
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: организовать НИР и управлять научно-исследовательским коллективом
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом
ОПК-32 Владение системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: психологию коллектива и менеджмент организации
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: психологию коллектива и менеджмент организации
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: психологию коллектива и менеджмент организации
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: управлять коллективом
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: управлять коллективом
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: управлять коллективом
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации
ПК-1 Владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	

Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: теорию воспитания и обучения, современные подходы в обучении иностранным языкам
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: теорию воспитания и обучения, современные подходы в обучении иностранным языкам
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: теорию воспитания и обучения, современные подходы в обучении иностранным языкам
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: обеспечивать развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: обеспечивать развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: обеспечивать развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: готовностью к участию в диалоге культур, дальнейшем самообразовании посредством изучаемых языков
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: готовностью к участию в диалоге культур, дальнейшем самообразовании посредством изучаемых языков
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: готовностью к участию в диалоге культур, дальнейшем самообразовании посредством изучаемых языков
ПК-2 Способность применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: новые педагогические технологии воспитания и обучения
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: новые педагогические технологии воспитания и обучения
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: новые педагогические технологии воспитания и обучения
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: применять новые педагогические технологии воспитания и обучения
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: применять новые педагогические технологии воспитания и обучения
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: применять новые педагогические технологии воспитания и обучения
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности,

	формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся
ПК-3 Владение современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения	
Знать:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: современные технологии организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: современные технологии организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: современные технологии организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: организовать образовательную деятельность и оценку достижений обучающихся на различных этапах обучения
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: организовать образовательную деятельность и оценку достижений обучающихся на различных этапах обучения
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения
ПК-4 Способность эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: принципы построения учебной деятельности на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: принципы построения учебной деятельности на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: принципы построения учебной деятельности на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование

Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование
ПК-25 Способность осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: реализовать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: реализовать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: реализовать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия
ПК-38 Способность пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов, готовностью к внедрению «Европейского языкового портфеля» как средства самооценки обучающихся	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: общеевропейские компетенции владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: общеевропейские компетенции владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации

	целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: общеевропейские компетенции владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: разрабатывать учебные программы, учебники, учебные пособия, а также определять уровни владения языком и оценки достигнутых результатов
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: разрабатывать учебные программы, учебники, учебные пособия, а также определять уровни владения языком и оценки достигнутых результатов
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: разрабатывать учебные программы, учебники, учебные пособия, а также определять уровни владения языком и оценки достигнутых результатов
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: готовностью к внедрению «Европейского языкового портфеля» как средства самооценки обучающихся
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: готовностью к внедрению «Европейского языкового портфеля» как средства самооценки обучающихся
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: готовностью к внедрению «Европейского языкового портфеля» как средства самооценки обучающихся
ПК-39 Способность использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам	
Знать	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает: достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам
Уметь	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет: реализовать достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: реализовать достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: реализовать достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам
Владеть	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет: способностью использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам
Уровень Высокий	обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: способностью использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам
Уровень Повышенн ый	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Методолого-теоретические основы педагогики и психологии высшего образования					
1.1	Актуальность психолого-педагогического знания в системе профессиональной подготовки специалиста гуманитарной сферы деятельности. Студент как субъект образования. /Лек/	2/1	2	ОК-4 ОК-16	Л1.1 Л2.1	
1.2	Цели и содержание высшего образования. Тенденции развития системы высшего образования в России и мире. Интернационализация высшего образования /Самост./	2/1		ОК-8 ОК-13 ОПК-10 ПК25	Л1.1 Л2.1	
1.3.	Нормативные государственные документы в образовании /Самост./	2/1		ОК-11 ОК-12	Л2.1	
	Самостоятельная работа	2/1	8			
	Раздел 2. Психолого-педагогические основы обучения в вузе					
2.1	Понятие о дидактике и дидактической системе. Движущие силы, закономерности, принципы обучения в вузе /Самост./	2/1		ПК-1	Л1.4 Л2.2	
2.2	Организация усвоения учебной информации. Психологические закономерности процесса усвоения /Лек/	2/1	2	ПК-2	Л2.2	
2.3	Образовательные технологии, методы, средства и формы организации процесса обучения в вузе /Самост./	2/1		ПК-3	Л1.2 Л1.4 Л2.3	
2.4	Содержание образования в высшей школе. Документы, регламентирующие содержание образования и обучения в вузе /Сем/	2/1	2	ПК-4 ПК-38	Л1.2 Л1.4	
	Самостоятельная работа	2/1	9			
	Раздел 3. Управление процессом обучения в вузе					
3.1	Системообразующие компоненты управления процессом обучения: диагностирование, целеполагание, проектирование и моделирование, конструирование, организационно-деятельностный,	2/1	2	ОК-3 ОПК-30 ОПК-32	Л1.2 Л2.2 Л2.3	

	контрольно-оценочный (рефлексия, обратная связь и коррекция) /Сем/					
3.2	НИР в вузе: организационные и содержательные аспекты /Самост/.	2/1		ОПК-31 ОПК-29	Л2.2	
3.3	Саморазвитие и повышение профессионального мастерства как функции преподавателя вуза: самоанализ, самодиагностика, самооценка, самовоспитание и самообразование; повышение квалификации /Сем/	2/1	2	ОК-10 ОК-14 ОК-15 ПК-39	Л2.2 Л1.5	
	Самостоятельная работа	2/1	9			

Вопросы к экзамену:

1. Задачи педагогики и психологии высшей школы.
2. Принципы построения содержания обучения.
3. Формы организации образовательного процесса в вузе.
4. Психолого-педагогическое сопровождение в высшем образовательном учреждении.
5. Система высшего образования: современные тенденции, проблемы и перспективы.
6. Проблемные методы обучения в вузе: понятие, задачи, виды.
7. Университет: функции, органы управления.
8. Содержание высшего образования: современные требования.
9. Игровые методы обучения в вузе: виды, задачи, современные требования.
10. Уровни высшего образования и их характеристика.
11. Интерактивные методы обучения в вузе: понятие, задачи, результаты.
12. Дискуссионные методы обучения в вузе: характеристика, требования, значение.
13. Дидактика высшей школы: основные понятия, функции.
14. Организационные формы обучения в вузе.
15. Процесс обучения в вузе: понятие, варианты построения учебного процесса.
16. Этапы подготовки вузовской лекции.
17. Этапы подготовки и организации семинарского занятия в вузе.
18. Принципы дидактического конструирования содержания высшего образования.
19. Методы обучения в системе высшего образования (классификация методов по И.Я. Лернеру и М.Н. Скаткину).
20. Характеристика принципов обучения в высшей школе.
21. Виды вузовской лекции: характеристика, современные подходы.
22. Документы, регламентирующие содержание высшего образования (ФГОС ВО, учебный план, учебные программы).
23. Семинарские занятия в вузе: понятие, задачи, виды.
24. Вузовская лекция: понятие, задачи, современные требования.
25. Пути повышения активности студентов вуза.
26. Новые формы организации образовательного процесса в высшем образовательном учреждении.
27. Основные новообразования на этапе студенчества.
28. Проблема методов воспитания в вузе, их характеристика.
29. Обучение как сотворчество «студент – преподаватель».
30. Методы и средства обучения: сущность, определение. Проблема совершенствования методов обучения.
31. Контроль и учет знаний, умений и навыков учащихся современной школы.
32. Модульно-рейтинговая система обучения.
33. Педагогическое взаимодействие в структуре профессиональной деятельности педагога.
34. Современные образовательные технологии, их классификация (подробная характеристика на выбор).
35. Управление процессом обучения в вузе, характеристика его компонентов.
36. Саморазвитие преподавателя вуза: сущность и компоненты.
37. Понятие о повышении квалификации и профессионального мастерства преподавателя.

Вопросы к экзамену, темы и задания для семинаров (устный и письменный опрос), педагогические кейсы, практические задания

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Смирнов С.Д.	Психология и педагогика в высшей школе	М.: Юрайт, 2020. https://urait.ru/catalog/full/
Л1.2	Зельдович Б.З., Сперанская Н.М.	Активные методы обучения	М.: Юрайт, 2020. https://urait.ru/catalog/full/pedagogika-psihologiya-socialnaya-rabota/pedagogika-vysshey
Л1.3.	Емельянова И. Н.	Основы научной деятельности студента. Магистерская диссертация: учебное пособие для вузов	М.:Изд.Юрайт, 2020. http://
Л1.4	Образцов П. И.	Основы профессиональной дидактики: учебное пособие для вузов	М.: Изд. Юрайт, 2020. URL: https://urait.ru/bcod
Л1.5	Митина Л. М.	Профессионально-личностное развитие педагога: диагностика, технологии, программы : учебное пособие для вузов	М.: Изд. Юрайт, 2020. URL: https://urait.ru/bcod

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Таратухина Ю.В., Авдеева З.К.	Педагогика высшей школы в современном мире: Учебник и практикум для вузов	М.: Юрайт, 2020. https://urait.ru/catalog/full/
Л2.2	Фокин Ю.Г.	Теория и технология обучения. Деятельностный подход.	М.: Юрайт, 2020. https://urait.ru/catalog/full/
Л2.3	Овчинникова К. Р.	Дидактическое проектирование электронного учебника в высшей школе: теория и практика: учебное пособие	М.: Изд. Юрайт, 2020. U

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационн

Э1	Педагогика: учебное пособие Арон И. С. Издательство: Поволжский государственный технологический университет, 2018 https://e.lanbook.com/book/112383?
Э2	Педагогика: курс лекций: учебное пособие, Ч. 2. Общие основы педагогики - Майкоп, АдыГГУ 2010 https://may.aller

6.3.1. Microsoft Windows 7, 10

6.3.2. Microsoft Office

	- Word - Excel -Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozila Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10	Adobe PhotoShop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	http://www.biblioclub.ru – Электронная библиотечная система «Университетская библиотека ONLINE»
6.4.2.	http://www.elibrary.ru/ - Научная электронная библиотека (НЭБ)
6.4.3.	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.4	http://www.rsl.ru/ - Российская государственная библиотека (электронный каталог)
7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. .
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.
8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<p>В дисциплине «Педагогика и психология высшей школы» семинарские занятия и самостоятельная работа требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов; 	

- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка.

На семинарские занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель семинарских занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков публичного выступления; развитие навыков анализа педагогической информации и решения проблем, возникающих в учебно-воспитательном процессе.

Подготовка к семинарскому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в семинарском занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных педагогических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и

обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение

вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);

- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно,

в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Стилистическое и литературное редактирование профессиональных текстов

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Кафедра преподавания русского языка как родного и иностранного

Учебный план Направление подготовки (специальность): 45.04.02 Лингвистика
направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108

в том числе:

аудиторные занятия 12

самостоятельная работа 95,7

часов на контроль 0,3

курсах):

Виды контроля в семестрах (*на*

Зачет 3

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	3 (2.1)		Итого	
	Неделя 9 5/6			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	4	4	4	4
Практические (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Семинарские (в том числе интеракт.)				
Итого ауд.	12	12	12	12
Часы на контроль	0,3	0,3	0,3	0,3
Контактная работа	12,3	12,3	12,3	12,3
Самостоятельная работа	95,7	95,7	95,7	95,7
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
канд. филол. наук, доцент Иванова Ольга Валерьевна

Рецензент(ы):
канд. филол. наук, доц. Маркова Т.Д

Рабочая программа дисциплины
Стилистическое и литературное редактирование профессиональных текстов

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01 июля 2016 г. № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28 августа 2020г., протокол №1

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры преподавания русского языка как родного и иностранного

Протокол от 28 августа 2020г., протокол №1.

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой д. пед.н., проф. Макшанцева Н. В

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: создание системы знаний, навыков и умений в области стилистических особенностей и признаков научной речи, а также способов и приемов написания и редактирования научных работ
1.2	Задачи освоения дисциплины: формирование системы представлений о месте научного стиля речи в системе функциональных стилей современного русского языка и его специфике
1.3	знакомство с основными достижениями, терминами и понятиями стилистики научной речи XX – XXI веков; ...
1.4	знакомство с принципами написания и редактирования научных текстов и подходами к нему ...
1.5	формирование навыков и умений, необходимых при написании и редактировании научного текста - его структуры (композиции), соответствия принципам научного стиля речи, речевого оформления....

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		<i>Б1.Б.03</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Квалификация «Бакалавр»	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты	
2.2.2	Подготовка и сдача государственного экзамена	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-8: владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи

Знать:

Уровень Пороговый	Нормы современного русского литературного языка (частично);
Уровень Высокий	Нормы современного русского литературного языка (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Нормы современного русского литературного языка (свободно).

Уметь:

Уровень Пороговый	Обосновывать выбор норм русского литературного языка в процессе создания и редактирования научных текстов (частично);
Уровень Высокий	Обосновывать выбор норм русского литературного языка в процессе создания и редактирования научных текстов (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Обосновывать выбор норм русского литературного языка в процессе создания и редактирования научных текстов (свободно).

Владеть:

Уровень Пороговый	Навыками применения норм русского литературного языка в процессе подготовки и редактирования научных текстов (частично);
Уровень Высокий	Навыками применения норм русского литературного языка в процессе подготовки и редактирования научных текстов (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Навыками применения норм русского литературного языка в процессе подготовки и редактирования научных текстов (свободно).

ОПК-1: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

Знать:

Уровень Пороговый	Функциональные особенности лингвистических единиц разных уровней языка в научных текстах (частично);
Уровень Высокий	Функциональные особенности лингвистических единиц разных уровней языка в научных текстах (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Функциональные особенности лингвистических единиц разных уровней языка в научных текстах (свободно).

Уметь:

Уровень Пороговый	Определять функциональные особенности лингвистических единиц разных уровней русского языка в научных текстах (частично);
Уровень Высокий	Определять функциональные особенности лингвистических единиц разных уровней русского языка в научных текстах (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Определять функциональные особенности лингвистических единиц разных уровней русского языка в научных текстах (свободно).

Владеть:

Уровень Пороговый	Системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей их функционирования в научных текстах (частично);
Уровень Высокий	Системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей их функционирования в научных текстах (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных

	явлений на всех уровнях языка м закономерностей их функционирования в научных текстах (свободно).
ОПК-4: владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	
Знать:	
Уровень Пороговый	Особенности монологических и диалогических текстов, устной и письменной формы речи научного дискурса (частично);
Уровень Высокий	Особенности монологических и диалогических текстов, устной и письменной формы речи научного дискурса (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Особенности монологических и диалогических текстов, устной и письменной формы речи научного дискурса (свободно).
Уметь:	
Уровень Пороговый	Воспринимать и порождать монологические и диалогические тексты в устной и письменной форме в научном дискурсе (частично);
Уровень Высокий	Воспринимать и порождать монологические и диалогические тексты в устной и письменной форме в научном дискурсе (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Воспринимать и порождать монологические и диалогические тексты в устной и письменной форме в научном дискурсе (свободно).
Владеть:	
Уровень Пороговый	Умениями, направленными на восприятие и порождение монологических и диалогических текстов в устной и письменной форме в научном дискурсе (частично);
Уровень Высокий	Умениями, направленными на восприятие и порождение монологических и диалогических текстов в устной и письменной форме в научном дискурсе (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Умениями, направленными на восприятие и порождение монологических и диалогических текстов в устной и письменной форме в научном дискурсе (свободно).
ОПК-5: владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	
Знать:	
Уровень Пороговый	Лингвистические особенности официального и нейтрального стилей общения (частично);
Уровень Высокий	Лингвистические особенности официального и нейтрального стилей общения (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Лингвистические особенности официального и нейтрального стилей общения (свободно).
Уметь:	
Уровень Пороговый	Выбирать лингвистические особенности официального и нейтрального стилей общения (частично);
Уровень Высокий	Выбирать лингвистические особенности официального и нейтрального стилей общения (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Выбирать лингвистические особенности официального и нейтрального стилей общения (свободно).
Владеть:	
Уровень Пороговый	Официальным и нейтральным стилями общения (частично);
Уровень Высокий	Официальным и нейтральным стилями общения (с ограничениями)
Уровень Повышенный	Официальным и нейтральным стилями общения (свободно).
ОПК-6: владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	Правила и традиции научного общения с носителями изучаемого языка (частично);
Уровень Высокий	Правила и традиции научного общения с носителями изучаемого языка (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Правила и традиции научного общения с носителями изучаемого языка (свободно).
Уметь:	
Уровень Пороговый	Выбирать правила и традиции научного общения с носителями изучаемого языка (частично);
Уровень Высокий	Выбирать правила и традиции научного общения с носителями изучаемого языка (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Выбирать правила и традиции научного общения с носителями изучаемого языка (свободно).
Владеть:	
Уровень Пороговый	Правилами и традициями научного общения в иноязычном социуме (частично);
Уровень Высокий	Правилами и традициями научного общения в иноязычном социуме (с ограничениями);

Уровень Повышенный	Правилами и традициями научного общения в иноязычном социуме (свободно).
ОПК-9: готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень Пороговый	Культуру научного общения в иноязычном социуме (частично);
Уровень Высокий	Культуру научного общения в иноязычном социуме (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Культуру научного общения в иноязычном социуме (свободно).
Уметь:	
Уровень Пороговый	Выделять стереотипы и осуществлять межкультурный диалог в научной сфере общения (частично);
Уровень Высокий	Выделять стереотипы и осуществлять межкультурный диалог в научной сфере общения (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Выделять стереотипы и осуществлять межкультурный диалог в научной сфере общения (свободно).
Владеть:	
Уровень Пороговый	Правилами и традициями межкультурного диалога в научном общении (частично);
Уровень Высокий	Правилами и традициями межкультурного диалога в научном общении (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Правилами и традициями межкультурного диалога в научном общении (свободно).
ОПК-11: способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения	
Знать:	
Уровень Пороговый	Систему подготовки и основы редактирования научных публикаций (частично);
Уровень Высокий	Систему подготовки и основы редактирования научных публикаций (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Систему подготовки и основы редактирования научных публикаций (свободно);
Уметь:	
Уровень Пороговый	определить систему подготовки и тип редактирования научных публикаций (частично);
Уровень Высокий	определить систему подготовки и тип редактирования научных публикаций (с ограничениями);
Уровень Повышенный	определить систему подготовки и тип редактирования научных публикаций (свободно).
Владеть:	
Уровень Пороговый	Навыками подготовки и редактирования научных сообщений (частично);
Уровень Высокий	Навыками подготовки и редактирования научных сообщений (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Навыками подготовки и редактирования научных сообщений (свободно).
ОПК-22: владением приемами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчетов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок	
Знать:	
Уровень Пороговый	Типы научных документов, создаваемых в процессе оформления результатов собственной профессиональной деятельности (частично);
Уровень Высокий	Типы научных документов, создаваемых в процессе оформления результатов собственной профессиональной деятельности (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Типы научных документов, создаваемых в процессе оформления результатов собственной профессиональной деятельности (свободно).
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обосновывать условия выбора составления и оформления типа научного текста (частично);
Уровень Высокий	Обосновывать условия выбора составления и оформления типа научного текста (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Обосновывать условия выбора составления и оформления типа научного текста (свободно).
Владеть:	
Уровень Пороговый	Приемами составления и оформления научных текстов, создаваемых в процессе собственной профессиональной деятельности (частично);
Уровень Высокий	Приемами составления и оформления научных текстов, создаваемых в процессе собственной профессиональной деятельности (с ограничениями);
Уровень Повышенный	Приемами составления и оформления научных текстов, создаваемых в процессе собственной профессиональной деятельности (свободно).

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1 Стилистика научной речи: языковые, речевые, жанровые характеристики					
1.1	Научный стиль речи: языковые и речевые характеристики /Лек/	3/2	1	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	<i>Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4</i>	
1.2	Научный стиль речи: языковые и речевые характеристики /Ср/	3/2	12	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	<i>Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4</i>	
1.3	Жанры научного стиля /Лек/	3/2	1	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	<i>Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4</i>	
1.4	Жанры научного стиля /Ср/	3/2	12	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	<i>Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4</i>	
	Раздел 2 Текстовые категории в научном стиле речи					
2.1	Смысловая структура научного текста /Лек/...	3/2	1	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	<i>Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4</i>	
2.2	Смысловая структура научного текста /Ср/	3/2	12	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	<i>Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4</i>	
2.3	Текстовые категории как единицы анализа научного текста /Лек/	3/2	1	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	<i>Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4</i>	
2.4	Текстовые категории как единицы анализа научного текста /Ср/	3/2	12	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	<i>Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4</i>	
	Раздел 3 Познавательный стиль и принципы формирования индивидуального научного стиля речи					
3.1	Познавательные стили и способы	3/2	1	ОК-8, ОПК-	<i>Л1.1; Л1.2;</i>	

	их выделения и формирования /Лек/			1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	Л2.1 Э2, Э3,Э4	
3.2	Познавательные стили и способы их выделения и формирования /Ср/	3/2	12	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4	
3.3	Принципы формирования индивидуального научного стиля речи /Лек/	3/2	1	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4	
3.4	Принципы формирования индивидуального научного стиля речи /Ср/	3/2	12	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4	
	Раздел 4 Научная работа: этапы, принципы и методология исследования, его оформления и редактирования					
4.1	Общие основы научного исследования и его этапы /Лек/	3/2	1	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4	
4.2	Общие основы научного исследования и его этапы /Ср/	3/2	12	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4	
4.3	Оформление и редактирование научной работы /Лек/	3/2	1	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4	
4.4	Оформление и редактирование научной работы /Пр/	3/2	8	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4	
4.5	Оформление и редактирование научной работы /Ср/	3/2	11,7	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22	Л1.1; Л1.2; Л2.1 Э2, Э3,Э4	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы к зачету:

1. Научный стиль речи: языковые и речевые характеристики.
2. Жанры научного стиля.
3. Смысловая структура научного текста.
4. Текстовые категории как единицы анализа научного текста.
5. Познавательные стили и способы их выделения и формирования.
6. Принципы формирования индивидуального научного стиля речи.
7. Общие основы научного исследования и его этапы.
8. Оформление и редактирование научной работы.
9. Логические ошибки в научном тексте.
10. Редактирование лексических ошибок в научном тексте.
11. Редактирование морфолого-стилистических ошибок в научном тексте.
12. Редактирование синтаксических ошибок в научном тексте: простое предложение.
13. Редактирование синтаксических ошибок в научном тексте: простое осложненное предложение.
14. Редактирование синтаксических ошибок в научном тексте: сложное предложение.

Задание:

В научной работе вы читаете:

В весьма популярной книге Уильяма Кокса «Путешествия в Польшу, Россию, Швецию и Данию» (Travels into Poland, Russia, Sweden and Denmark, 1784 - 1790) общий доброжелательный тон описаний русских крестьян, русской деревни, пейзажа, городов приобретает оттенок назидательного высокомерия включением подобных пассажей: «Все-таки их продвижение на пути к цивилизованности еще весьма незначительно, и множество примеров ужаснейшего варварства можно наблюдать повсюду» / «Still, however, their progress towards civilization is very inconsiderable, and many instances of the grossest barbarism fell under our observation».

Поставьте, где необходимо, знак сноски и оформите ее, используя следующую информацию:

William Coxe, «Travels into Poland, Russia, Sweden and Denmark». London, 1802.

Каких данных вам не хватило для правильного оформления сноски?

3. Прочитайте и откорректируйте текст. Какими методами корректуры текста вы воспользовались?

Одной из важных черт окказионального слова, по мнению А.Г.Лыкова является их связь с контекстом, породившим их. "В речи окказионализмы изолировано, "вне контекста", не живут. В окказиональном слове, взятом вне контекста, лексическое значение носит вероятностный характер и конкретизируется контекстом, что дает возможность окказиональному слову функционировать в речи наряду с обычными словами. Значение окказионального слова нельзя объяснить словообразовательной структурой самого этого слова. Требуется специальное и подробное его объяснение, в силу чего само окказиональное слово почти никогда не помогает созданию контекста" [Лыков 1976: 19].

В.В.Лопатин объединяет в одну группу потенциальные и окказиональные слова, отмечая, что объединение этих двух видов слов оправданно. Обе группы слов и потенциальные и индивидуально- авторские - создаются "по случаю", окказионально, те и другие отсутствуют в узусе [Лопатин 1973: 70].

И потенциальные, и окказиональные слова несут в себе оттенок новизны, яркости, выразительности. Они помогают разнообразить нашу речь, делают её экспрессивней. Но если потенциальные слова "являются реализацией законов словообразования, то окказиональные - нарушением этих законов" [Земская 1873: 228].

Итак рассматривая окказиональные слова, исследователи выдвигают целый ряд критериев структурного, семантического и функционального планов. Исходя из этого в настоящее время намечилось несколько аспектов в изучении окказионализмов:

- 1) лексикографический,
- 2) лексикологический,
- 3) словообразовательный,
- 4) стилистический,
- 5) функциональный,
- 6) психолингвистический.

Специфика функционирования окказиональных слов изучена в меньшей степени, чем структура, характер образования и их отличительные свойства.

"Окказиональные новообразования - характерная черт современной поэтической речи; без всестороннего изучения её немислим разговор о новаторстве в поэзии вообще" [Никитина 1972: 193].

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Практическое задание, контрольная работа

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

Л1.1	Химик В.В., др..	Культура речи. Научная речь....	. М.: Изд-во Юрайт, 2020: https://urait.ru/bcode/451985
Л1.2	Мокий М.С., др.	Методология научных исследований	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 254 с. — (Высшее образование). — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/457487
Л1.3	Дускаева Л.Р., др.	Литературное редактирование	Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/451798

Л1.1	Химик В.В., др..	Культура речи. Научная речь....	. М.: Изд-во Юрайт, 2020: https://urait.ru/bcode/451985
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Фесенко О.П.	Академическая риторика	Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/466801
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	/biblioclub.ru ...		
Э2	http://cyberleninka.ru		
Э3	http://www.philology.ru		
Э4	Курс в Moodle https://tests.lunn.ru/course/view.php?id=1813		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader 11		
6.3.5.	Microsoft Edge		
6.3.6.	Mozila Firefox		
6.3.7.	Google Chrome		
6.3.8.	CorelDraw		
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6		
6.3.10	Adobe PhotoShop		
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)		
6.3.12	ZOOM		
6.3.13	Система «Антиплагиат»		
6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия		
6.3.15	Антивирус Касперского		
6.4. Перечень информационных справочных систем			
6.4.1	Справочная правовая система «Консультант Плюс»		
6.4.2.	http://lib.lunn.ru – сайт библиотеки НГЛУ		
6.4.3.	http://elibrary.ru – научная электронная библиотека		
6.4.4	http://www.lib.msu.ru – Каталог Научной библиотеки МГУ		
6.4.5	http://www.rsl.ru/r_res1.htm – Каталог Российской государственной библиотеки		
6.4.6	http://www.inion.ru - ИНИОН – комплекс библиографических баз данных по гуманитарной тематике. Базы данных ИНИОН.		
6.4.7	Фундаментальная электронная библиотека (ФЭБ): http://www.feb-web.ru/feb/feb/sites.htm?cmd=show		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа — наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «*Стилистическое и литературное редактирование профессиональных текстов*» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
И.Ю. Зиновьева
И.Ю. Зиновьева
«28» августа 2020 г.

Общее языкознание и история лингвистических учений рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра английской филологии**

Учебный план направление подготовки 45.04.02 Лингвистика
направленность (профиль) "Лингвистика и межкультурная коммуникация"

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108
в том числе:
аудиторные занятия 16
самостоятельная работа 56
часов на контроль 33,5

Виды контроля в семестрах (на курсах):
экзамен 1 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для очной формы обучения)	1		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Неделя (для очной формы обучения)				
Вид занятий				
Лекции	8	8	8	8
Семинарские (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Часы на контроль	33,5	33,5	33,5	33,5
Итого ауд.	16	16	16	16
Контактная работа	18,5	18,5	18,5	18,5
Самостоятельная работа	56	56	56	56
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

д.ф.н., доцент Тырыгина В.А.

Рецензент(ы):

к.ф.н., доцент Кабанова И.Н.

Рабочая программа дисциплины «Общее языкознание и история лингвистических учений»

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01.07.2016 г. № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки ___Лингвистика и межкультурная коммуникация___, утвержденного Учёным советом вуза от ___28.08.2020___ г., протокол №_1__.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

___Кафедра английской филологии _____

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1а

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель освоения дисциплины:
1.1.1	дать представление об основных парадигмах в истории теоретического языкознания, ключевых идеях в плане их актуальности для современной науки;
1.1.2	дать необходимые знания и о фонологических, лексических, семантических, грамматических системах языков мира;
1.1.3	ознакомить студентов-магистрантов с основными положениями лингвистической прагматики, теории языковых контактов, исследованиями проблематики, связанной с развитием языка;
1.1.4	выработать понимание системного характера языка, умение выявлять системные связи и давать системные объяснения языковым фактам;
1.1.5	выработать умение использовать полученные знания в профессиональной деятельности – научной, переводческой, педагогической, а также в повседневной жизни;
1.1.6	сформировать культуру лингвистического исследования
1.1.7	сформировать теоретическую и методологическую базу для осуществления межпредметных связей в сфере гуманитарных знаний, необходимой для учебно-исследовательской и научно-исследовательской работы магистрантов, с целью дальнейшей работы над выпускными квалификационными исследованиями (магистерскими диссертациями).
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.2.1	формирование системы знаний и практических умений в области теоретического языкознания
1.2.2	усвоение базовых понятий языкознания, основных методов лингвистического анализа
1.2.3	овладение принципами межкультурного взаимодействия
1.2.4	расширение лингвистического кругозора студентов
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.В.05</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	История и методология науки
2.1.2	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Современная социолингвистика (на материале английского языка)
2.2.2	Когнитивная лингвистика
2.2.3	Основные направления современной лингвистики
2.2.4	Политическая лингвистика (на материале английского языка)
2.2.5	Язык как средство конструирования социального мира (на материале английского языка)
2.2.6	Лингвопрагматика (на материале английского языка)
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	

(МОДУЛЯ)	
ОК-1: способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать систему общечеловеческих ценностей, которая определяет ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями систему общечеловеческих ценностей, которая определяет ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Уровень повышенный	свободно знать систему общечеловеческих ценностей, которая определяет ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь организовывать свою учебную и внеучебную деятельность в соответствии с системой общечеловеческих ценностей, которая определяет ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями организовывать свою учебную и внеучебную деятельность в соответствии с системой общечеловеческих ценностей, которая определяет ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Уровень повышенный	свободно уметь организовывать свою учебную и внеучебную деятельность в соответствии с системой общечеловеческих ценностей, которая определяет ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме работать в
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть системой общечеловеческих ценностей, которая определяет ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме.
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями системой общечеловеческих ценностей, которая определяет ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме.
Уровень повышенный	свободно владеть системой общечеловеческих ценностей, которая определяет ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
ОК-2: способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать принципы культурного релятивизма и этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностные ориентации иноязычного социума
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями принципы культурного релятивизма и этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностные ориентации иноязычного социума
Уровень повышенный	свободно знать принципы культурного релятивизма и этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностные ориентации иноязычного социума
Уметь:	
Уровень	слабо уметь руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами,

пороговый	предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
Уровень повышенный	свободно уметь руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
Уровень повышенный	свободно владеть принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
ОК-8: владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать принципы реферирования, критического оценивания, редактирования, аннотирования научного текста;
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями принципы реферирования, критического оценивания, редактирования, аннотирования научного текста;
Уровень повышенный	свободно знать принципы реферирования, критического оценивания, редактирования, аннотирования научного текста;
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь критически осмыслить научную литературу с целью выработки собственной научной позиции, выявления исследовательских лакун;
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями критически осмыслить научную литературу с целью выработки собственной научной позиции, выявления исследовательских лакун;
Уровень повышенный	свободно уметь критически осмыслить научную литературу с целью выработки собственной научной позиции, выявления исследовательских лакун;
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка);
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка);
Уровень повышенный	свободно владеть навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка);
ОПК-1: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать: -историю языкознания, -важнейшие направления и школы -основные лингвистические -теоретические понятия - языка, речи, нормы, литературного языка, -функций языка, знакового характера языка.

	системности языка; -основные лингвистические понятия фонетики и фонологии, лексикологии, морфологии и синтаксиса; -основные мировые языки и классификацию языков мира, -соотношение языка и мышления; -взаимодействие языка и общественных явлений; -основные лингвистические методы и приемы
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями: -историю языкознания, -важнейшие направления и школы -основные лингвистические -теоретические понятия - языка, речи, нормы, литературного языка, -функций языка, знакового характера языка. системности языка; -основные лингвистические понятия фонетики и фонологии, лексикологии, морфологии и синтаксиса; -основные мировые языки и классификацию языков мира, -соотношение языка и мышления; -взаимодействие языка и общественных явлений; -основные лингвистические методы и приемы
Уровень повышенный	свободно знать: -историю языкознания, -важнейшие направления и школы -основные лингвистические -теоретические понятия - языка, речи, нормы, литературного языка, -функций языка, знакового характера языка. системности языка; -основные лингвистические понятия фонетики и фонологии, лексикологии, морфологии и синтаксиса; -основные мировые языки и классификацию языков мира, -соотношение языка и мышления; -взаимодействие языка и общественных явлений; -основные лингвистические методы и приемы
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь: -провести фонетический, фонематический, семантический, морфологический, синтаксический анализ языковых единиц; -критически осмыслить теоретические достижения прошлого и современности
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями: -провести фонетический, фонематический, семантический, морфологический, синтаксический анализ языковых единиц; -критически осмыслить теоретические достижения прошлого и современности
Уровень повышенный	свободно уметь: -провести фонетический, фонематический, семантический, морфологический, синтаксический анализ языковых единиц; -критически осмыслить теоретические достижения прошлого и современности
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть: -умением анализировать языковой материал, применяя разные методы его исследования -лингвистическими методиками анализа единиц разных языковых уровней -понятийным аппаратом теоретической лингвистики; -научной аргументацией;
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями: -умением анализировать языковой материал, применяя разные методы его исследования -лингвистическими методиками анализа единиц разных языковых уровней -понятийным аппаратом теоретической лингвистики; -научной аргументацией;
Уровень повышенный	свободно владеть: -умением анализировать языковой материал, применяя разные методы его исследования -лингвистическими методиками анализа единиц разных языковых уровней -понятийным аппаратом теоретической лингвистики; -научной аргументацией;
ОПК-2: владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать основные ценности и представления, присущие родной культуре и культура стран изучаемого языка, основные различия концептуальной и языковой картин мира русского и изучаемых языков
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями основные ценности и представления, присущие родной культуре и культура стран изучаемого языка, основные различия концептуальной и языковой картин мира русского и изучаемых языков
Уровень повышенный	свободно знать основные ценности и представления, присущие родной культуре и культура стран изучаемого языка, основные различия концептуальной и языковой картин мира русского и изучаемых языков
Уметь:	
Уровень	слабо уметь выявлять и описывать ценности и представления, присущие культурам стран изучаемых языков, в

пороговый	сравнении с культурой своей страны посредством наблюдения за носителями других культур, различать концептуальную и языковую картину мира носителей русского и изучаемых иностранных языков
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями выявлять и описывать ценности и представления, присущие культурам стран изучаемых языков, в сравнении с культурой своей страны посредством наблюдения за носителями других культур, различать концептуальную и языковую картину мира носителей русского и изучаемых иностранных языков
Уровень повышенный	свободно уметь выявлять и описывать ценности и представления, присущие культурам стран изучаемых языков, в сравнении с культурой своей страны посредством наблюдения за носителями других культур, различать концептуальную и языковую картину мира носителей русского и изучаемых иностранных языков
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть навыками анализа принципов взаимодействия культурных норм и представлений в ситуации межкультурного общения для решения профессиональных задач
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями навыками анализа принципов взаимодействия культурных норм и представлений в ситуации межкультурного общения для решения профессиональных задач
Уровень повышенный	свободно владеть навыками анализа принципов взаимодействия культурных норм и представлений в ситуации межкультурного общения для решения профессиональных задач
ОПК-3: владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать какие ценности и представления присущи культурам стран изучаемых иностранных языков, в чем состоят основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации, в чем состоит русский жестовый язык
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями какие ценности и представления, присущи культурам стран изучаемых иностранных языков, в чем состоят основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации, в чем состоит русский жестовый язык
Уровень повышенный	свободно знать какие ценности и представления, присущи культурам стран изучаемых иностранных языков, в чем состоят основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации, в чем состоит русский жестовый язык
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь: ориентироваться в ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, в основных различия концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации, в русский жестовом языке
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями: ориентироваться в ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, в основных различия концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации, в русский жестовом языке
Уровень повышенный	свободно уметь: ориентироваться в ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, в основных различия концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации, в русский жестовом языке
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть навыками поведения, связанного с ценностями и представлениями, присущими культурам стран изучаемых иностранных языков, основными различиями концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации, русским жестовым языком
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями навыками поведения, связанного с ценностями и представлениями, присущими культурам стран изучаемых иностранных языков, основными различиями концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации, русским жестовым языком
Уровень	свободно владеть навыками поведения, связанного с ценностями и представлениями, присущими культурам

повышенн ый	стран изучаемых иностранных языков, основными различиями концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации, русским жестовым языком
ОПК-7: способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать особенности научного дискурса на русском и английском языках
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями особенности научного дискурса на русском и английском языках
Уровень повышенн ый	свободно знать особенности научного дискурса на русском и английском языках
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь вести научный дискурс на русском и английском языках
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями вести научный дискурс на русском и английском языках
Уровень повышенн ый	свободно уметь вести научный дискурс на русском и английском языках
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть навыками профессионального общения в академической среде
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями навыками профессионального общения в академической среде
Уровень повышенн ый	свободно владеть навыками профессионального общения в академической среде
ОПК-8: способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом и изучаемых иностранных языках	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать особенности научного дискурса на русском и английском языках
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями особенности научного дискурса на русском и английском языках
Уровень повышенн ый	свободно знать особенности научного дискурса на русском и английском языках
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь вести научный дискурс на русском и английском языках
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями вести научный дискурс на русском и английском языках
Уровень повышенн ый	свободно уметь вести научный дискурс на русском и английском языках
Владеть:	

Уровень пороговый	слабо владеть навыками профессионального общения в академической среде
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями навыками профессионального общения в академической среде
Уровень повышенный	свободно владеть навыками профессионального общения в академической среде
ОПК-12: владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать содержание концепций и теорий современной лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями содержание концепций и теорий современной лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации
Уровень повышенный	свободно знать содержание концепций и теорий современной лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь анализировать основные тенденции развития современной лингвистической науки; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями: анализировать основные тенденции развития современной лингвистической науки; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации
Уровень повышенный	свободно уметь: анализировать основные тенденции развития современной лингвистической науки; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть методикой поиска, анализа, обработки научной литературы
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями методикой поиска, анализа, обработки научной литературы
Уровень повышенный	свободно владеть методикой поиска, анализа, обработки научной литературы
ОПК-13: способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать основные понятия и термины актуальных направлений лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации;
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями основные понятия и термины актуальных направлений лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации;
Уровень повышенный	свободно знать основные понятия и термины актуальных направлений лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации;
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь анализировать языковые явления и давать их интерпретацию в соответствии с избранной парадигмой лингвистических исследований;

Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями анализировать языковые явления и давать их интерпретацию в соответствии с избранной парадигмой лингвистических исследований;
Уровень повышенный	свободно уметь анализировать языковые явления и давать их интерпретацию в соответствии с избранной парадигмой лингвистических исследований;
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть методами и приемами лингвистического исследования.
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями методами и приемами лингвистического исследования.
Уровень повышенный	свободно владеть методами и приемами лингвистического исследования.
ОПК-14: владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать методологические принципы и методические приемы научной деятельности
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями методологические принципы и методические приемы научной деятельности
Уровень повышенный	свободно знать методологические принципы и методические приемы научной деятельности
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь использовать в работе методологические принципы и методические приемы научной деятельности.
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями использовать в работе методологические принципы и методические приемы научной деятельности.
Уровень повышенный	свободно уметь использовать в работе методологические принципы и методические приемы научной деятельности.
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть способностью использовать знания методологических принципов и методических приемов научной деятельности.
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями способностью использовать знания методологических принципов и методических приемов научной деятельности.
Уровень повышенный	свободно владеть способностью использовать знания методологических принципов и методических приемов научной деятельности.
ОПК-15: способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать: когнитивные, психологические и социальные основы функционирования и развития языка; методы междисциплинарных исследований языка;
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями: когнитивные, психологические и социальные основы функционирования и развития языка; методы междисциплинарных исследований языка
Уровень повышенный	свободно знать: когнитивные, психологические и социальные основы функционирования и развития языка; методы междисциплинарных исследований языка;

Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь выявлять связи/взаимодействие разных лингвистических направлений и школе и в современной научной парадигме;
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями выявлять связи/взаимодействие разных лингвистических направлений и школе и в современной научной парадигме;
Уровень повышенный	свободно уметь выявлять связи/взаимодействие разных лингвистических направлений и школе и в современной научной парадигме;
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть: навыками критической оценки различных теорий и концепций; методами междисциплинарных языковых исследований
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями: навыками критической оценки различных теорий и концепций; методами междисциплинарных языковых исследований
Уровень повышенный	свободно владеть: навыками критической оценки различных теорий и концепций; методами междисциплинарных языковых исследований
ОПК-17: владением современной информационной и библиографической культурой	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать современные информационные и библиографические ресурсы, имеющиеся в распоряжении обучающихся
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями современные информационные и библиографические ресурсы, имеющиеся в распоряжении обучающихся
Уровень повышенный	свободно знать современные информационные и библиографические ресурсы, имеющиеся в распоряжении обучающихся
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь пользоваться современными информационными и библиографическими ресурсами, имеющимися в распоряжении обучающихся
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями: пользоваться современными информационными и библиографическими ресурсами, имеющимися в распоряжении обучающихся
Уровень повышенный	свободно уметь: пользоваться современными информационными и библиографическими ресурсами, имеющимися в распоряжении обучающихся
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть: методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; навыками составления библиографического списка по теме исследования
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями: методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; навыками составления библиографического списка по теме исследования
Уровень повышенный	свободно владеть: методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; навыками составления библиографического списка по теме исследования
ОПК-18: способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать как выявлять связи/взаимодействие разных лингвистических направлений и школе и в современной научной парадигме;

Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями как выявлять связи/взаимодействие разных лингвистических направлений и школе и в современной научной парадигме;
Уровень повышенный	свободно знать как выявлять связи/взаимодействие разных лингвистических направлений и школе и в современной научной парадигме;
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка,
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка
Уровень повышенный	свободно уметь описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть способами обнаружения новых процессов в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями обнаружения новых процессов в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень повышенный	свободно владеть обнаружения новых процессов в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
ОПК-19: способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать спектр методов, методик, приемов анализа и изучения результатов речевой деятельности носителей языка, выраженных в форме высказывания, дискурса, текста
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями спектр методов, методик, приемов анализа и изучения результатов речевой деятельности носителей языка, выраженных в форме высказывания, дискурса, текста
Уровень повышенный	свободно знать спектр методов, методик, приемов анализа и изучения результатов речевой деятельности носителей языка, выраженных в форме высказывания, дискурса, текста
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь применять методы изучения результатов различных видов речевой деятельности носителей языка при решении конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации; выявлять, описывать, анализировать новые явления и процессы в современном состоянии языка; соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями: применять методы изучения результатов различных видов речевой деятельности носителей языка при решении конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации; выявлять, описывать, анализировать новые явления и процессы в современном состоянии языка; соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом
Уровень повышенный	свободно уметь: применять методы изучения результатов различных видов речевой деятельности носителей языка при решении конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации; выявлять, описывать, анализировать новые явления и процессы в современном состоянии языка; соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть способностью анализировать теоретические положения и постулаты и иллюстрировать их актуальным языковым и речевым материалом
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями способностью анализировать теоретические положения и постулаты и иллюстрировать их актуальным языковым и речевым материалом

Уровень повышенный	свободно владеть способностью анализировать теоретические положения и постулаты и иллюстрировать их актуальным языковым и речевым материалом
ОПК-23: способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать: основные методы и средства хранения, поиска, систематизации, обработки информации; новые информационные технологии; лексикографические и текстовые корпуса;
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями: основные методы и средства хранения, поиска, систематизации, обработки информации; новые информационные технологии; лексикографические и текстовые корпуса;
Уровень повышенный	свободно знать основные методы и средства хранения, поиска, систематизации, обработки информации: основные методы и средства хранения, поиска, систематизации, обработки информации; новые информационные технологии; лексикографические и текстовые корпуса;
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь: оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации; понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; определить источники необходимой информации;
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями: оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации; понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; определить источники необходимой информации;
Уровень повышенный	свободно уметь: оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации; понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; определить источники необходимой информации;
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть: методиками поиска, анализа и обработки научных данных; современными методами исследования языковой системы; массмедийными, мультимедийными, интернет-технологиями.
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями: методиками поиска, анализа и обработки научных данных; современными методами исследования языковой системы; массмедийными, мультимедийными, интернет-технологиями.
Уровень повышенный	свободно владеть: методиками поиска, анализа и обработки научных данных; современными методами исследования языковой системы; массмедийными, мультимедийными, интернет-технологиями.
ОПК-27: готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать основные макропарадигмы современного языкознания
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями основные макропарадигмы современного языкознания
Уровень повышенный	свободно знать основные макропарадигмы современного языкознания
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь пользоваться инструментарием общенаучных и частнонаучных методик и процедур
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями пользоваться инструментарием общенаучных и частнонаучных методик и процедур
Уровень повышенный	свободно уметь пользоваться инструментарием общенаучных и частнонаучных методик и процедур

ый	
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть: навыками научного поиска, постановки научных проблем, формулирования научных гипотез и методикой навыками научного поиска, постановки научных проблем, формулирования научных гипотез и методикой решения проблем
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями: навыками научного поиска, постановки научных проблем, формулирования научных гипотез и методикой навыками научного поиска, постановки научных проблем, формулирования научных гипотез и методикой решения проблем
Уровень повышенный	свободно владеть: навыками научного поиска, постановки научных проблем, формулирования научных гипотез и методикой навыками научного поиска, постановки научных проблем, формулирования научных гипотез и методикой решения проблем

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Языкознание как гуманитарная дисциплина		10	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	
1.1	Языкознание как гуманитарная дисциплина /Лек/	1/1	2	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	

1.3	Самостоятельная работа	1/1	8	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	
	Раздел 2. Язык и мышление Язык как коммуникативная система	1/1	15	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	
2.1	Язык и сознание. Язык и мышление. / Лек/	1/1	2	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	
2.2	Язык и сознание. Язык и мышление Язык как коммуникативная система / Сем зан/	1/1	2	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	

2.3	Самостоятельная работа	1/1	11	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	
	Раздел 3. Система и структура языка	1/1	15	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	
3.1	Система и структура языка /Лек/	1/1	2	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	
3.2	Система и структура языка /Сем зан/	1/1	2	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	

3.3	Самостоятельная работа	1/1	11	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	
	Раздел 4. Лингвистическая типология	1/1	13	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	
4.1	Лингвистическая типология /Лек/	1/1	2			
4.2	Лингвистическая типология /Сем зан/	1/1	1	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	

4.3	Самостоятельная работа	1/1	10	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	
	Раздел 5. История лингвистических учений	1/1	19	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	
5.1	История лингвистических учений /Сем зан/	1/1	3	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	
5.2	Самостоятельная работа	1/1	16	ОК-1; ОК-2; ОК-8; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-7; ОПК-8; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-14; ОПК-15; ОПК-17; ОПК-18; ОПК-19; ОПК-23; ОПК-27	Л1.1 - Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2, Э3	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Место языкознания в современной лингвистике. Языкознание в системе наук. Основные проблемы языкознания.
2. Язык как объект лингвистики. Внутреннее членение науки о языке.
3. Взаимосвязь языка и культуры в современных парадигмах цивилизации.
4. Происхождение языка. Язык, народ, раса. Национальный язык и диалекты.
5. Социальная дифференциация языка.
6. Язык как средство выражения сознания.
7. Идеи и методы современной психолингвистики.
8. Языковая картина мира. Концептосфера языка, ее основные параметры.
9. Проблемы межкультурной коммуникации. Типы дискурсов в межкультурной коммуникации.
10. Формирование вторичной языковой личности.
11. Теория речевой коммуникации. Ее компоненты.
12. Постулаты коммуникации и ее психосоциальные основы.
13. Структура коммуникативного акта. Динамический характер коммуникации в культуре.
14. Система и структура языка. Уровни языка и единицы языка.
15. Виды лингвистических структур.
16. Фонологическая система языка. Фонема в трактовке различных лингвистических школ.
17. Сегментные и суперсегментные фонемы языка.
18. Основные морфологические понятия. Классификация слов в грамматике.
19. Грамматические школы и направления.
20. Словосочетание и предложение в грамматике.
21. Методы грамматического анализа.
22. Слово как единица лексической системы языка. Семантическая структура слова.
23. Лингвистика текста. Средства когезии в тексте.
24. Лингвистические универсалии.
25. Методы лингвистических исследований.
26. Прикладная лингвистика. Основные сферы приложения.

Темы групповых проектов

1. Периодизация истории языкознания. Вопрос о научном и «донаучном» периодах развития языкознания. Основные периоды истории лингвистики и их общая характеристика.
2. Лингвистическая наука в древности, средние века, в эпоху Возрождения и Просвещения (XIV-XVIII вв.).
3. Сравнительно-историческое языкознание (СИЯ). Первый этап СИЯ. СИЯ в середине XIX в.
4. Лингвистические взгляды В. фон Гумбольдта.
5. Психологическое направление в языкознании XIX в. Г. Штейнталь и В. Вундт. Натуралистическая школа в языкознании в XIX веке.
6. Младограмматизм в языкознании XIX в. Лейпцигский кружок.
7. Казанская школа. Лингвистические взгляды И.А. Бодуэна де Куртенэ (Н.В. Крушевский, В.А. Богородицкий).
8. Московская школа. Общелингвистические взгляды Ф.Ф. Фортунатова. (А.М. Пешковский, А.А. Шахматов, М.М. Покровский)
9. Лингвистические взгляды А.А. Потебни.
10. Западноевропейские лингвистические школы в начале XX в. Эстетическая школа К. Фосслера. Школа «Слов и вещей» и лингвистические взгляды Г. Шухардта. Неолингвистика Дж. Бартоли и М. Бартоли.
11. Лингвистическая теория Ф. де Соссюра.
12. Структурализм в языкознании. Пражская лингвистическая школа. Н.С. Трубецкой и его книга «Основы фонологии». Датский структурализм (глосематика).
13. Американский структурализм (дескриптивная лингвистика; трансформационная и генеративная лингвистика).
14. Лондонская школа (по Амировой)
15. Неогумбольдтианство. Теория языковой относительности Б. Уорфа
16. Современный этап. Структурализм vs антропоцентризм. Формирование современной антропоцентрической парадигмы.

5.2. Фонд оценочных средств

Пример вопросов контрольной работы

Вариант А

1. Как соотносятся язык и мышление в ходе их формирования?
2. Какие тексты бывают должителями?
3. Какие типы языков существуют в мире?
4. В чем сущность синтагматических и парадигматических отношений в языке?
5. Выделяем ли мы словообразовательный уровень в языке?
6. Что такое грамматическая категория?
7. Каковы критерии выделения частей речи?
8. Какие группы языков относятся к индоевропейской семье языков?
9. В чем разница между билингвизмом и диглоссией?

Примерные вопросы теста

1. К языку (языковой системе) относятся

- а) акты говорения
 б) высказывания
 в) инвентарь (единицы языковой системы)
 г) акты понимания
2. К внутренней лингвистике не относится
 а) дескриптивная лингвистика
 б) когнитивная лингвистика
 г) типологическая лингвистика
 в) диахроническая лингвистика
3. К сфере индивидуального в языке принадлежат
 а) наличие диалектов в национальном языке
 б) степень владения устной и письменной речью
 в) возникновение и умирание жаргонов
 г) аморфные коммуникативные сферы

5.3. Перечень видов оценочных средств

- Проверка понятийного аппарата;
- контрольные вопросы по теме;
- проверочный тест.
- сообщение по обсуждаемой проблематике
- контрольная работа

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Гируцкий А.А.	Общее языкознание: учебник	Минск : Вышэйшая школа, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=477423
Л1.2	Шунейко А.А.	Основы языкознания: учебное пособие	Москва : Издательство Юрайт, 2020. https://urait.ru/bcode/466151
Л1.3	Алпатов В.М., Крылов С.А.	История лингвистических учений: учебник и практикум для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020. https://urait.ru/bcode/452259
Л1.4	Боронникова Н.В., Левицкий Ю.А.	История лингвистических учений: учебное пособие	Москва : Директ-Медиа, 2013. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210685
Л1.5	Стернин И.А.	Методы описания семантики слова: учебное пособие.	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375637

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Бодуэн де Куртенэ, И. А.	Общее языкознание. Избранные труды	Москва: Издательство Юрайт, 2020. https://urait.ru/bcode/452931
Л2.2	Хроленко А.Т., Бондалетов В.Д.	Теория языка: учебное пособие / под ред. В.Д. Бондалетова.	Москва : ФЛИНТА, 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364439

Л2.3	Лыкова Н.Н.	История языкознания в текстах и лицах: учебное пособие	Москва : ФЛИНТА, 2021. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=58002
6.2.1 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Haskins Laboratories A private, non-profit research institute with a primary focus on speech, language and reading, and their biological basis. https://haskinslabs.org/		
Э2	Компьютерная тестовая система Moodle https://tests.lunn.ru/course/view.php?id=463		
Э3	The Linguist List A forum for the exchange of ideas and discussion of linguistics research. https://linguistlist.org/		
6.3.1 Перечень программного обеспечения			
6.3.1.1	Microsoft Windows		
6.3.1.2	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point		
6.3.1.3	Adobe inDesign cs 6		
6.3.1.4	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.1.5	Adobe PhotoShop		
6.3.1.6	Google Chrome		
6.3.1.7	Open Broadcaster Software (OBS Studio)		
6.3.1.8	ZOOM		
6.3.1.9	Система «Антиплагиат»		
6.3.2.0	Антивирус Касперского		
6.3.2 Перечень информационных справочных систем			
6.3.2.1	Cambridge University Press : [сайт]. – URL: https://www.cambridge.org/ru/cambridgeenglish		
6.3.2.2	OxfordAcademic: журналы : [сайт]. – URL: https://academic.oup.com/journals		
6.3.2.3	Всемирный атлас языковых структур: типологическая база данных : [сайт]. – URL: https://wals.info		
6.3.2.4	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru		
6.3.2.5	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru .		
6.3.2.6	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.ru .		
6.3.2.7	Россия: университетская информационная система : [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru		
6.3.2.7	Язык как инструмент познания мира: http://www.multikulti.ru/English/info/English_info_104.html		
7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.		
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.		
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью		

подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Общее языкознание и история лингвистических учений» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время **лекций**,

а именно: внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий общего языкознания и истории лингвистических учений, а также интенсивной работы во время **семинаров**, которые требуют

- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;

На семинары выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки.

Цель семинаров

- закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях;
- развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой,
- навыков устной научной коммуникации;
- развитие навыков анализа учебного материала.

Подготовка к семинару включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в семинаре включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- формулирование выводов по теоретической проблеме

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность

доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Основные направления современной лингвистики (наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра английской филологии**

Учебный план Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика
Профиль подготовки (специализация) «Лингвистика и межкультурная коммуникация»

Квалификация магистр

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **7 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 252

в том числе:

аудиторные занятия 30

самостоятельная работа 185,7

часов на контроль 33,5

Виды контроля в семестрах (на курсах):
зачет 2 семестр
экзамен 3 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	1 (1.1)		2 (1.2)		3 (2.1)		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)							
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	10	10					10	10
Семинарские (в том числе интеракт.)			10	10	10	10	20	20
Часы на контроль					33,5	33,5	33,5	33,5
Итого ауд.	10	10	10	10	10	10	30	30
Контактная работа	10	10	10,3	10,3	12,5	12,5	32,8	32,8
Самостоятельная работа	62	62	61,7	61,7	62	62	185,7	185,7
Итого	72	72	72	72	108	108	252	252

Программу составил(и):

д.ф.н., доцент Тырыгина В.А.

Рецензент(ы):

к.ф.н., доцент Кабанова И.Н.

Рабочая программа дисциплины «Основные направления современной лингвистики»

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01.07.2016 г. № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки __45.04.02 Лингвистика__, профиль подготовки «Лингвистика и межкультурная коммуникация», утвержденного Учёным советом вуза от __28.08.2020__ г., протокол №_1__.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

__Кафедра английской филологии__

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1а

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой __кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна__
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	<i>Цель освоения дисциплины:</i> получение магистрантами общего представления о важнейших теоретических направлениях современной лингвистики и наиболее значимых результатах, достигнутых в рамках этих направлений за последние десятилетия, предоставление магистрантам методологической помощи в научно-исследовательской деятельности при работе над магистерскими диссертациями. Учебная дисциплина предполагает дальнейшее освоение и осмысление магистрантами достижений современной лингвистики в русле разных научных парадигм.
1.2	<i>Задачи освоения дисциплины:</i>
1.3	ознакомление с разными современными научными подходами и выделение общенаучных и парадигмальных черт при изучении лингвистических проблем; обобщение в одной научной парадигме теоретико-лингвистических знаний магистрантов;
1.4	формирование знаний о системе научных взглядов ведущих учёных в рамках конкретной актуальной научной парадигмы, объясняющих мотивы обращения к данной парадигме;
1.5	анализ методологии новых лингвистических концепций;
1.6	разработка перспективы научного исследования магистранта в русле определенной лингвистической концепции и/или подхода;
1.7	совершенствование навыков самостоятельной работы с научной и справочной литературой по проблемам современного состояния науки о языке, новых направлений и течений в науке о языке, современных методов исследования языка;
1.8	формирование теоретической и методологической базы для осуществления межпредметных связей в сфере гуманитарных знаний, необходимой для учебно-исследовательской и научно-исследовательской работы магистрантов, с целью дальнейшей работы над выпускными квалификационными исследованиями (магистерскими диссертациями).
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.В.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)
2.1.2	Общее языкознание и история лингвистических учений
2.1.3	Язык и культура
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Современная социолингвистика (на материале английского языка)
2.2.2	Когнитивная лингвистика
2.2.3	Язык как средство конструирования социального мира (на материале английского языка)
2.2.4	Политическая лингвистика (на материале английского языка)
2.2.5	Лингвопрагматика (на материале английского языка)
2.2.6	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОК-8: владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи	
Знать:	

Уровень пороговый	слабо знать основные принципы, методы и приёмы современных лингвистических исследований;
Уровень высокий	знать с незначительными ошибками основные принципы, методы и приёмы современных лингвистических исследований;
Уровень повышенный	свободно знать основные принципы, методы и приёмы современных лингвистических исследований.
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо применять оценку избранную методику анализа с точки зрения ее адекватности поставленной цели и задачам;
Уровень высокий	применять с незначительными затруднениями оценку избранную методику анализа с точки зрения ее адекватности поставленной цели и задачам;
Уровень повышенный	свободно применять оценку избранную методику анализа с точки зрения ее адекватности поставленной цели и задачам.
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть методиками поиска, анализа и обработки научных данных; навыками работы с научной литературой. навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка); навыками реферативного изложения научного текста;
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями методиками поиска, анализа и обработки научных данных; навыками работы с научной литературой. навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка); навыками реферативного изложения научного текста;
Уровень повышенный	свободно владеть методиками поиска, анализа и обработки научных данных; навыками работы с научной литературой. навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка); навыками реферативного изложения научного текста.
ОПК-1: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать структуру языкознания; основные понятия и категории лингвистики; общественные функции языка; законы и тенденции в историческом развитии языка; основные направления современных лингвистических исследований
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями: структуру языкознания; основные понятия и категории лингвистики; общественные функции языка; законы и тенденции в историческом развитии языка; основные направления современных лингвистических исследований
Уровень повышенный	свободно знать: структуру языкознания; основные понятия и категории лингвистики; общественные функции языка; законы и тенденции в историческом развитии языка; основные направления современных лингвистических исследований
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо оперировать лингвистическими терминами и понятиями;
Уровень высокий	оперировать с незначительными затруднениями лингвистическими терминами и понятиями;
Уровень повышенный	свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями.
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть методами анализа языковых единиц любого уровня;

Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями методами анализа языковых единиц любого уровня;
Уровень повышенный	свободно владеть методами анализа языковых единиц любого уровня.
ОПК-12: владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать содержание концепций и теорий современной лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации;
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями содержание концепций и теорий современной лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации.
Уровень повышенный	свободно знать содержание концепций и теорий современной лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации.
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь анализировать основные тенденции развития современной лингвистической науки; определять перспективные направления;
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями анализировать основные тенденции развития современной лингвистической науки; определять перспективные направления;
Уровень повышенный	свободно уметь анализировать основные тенденции развития современной лингвистической науки; определять перспективные направления.
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть методикой поиска, анализа, обработки научной литературы
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями методикой поиска, анализа, обработки научной литературы
Уровень повышенный	свободно владеть методикой поиска, анализа, обработки научной литературы
ОПК-13: способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации;
Уровень высокий	применять с незначительными затруднениями знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации;
Уровень повышенный	свободно применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо анализировать основные тенденции развития современной лингвистической науки; определять перспективные направления;
Уровень высокий	анализировать с незначительными затруднениями основные тенденции развития современной лингвистической науки; определять перспективные направления;
Уровень повышенный	свободно анализировать основные тенденции развития современной лингвистической науки; определять перспективные направления.

ый	
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть методами и приемами лингвистического исследования;
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями методами и приемами лингвистического исследования;
Уровень повышенный	свободно владеть методами и приемами лингвистического исследования.
ОПК-15: способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать когнитивные, психологические и социальные основы функционирования и развития языка;
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями когнитивные, психологические и социальные основы функционирования и развития языка;
Уровень повышенный	свободно знать когнитивные, психологические и социальные основы функционирования и развития языка.
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо выявлять связи/взаимодействие разных лингвистических направлений и школе и в современной научной парадигме;
Уровень высокий	выявлять с незначительными затруднениями связи/взаимодействие разных лингвистических направлений и школе и в современной научной парадигме;
Уровень повышенный	свободно выявлять связи/взаимодействие разных лингвистических направлений и школе и в современной научной парадигме.
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть навыками критической оценки различных теорий и концепций;
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями навыками критической оценки различных теорий и концепций;
Уровень повышенный	свободно владеть навыками критической оценки различных теорий и концепций.
ОПК-16: способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать базовые дисциплины, формирующие будущую профессию в полном объеме;
Уровень высокий	знать базовые дисциплины, формирующие будущую профессию в полном объеме;
Уровень повышенный	свободно знать базовые дисциплины, формирующие будущую профессию в полном объеме.
Уметь:	
Уровень	слабо уметь устанавливать междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимать их значение для

пороговый	изучаемой;
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями устанавливать междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимать их значение для изучаемой;
Уровень повышенный	свободно уметь устанавливать междисциплинарные связи изучаемых дисциплин и понимать их значение для изучаемой.
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть способностью интегрировать полученные знания в рамках будущей профессиональной деятельности;
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями способностью интегрировать полученные знания в рамках будущей профессиональной деятельности;
Уровень повышенный	свободно владеть способностью интегрировать полученные знания в рамках будущей профессиональной деятельности.
ОПК-17: владением современной информационной и библиографической культурой	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать принципы работы с систематическим, алфавитным каталогом, современными электронными поисковыми системами;
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями принципы работы с систематическим, алфавитным каталогом, современными электронными поисковыми системами;
Уровень повышенный	свободно знать принципы работы с систематическим, алфавитным каталогом, современными электронными поисковыми системами.
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь подобрать научную литературу по теме магистерской диссертации;
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями подобрать научную литературу по теме магистерской диссертации;
Уровень повышенный	свободно уметь подобрать научную литературу по теме магистерской диссертации.
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
Уровень повышенный	свободно владеть методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.
ОПК-25: способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать теорию осваиваемой специальности на высоком научном уровне;
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями теорию осваиваемой специальности на высоком научном уровне;
Уровень	свободно знать основные принципы, методы и приёмы современных лингвистических исследований.

повышенн ый	
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо применять оценку избранную методику анализа с точки зрения ее адекватности поставленной цели и задачам;
Уровень высокий	применять с незначительными затруднениями оценку избранную методику анализа с точки зрения ее адекватности поставленной цели и задачам;
Уровень повышенн ый	свободно применять теорию осваиваемой специальности на высоком научном уровне.
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть способностью методиками решения актуальных профессиональных задач;
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями способностью методиками решения актуальных профессиональных задач;
Уровень повышенн ый	свободно владеть способностью методиками решения актуальных профессиональных задач.
ПК-32: готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать основные понятия и термины актуальных направлений лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации;
Уровень высокий	знать с незначительными трудностями основные понятия и термины актуальных направлений лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации;
Уровень повышенн ый	свободно знать основные понятия и термины актуальных направлений лингвистики, непосредственно связанных с темой магистерской диссертации.
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо анализировать языковые явления и давать их интерпретацию в соответствии с избранной парадигмой лингвистических исследований;
Уровень высокий	анализировать с незначительными трудностями языковые явления и давать их интерпретацию в соответствии с избранной парадигмой лингвистических исследований;
Уровень повышенн ый	свободно анализировать языковые явления и давать их интерпретацию в соответствии с избранной парадигмой лингвистических исследований.
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть методами и приемами лингвистического исследования;
Уровень высокий	владеть с незначительными трудностями методами и приемами лингвистического исследования;
Уровень повышенн ый	свободно владеть методами и приемами лингвистического исследования.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Современная лингвистика в свете теории смены научных парадигм		34	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
1.1	Современная лингвистика в свете теории смены научных парадигм. /Лек/	1/1	2	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
1.2	Современная лингвистика в свете теории смены научных парадигм/ Сем/	2/1	2	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
	Самостоятельная работа		30	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
	Раздел 2 Антропоцентризм в современной лингвистике.		36	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
2.1	Антропоцентризм в современной лингвистике. /Лек/	1/1	2	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
2.2	Антропоцентризм в современной лингвистике. /Сем/	2/1	4	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	

	Самостоятельная работа		30	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
	Раздел 3. Неофункционализм в современной лингвистике		36	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
3.1	Неофункционализм в современной лингвистике /Лек/	1/1	2	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
3.2	Неофункционализм в современной лингвистике. /Сем/	2/1	4	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
	Самостоятельная работа		30	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
	Раздел 4. Экспланаторность в современной лингвистике (Когнитивное направление исследований современной лингвистики).		36	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
4.1	Экспланаторность в современной лингвистике (Когнитивное направление исследований современной лингвистики). /Лек/	1/1	2	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
4.2	Экспланаторность в современной лингвистике (Когнитивное направление исследований современной лингвистики). /Сем/	3/2	4	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16;	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	

				ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.		
	Самостоятельная работа		30	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
	Раздел 5. Экспансионизм в современной лингвистике.		36	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
5.1	Экспансионизм в современной лингвистике. /Лек/	1/1	2	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
5.2	Экспансионизм в современной лингвистике. /Сем/	3/2	4	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
	Самостоятельная работа		30	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
6	Раздел 6. Лингвистика дискурса			ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
6.2	Лингвистика дискурса /Сем/	2/1	2	ОК-8; ОПК-1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л1.1-Л1.7; Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
	Самостоятельная работа		35,7	ОК-8; ОПК-	Л1.1-Л1.7;	

				1; ОПК-12; ОПК-13; ОПК-15; ОПК-16; ОПК-17; ОПК-25; ПК-32.	Л2.1-Л2.6; Э1-Э5	
--	--	--	--	---	---------------------	--

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к экзамену:

1. Понятие парадигмы научного знания и научной революции.
2. Новый постструктуральный период в истории языкознания: его отличительные черты.
3. Направления современной антропоцентрической парадигмы в лингвистике
4. Язык как объект когнитивных исследований, связь языка с мыслительными и психическими процессами и структурами: мышлением, памятью, восприятием и т.д.
5. Понятие концепта и понятие категории. Способы их формирования и проблемы вербализации. Структура концепта.
6. Фреймовая семантика. Понятие фрейма. Структура фрейма. Ситуационные и классификационные фреймы. Межфреймовые связи.
7. Изменения трактовки понятия «дискурс» за время своего существования.
8. Типология дискурса.
9. Структура дискурса
10. Направления и подходы в дискурсивном анализе.
11. Этноцентризм лексической семантики: ключевые слова и ядерные ценности культуры.
12. Метаязык лингвокультурологии: менталитет, языковая картина мира, лингвокультурный концепт, концептосфера, лингвокультурологическое поле
13. Политический дискурс и конструирование дискурсивных миров.
14. Вербальная и невербальная составляющие политического дискурса. Функции и ценности политического дискурса. Базовые концепты.
15. Категория языковой личности (Ю.Н.Караулов). Типы языковых личностей. Структура языковой личности.
16. Концепции языковой личности в современной лингвистике. Прикладные аспекты лингвистической идентификации личности.
17. Основные подходы к определению объекта лингвосомиотики.
18. Лингвосомиотика поликодовых текстов
19. Семиотическая гетерогенность языковой коммуникации.

Примерные темы исследовательских проектов

1. Роль словообразования в формировании национальной картины мира
2. Образ человека по данным языковой картины мира
3. Метафоризация и её роль в создании языковой картины мира
4. "Ключевые идеи русской языковой картины мира (русской концептосферы)
5. Ключевые идеи английской (немецкой / французской / испанской) языковой картины мира (английской / немецкой / французской / испанской концептосферы)
6. Элитарная языковая личность и среднестатистическая коллективная языковая личность
7. Концепция лингвистики языкового существования. Язык как среда интеллектуального обитания (апарадигмальная концепция Б.М. Гаспарова)
8. В поисках четвертой парадигмы: о языке власти. Критический анализ. (П.Серио)
9. Образ языка в науке 20-го века
10. Экспансионизм современной лингвистики. Эволюция лингвистических идей во второй половине 20 века
11. Лингвокультурный типаж как предмет изучения.
12. Эволюция и инволюция концептов. Лингвокультурные концепты: определение, виды.
13. Политическое убеждение путем метафорического моделирования.
14. Коммуникативные стратегии и коммуникативные неудачи
15. Изменения трактовки понятия «дискурс» за время своего существования
16. Роль дискурсивных факторов в языковой структуре
17. Направления и подходы в дискурсивном анализе.
18. Коммуникативная среда третьего поколения в концепции О.Л.Каменской

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

тестирование (с выбором ответа) на знание основных понятий,
практические задания для аудиторной и самостоятельной работы по отдельным разделам курса,
дискурсивный и другие виды анализа текстов разной направленности,
контрольная работа,
групповой исследовательский проект

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Земская Ю.Н., Качесова И.Ю., Комиссарова Л.М. и др.	Теория текста : учебное пособие	Москва : ФЛИНТА, 2021. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57627
Л1.2	Болдырев Н.Н.	Когнитивная лингвистика	Москва ; Берлин : Директ- Медиа, 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=434948
Л1.3	Алефиренко Н.Ф.	Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка	Флинта, 2020. https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=57619
Л1.4	Маслова В.А.	Введение в когнитивную лингвистику: Учеб.пособие	Флинта, 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=70365
Л1.5	Скребцова Т.Г.	Когнитивная лингвистика: классические теории, новые подходы	Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2018. https:// biblioclub.ru/index.php? page=book&id=498560
Л1.6	Плеханова Т.Ф.	Дискурс-анализ текста: пособие для студентов вузов	Минск : ТетраСистемс, 2011. https://biblioclub.ru/inde x.php?page=book&id=78571
Л1.7	Федорова О.В	Экспериментальный анализ дискурса.	Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2014. https:// biblioclub.ru/index.php? page=book&id=277388

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Степанов Ю.С.	Константы: Словарь русской культуры. Опыт исследования	Москва : Школа «Языки русской культуры», 1997. https://biblioclub.ru/index.php? page=book&id=212939
Л2.2	Миловидов В.А	От семиотики текста к семиотике дискурса: пособие по спецкурсу	Москва ; Берлин : Директ- Медиа, 2015. https://biblioclub.ru/index.php? page=book&id=426555
Л2.3	Хроленко А.Т.	Основы лингвокультурологии : учебное пособие	Москва : ФЛИНТА, 2016.

			https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=70390
Л2.4	Гриценко Е.С.	Становление гендерной лингвистики в контексте общего развития науки о языке: Учеб.пособие для студ.и аспирантов	Н.Новгород: Изд- во НГЛГУ, 2007. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/10863
Л2.5	Зубкова Л.Г.	Теория языка в ее развитии: от натуроцентризма к логоцентризму через синтез к лингвоцентризму и к новому синтезу	Москва : Языки славянской культуры (ЯСК), 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=466780
Л2.6	Маслова В.А.	Современные направления в лингвистике: Учеб. пособие	Москва : Академия, 2008
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	компьютерная тестовая система Moodle https://tests.lunn.ru/course/view.php?id=760		
Э2	The Linguist List A forum for the exchange of ideas and discussion of linguistics research. https://linguistlist.org/		
Э3	The Linguist List A forum for the exchange of ideas and discussion of linguistics research. https://linguistlist.org/		
Э4	Haskins Laboratories A private, non-profit research institute with a primary focus on speech, language and reading, and their biological basis. https://haskinslabs.org/		
Э5	Язык как инструмент познания мира: http://www.multikulti.ru/English/info/English_info_104.html		
6.3.1 Перечень программного обеспечения			
6.3.1.1	Microsoft Windows 7,10		
6.3.1.2	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point		
6.3.1.3	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.1.4	Google Chrome		
6.3.1.5	ABBYY FineReader 11		
6.3.1.6	Adobe inDesign cs 6		
6.3.1.7	Adobe PhotoShop		
6.3.1.8	Open Broadcaster Software (OBS Studio)		
6.3.1.9	ZOOM		
6.3.2.0	Антивирус Касперского		
6.3.2 Перечень информационных справочных систем			
6.3.2.1	Cambridge University Press : [сайт]. – URL: https://www.cambridge.org/ru/cambridgeenglish		
6.3.2.2	Oxford Academic: журналы : [сайт]. – URL: https://academic.oup.com/journals		
6.3.2.3	Всемирный атлас языковых структур: типологическая база данных : [сайт]. – URL: https://wals.info		
6.3.2.4	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru		
6.3.2.5	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru .		
6.3.2.6	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.ru .		
6.3.2.7	Россия: университетская информационная система : [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Основные направления современной лингвистики» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время **лекций**,

а именно: внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий общего языкознания и истории лингвистических учений, а также интенсивной работы во время **семинаров**, которые требуют

- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;

На семинары выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки.

Цель семинаров

- закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях;
- развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой,
- навыков устной научной коммуникации;
- развитие навыков анализа учебного материала.

Подготовка к семинару включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в семинаре включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- формулирование выводов по теоретической проблеме

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;

- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможность применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Язык и культура

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра английской филологии**
Учебный план 45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108

в том числе:

аудиторные занятия 16

самостоятельная работа 56

часов на контроль 33,5

Виды контроля в семестрах:

экзамен, 1

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1 (1.1)		Итого	
	УП	РП		
Неделя	15 2/6		УП	РП
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	8	8	8	8
Семинарские (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Итого ауд.	16	16	16	16
Часы на контроль	33,5	33,5	33,5	33,5
Контактная работа	18,5	18,5	18,5	18,5
Самостоятельная работа	56	56	56	56

Итого	108	108	108	108
-------	-----	-----	-----	-----

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Кабанова Ирина Николаевна _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Кабанова Ирина Николаевна _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Кабанова Ирина Николаевна _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Кабанова Ирина Николаевна _____

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Целью преподавания учебной дисциплины является формирование у магистрантов научного представления о взаимосвязи и взаимообусловленности языка и культуры, культуры и коммуникации, а также о лингвистических и экстралингвистических аспектах межкультурной коммуникации
1.2	Основными задачами дисциплины являются: <ul style="list-style-type: none"> ● обоснование взаимосвязи межкультурной коммуникации и изучения иностранных языков, обобщение и расширение знаний магистрантов об основных понятиях и категориях теории межкультурной коммуникации; ● формирование у магистрантов научных представлений о структуре, субъектах и средствах межкультурной коммуникации, о видах и типах культур, а также о видах, типах и формах коммуникации; ● развитие у магистрантов навыков сопоставления и анализа языкового материала с целью выявления культурно-обусловленной информации и распознавания общего и различного в родной культуре и культуре изучаемого языка; ● обучение магистрантов навыкам интерпретации вербального и невербального поведения носителей родного и изучаемого языка; ● обучение магистрантов использованию полученных знаний при организации речевого общения в различных сферах межкультурной коммуникации.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Дисциплина «Язык и культура» включена в вариативную часть профессионального цикла. Владение курсом основано на знаниях и умениях, приобретенных студентами при изучении курсов «Общее языкознание и история лингвистических учений», а также практикума по культуре речевого общения первого и второго иностранных (английского, немецкого и французского) языков.
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Материал данной дисциплины при реализации ОПОП будет использоваться при изучении дисциплин на материале английского, немецкого и французского языков, а также теоретических курсов вариативной части.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОК-1: способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - систему общечеловеческих ценностей
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - систему общечеловеческих ценностей
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - систему общечеловеческих ценностей
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - учитывать в процессе взаимодействия с людьми ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - учитывать в процессе взаимодействия с людьми ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - учитывать в процессе взаимодействия с людьми ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
Владеть:	

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - способами реализации общечеловеческих ценностей в деятельности
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - способами реализации общечеловеческих ценностей в деятельности
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - способами реализации общечеловеческих ценностей в деятельности

ОК-2: способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - исторические и современные концепции трактовки понятия «культура», методологические подходы к ее изучению и описанию; - основные положения и принципы культурного релятивизма как основополагающего направления в теории межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - исторические и современные концепции трактовки понятия «культура», методологические подходы к ее изучению и описанию; - основные положения и принципы культурного релятивизма как основополагающего направления в теории межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - исторические и современные концепции трактовки понятия «культура», методологические подходы к ее изучению и описанию; - основные положения и принципы культурного релятивизма как основополагающего направления в теории межкультурной коммуникации
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - выявлять факты проявления этноцентризма в ситуациях межкультурного общения; - прогнозировать возникновение конфликтных ситуаций в случае несовпадения ценностных ориентаций и норм коммуникативного поведения в различных культурах
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - выявлять факты проявления этноцентризма в ситуациях межкультурного общения; - прогнозировать возникновение конфликтных ситуаций в случае несовпадения ценностных ориентаций и норм коммуникативного поведения в различных культурах
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - выявлять факты проявления этноцентризма в ситуациях межкультурного общения; - прогнозировать возникновение конфликтных ситуаций в случае несовпадения ценностных ориентаций и норм коммуникативного поведения в различных культурах
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - методами изучения культурных систем и межкультурных ситуаций; - навыками преодоления негативных последствий этноцентристского восприятия иноязычной культуры
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - методами изучения культурных систем и межкультурных ситуаций; - навыками преодоления негативных последствий этноцентристского восприятия иноязычной культуры
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - методами изучения культурных систем и межкультурных ситуаций; - навыками преодоления негативных последствий этноцентристского восприятия иноязычной культуры

ОК-3: владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - значимость профессиональных контактов в устной и письменной сфере общения для обогащения профессионального опыта
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - значимость профессиональных контактов в устной и письменной сфере общения для обогащения профессионального опыта
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - значимость профессиональных контактов в устной и письменной сфере общения для обогащения профессионального опыта
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - пользоваться источниками информации различного рода для совершенствования профессиональной подготовки
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - пользоваться источниками информации различного рода для совершенствования профессиональной подготовки
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - пользоваться источниками информации различного рода для совершенствования профессиональной подготовки
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - умениями соотносить полученную информацию с имеющимися знаниями и делать профессионально значимые выводы
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - умениями соотносить полученную информацию с имеющимися знаниями и делать профессионально значимые выводы
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - умениями соотносить полученную информацию с имеющимися знаниями и делать профессионально значимые выводы

ОПК-2: владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи

Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - навыками выстраивания текста
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - навыками выстраивания текста
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - навыками выстраивания текста

ОПК-6: владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - этикетные формулы немецкого языка
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - этикетные формулы немецкого языка
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - этикетные формулы немецкого языка
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - навыками письменной и устной коммуникации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - навыками письменной и устной коммуникации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - навыками письменной и устной коммуникации

ОПК-9: готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей изучаемого языка, а также специфику речевого этикета в немецком языке, языковые средства выражения этических и нравственных норм поведения в социуме
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей изучаемого языка, а также специфику речевого этикета в немецком языке, языковые средства выражения этических и нравственных норм поведения в социуме
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей изучаемого языка, а также специфику речевого этикета в немецком языке, языковые средства выражения этических и

	нравственных норм поведения в социуме
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации, вести диалог на различные бытовые темы, а также в профессиональной сфере общения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации, вести диалог на различные бытовые темы, а также в профессиональной сфере общения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации, вести диалог на различные бытовые темы, а также в профессиональной сфере общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - навыками письменной и устной коммуникации, навыками речевого этикета
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - навыками письменной и устной коммуникации, навыками речевого этикета
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - навыками письменной и устной коммуникации, навыками речевого этикета

ОПК-10: владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - применять на практике этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - применять на практике этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - применять на практике этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в культурном социуме
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в культурном социуме
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в культурном социуме

ПК-26: способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - способностью разрешать конфликты в ситуациях профессионального взаимодействия в рамках межкультурного общения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - способностью разрешать конфликты в ситуациях профессионального взаимодействия в рамках межкультурного общения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - способностью разрешать конфликты в ситуациях профессионального взаимодействия в рамках межкультурного общения

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Теория межкультурной коммуникации, ее цели и задачи. Культура и цивилизация.					
1.1	/Лек/ Теория межкультурной коммуникации как научная дисциплина, ее цели и задачи. Связь теории межкультурной коммуникации со смежными науками (культурология, социолингвистика, семиотика, культурная антропология и др.).	1	1	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
1.2	/Ср/ Межкультурная коммуникация и изучение иностранных языков: необходимость функционального подхода к изучению иностранных языков как следствие изменившихся запросов общества в различных сферах межкультурного общения. Основные понятия теории межкультурной коммуникации: культура, коммуникация, язык.	1	4	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
	Раздел 2. Культура, ее виды и типы. Культура как система. Культура и общество.					
2.1	/Лек/ Определения культуры, виды и типы культуры. Уровни культуры. Культурные нормы: нравы, обычаи, традиции, их роль в культуре. Культурные ценности. Взаимодействие культуры и общества, понятия социализации и инкультурации.	1	1	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
2.2	/Ср/ Способы усвоения культуры: наблюдение, взаимодействие, имитация, обучение. Культурная компетенция как результат усвоения культуры. Аккультурация как освоение чужой культуры: понятие и сущность. Основные формы аккультурации: ассимиляция, сепарация, маргинализация, интеграция.	1	4	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
	Раздел 3. Язык, мышление и культура во взаимосвязи и взаимодействии.					

3.1	/Лек/ Язык, мышление и культура, их взаимосвязь и взаимовлияние. Язык как хранитель культурной информации. Ментальность, концепт и картина мира; языковая и концептуальная картины мира. Основные факторы, влияющие на формирование национальной концептосферы: природный, исторический, этнопсихологический.	1	2	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
3.2	/Ср/ Универсальные и национальные концепты, средства их вербализации в русском и иностранном языках. Концепты «свое» и «чужое» как центральные концепты в культурологии. Вторичная картина мира как результат овладения иностранным языком.	1	4	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
	Раздел 4. Культура и коммуникация. Виды, формы, модели коммуникации.					
4.1	/Лек/ Понятие «языковая личность». Концепция языковой личности Ю.Н. Караулова. Трехуровневая структура языковой личности: вербально-семантический, когнитивный и прагматический уровни. Методы лингвистического исследования всех уровней языковой личности.	1	2	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
4.2	/Ср/ Вторичная языковая личность и методы ее формирования.	1	4	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
	Раздел 5. Категоризация культуры по Э. Холлу и Г. Хофстеде.					
5.1	/Лек/ Базовые категории культуры. Концепция «культурной грамматики» Э. Холла. Время и пространство как категории культуры. Монохронные и полихронные культуры. Концепция «ментальных программ» Г. Хофстеде.	1	2	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
5.2	/Ср/ Измерения культуры: дистанция власти, индивидуализм – коллективизм, маскулинность – фемининность, избегание неопределенности.	1	6	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
	Раздел 6. Понятие коммуникации. Межличностная коммуникация как основа межкультурной коммуникации.					
6.1	/Сем/ Основные виды коммуникации и ее функции: информационная, социальная, экспрессивная, прагматическая, интерпретативная. Вербальная и невербальная коммуникация. Модели коммуникационных процессов: линейная, транзакционная, интерактивная (круговая).	1	2	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	

6.2	/Ср/ Коммуникативный акт и его компоненты: отправитель (адресант), получатель (адресат), сообщение, канал, код, ситуация, реакция (эффект), кодирование и декодирование. Психологические компоненты акта коммуникации: коммуникативное намерение, замысел сообщения, цели сообщения, статусная роль коммуникантов, ситуативные роли.	1	4	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
	Раздел 7. Понятие «культурная дистанция». Конфликт культур.					
7.1	/Сем/ Успешность коммуникации и коммуникативные неудачи. Личностные и ситуационные факторы, определяющие эффективность коммуникации. Понятие «межкультурная коммуникация. Причины трудностей при межъязыковой коммуникации: коллокационные ограничения, регулирующие пользование языком, конфликт между культурными представлениям.	1	1	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
7.2	/Ср/ Культурный шок, его признаки. Проблема эквивалентности слов, понятий и реалий. Толерантность как фактор успешности межкультурной коммуникации.	1	4	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
	Раздел 8. Базовые категории культуры.					
8.1	/Сем/ Концепция «культурной грамматики» Э. Холла. Время и пространство как категории культуры. Монохронные и полихронные культуры. Концепция «ментальных программ» Г. Хофстеде. Измерения культуры: дистанция власти, индивидуализм – коллективизм, маскулинность – фемининность, избегание неопределенности.	1	1	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
8.2	/Ср/ Культура и идеология, идеология и язык, их взаимодействие и взаимовлияние. Сходство и различия между идеологиями России и Запада, их проявление в языке. Политкорректность: истоки возникновения явления и языковая форма проявления.	1	4	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
	Раздел 9. Национальный характер, национальные стереотипы и предрассудки.					
9.1	/Сем/ Понятия ментальности и национального характера. Язык и национальный характер. Понятие и сущность стереотипов. Классификация стереотипов. Функции стереотипов: передача относительно достоверной информации, ориентирующая функция, функция влияния на создание реальности. Национальные стереотипы и их влияние на межкультурную коммуникацию.	1	1	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
9.2	/Ср/ Понятие предрассудка. Проблема изменения стереотипов и предрассудков.	1	6	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	

	Раздел 10. Понятие прецедентности как одно из ключевых понятий лингвокультурологии.					
10.1	/Сем/ Теория прецедентности в трудах ученых (Ю.Н. Караулов, В.В. Красных и др.). Основные виды прецедентных феноменов: прецедентное имя, прецедентная ситуация, прецедентное высказывание, прецедентный текст.	1	1	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
10.2	/Ср/ Прецедентные имена как часть национальной культуры. Структура прецедентных имен: дифференциальные признаки и атрибуты. Прагматический потенциал и функции прецедентных феноменов.	1	6	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
	Раздел 11. Понятие «коммуникативное поведение».					
11.1	/Сем/ Национально-культурное своеобразие коммуникативного поведения представителей разных лингвокультурных общностей.	1	1	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
11.2	/Ср/ Коммуникативное поведение в конкретных ситуациях общения: приветствие, прощание, представление и начало беседы, приглашение, комплименты, извинение и т.д.	1	6	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
	Раздел 12. Национально-культурные особенности невербальной и паравербальной коммуникации.					
12.1	/Сем/ Невербальная коммуникация: ее специфика и функции. Невербальные элементы коммуникации: кинесика, тактильное поведение, сенсорика, проксемика, хронемика. Взаимодействие форм вербальной и невербальной коммуникации, паравербальные средства коммуникации.	1	1	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	
12.2	/Ср/ Национально-культурные особенности невербальной и паравербальной коммуникации. Невербальные коды и проблемы межкультурной коммуникации, обусловленные их различием.	1	4	ОК-1, ОК-2, ОК-3, ОПК-2, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-10, ПК-26	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3, Э4	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

<p>1 семестр (экзамен)</p> <p>Вопросы к экзамену:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Теория межкультурной коммуникации как научная дисциплина 2. Межкультурная коммуникация и изучение иностранных языков 3. Понятие культуры, ее виды и типы. Культурные нормы и культурные ценности 4. Культура и общество. Понятие аккультурации 5. Язык и культура, их взаимосвязь и взаимодействие 6. Понятие картины мира. Языковая и культурная картины мира 7. Языковая личность и методы ее исследования. Вторичная языковая личность 8. Понятие коммуникации, виды, формы и модели коммуникации 9. Межкультурная коммуникация, ее специфика. Освоение чужой культуры 10. Ментальность и национальный характер 11. Национальные стереотипы и предрассудки 12. Концепция «культурной грамматики» Э. Холла 13. Концепция «ментальных программ» Г. Хофстеде 14. Концепт, виды и типы концептов, методы их исследования 15. Национальная концептосфера 16. Характеристика русской (английской, немецкой) национальной концептосферы 17. Невербальная коммуникация, ее специфика, функции и основные элементы 18. Национально-культурные особенности невербальной и паравербальной коммуникации
5.2. Фонд оценочных средств
Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1
5.3. Перечень видов оценочных средств
<p>Контроль успеваемости обучающихся осуществляется в ходе семинарских занятий (оценивается участие студентов в обсуждении теоретических вопросов, в подготовке докладов и индивидуальных проектов, выполнение заданий по самостоятельному освоению тем), а также путем тестирования.</p> <p>Контроль усвоения студентами учебного материала по темам, предназначенным для самостоятельного изучения, осуществляется в ходе презентации студентами собранных материалов (доклад, презентация, подготовленная с помощью программы PowerPoint, конспект ответов на вопросы).</p>

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Чулкина Н.Л.	Основы межкультурной коммуникации: учебно-практическое пособие	Москва: Евразийский открытый институт, 2010. – 143 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90800
Л1.2	Фатюшина Е.Ю.	Основы теории межкультурной коммуникации: учебно-методическое пособие	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2017. – 98 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480142
Л1.3	Алефиренко Н.Ф.	Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка	Москва: ФЛИНТА, 2020. – 288 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57619
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1		Актуальные проблемы современной лингвистики: учеб. пособие / сост. Л.Н. Чурилина	М., 2006
Л2.2	Березович Е.Л.	Язык и традиционная культура: этнолингвистические исследования	М., 2007
Л2.3	Маслова В.А.	Лингвокультурология. Учебное пособие	М., 2010
Л2.4	Садохин А.П.	Введение в теорию межкультурной коммуникации	М., 2005
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Вежбицкая А. Понимание культур через посредство ключевых слов. М., 2001 / Электронная библиотечная система: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213222		
Э2	Маслова В.А. Введение в когнитивную лингвистику. М., 2007 / Электронная библиотечная система: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=70365		
Э3	Арутюнов С.А. Культуры, традиции и их развитие и взаимодействие. М 2014 / Электронная библиотечная система: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=235159&sr=1		

Э4	Кудрина Н.А., Белозерова М.В., Садовой А.Н., Пономарев В.Д., Марков В.И. Толерантность в мультикультурном обществе: региональный аспект. Кемерово: КемГУКИ, 2013 / Электронная библиотечная система: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=208599&razdel=143
6.3. Перечень программного обеспечения	
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Mozilla Firefox
6.3.6.	Google Chrome
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»
6.3.9.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Русский ассоциативный словарь: http://www.thesaurus.ru/dict/dict.php
6.4.2	Инсталлированная программа PC-Bibliothek, Version 3.0 (CD-ROM Duden Deutsches Universalwörterbuch, Mannheim: Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG, 2001).

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Контроль успеваемости обучающихся осуществляется в ходе семинарских занятий, с помощью теста текущего контроля успеваемости студентов, а также путем проведения промежуточной аттестации. На семинарах оценивается участие обучающихся в обсуждении теоретических вопросов, в подготовке докладов и групповых проектов, выполнение заданий по самостоятельному освоению тем.

Итоговый индивидуальный проект представляет собой анализ одного вербально выраженного концепта русской или иноязычной концептосферы (по выбору студента). Студент может также выполнить сравнительный анализ двух русскоязычных концептов (например, «закон» и «справедливость») или провести сравнительный анализ соотносящихся концептов из разных языков.

Предлагаемая схема анализа концепта:

1. Внутренняя форма концепта (выявляется с помощью этимологических словарей);
2. Ядро концепта (описывается на основе данных не менее трех толковых словарей, а также путем анализа прецедентных текстов);
3. Актуальный слой (анализируется с помощью ассоциативного опроса носителей языка; для анализа концепта русской концептосферы можно воспользоваться данными Русского ассоциативного словаря).

В результате освоения дисциплины у студента формируется научное представление о взаимосвязи и взаимообусловленности языка и культуры, культуры и коммуникации. Студент должен знать основные понятия и термины дисциплины «Язык и культура в современном мире», владеть методами описания концептов, уметь осуществлять межкультурный диалог с учетом своеобразия иноязычной культуры.

Подготовка к семинарскому занятию включает:

- изучение соответствующих учебников, дополнительной литературы, в том числе периодических изданий, рекомендуемых Интернет-ресурсов;
- выполнение практических заданий и подготовку презентаций.

Участие в семинарском занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- формированию самостоятельности мышления;
- развитию познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование, позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации в электронной информационно-образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа «от простого к сложному» при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- а) технологии здоровьесбережения: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещение и комфортного нахождения в нём).
 - б) ИКТ технологии: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).
 - в) Использование возможностей электронной информационно-образовательной среды Университета:
 - г) технологии индивидуализации обучения: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.
- Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного

аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумеваются две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установление воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
И.Ю. Зиновьева
И.Ю. Зиновьева
«28» августа 2020 г.

Лингводидактика рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой

Методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии

Учебный план

Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки (специализация) «Лингвистика и межкультурная коммуникация»,

Квалификация **магистр**

Форма обучения

заочная

Общая трудоемкость

2 ЗЕТ

Часов по учебному плану

72

в том числе:

аудиторные занятия

10

самостоятельная работа

61,7

часов на контроль

0,3

Виды контроля в семестрах (на

курсах):

__зачет__ __1__

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	1		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Неделя (для очной формы обучения)				
Вид занятий				
Лекции	4	4	4	4
Практические (в том числе интеракт.)				
Семинарские (в том числе интеракт.)	6	6	6	6
Часы на контроль	0,3	0,3	0,3	0,3
Итого ауд.				
Контактная работа	10,3	10,3	10,3	10,3
Самостоятельная работа	61,7	61,7	61,7	61,7
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):
канд. пед. наук, доцент Чичерина Юлия Владимировна

Рецензент(ы):
д.п.н., профессор Ариян М.А.

Рабочая программа дисциплины
Лингводидактика
разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, (уровень магистратуры), утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 01 июля 2016 г. № 783

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки (специализация) «Лингвистика и межкультурная коммуникация», утвержденного Учёным советом вуза от 28.08. 2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
методики преподавания иностранных языков, педагогики и психологии

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1а

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.п.н., доцент Е. П. Глумова

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Осмысление будущими магистрами основ методологии обучения иностранным языкам, ознакомление с современной антропоцентрической научной парадигмой, закономерностями усвоения иноязычных знаний, навыков и умений, особенностями формирования межкультурной компетенции, условиями и этапами становления поликультурной языковой личности
1.2	<p>Задачи освоения дисциплины: формирование компетентного преподавателя иностранных языков, способного осуществлять профессионально-педагогическую деятельность с опорой на общую теорию, методологию обучения иностранным языкам, а также:</p> <ul style="list-style-type: none"> • владеющего современными лингводидактическими знаниями как методологической основой процесса обучения иностранным языкам • умеющего планировать учебный процесс по иностранным языкам как процесс формирования поликультурной языковой личности обучающегося • способного реализовывать основные положения современных подходов в обучении иностранным языкам с целью эффективного формирования межкультурной компетенции обучающихся на разных этапах обучения

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.В.03</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Философия программы бакалавриата
2.1.2	История программы бакалавриата
2.1.3	Практический курс иностранного языка программы бакалавриата
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Язык и культура
2.2.2	Информационное обеспечение проектной деятельности магистра
2.2.3	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык)
2.2.4	Педагогика и психология высшей школы
2.2.5	История и методология науки
2.2.6.	Учебная практика
2.2.7.	Производственная практика
2.2.8.	Производственная практика (НИР)
2.2.9	Производственная практика (преддипломная)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
ОК-16. способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	
Знать:	
Пороговый уровень	слабо знать ценностные основы профессиональной деятельности в сфере образования, слабо сознавать социальную значимость своей будущей профессии
Высокий уровень	знать ценностные основы профессиональной деятельности в сфере образования на среднем уровне, сознавать социальную значимость своей будущей профессии
Повышенный уровень	знать ценностные основы профессиональной деятельности в сфере образования на высоком уровне, хорошо сознавать социальную значимость своей будущей профессии
Уметь:	
Пороговый уровень	слабо оценивать результаты своей профессиональной деятельности, не всегда добиваться поставленных целей, с трудом давать оценку значимости своей профессии
Высокий уровень	оценивать результаты своей профессиональной деятельности с небольшими затруднениями, частично добиваться всех поставленных целей, давать оценку значимости своей профессии
Повышенный уровень	оценивать результаты своей профессиональной деятельности, добиваться всех поставленных целей, давать оценку значимости своей профессии
Владеть:	
Пороговый уровень	слабо владеть навыками профессионального мышления, позволяющими выполнять профессионально педагогическую деятельность; обладать низкой мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
Высокий уровень	владеть навыками профессионального мышления, позволяющими выполнять профессионально педагогическую деятельность, на достаточном уровне; обладать средней мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
Повышенный уровень	владеть навыками профессионального мышления, позволяющими выполнять профессионально педагогическую деятельность, на повышенном уровне; обладать высокой

Высокий уровень	с незначительными ошибками способностью использовать базовые категории понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
Повышенный уровень	с большой степенью полноты и точности способностью использовать базовые категории понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК-1 владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	
Знать:	
Пороговый уровень	в самом общем виде современные подходы к формированию языковой личности как способности человека принимать полноценное участие в процессе межкультурной коммуникации с целью эффективного планирования образовательного процесса по иностранным языкам
Высокий уровень	с незначительными ошибками современные подходы к формированию языковой личности как способности человека принимать полноценное участие в процессе межкультурной коммуникации с целью эффективного планирования образовательного процесса по иностранным языкам
Повышенный уровень	с большой степенью полноты и точности современные подходы к формированию языковой личности как способности человека принимать полноценное участие в процессе межкультурной коммуникации с целью эффективного планирования образовательного процесса по иностранным языкам
Уметь:	
Пороговый уровень	в самом общем виде применять современные подходы к формированию языковой личности как способности человека принимать полноценное участие в процессе межкультурной коммуникации в планировании образовательного процесса по иностранным языкам
Высокий уровень	с незначительными ошибками применять современные подходы к формированию языковой личности как способности человека принимать полноценное участие в процессе межкультурной коммуникации в планировании образовательного процесса по иностранным языкам
Повышенный уровень	с большой степенью полноты и точности применять современные подходы к формированию языковой личности как способности человека принимать полноценное участие в процессе межкультурной коммуникации в планировании образовательного процесса по иностранным языкам
Владеть:	
Пороговый уровень	в самом общем виде способностью использовать положения современных подходов к формированию языковой личности как способности человека принимать полноценное участие в процессе межкультурной коммуникации в планировании образовательного процесса по иностранным языкам
Высокий уровень	с незначительными ошибками способностью использовать положения современных подходов к формированию языковой личности как способности человека принимать полноценное участие в процессе межкультурной коммуникации в планировании образовательного процесса по иностранным языкам
Повышенный уровень	с большой степенью полноты и точности способностью использовать положения современных подходов к формированию языковой личности как способности человека принимать полноценное участие в процессе межкультурной коммуникации в планировании образовательного процесса по иностранным языкам
ПК-2 способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся	
Знать:	
Пороговый уровень	в самом общем виде новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся
Высокий уровень	с незначительными ошибками новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся
Повышенный уровень	с большой степенью полноты и точности новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся
Уметь:	
Пороговый уровень	в самом общем виде применять педагогические технологии воспитания и обучения в планировании образовательного процесса по иностранным языкам с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности,

	профессиональных задач
Владеть:	
Пороговый уровень	в самом общем виде умением применять базовые категории понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач, а также методы, способы и приемы их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач
Высокий уровень	с незначительными ошибками умением применять базовые категории понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач, а также методы, способы и приемы их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач
Повышенный уровень	с большой степенью полноты и точности умением применять базовые категории понятийного аппарата философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач, а также методы, способы и приемы их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Лингводидактика как методология методики обучения иностранным языкам.					
1.1	Лингводидактика как научная область. Понятие «лингводидактика». Лингводидактика как методологическая основа обучения иностранным языкам. Общедидактические принципы обучения иностранным языкам: лично ориентированной направленности обучения, сознательности, направленность на становление способности к межкультурному общению, творческий характер процесса обучения иностранным языкам, деятельностный характер обучения, автономия учащихся в учебной деятельности. Методические принципы: коммуникативная направленность обучения, усвоение иностранного языка как средства межкультурного общения, ориентация на родную лингвокультуру. <i>/Лек/</i>	1/1	2	ОК-16, ОПК-12, ОПК – 13, ПК – 1, ПК – 1, ПК – 3, ПК – 4, ПК – 32	Л1.1Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л 2.5 Л 2.6 Л 2.7 Л 2.8 Л 2.9 Л 2.10 Л 2.11 Л 2.12 Л 2.13 Л 2.14 Л 2.15 Л 2.16 Л 2.17 Э1Э2Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9 10 Э11 Э12 Э13 Э14 Э15	
1.2	Основные концепты лингводидактики: языковая личность. Формирование способностей и готовностей к осуществлению речевых поступков. Определение понятия «языковая личность». Модель	1/1	1	ОК-16, ОПК-12, ОПК – 13, ПК – 1, ПК – 1, ПК – 3, ПК – 4, ПК – 32	Л1.1Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л 2.5 Л 2.6 Л 2.7 Л 2.8 Л 2.9 Л 2.10 Л 2.11	

	языковой личности Ю. Н. Караулова. Уровневая организация языковой личности. Взаимосвязь коммуникативно-деятельностных потребностей и уровней языковой личности. Языковая личность и социальная личность. Коммуникативное, социокультурное и когнитивное развитие учащихся как результат формирования поликультурной языковой личности. <i>/Лек/</i>				Л 2.12 Л 2.13 Л 2.14 Л 2.15 Л 2.16 Л 2.17 Э1Э2Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9 10 Э11 Э12 Э13 Э14 Э15	
1.3	Основные концепты лингводидактики: межкультурная компетенция Определение понятия «межкультурная компетенция». Связь межкультурной и коммуникативной компетенций. Характеристика межкультурного обучения. Условия формирования межкультурной компетенции. Способы и виды межкультурного взаимодействия. Становление способности к аутентичному межкультурному общению. <i>/Лек/</i>	1/1	1	ОК-16, ОПК-12, ОПК – 13, ПК – 1, ПК – 1, ПК – 3, ПК – 4, ПК – 32	Л1.1Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л 2.5 Л 2.6 Л 2.7 Л 2.8 Л 2.9 Л 2.10 Л 2.11 Л 2.12 Л 2.13 Л 2.14 Л 2.15 Л 2.16 Л 2.17 Э1Э2Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9 10 Э11 Э12 Э13 Э14 Э15	
	Раздел 2. Стратегия совершенствования преподавания иностранных языков в школе и вузе					
2.1	Основные лингводидактические категории. Определение понятия «подход к обучению иностранным языкам». Деятельностный подход: особенности целей и содержания обучения, Речевое взаимодействие школьников. Познавательная, проектная, исследовательская деятельность. Личностно ориентированный: учёт потребностей, возможностей и склонностей учащихся. Учащийся – активный субъект деятельности учения. Коммуникативно-когнитивный: цели и технологии обучения, Сбалансированное внимание к обучению коммуникации и совершенствованию качеству мыслительных, познавательных процессов. <i>/Сем./</i>	1/1	1	ОК-16, ОПК-12, ОПК – 13, ПК – 1, ПК – 1, ПК – 3, ПК – 4, ПК – 32	Л1.1Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л1.9 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л 2.5 Л 2.6 Л 2.7 Л 2.8 Л 2.9 Л 2.10 Л 2.11 Л 2.12 Л 2.13 Л 2.14 Л 2.15 Л 2.16 Л 2.17 Э1Э2Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9 10 Э11 Э12 Э13 Э14 Э15	

2.2	<p>Современные подходы к обучению иностранным языкам Компетентностный подход: требования к уровню подготовки выпускников. Развитие иноязычной коммуникативной компетенции. Формирование универсальных учебных компетенций. Социокультурный: Социокультурная направленность обучения. Способность и готовность осуществлять межличностное и межкультурное общение с носителями языка. Социально-развивающий: организация иноязычного общения как процесса социального взаимодействия. Средоориентированный: образовательная среда как совокупность четырёх компонентов. Субъекты образовательного процесса; Социальный компонент; Пространственно-предметный и технологический компоненты. /Сем/</p>	1/1	1	ОК-16, ОПК-12, ОПК – 13, ПК – 1, ПК – 1, ПК – 3, ПК – 4, ПК – 32	Л1.1Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л 1.9 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л 2.5 Л 2.6 Л 2.7 Л 2.8 Л 2.9 Л 2.10 Л 2.11 Л 2.12 Л 2.13 Л 2.14 Л 2.15 Л 2.16 Л 2.17 Э1Э2Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9 10 Э11 Э12 Э13 Э14 Э15	
2.3	<p>Современные технологии обучения иностранным языкам; проблема учебной автономии. Технологизация лингвистического образования. Объекты технологизации. Уровни технологичности образовательного процесса. Определение понятия «педагогическая технология». Характеристика современных педагогических технологий (обучение в сотрудничестве, дискуссия, игровые технологии, метод проектов, языковой портфель, социально развивающая технология. Современные информационно-коммуникационные технологии. Их роль в образовательном процессе при обучении иностранным языкам. /Сем./</p>	1/1	1	ОК-16, ОПК-12, ОПК – 13, ПК – 1, ПК – 1, ПК – 3, ПК – 4, ПК – 32	Л1.1Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л 1.9 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л 2.5 Л 2.6 Л 2.7 Л 2.8 Л 2.9 Л 2.10 Л 2.11 Л 2.12 Л 2.13 Л 2.14 Л 2.15 Л 2.16 Л 2.17 Э1Э2Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9 10 Э11 Э12 Э13 Э14 Э15	
2.4	<p>Творческий компонент профессиональной деятельности учителя иностранных языков Профессиональная компетенция учителя иностранного языка. Формирование готовности к самосовершенствованию и саморазвитию. Понятие «творчество». Педагогическое творчество. Творческая компетентность учителя</p>	1/1	1	ОК-16, ОПК-12, ОПК – 13, ПК – 1, ПК – 1, ПК – 3, ПК – 4, ПК – 32	Л1.1Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л 1.9 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л 2.5 Л 2.6 Л 2.7 Л 2.8 Л 2.9 Л 2.10 Л 2.11 Л 2.12 Л 2.13 Л 2.14 Л 2.15	

	иностранного языка. Уровни творческой компетентности учителя: мотивационной готовности к творческой деятельности, рефлексивно-репродуктивный, интегративно-творческий уровень. Творческий подход к формированию профессиональных задач учителя иностранного языка./Сем./				Л 2.16 Л 2.17 Э1Э2Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9 10 Э11 Э12 Э13 Э14 Э15	
2.5	Цели, содержание и структура занятия по иностранным языкам Цель обучения иностранным языкам как социально-педагогическая и методическая категория. Сложность и многоаспектность стратегической цели обучения иностранным языкам. Становление у обучающихся черт поликультурной языковой личности. Прагматический, когнитивный и педагогический аспекты цели. Содержание обучения иностранным языкам. Предметный и процессуальный аспекты содержания. Отбор содержания обучения иностранным языкам. Структура занятия по иностранным языкам в школе и вузе. Требования к современному эффективному уроку. /Сем/	1/1	2	ОК-16, ОПК-12, ОПК – 13, ПК – 1, ПК – 1, ПК – 3, ПК – 4, ПК – 32	Л1.1Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л 1.9 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л 2.5 Л 2.6 Л 2.7 Л 2.8 Л 2.9 Л 2.10 Л 2.11 Л 2.12 Л 2.13 Л 2.14 Л 2.15 Л 2.16 Л 2.17 Э1Э2Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9 10 Э11 Э12 Э13 Э14 Э15	
	Лингводидактика как методология методики обучения иностранным языкам. Основной концепт лингводидактики: вторичная(поликультурная) языковая личность; межкультурная компетенция. Стратегия совершенствования преподавания иностранных языков в школе и вузе. Научные исследования в современной МОИЯ и их применение в сфере лингвистического образования. Современные подходы к обучению иностранным языкам: деятельностный, личностно-ориентированный, коммуникативно-когнитивный, компетентностный, социокультурный, социально развивающий,сретоориентированный. Современные технологии обучения иностранным языкам; проблема учебной автономии. Творческий компонент профессиональной деятельности учителя иностранных языков /сам.раб./	1/1	61,7	ОК-16, ОПК-12, ОПК – 13, ПК – 1, ПК – 1, ПК – 3, ПК – 4, ПК – 32	Л1.1Л1.2 Л1.3 Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л 1.9 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л 2.5 Л 2.6 Л 2.7 Л 2.8 Л 2.9 Л 2.10 Л 2.11 Л 2.12 Л 2.13 Л 2.14 Л 2.15 Л 2.16 Л 2.17 Э1Э2Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9 10 Э11 Э12 Э13 Э14 Э15	
	Раздел 4. Зачет	1/1	33,5	ОК-16,	Л1.1Л1.2 Л1.3	

				ОПК-12, ОПК – 13, ПК – 1, ПК – 1, ПК – 3, ПК – 4, ПК – 32	Л1.4 Л1.5 Л1.6 Л1.7 Л1.8 Л 1.9 Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Л 2.5 Л 2.6 Л 2.7 Л 2.8 Л 2.9 Л 2.10 Л 2.11 Л 2.12 Л 2.13 Л 2.14 Л 2.15 Л 2.16 Л 2.17 Э1Э2Э3 Э4 Э5 Э6 Э7 Э8 Э9 10 Э11 Э12 Э13 Э14 Э15	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы к зачету

1. 1.Лингводидактика как методологическая база исследований в теории методики.
2. 2.Основные концепты лингводидактики.
3. 3. Концепция формирования языковой личности Караулова Ю.Н.
4. 4. Вторичная (поликультурная языковая личность) как основная лингводидактическая категория
5. 5.Современная образовательная парадигма.
6. 6.Способы и виды межкультурного взаимодействия в современном мире.
7. 7.Этапы научного исследования в лингводидактике. Виды исследований.
8. 8.Основные направления совершенствования преподавания иностранных языков в школе и вузе.
9. 9.Процесс научного исследования по методике и его основные компоненты.
10. 10.Цель обучения иностранным языкам как социально-педагогическая и методическая категория.
11. 11.Общедидактические принципы обучения иностранным языкам.
12. 12.Реализация методических принципов в обучении иностранным языкам.
13. 13.Научные подходы и их значение для методической науки.
14. 14.Современные подходы к обучению иностранным языкам: деятельностный, личностно-ориентированный, коммуникативно-когнитивный.
15. 15.Современные подходы к обучению иностранным языкам: компетентностный, социокультурный, социально развивающий, средоориентированный.
16. 16.Современные педагогические и информационные технологии обучения иностранным языкам.
17. 17.Структура профессиональной компетенции учителя иностранного языка.
18. 18.Творчество в профессиональной деятельности преподавателя иностранного языка.
19. 19.Уровни творческой компетентности учителя иностранного языка.
20. 20. Основные характеристики процесса обучения иностранным языкам.
21. 21.Цели, содержание и структура современного эффективного занятия по иностранным языкам.
22. 22.Содержание обучения иностранным языкам. Предметный и процессуальный аспекты содержания.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Устный опрос, практические задания, доклад/ презентация, план урока/ план фрагмента урока по иностранному языку, тестовые вопросы

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Анохина Н.В., Халяпина Л.П.	Новые информационные технологии в профессиональной педагогической деятельности : учебное пособие	Кемеровский государственный университет, 2011. – 118 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232315

Л 1.2	Беляева Л.А.	Интерактивные средства обучения иностранному языку. Интерактивная доска. Учебное пособие для СПО.	М.: Юрайт, 2019, 157 https://urait.ru/viewer/interaktivnye-sredstva-obucheniya-inostrannomu-yazyku-interaktivnaya-doska-456897
Л1.3	Бессонова Е.В., Кириллова И.К.	Диалог культур: концепции развития лингвистики и лингводидактики.	Москва : МГСУ, 2015. – 216 с. : схем. – (Библиотека научных разработок и проектов НИУ МГСУ). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=491798
Л 1.4	Буковский С.Л., А.Н. Шукин	Основы методики обучения иностранным языкам в схемах и таблицах: иллюстративно-графический курс	Москва : ФЛИНТА, 2020. – 238 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=603181
Л1.5	Гураков А.В., Кручинин В.В., Морозова Ю.В., Шульц Д.С.	Технологии электронного обучения : учебное пособие	Томский Государственный университет систем управления и радиоэлектроники (ТУСУР). – Томск : ТУСУР, 2016. – 68 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480813
Л1.6	Жаркова Т.И., Сороковых Г.В.	Тематический словарь методических терминов по иностранному языку: учебное пособие для подготовки к интернет экзамену.	Москва : ФЛИНТА, 2014. – 320 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375661
Л1.7	Колкова М.К.	Современная методика соизучения иностранных языков и культур : методическое пособие	Санкт-Петербург : КАРО, 2011. – 200 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462674
Л1.8	Костина Е.А.	Профессиональная компетентность учителя иностранного языка : учебное пособие	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 87 с. : https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278043
Л1.9	Трубицина О.И.	Методика обучения иностранному языку	М.: Юрайт, 2017, 384 https://urait.ru/bcode/450796 c.

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л 2.1	Ариян М.А.	Методические рекомендации по самостоятельному изучению УМК по иностранным языкам для средней школы : для студ. пед. вузов и фак-тов и учителей иностранных языков. 2-е изд. доп.	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2011. - 38 с. - 30-80. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Web/SearchResult/ToPage/4
Л 2.2	Гальскова, Н. Д., Василевич А.П., Коряковцева Н.Ф.	Основы методики обучения иностранным языкам: учеб. пособие	Москва: КНОРУС, 2018. – 390 с. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Web/SearchResult/ToPage/2
Л 2.3	Гальскова Н.Д., Гез Н.И.	Теория обучения иностранным языкам : Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак-тов ин. яз. высш. пед. учеб. заведений	6-е изд., стереотип. - М. : Академия, 2009. - 333 с. - (Высшее профессиональное образование). - ISBN 978-5-7695-6473-4 : 150-00. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Web/SearchResult/ToPage/2
Л 2.4	Гончарова В.А., Столярова И.Н., Бобин В.А. и	Диалектика современного межкультурного иноязычного образования: векторы и смыслы=DIALECTICS OF INTERCULTURAL APPROACH TO FOREIGN	Москва : Библио-Глобус, 2018. – 254 с. : табл., схем., ил. – Режим доступа: по подписке. –

	др.	LANGUAGE LEARNING AND TEACHING: VECTORS AND IMPLICATIONS	URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498955
Л 2.5	Гончарук О.В., Глумова Е.П.	Учимся мыслить методически грамотно : тестовые задания и упражнения по лингводидактике и методике преподавания иностранных языков: учеб.пособие	ГОУ ВПО НГЛУ им.Н.А.Добролюбова. - Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2009. - 100 с. - 45-10. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Web/SearchResult/ToPage/3
Л 2.6	Моисеев М.В., Гичева Н.Г.	Сопоставительная лингвокультурология английского и русского языков : учебное пособие	Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского. – 2-е изд., испр. и доп. – Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2018. – 272 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563041
Л 2.7	Воевода Е.В.	Великобритания : история и культура=Great Britain: Culture Across History: учебное пособие по лингвострановедению для высших учебных заведений (на английском языке)	Московский государственный институт международных отношений (Университет) МИД России. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва : Аспект Пресс, 2018. – 224 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496031
Л 2.8	Костина Е.А.	Социокультурная компетенция учителя иностранного языка	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. – 82 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278044
Л 2.9	Луткова Е.С	Культуросообразное обучение английскому языку в школе: опыт лингвокультурологического элективного курса=Culturally-oriented learning: implementing linguacultural approach to teaching English in high school by means of elective course	Москва : Библио-Глобус, 2019. – 138 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=599521
Л 2.10	Сысоев П.В.	Методика использования информационных и коммуникационных технологий в обучении иностранному языку	Иностранные языки в школе. - 2012. - № 7.-С.78-80. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Web/SearchResult/ToPage/1
Л 2.11	Соловова Е.Н.	Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам : Учеб.пособие для вузов	2-е изд. - М. : Просвещение, 2006. - 192с. - ISBN 5-09-015205-5 : 90-00. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Web/SearchResult/ToPage/3
Л 2.12	Стурова, Е.А	Актуальное страноведение=Topical countrystudy : учебное пособие	Липецкий государственный педагогический университет имени П. П. Семенова-Тян-Шанского. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2019. – 63 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?

			page=book&id=576893
Л 2.13	Оберемко О.Г., Миронова О.А.	Лингвострановедение: язык, культура мир : учеб. пособие для студ. фак-тов очно-заоч. (вечернего) обучения	ФГБОУ ВПО "НГЛУ им. Н.А. Добролюбова". - 2-е изд., перераб. и доп. - Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2017. - 68 с. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Web/SearchResult/ToPage/5
Л 2.14	Зубов А.В., Зубова И.И.	Методика применения информационных технологий в обучении иностранным языкам : Учеб.пособие для студ. вузов	М. : Академия, 2009. - 140 с. - (Высшее профессиональное образование. Педагогические специальности). - ISBN 978-5-7695-5911-2 : 317-84. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Web/SearchResult/ToPage/4
Л 2.15	Щукин А.Н.	Обучение иностранным языкам : Теория и практика: учеб.пособие для препод. и студентов. 4-е изд.	М. : Филоматис; Омега-Л, 2010. - 475 с. - ISBN 978-5-98111-125-9 : 220-00. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Web/SearchResult/ToPage/4
Л 2.16	Сысоев П.В. Евстигнеев М.Н.	Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных Интернет-технологий [Текст] : учебно-метод. пособие	М.; Ростов н/Д. : Глосса-Пресс; Феникс, 2010. - 177 с. - (Настольная книга преподавателя иностранного языка). - ISBN 978-5-222-15997-2. - ISBN 5-7651-0037-6 : 323-00. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Web/SearchResult/ToPage/4
Л 2.17	Горлова Н.А.	Методика обучения иностранному языку [Текст] : в 2 ч.: учеб. пособие. Ч. 2	М. : Академия, 2013. - 269 с. - (Высшее профессиональное образование. Бакалавриат. Педагогическое образование). - ISBN 978-5-7695-7203-6 : 616-00. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Web/SearchResult/ToPage/5

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	http://linguistics-online.narod.ru/olderfiles/1/azimov_e_g_shukin_a_n_novyuy_slovar-21338.pdf Азимов Э.Г, Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
Э2	https://tests.lunn.ru/course/view.php?id=558 учебный курс дисциплины «Методика преподавания иностранных языков» (ЭИОС MOODLE НГЛУ)
Э3	https://cyberleninka.ru/article/n/individualnaya-obrazovatel'naya-traektoriya-razvitiya-infokommunikatsionnoy-kompetentnosti-uchitelya-inostrannyh-yazykov Индивидуальная образовательная траектория развития инфокommunikационной компетентности учителя иностранных языков
Э4	http://iyazyki.prosv.ru/2016/05/english-teacher/ Ресурсы самосовершенствования учителя иностранного языка: проблемы и перспективы
Э5	https://www.pedopyt.ru/ Портал педагогического опыта
Э6	https://fgos.ru/ Федеральные государственные образовательные стандарты
Э7	https://fipi.ru/ Федеральный институт педагогических измерений
Э8	https://lecta.rosuchebnik.ru/ Образовательная платформа ЛЕКТА
Э9	https://www.titul.ru/englishschool/archive Профессиональный журнал «Английский язык в школе»
Э10	http://iyazyki.prosv.ru/ Профессиональный журнал «Иностранный язык в школе»
Э11	https://iyash.ru/ Профессиональный журнал «Иностранные языки»
Э12	https://pedsovet.org/publikatsii/bez-rubriki/sposoby-samosovershenstvovaniya-i-samorazvitiya-uchitelya-

	inostrannogo-yazyka--v-usloviyah-vvedeniya-fgos Способы самосовершенствования и саморазвития учителя иностранного языка в условиях введения ФГОС
Э13	https://www.gramota.net/materials/1/2007/5/57.html Профессиональное саморазвитие будущих учителей иностранного языка в свете современных реформ образования
Э14	https://science-education.ru/ru/article/view?id=20192 Личность учителя иностранного языка
Э15	https://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/nemetskiy-yazyk/library/2017/09/21/model-proektirovaniya-individualnogo Модель проектирования индивидуального образовательного маршрута (ИОМ) в обучении иностранным языкам при инклюзивном образовании

6.3.Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10	Adobe PhotoShop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	АнтивирусКасперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	Справочная правовая система «Консультант Плюс» http://www.consultant.ru
6.4.2	Электронная Библиотека Диссертаций Российской государственной библиотеки ЭБД РГБ. Включает полнотекстовые базы данных диссертаций. http://www.diss.rsl.ru
6.4.3	Электронная библиотека образовательных и научных изданий Iqlib. http://www.iqlib.ru
6.4.4	Университетская информационная система России. УИС РОССИЯ. http://www.cir.ru
6.4.5	Интернет-библиотека СМИ Public.ru. http://www.public.ru
6.4.6	ЭБС ЧелГУ. Открыт доступ к ЭБС издательства «Лань», ЭБС «Университетская библиотека онлайн». http://www.lib.csu.ru/
6.4.7	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU http://www.elibraru.ru
6.4.8	Портал Министерства образования и науки РФ http://www.mon.gov.ru
6.4.9	Федеральный портал «Образование» http://www.edu.ru
6.4.10	Библиотека по педагогике http://pedlib.ru
6.4.11	Cambridge University Press : [сайт]. https://www.cambridge.org/ru/cambridgeenglish
6.4.12	Oxford Academic: журналы : [сайт]. https://academic.oup.com/journals

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Организация должна иметь специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования. Специальные помещения должны быть укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Лингводидактика» семинарские занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- Внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингводидактики, иллюстративных фактов;
 - тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
 - участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
 - самостоятельного решения практических задач;
 - подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
 - самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения методической науки;
 - осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальной дисциплине;
 - использование он-лайн словарей и другими справочными источниками.
- Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опорная таблица, точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углублённое изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и(или)электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

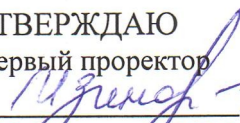
– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
 высшего образования
 «Нижегородский государственный лингвистический университет
 имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ
 Первый проректор

 И.Ю. Зиновьева
 «28» августа 2020 г.

Когнитивная лингвистика

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой

Кафедра теории и практики немецкого языка

Учебный план

45.04.02 ЛИНГВИСТИКА,
 Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная
 коммуникация

Квалификация

магистр

Форма обучения

заочная

Общая трудоемкость

2 ЗЕТ

Часов по учебному плану

72

Виды контроля в семестрах:

в том числе:

зачет, 3

аудиторные занятия

8

самостоятельная работа

63,7

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>. <Семестр на курсе>)	1 (1.2)		Итого	
	9 4/6			
Неделя				
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Лекции	4	4	4	4
Семинарские занятия	4	4	4	4
Итого ауд.	8	8	8	8
Контактная работа	8,3	8,3	8,3	8,3
Сам. работа	63,7	63,7	63,7	63,7

Итого	72	72	72	72
--------------	-----------	-----------	-----------	-----------

Программу составил(и):

Д-р филол. наук, доцент Голубева Н.А., канд. филол. наук, доцент Зинцова Ю.Н.

Рецензент(ы):

Д-р филол. наук, профессор Бухаров В.А.

Рабочая программа дисциплины

Когнитивная лингвистика

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень бакалавриата) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. №783)

составлена на основании учебного плана:

45.04.02 ЛИНГВИСТИКА, профиль "Лингвистика и межкультурная коммуникация"
утвержденного учёным советом вуза от 28.08.2020 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Кафедра теории и практики немецкого языка

Протокол № 1 от 28.08. 2020 г.

Срок действия программы: 2020-2021 уч. г.

Зав. кафедрой: д-р филол. наук, профессор Иванов А.В.

Д-р филол. наук, профессор Иванов А.В.

Зав. кафедрой Иванов Андрей Владимирович

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная программа дисциплины «Когнитивная лингвистика» составлена в русле антропоцентрической парадигмы знания при изучении языковых явлений и фактов и согласуется с научной концепцией когнитивно-дискурсивного подхода в изучении иностранных языков. Она ориентирована на понимание студентами значения и дальнейшего развития общей теории системности, которая сохраняет актуальность многих лингвистических теорий, в числе которых находятся когнитивные теории.

При составлении учебной программы учитывались следующие принципы: комплексность научных точек зрения по обсуждаемой проблеме; актуальность имеющейся научной литературы; систематичность и последовательность введения материала; полнота научной информации (научных сведений и фактов), позволяющая индивидуализировать освоение дисциплины в процессе обучения, параметр преемственности в рамках когнитивной лингвистики при анализе языковых явлений.

Целью дисциплины «Когнитивная лингвистика» является формирование у студентов профессиональных компетенций, которые позволяют владеть системой научных знаний и методологией когнитивной лингвистики.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.04
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)
2.1.2	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)
2.1.3	Актуальные проблемы теории речевых актов (на немецком языке)
2.1.4	Общее языкознание и история лингвистических учений
2.1.5	Полицентризм немецкого языка
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)
2.2.2	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)
2.2.3	Сравнительная типология немецкого и русского языков

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-1: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

Знать:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - основные явления на всех уровнях языка и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности;
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - основные явления на всех уровнях языка и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности;
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - основные явления на всех уровнях языка и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональные разновидности;

Уметь:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - пользоваться системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемых языков;
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - пользоваться системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемых языков;
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - пользоваться системой лингвистических знаний и закономерностей функционирования изучаемых языков;

Владеть:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка;
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка;
Уровень	С требуемой степенью полноты и точности

Повышенный	- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка;
------------	---

ОПК-2: способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности

Знать:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - общенаучные и парадигмальные черты когнитивной науки; концепции ведущих когнитологов отечественного и зарубежного языкознания; основные научно-дидактические положения, постулаты и принципы парадигмального взаимодействия когнитивной лингвистики с другими науками;
-------------------	--

Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - общенаучные и парадигмальные черты когнитивной науки; концепции ведущих когнитологов отечественного и зарубежного языкознания; основные научно-дидактические положения, постулаты и принципы парадигмального взаимодействия когнитивной лингвистики с другими науками;
-----------------	--

Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - общенаучные и парадигмальные черты когнитивной науки; концепции ведущих когнитологов отечественного и зарубежного языкознания; основные научно-дидактические положения, постулаты и принципы парадигмального взаимодействия когнитивной лингвистики с другими науками;
--------------------	---

Уметь:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - дифференцировать научные взгляды ведущих лингвистов-когнитологов;
-------------------	---

Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - дифференцировать научные взгляды ведущих лингвистов-когнитологов;
-----------------	---

Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - дифференцировать научные взгляды ведущих лингвистов-когнитологов;
--------------------	--

Владеть:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - навыками междисциплинарного подхода в исследовании языковых явлений.
-------------------	--

Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - навыками междисциплинарного подхода в исследовании языковых явлений.
-----------------	--

Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - навыками междисциплинарного подхода в исследовании языковых явлений.
--------------------	---

ОПК-7: способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках

Знать:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
-------------------	---

Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
-----------------	---

Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
--------------------	--

Уметь:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
-------------------	--

Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
-----------------	--

Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
--------------------	---

Владеть:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
-------------------	---

Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
-----------------	---

Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
--------------------	--

ОПК-18: способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума

ПК-32: готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - основные категории гуманитарных наук, междисциплинарный терминологический аппарат
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - основные категории гуманитарных наук, междисциплинарный терминологический аппарат
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - основные категории гуманитарных наук, междисциплинарный терминологический аппарат
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - систематизировать знания, полученные в общегуманитарном блоке дисциплин; - использовать знания из области гуманитарных наук в профессиональной деятельности;
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - систематизировать знания, полученные в общегуманитарном блоке дисциплин; - использовать знания из области гуманитарных наук в профессиональной деятельности;
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - систематизировать знания, полученные в общегуманитарном блоке дисциплин; - использовать знания из области гуманитарных наук в профессиональной деятельности;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач; - навыками самостоятельного приобретения знаний, эффективными стратегиями и приемами, направленными на достижение индивидуальных и общих образовательных целей.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) Слабо (частично) - готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач; - навыками самостоятельного приобретения знаний, эффективными стратегиями и приемами,

	направленными на достижение индивидуальных и общих образовательных целей.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности Слабо (частично) - готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач; - навыками самостоятельного приобретения знаний, эффективными стратегиями и приемами, направленными на достижение индивидуальных и общих образовательных целей.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)					
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература
	Раздел 1. Когнитивная лингвистика как направление в современном языкознании. Связь когнитивной лингвистики с другими науками. Когнитивизм. Философско-языковедческие постулаты когнитивной лингвистики. Принципы и методы когнитивных исследований языка. Типы знаний и проблема их классификации.				
1.1	/Лек/ Когнитивная лингвистика как направление в современном языкознании. Связь когнитивной лингвистики с другими науками. Когнитивизм. Философско-языковедческие постулаты когнитивной лингвистики. Принципы и методы когнитивных исследований языка. Типы знаний и проблема их классификации.	3 / 2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4; Э1, Э2
1.2	/Лек/ Понятие когниции как действия и результата. Аспекты когниции: концептуализация и категоризация. Концептуализация мира в языке Основные направления когнитивизма. Основные разделы когнитивной лингвистики (когнитивная семантика, грамматика, фразеология, фонология, поэтика как аспект стилистики)	3 / 2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4; Э1, Э2
	Раздел 2. Концептуальный анализ языка.				
2.1	/Сем/ Форматы знания. Типы категорий в языке. Многоаспектность как особый формат знания и лингвистические методы его исследования	3 / 2	1	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4; Э1, Э2
2.2	/Сем/ Концептуальная организация: метонимия, концептуальная метафора и концептуальное смешивание; рамочная семантика, иконичность. Новые технологии и проблема когнитивного моделирования. Когнитивные исследования дискурса. Когнитивные аспекты номинации и словообразования. Когнитивные аспекты функциональной этимологии. Когнитивные аспекты грамматики: грамматика конструкций, эмерджентная грамматика, прецедентная грамматика	3 / 2	1	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4; Э1, Э2
2.3	/Сем/ Когнитивные теории ведущих лингвистов-когнитологов. Перспектива когнитивной лингвистики: проблемы и задачи. Когнитивная лингвистика как направление в современном языкознании. Связь когнитивной лингвистики с другими науками. Когнитивизм. Философско-языковедческие постулаты когнитивной лингвистики. Типы знаний и проблема их классификации	3 / 2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4; Э1, Э2
	Раздел 3. Принципы и методы когнитивных исследований языка.				
3.1	/Ср/ Понятие когниции как действия и результата. Аспекты когниции: концептуализация и категоризация. Концептуализация мира в языке	3 / 2	10	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4;

				ПК-32	Э1, Э2
3.2	/Ср/ Основные направления когнитивизма. Основные разделы когнитивной лингвистики (когнитивная семантика, грамматика, фразеология, фонология, поэтика как аспект стилистики)	3 / 2	10	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4; Э1, Э2
3.3	/Ср/ Концептуальный анализ языка. Форматы знания. Типы категорий в языке. Многоаспектность как особый формат знания и лингвистические методы его исследования	3 / 2	10	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4; Э1, Э2
3.4	/Ср/ Концептуальная организация: метонимия, концептуальная метафора и концептуальное смешивание; рамочная семантика, иконичность	3 / 2	10	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4; Э1, Э2
3.5	/Ср/ Новые технологии и проблема когнитивного моделирования. Когнитивные исследования дискурса. Когнитивные аспекты номинации и словообразования	3 / 2	10	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4; Э1, Э2
3.6	/Ср/ Когнитивные аспекты функциональной этимологии. Когнитивные аспекты грамматики: грамматика конструкций, эмерджентная грамматика, прецедентная грамматика	3 / 2	10	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4; Э1, Э2
3.7	/Ср/ Когнитивные теории ведущих лингвистов-когнитологов. Перспектива когнитивной лингвистики: проблемы и задачи	3 / 2	3,7	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5; Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4; Э1, Э2

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Когнитивная лингвистика как направление в современном языкознании. Связь когнитивной лингвистики с другими науками.
2. Когнитивизм. Философско-языковедческие постулаты когнитивной лингвистики. Принципы и методы когнитивных исследований языка. Типы знаний и проблема их классификации.
3. Понятие когниции как действия и результата. Аспекты когниции: концептуализация и категоризация. Концептуализация мира в языке.
4. Основные направления когнитивизма. Основные разделы когнитивной лингвистики (когнитивная семантика, когнитивная грамматика, когнитивная фразеология, когнитивная фонология, когнитивная поэтика как аспект стилистики).
5. Концептуальный анализ языка. Форматы знания. Типы категорий в языке.
6. Концептуальная организация: метонимия, концептуальная метафора и концептуальное смешивание; рамочная семантика, иконичность.
7. Межуровневое взаимодействие в языке как проблема когнитивной лингвистики:
8. Новые технологии и проблема когнитивного моделирования.
9. Когнитивные исследования дискурса.
10. Когнитивные теории ведущих лингвистов-когнитивистов.

5.2. Темы письменных работ

1. Когнитивные исследования в лексике.
2. Когнитивное моделирование в грамматике.
3. Концептуальный анализ в терминоведении.
4. Когнитивный подход в лингводидактике.

5.3. Фонд оценочных средств

Основной целью балльно-рейтинговой системы является определение качества освоения студентом учебной дисциплины и сформированности компетенций. Рейтинговая система оценки успешности освоения дисциплины «Когнитивная лингвистика»

основана на подсчете баллов, полученных студентом, за все виды учебной работы (посещение лекций, работа на семинарских занятиях, выполнение тестов текущего и промежуточного контроля, выполнение заданий по самостоятельной работе студентов и т.д.). В ходе изучения дисциплины предусматриваются текущий контроль и промежуточная аттестация.

Максимальная сумма (100 баллов), набираемая студентом по дисциплине, включает две составляющие. Первая составляющая – оценка регулярности, своевременности и качества выполнения студентом учебной работы по изучению дисциплины в течение преподавания дисциплины (сумма – не более 60 баллов). Вторая составляющая – оценка знаний студента на зачете (не более 40 баллов). Баллы, характеризующие успеваемость студента по дисциплине, набираются им в течение всего периода обучения за освоение отдельных тем и выполнение конкретных видов работ. Общий балл текущей успеваемости складывается из следующих составляющих:

- посещаемость: студенту, посетившему все занятия, начисляется до 15 баллов;
- выполнение заданий по дисциплине в течение ее освоения в соответствии с учебным планом: студенту, выполнившему в срок и с высоким качеством все требуемые задания, начисляется до 20 баллов;
- контрольные мероприятия (тестирование): максимальная оценка 15 баллов;
- выполнение самостоятельной работы: максимальная оценка 10 баллов.

По результатам работы студент может получить оценку: «зачтено» (от 40 до 60 баллов за освоение дисциплины) или «не зачтено» (менее 40 баллов за освоение дисциплины). В случае если студент набрал менее 40 баллов, он сдает зачет по дисциплине.

Критерии выставления оценки на зачете:

«Зачтено» (от 20 до 40 баллов): студент хорошо владеет понятийно-терминологическим аппаратом когнитивной лингвистики, уверенно оперирует терминами и понятиями; умеет находить в предложенном для анализа тексте различные языковые явления, требующие смысловой интерпретации; самостоятельно анализирует и профессионально комментирует их; имеет высокие баллы за текущие тесты и тест промежуточного контроля.

«Не зачтено» (менее 20 баллов) – студент слабо владеет понятийно-терминологическим аппаратом когнитивной лингвистики, не может дать определение более половины базовых понятий, испытывает значительные затруднения при идентификации когнитивных явлений, допускает более 50% неправильных ответов, имеет низкие результаты по текущим тестам и тесту промежуточного контроля.

5.4. Перечень видов оценочных средств

- задания на когнитивный анализ текста с интерпретацией выражения языкового сознания;
- письменные тесты;
- тематические проекты;
- дискуссии.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Маслова В.А.	Введение в когнитивную лингвистику: учебное пособие. – 7-е изд., стер.	Москва: ФЛИНТА, 2016. – 297 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=70365
Л1.2	Песина С.А.	Слово в когнитивном аспекте. - 2-е изд., стер.	Москва: ФЛИНТА, 2017. – 345 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115115
Л1.3	Пименова М.В., Кондратьева О.Н.	Концептуальные исследования: введение / М.В. Пименова. – 2-е изд., стер.	Москва: ФЛИНТА, 2016. – 177 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=70366 ,
Л1.4	Болдырев Н.Н.	Когнитивная лингвистика	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2016. – 251 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=434948
Л1.5	Болдырев Н.Н.	Когнитивная природа языка: сборник статей	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2016. – 251 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=440039

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
--	---------------------	----------	-------------------

Л2.1	Прохоров Ю.Е.	В поисках концепта: учебное пособие. – 4-е изд., стер.	Москва: ФЛИНТА, 2016. – 175 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83628
Л2.2	Попова З.Д., Стернин И.А.	Когнитивная лингвистика	М.: АСТ; Восток - Запад, 2010
Л2.3	Сусов И.П.	История языкознания	М.: АСТ; Восток - Запад, 2006
Л2.4	Болдырев Н.Н.	Когнитивная семантика: Введение в когнитивную лингвистику: курс лекций	Тамбов: Изд-во ТГУ, 2014

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Когнитивная лингвистика: http://zinki.ru/book/kognitivnaya-lingvistika
Э2	Введение в когнитивную лингвистику: http://spkurdyumov.ru/networks/vvedenie-v-kognitivnuyu-lingvistiku/

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Mozilla Firefox
6.3.6.	Google Chrome
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»
6.3.9.	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	http://www.infolex.ru/Cogni.html .
6.4.2	http://sterninia.ru/
6.4.3	http://www.philology.ru/linguistics1/kubryakova-01a.htm http://zinki.ru/book/kognitivnaya-lingvistika
6.4.4	http://spkurdyumov.ru/networks/vvedenie-v-kognitivnuyu-lingvistiku/
6.4.5	http://www.philology.ru/linguistics1/kubryakova-01a.htm .
6.4.6	http://postnauka.ru/video/23079
6.4.7	www.ralk.info .

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Текущий контроль освоения дисциплины осуществляется на семинарских занятиях в результате обсуждения теоретического материала по темам, а также в результате выполнения тестов обучающего характера и теста промежуточного контроля. При поиске информации о когнитивных терминах и понятиях, а также о когнитивных концепциях и их авторах следует пользоваться следующими источниками:

1. Е.С. Кубрякова, В.З. Демьянков, Ю.Г. Панкрац, Л.Г. Лузина. Краткий словарь когнитивных терминов / Под общей редакцией Е.С. Кубряковой. – М.: Филол. ф-т МГУ им. М.В. Ломоносова, 1997. – 245 с.
2. Вопросы когнитивной лингвистики. Научно-теоретический журнал. М.-Тамбов; издается с 2004 года.

В результате освоения дисциплины студент должен уметь в полной мере освещать темы по соответствующим разделам когнитивной лингвистики исчерпывающе характеризовать предлагаемые для анализа когнитивные концепции.

Подготовка к семинарскому занятию включает:

- изучение соответствующих учебников, дополнительной литературы, в том числе периодических изданий, рекомендуемых Интернет-ресурсов;
- выполнение практических заданий и подготовку презентаций.

Участие в семинарском занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- формированию самостоятельности мышления;

развитию познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование, позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации в электронной информационно-образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа «от простого к сложному» при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) технологии здоровьесбережения: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещение и комфортного нахождения в нём).

б) ИКТ технологии: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) Использование возможностей электронной информационно-образовательной среды Университета:

г) технологии индивидуализации обучения: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумеваются две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установление воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
И.Ю. Зиновьева
И.Ю. Зиновьева
«28» августа 2020 г.

Практикум по культуре речевого общения (первый иностраный (английский) язык рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой английского языка ВШ ЛППП
Учебный план Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **8 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 288

в том числе:

аудиторные занятия 100

самостоятельная работа 90,4

часов на контроль 89,5

Виды контроля в семестрах (на курсах):

Экзамены 2, 4, 5

Зачеты 1, 3

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	1		1		2		2		3		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)		Неделя (для очной формы обучения)		Неделя (для очной формы обучения)		Неделя (для очной формы обучения)		Неделя (для очной формы обучения)			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Лекции												
Практические (в том числе интеракт.)	14	14	14	14	26	26	26	26	20	20	100	100
Семинарские (в том числе интеракт.)												
Часы на контроль			33,5	33,5			33,5	33,5	22,5	22,5	89,5	89,5
Итого ауд.	14	14	14	14	26	26	26	26	20	20	100	100
Контактная работа	14,3	14,3	16,5	16,5	26,3	26,3	28,5	28,5	22,5	22,5	108,1	108,1
Самостоятельная работа	21,7	21,7	22	22	9,7	9,7	10	10	27	27	90,4	90,4
Итого	36	36	72	72	36	36	72	72	72	72	288	288

Программу составил(и):
к.ф.н., Наумова Т.М

Рецензент(ы):
к.ф.н., доцент, Сухарева Т.В.

Рабочая программа дисциплины
Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01.07.2016 г., № 783.

составлена на основании учебного плана:
Направление подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА , профиль подготовки "Лингвистика и межкультурная коммуникация», утвержденного учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры английского языка ВШ ЛПП

Протокол от 28 августа 2020 г. №1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.ф.н. доцент Сухарева Т.В.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины. Целью данной образовательной программы является совершенствование у студентов 1 и 2-ого курсов навыков иноязычной коммуникативной компетенции и выведение обучающихся на международный уровень С1-С2 (CAE – A).
1.2	Задачи освоения дисциплины: совершенствование навыков межкультурной коммуникации в языковой, предметной и деятельностной формах.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		<i>Б1.В.05.</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося. Обучающиеся должны владеть английским языком на уровне не ниже В2.	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: Интерпретация художественного текста Практический курс перевода (первый иностранный язык) Подготовка и сдача государственного экзамена.	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-8: владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи

Знать:

Уровень пороговый	Слабо (частично) литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания

Уметь:

Уровень пороговый	Слабо (частично) делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие);
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие);
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие);

Владеть:

Уровень пороговый	Слабо (частично) способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления

ОПК-1: владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

Знать:

Уровень пороговый	Слабо (частично) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели и просодические ударения; орфографические правила и правила пунктуации;
-------------------	---

	<p>общеупотребительную лексику, соответствующую уровню С1, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса;</p> <p>основные словообразовательные модели;</p> <p>грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения;</p> <p>закономерности семантической сочетаемости языковых единиц;</p> <p>принципы стилистической дифференциации лексики,</p> <p>дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.</p>
Уровень высокий	<p>С незначительными ошибками (затруднениями) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе:</p> <p>фонетические нормы, интонационные модели и просодические ударения;</p> <p>орфографические правила и правила пунктуации;</p> <p>общеупотребительную лексику, соответствующую уровню С1, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса;</p> <p>основные словообразовательные модели;</p> <p>грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения;</p> <p>закономерности семантической сочетаемости языковых единиц;</p> <p>принципы стилистической дифференциации лексики,</p> <p>дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.</p>
Уровень повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности (свободно) литературную норму изучаемого языка:</p> <p>орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе:</p> <p>фонетические нормы, интонационные модели и просодические ударения;</p> <p>орфографические правила и правила пунктуации;</p> <p>общеупотребительную лексику, соответствующую уровню С1, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса;</p> <p>основные словообразовательные модели;</p> <p>грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения;</p> <p>закономерности семантической сочетаемости языковых единиц;</p> <p>принципы стилистической дифференциации лексики,</p> <p>дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.</p>
Уметь:	
Уровень пороговый	<p>Слабо (частично) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами;</p> <p>подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения</p>
Уровень высокий	<p>С незначительными ошибками (затруднениями) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами;</p> <p>подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения</p>
Уровень повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности (свободно) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами;</p> <p>подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения</p>
Владеть:	
Уровень пороговый	<p>Слабо (частично) уметь реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением</p>
Уровень высокий	<p>С незначительными ошибками (затруднениями) уметь реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением</p>
Уровень повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности (свободно) уметь реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением</p>
ОПК-4: владение когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	
Знать:	
Уровень пороговый	<p>Слабо (частично) лексические единицы и грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания;</p> <p>композиционные особенности эссе разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устного или письменного высказывания;</p> <p>характерные особенности основных функциональных стилей речи.</p>
Уровень высокий	<p>С незначительными ошибками (затруднениями) лексические единицы и грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания;</p> <p>композиционные особенности эссе разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устного или письменного высказывания;</p> <p>характерные особенности основных функциональных стилей речи.</p>
Уровень повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности (свободно) лексические единицы и грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания;</p>

ый	композиционные особенности эссе разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устного или письменного высказывания; характерные особенности основных функциональных стилей речи.
Уметь:	
Уровень пороговы й	Слабо (частично) подобрать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры (соответствующие уровню С1) для выражения своего коммуникативного намерения; структурировать устное или письменное высказывание по заданной проблематике с учётом коммуникативной цели и адресата.
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) подобрать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры (соответствующие уровню С1) для выражения своего коммуникативного намерения; структурировать устное или письменное высказывание по заданной проблематике с учётом коммуникативной цели и адресата.
Уровень повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) подобрать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры (соответствующие уровню С1) для выражения своего коммуникативного намерения; структурировать устное или письменное высказывание по заданной проблематике с учётом коммуникативной цели и адресата.
Владеть:	
Уровень пороговы й	Слабо (частично) комплексным умением семантико-стилистической интерпретации художественного текста
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) комплексным умением семантико-стилистической интерпретации художественного текста
Уровень повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) комплексным умением семантико-стилистической интерпретации художественного текста
ОПК-5: владение официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	
Знать:	
Уровень пороговы й	Слабо (частично) принципы стилистической дифференциации лексики; закономерности семантической и стилистической сочетаемости языковых единиц; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания в соответствии с регистрами общения
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) принципы стилистической дифференциации лексики; закономерности семантической и стилистической сочетаемости языковых единиц; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания в соответствии с регистрами общения
Уровень повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) принципы стилистической дифференциации лексики; закономерности семантической и стилистической сочетаемости языковых единиц; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания в соответствии с регистрами общения
Уметь:	
Уровень пороговы й	Слабо (частично) подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры, стилистические характеристики которых соответствуют особенностям выбранного регистра общения
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры, стилистические характеристики которых соответствуют особенностям выбранного регистра общения
Уровень повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры, стилистические характеристики которых соответствуют особенностям выбранного регистра общения
Владеть:	
Уровень пороговы й	Слабо (частично) умением оформлять своё устное или письменное высказывание в соответствии с регистром общения
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) умением оформлять своё устное или письменное высказывание в соответствии с регистром общения
Уровень повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) умением оформлять своё устное или письменное высказывание в соответствии с регистром общения
ОПК-6: владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	
Знать:	
Уровень пороговы й	Слабо (частично) необходимые лексические единицы и грамматические структуры для осуществления межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка по тематике курса

й	лексические единицы, отражающие функциональную направленность высказывания (согласие/несогласие, утверждение/отрицание, просьба/совет) и формулы речевого этикета
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) необходимые лексические единицы и грамматические структуры для осуществления межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка по тематике курса лексические единицы, отражающие функциональную направленность высказывания (согласие/несогласие, утверждение/отрицание, просьба/совет) и формулы речевого этикета
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) необходимые лексические единицы и грамматические структуры для осуществления межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка по тематике курса лексические единицы, отражающие функциональную направленность высказывания (согласие/несогласие, утверждение/отрицание, просьба/совет) и формулы речевого этикета
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) осуществлять межкультурный диалог по тематике курса, в том числе профессиональной направленности
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) осуществлять межкультурный диалог по тематике курса, в том числе профессиональной направленности
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) осуществлять межкультурный диалог по тематике курса, в том числе профессиональной направленности
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) умением эффективно вступать в коммуникацию с носителями изучаемого языка по тематике курса, в том числе профессиональной направленности
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) умением эффективно вступать в коммуникацию с носителями изучаемого языка по тематике курса, в том числе профессиональной направленности
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) умением эффективно вступать в коммуникацию с носителями изучаемого языка по тематике курса, в том числе профессиональной направленности
ОПК-9: готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) общеупотребительные и профессиональные лексические единицы (соответствующие уровню С1) элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устных и письменных высказываний интеракциональную языковую специфику для осуществления иноязычной коммуникации
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) общеупотребительные и профессиональные лексические единицы (соответствующие уровню С1) элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устных и письменных высказываний интеракциональную языковую специфику для осуществления иноязычной коммуникации
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) общеупотребительные и профессиональные лексические единицы (соответствующие уровню С1) элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устных и письменных высказываний интеракциональную языковую специфику для осуществления иноязычной коммуникации
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) планировать и осуществлять межкультурный диалог на различные, в том числе профессиональные, темы анализировать информацию о культурных стереотипах с целью их преодоления в коммуникации
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) планировать и осуществлять межкультурный диалог на различные, в том числе профессиональные, темы анализировать информацию о культурных стереотипах с целью их преодоления в коммуникации
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) планировать и осуществлять межкультурный диалог на различные, в том числе профессиональные, темы анализировать информацию о культурных стереотипах с целью их преодоления в коммуникации
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) умением реализовывать свое коммуникативное намерение при контакте с представителями различных культур
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) умением реализовывать свое коммуникативное намерение при контакте с представителями различных культур
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) умением реализовывать свое коммуникативное намерение при контакте с представителями различных культур
ОПК-11: способность создавать и редактировать тексты профессионального назначения	
Знать:	

Уровень пороговый	Слабо (частично) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую; элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устных и письменных высказываний
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую; элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устных и письменных высказываний
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую; элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устных и письменных высказываний
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) строить монологическое высказывание по заданной проблематике в устной или письменной форме с учетом коммуникативной цели высказывания и адресата; корректировать ошибки и неточности в устном или письменном высказывании
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) строить монологическое высказывание по заданной проблематике в устной или письменной форме с учетом коммуникативной цели высказывания и адресата; корректировать ошибки и неточности в устном или письменном высказывании
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) строить монологическое высказывание по заданной проблематике в устной или письменной форме с учетом коммуникативной цели высказывания и адресата; корректировать ошибки и неточности в устном или письменном высказывании
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) умением построения и корректировки устного или письменного высказывания по проблематике курса
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) умением построения и корректировки устного или письменного высказывания по проблематике курса
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) умением построения и корректировки устного или письменного высказывания по проблематике курса
ПК-1: владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) лексические единицы, необходимые для ведения дискуссии по образовательной проблематике, лексические единицы, отражающие функциональную направленность высказывания (согласие/несогласие, утверждение/отрицание, просьба/совет) и формулы речевого этикета лексику классного обихода критерии оценивания устного и письменного высказывания
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) лексические единицы, необходимые для ведения дискуссии по образовательной проблематике, лексические единицы, отражающие функциональную направленность высказывания (согласие/несогласие, утверждение/отрицание, просьба/совет) и формулы речевого этикета лексику классного обихода критерии оценивания устного и письменного высказывания
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) лексические единицы, необходимые для ведения дискуссии по образовательной проблематике, лексические единицы, отражающие функциональную направленность высказывания (согласие/несогласие, утверждение/отрицание, просьба/совет) и формулы речевого этикета лексику классного обихода критерии оценивания устного и письменного высказывания
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) управлять различными видами иноязычной речевой деятельности с использованием лексики классного обихода; извлекать, систематизировать и обобщать информацию из аутентичных источников в профессиональной области
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) управлять различными видами иноязычной речевой деятельности с использованием лексики классного обихода; извлекать, систематизировать и обобщать информацию из аутентичных источников в профессиональной области
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) управлять различными видами иноязычной речевой деятельности с использованием лексики классного обихода; извлекать, систематизировать и обобщать информацию из аутентичных источников в профессиональной области
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) различными способами осуществления иноязычной языковой образовательной деятельности

й	
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) различными способами осуществления иноязычной языковой образовательной деятельности
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) различными способами осуществления иноязычной языковой образовательной деятельности
ПК-25: обладает способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) литературную норму изучаемого языка; формулы речевого этикет ,конвенциональные основы межкультурного взаимодействия ; языковые средства, отражающие функциональную направленность высказывания
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) литературную норму изучаемого языка; формулы речевого этикет ,конвенциональные основы межкультурного взаимодействия ; языковые средства, отражающие функциональную направленность высказывания
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) литературную норму изучаемого языка; формулы речевого этикет ,конвенциональные основы межкультурного взаимодействия ; языковые средства, отражающие функциональную направленность высказывания
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) строить монологическое/диалогическое высказывание в устной или письменной форме, участвовать в дискуссии по тематике курса с учетом правил и норм межкультурного взаимодействия
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) строить монологическое/диалогическое высказывание в устной или письменной форме, участвовать в дискуссии по тематике курса с учетом правил и норм межкультурного взаимодействия
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) строить монологическое/диалогическое высказывание в устной или письменной форме, участвовать в дискуссии по тематике курса с учетом правил и норм межкультурного взаимодействия
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) комплексным умением осуществлять межкультурную коммуникацию по тематике курса
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) комплексным умением осуществлять межкультурную коммуникацию по тематике курса
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) комплексным умением осуществлять межкультурную коммуникацию по тематике курса
ПК-27: способность осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) языковой материал по общественно-политической тематике курса лексические единицы, отражающие функциональную направленность высказывания (согласие/несогласие, утверждение/отрицание, просьба/совет) и формулы речевого этикета
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) языковой материал по общественно-политической тематике курса лексические единицы, отражающие функциональную направленность высказывания (согласие/несогласие, утверждение/отрицание, просьба/совет) и формулы речевого этикета
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) языковой материал по общественно-политической тематике курса лексические единицы, отражающие функциональную направленность высказывания (согласие/несогласие, утверждение/отрицание, просьба/совет) и формулы речевого этикета
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) понять и перевести аудио и видео фрагменты, а также обращенную речь по тематике курса; отреагировать на обращенную речь по заданной проблематике в устной или письменной форме в соответствии с нормами и правилами коммуникации
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) понять и перевести аудио и видео фрагменты, а также обращенную речь по тематике курса; отреагировать на обращенную речь по заданной проблематике в устной или письменной форме в соответствии с нормами и правилами коммуникации
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) понять и перевести аудио и видео фрагменты, а также обращенную речь по тематике курса; отреагировать на обращенную речь по заданной проблематике в устной или письменной форме в соответствии с нормами и правилами коммуникации
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) комплексным умением осуществлять коммуникацию по общественно-политической тематике курса в соответствии с нормами и правилами межкультурной коммуникации, в том числе в переговорной деятельности
Уровень	С незначительными ошибками (затруднениями) комплексным умением осуществлять коммуникацию по

высокий	общественно-политической тематике курса в соответствии с нормами и правилами межкультурной коммуникации, в том числе в переговорной деятельности
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) комплексным умением осуществлять коммуникацию по общественно-политической тематике курса в соответствии с нормами и правилами межкультурной коммуникации, в том числе в переговорной деятельности

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объём в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Вооружённые конфликты и терроризм	1/1		ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.6, Л1.9, Л1.11, Л2.1, Л.2.2, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
1	вооружённые конфликты, проблема распространения ядерного оружия, терроризм /Пр/		14			
	Самостоятельная работа		21,7			
	Раздел 2. Политика и средства массовой информации	2/1		ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.11, Л2.1, Л2.2, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
2	политика и средства массовой информации, предвыборная кампания, деятельность политтехнологов, проблема коррупции и взяточничества, выборы, внешняя политика и отношения между странами /Пр/		14			
	Самостоятельная работа		22			
	Раздел 3. Защита окружающей среды и правосудие	3/2	26	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.6, Л1.7, Л1.11, Л1.12, Л2.1, Л.2.2, Л2.3, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
3.1.	проблема загрязнения окружающей среды, дикая природа, проблема вымирания растений и животных, энергетические ресурсы, стихийные бедствия /Пр/		14		Л1.1, Л1.6, Л1.7, Л1.11, Л2.1, Л.2.2, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа		5			
3.2	виды правонарушений и виды преступлений, виды наказаний за преступные деяния, смертная казнь: аргументы «за» и «против», номенклатура сотрудников правоохранительных органов, действия сотрудников правоохранительных органов, этические вопросы в сфере борьбы с преступностью, судебные действия /Пр/		12		Л1.1, Л1.6, Л1.11, Л1.12, Л2.1, Л.2.2, Л2.3, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа		4,7			
	Раздел 4. Высшее образование	4/2		ОК-8, ОПК-	Л1.1, Л1.6,	

				1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.8, Л1.10, Л1.11, Л2.1, Л2.2, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
4	уровни образования и виды учебных заведений, преподавание и обучение, текущая успеваемость и экзамены, ЕГЭ, Болонский процесс, проблемы высшего образования в России и за рубежом /Пр/		26			
	Самостоятельная работа		10			
	Раздел 5. Образование и профессия учителя.	5/3		ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.6, Л1.8, Л1.10, Л1.11, Л2.1, Л2.2, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
5	проблемы преподавательской деятельности на разных уровнях обучения, дидактическая речь учителя в зависимости от уровня обучения и содержания программы /Пр/		20			
	Самостоятельная работа		27			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету (зачету с оценкой, экзамену)

В процессе освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык)» уровень сформированности заявленных в ОПОП компетенций определяется в ходе текущего контроля, рубежного контроля и итогового контроля. КИМы для текущего, рубежного и итогового контроля успеваемости обучающихся сведены в Фонд оценочных средств (Приложение № 1).

Требования к зачету в I семестре

Зачетные письменные работы

- эссе на одну из предложенных тем по тематике семестра (250-300 слов),
- тест на языковую компетенцию формата САЕ,
- лексико-грамматический тест.

Устное реферирование публицистических статей по темам семестра (индивидуальное чтение). Время презентации: 7-10 минут.

Общая оценка по листу текущего контроля по всем видам речевой деятельности

Требования к экзамену во II семестре

Зачетные письменные работы

- эссе на одну из предложенных тем по тематике курса (250-300 слов),
- тест на языковую компетенцию формата САЕ,
- лексико-грамматический тест.

Экзаменационная оценка включает в себя оценки за письменные работы.

Требования к устному экзамену

Устный экзамен

- неподготовленные монологи по тематике курса, время звучания – 3-5 минут;
- семантико-стилистическая интерпретация художественного текста (1600-2000 слов).

Требования к зачёту в III семестре

Зачетные письменные работы

- эссе на одну из предложенных тем по тематике семестра (250-300 слов),
- тест на языковую компетенцию формата САЕ,
- лексико-грамматический тест.

Устное реферирование публицистических статей по темам семестра (индивидуальное чтение). Время презентации: 7-10 минут.

Общая оценка по листу текущего контроля по всем видам речевой деятельности

Требования к экзамену в IV семестре

Зачетные письменные работы

- эссе на одну из предложенных тем по тематике 1-2 курсов (250-300 слов),
- тест на языковую компетенцию формата САЕ,
- лексико-грамматический тест.

Требования к устному экзамену

- реферирование русской статьи по проблематике курса (650-750 слов);
 - семантико-стилистическая интерпретация художественного текста (1600-2000 слов)
 Общая оценка за IV семестр выводится из оценки по листу текущего контроля, оценок за зачетные письменные работы и оценки за экзамен.
 Требования к экзамену в V семестре
 Зачетные письменные работы
 - эссе на одну из предложенных тем по тематике 1-2 курсов (250-300 слов),
 - тест на языковую компетенцию формата CAE,
 - лексико-грамматический тест.
 Требования к устному экзамену
 - неподготовленный комментарий ситуации педагогического общения;
 - семантико-стилистическая интерпретация художественного текста (1600-2000 слов)
 Общая оценка за V семестр выводится из оценки по листу текущего контроля, оценок за зачетные письменные работы и оценки за экзамен.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Письменно:

- ✓ лексико-грамматические и лексические тесты,
- ✓ тесты на языковую компетенцию,
- ✓ эссе разных типов по проблематике курса;

Устно:

- ✓ дискуссии,
- ✓ монологические высказывания по проблематике курса;
- ✓ семантико-стилистическая интерпретация текста;
- ✓ реферирование

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год, эл. адрес
Л1.1	Жолобов С.И.	Essay Writing : Справ. материалы для студ., обучающихся по спец. "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур", "Филология", "Иностранный язык"	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2013 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11797
Л1.2	Жолобов С.И.	Законодательная власть. Исполнительная власть [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2012 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11897
Л1.3	Жолобов С.И.	Выборы и опрос общественного мнения [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2014 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11895
Л1.4	Жолобов С.И.	Политические партии [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2015 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11899
Л1.5	Жолобов С.И.	Политическая борьба [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2016 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11889
Л1.6	Жолобов С.И.	Анализ художественного произведения [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2017 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11887
Л2.7	Жолобов С.И.	Окружающая среда [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2007. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/12304

Л2.8	Жолобов С.И.	Образование [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2006. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/12473
Л1.9	Жолобов С.И.	Вооруженные конфликты и терроризм [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2009. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11883
Л1.10	Куренкова Т.П.	Дидактическая речь учителя на уроке английского языка [Текст] : учебно-метод. матер. по самообуч. и самоконтр. для студ .ФГБОУ ВПО "НГЛУ", обуч. по направл. подгот. 035700.62 - Лингвистика, 050100.62 - Педагогическое образование, 032700.62 - Филология	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2013 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/9870
Л1.11	Муравьева Е.Ю., Сагалова Е.С.	Работа с газетными материалами : учебно-метод. матер.	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2013 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11405
Л1.12	Наумова Т.М., Сухарева Т.В.	Преступления и наказания: Тематический словарь: учебно-метод. пособие	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2019. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11951

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Kochetkov A.N	Modern Issues of the Postmodern World : Reading for advanced students	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2019. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11795
Л2.2	Барановская Т. А., Захарова А. В., Поспелова Т. Б., Суворова Ю. А.	Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/466997
Л2.3	Жолобов С.И.	Legal Matters [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2017. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11885
Л2.4	Жолобов С.И.	Вооруженные конфликты [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2011. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11893
Л2.5	Ковалева, А.Г.	How to write essays(English for Academic Purposes) : учебное пособие	Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2014 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=275739
Л2.6	Нечаева, Т.А.	English for academic and scientific purposes : учебное пособие	Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499706
Л2.7	Талалакина, Е.В.	Academic Skills through Cases in American Studies: учебное издание	Москва : Издательский дом Высшей школы экономики, 2011 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=274961

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Система дистанционного обучения НГЛУ ЭИОС MOODLE https://tests.lunn.ru
Э2	TED ED: Lessons Worth Sharing https://ed.ted.com/
Э3	TED Talks https://www.ted.com/
6.3. Перечень программного обеспечения	
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook
6.3.3	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4	ABBYY FineReader 11
6.3.5	Microsoft Edge
6.3.6	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10	Adobe PhotoShop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Cambridge Dictionary[сайт]. – URL : dictionary.cambridge.org Русский
6.4.2	Merriam-Webster Dictionary[сайт]. – URL : Dictionary by Merriam-Webster: America's most-trusted online dictionary (merriam-webster.com)
6.4.3	Macmillan Dictionary [сайт]. – URL : Macmillan Dictionary Free English Dictionary and Thesaurus
6.4.4	Oxford Learner's Dictionary[сайт]. – URL : Oxford Learner's Dictionaries Find definitions, translations, and grammar explanations at Oxford Learner's Dictionaries
6.4.5	Collins Dictionary[сайт]. – URL : Collins English Dictionary Definitions, Translations, Example Sentences and Pronunciations (collinsdictionary.com)
6.4.6	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru
6.4.7	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru .
6.4.8	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.ru .

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<p>Рекомендации по подготовке реферирования</p> <p>Реферирование представляет собой передачу содержания русского публицистического текста на английском языке, однако оно не сводится к переводу текста статьи. Для успешного реферирования текста необходимо выполнить следующие рекомендации.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитайте текст. Разбейте его на смысловые части. Составьте план. 2. Выделите проблемы, затрагиваемые автором статьи. 3. Определите точку зрения автора по данной проблематике, сформулируйте коммуникативную цель автора и основную идею статьи. 4. Передайте основное содержание статьи, не вдаваясь в детали, при этом приведите мнение автора о проблеме, 	

затронутой в статье, и мнения других людей (например, экспертов в какой-либо области), к которым апеллирует автор при анализе данной проблемы.

5. Выразите свою точку зрения по проблематике статьи, аргументированно объясните, согласны ли вы с мнением автора. Рекомендации по написанию эссе

При написании эссе необходимо чётко представлять, какой тип эссе вы пишете: эссе, в котором выражается ваше мнение (opinion essay), эссе, предполагающее анализ положительных и отрицательных аспектов какого-либо явления или какой-либо ситуации /сходств и различий каких-либо явлений или ситуаций (comparison-and-contrast essay) или эссе, в котором предлагаются пути решения какой-либо проблемы (problem-solution essay).

1. При написании эссе составьте его план, продумайте введение, основную часть и заключение.

2. Введение должно составлять 15-20 % от объёма эссе, основная часть – 65-75 %, заключение – 10-15 %.

3. Введение заканчивается тезисным утверждением, в котором автор эссе обозначает своё мнение о проблеме.

Формулировка тезиса не должна повторять формулировку темы эссе.

4. Основная часть эссе состоит как минимум из двух абзацев. Каждый абзац содержит утверждение, которое должно аргументированно обосновываться автором.

5. При анализе преимуществ и недостатков или сходств и различий явлений, обозначенных в теме эссе, можно выбрать одну из двух моделей: 1) написать сначала о всех преимуществах / сходствах явления (явлений), а затем о недостатках / различиях; 2) выделить аспекты данного явления (явлений) для рассмотрения положительных и отрицательных сторон / сходств и различий, тогда каждый абзац должен содержать анализ отдельного аспекта.

6. В выводе суммируются основные мысли эссе.

Рекомендации по подготовке семантико-стилистической интерпретации

1. Внимательно прочитайте текст. Разбейте его на смысловые отрывки. Составьте план. Подумайте, какое впечатление текст на вас произвел. Обратите внимание на композиционные и структурные особенности. Какие проблемы затрагивает автор? Какие из них вы считаете наиболее насущными? Подумайте, сформулирована ли основная идея текста самим автором, или же читатель должен сам, проанализировав текст, понять, чему он учит, какой жизненный урок он преподносит.

2. Прочитайте текст во второй раз. При повторном чтении обращайтесь на детали. Проследите развитие основного конфликта. Посредством каких стилистических приемов автор раскрывает его суть? Какие языковые средства помогают читателю выявить характеристики героев и их роль в конфликте?

3. Составьте письменно или устно интерпретацию текста согласно следующему плану: вступление, краткий пересказ (small plot circle), интерпретационная часть, заключение (выводы).

4. Во вступлении необходимо поделиться своим впечатлением о прочитанном тексте; описать настроение, которое создаёт текст, рассказать, о чем текст; назвать его героев, место и время событий; охарактеризовать сюжет в общем; упомянуть проблемы, затронутые в тексте; дать информацию об авторе, если вам он известен и если такая информация релевантна для анализа данного текста; охарактеризовать текст с точки зрения стиля автора, не называя стилистических приёмов.

5. Краткий пересказ передает только основные события текста, он должен быть максимально сжатым. Он не включает в себя характеристики или анализ.

6. Интерпретационная часть представляет собой семантико-стилистический анализ текста (анализ конфликтов, главных персонажей, проблем, затронутых в тексте), который обязательно базируется на доказательствах (цитатах) из текста и включает в себя их стилистический комментарий.

7. В заключении рекомендуется проанализировать роль заголовка текста, а также определить основную идею текста, выразив своё отношение к ней.

8. Устная интерпретация не должна превышать 5-7 минут.

Рекомендации по разработке ролевой игры:

Подробно опишите ситуацию, место действия, предлагаемые обстоятельства, основные события в основе языковой игры (the situation).

При формулировке проблемы, которую должны решить участники ролевой игры имейте в виду, что она должна носить дискуссионный характер, предполагающий наличие аргументов за и против (the problem).

Целесообразно составить список всех участников ролевой игры (the cast list)/

Ролевая карточка должна содержать имя, возраст, профессию участника ролевой игры (role cards).

Подбирая роли, не следует ограничиваться только социальными типами ролей (social roles). Необходимо задать и психологическую характеристику роли (черты характера и т.д.) (psychological roles).

Карточки-подсказки должны включать в себя лексические единицы, грамматические и синтаксические структуры, которые могут служить опорами при оформлении своей роли (cue cards).

Обратите внимание на красочное оформление материала ролевой игры.

При необходимости можно продумать детали внешнего вида, особенности поведения, необходимые для перевоплощения в персонажа ролевой игры.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на

определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);

- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Практический курс перевода (первый иностранный (английский) язык) рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой английский языка

Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика,

Профиль подготовки (специализация) Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану **72**

в том числе:

аудиторные занятия **10**

самостоятельная работа **61.7**

часов на контроль

Виды контроля в семестрах:

зачет 3

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	3		Итого	
	Неделя		УП	РПД
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Практические (в том числе интеракт.)	10	10	10	10
Итого ауд.				
Часы на контроль				
Контактная работа	10.3	10.3	10.3	10.3
Самостоятельная работа	61.7	61.7	61.7	61.7
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):
к.ф.н., доцент Голубева К.Г.

Рецензент(ы):
к.ф.н., доцент Сухарева Т.В.

Рабочая программа дисциплины
Практический курс перевода (первый иностранный (английский) язык)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 - Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01 июля 2016 г., №783.

составлена на основании учебного плана: Учебный план магистратуры '45.04.02 Лингвистика (ЛМК) (маг.) 2 курс ОЗО **20-21**.plx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2019

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
английского языка

Протокол от 28 августа 2020 г. №1

Срок действия программы: 2020 – 2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Сухарева Т.В.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: Формирование специалистов, способных обеспечивать адекватный письменный и устный перевод. Формирование базовых знаний, умений и навыков профессионального перевода, освоение магистрантами основ перевода в целом и ознакомление их с особенностями устного и письменного (в том числе специализированного и художественного перевода) в частности.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.2.1	научить студентов межъязыковым стандартным соответствиям типа клише и терминов, перевод которых либо не зависит от контекста либо пригоден для множества типовых контекстов
1.2.2	выработать у студентов навыки использования специфически английских синтаксических конструкций, не являющихся синтаксическими кальками соответствующих русских конструкций, умение руководствоваться в переводе закономерностями переводящего языка в выборе грамматических форм, а также пользоваться при переводе некоторыми видами безэквивалентной лексики переводящего языка
1.2.3	способствовать развитию навыков межкультурной и межъязыковой коммуникации

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		<i>Б1.В.ОД</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык)	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык) Реферирование разножанровых текстов на первом иностранном (английском) языке	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ПК-25: способность осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия

Знать:

УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично знает: дескрипторы всех уровней общеевропейских компетенций владения иностранными языками для адекватного подбора текстов и составления упражнений для письменного и устного перевода.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками знает: дескрипторы всех уровней общеевропейских компетенций владения иностранными языками для адекватного подбора текстов и составления упражнений для письменного и устного перевода.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности знает: дескрипторы всех уровней общеевропейских компетенций владения иностранными языками для адекватного подбора текстов и составления упражнений для письменного и устного перевода.

Уметь:

УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично умеет: разрабатывать программы обучения переводу на разных уровнях обучения от В2 до С1.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками умеет: разрабатывать программы обучения переводу на разных уровнях обучения от В2 до С1.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности умеет: разрабатывать программы обучения переводу на разных уровнях обучения от В2 до С1.

Владеть:

УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично владеет: навыками оценки качества устного и письменного перевода, навыками объяснения ошибок в переводе с опорой на собственный переводческий опыт и теорию перевода.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками владеет: навыками оценки качества устного и письменного перевода, навыками объяснения ошибок в переводе с опорой на собственный переводческий опыт и теорию перевода.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности владеет: навыками оценки качества устного и письменного перевода, навыками объяснения ошибок в переводе с опорой на собственный переводческий опыт и теорию перевода.

ПК-26: способность выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискommunikации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

Знать:

УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично знает: закономерности проявления и развития опасностей и чрезвычайных ситуаций межкультурного и социального характера; опасность терроризма. этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками знает: закономерности проявления и развития опасностей и чрезвычайных ситуаций межкультурного и социального характера; опасность терроризма. этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности знает: закономерности проявления и развития опасностей и чрезвычайных ситуаций межкультурного и социального характера; опасность терроризма. Этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия.

Уметь:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично умеет: оценивать возможный риск появления опасных ситуаций социального характера; принимать своевременные меры по предотвращению реализации социальных опасностей и конфликтов, ликвидация их последствий.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками умеет: оценивать возможный риск появления опасных ситуаций социального характера; принимать своевременные меры по предотвращению реализации социальных опасностей и конфликтов, ликвидация их последствий.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности умеет: оценивать возможный риск появления опасных ситуаций социального характера; принимать своевременные меры по предотвращению реализации социальных опасностей и конфликтов, ликвидация их последствий.
Владеть:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично владеет: способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума; владеет теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками владеет: способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума; владеет теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности владеет: способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума; владеет теоретическими и эмпирическими знаниями в области межкультурной коммуникации, знанием основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков.
ПК-27: способностью осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)	
Знать:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично знает: функционально обусловленные особенности иноязычной речи в разных сферах коммуникации; особенности ведения межкультурного диалога в профессиональной среде; международный этикет и правила коммуникативного поведения переводчика в различных ситуациях деловых переговоров с носителями другой культуры.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками знает: функционально обусловленные особенности иноязычной речи в разных сферах коммуникации; особенности ведения межкультурного диалога в профессиональной среде; международный этикет и правила коммуникативного поведения переводчика в различных ситуациях деловых переговоров с носителями другой культуры.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности знает: функционально обусловленные особенности иноязычной речи в разных сферах коммуникации; особенности ведения межкультурного диалога в профессиональной среде; международный этикет и правила коммуникативного поведения переводчика в различных ситуациях деловых переговоров с носителями другой культуры.
Уметь:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично умеет: ориентироваться в иноязычном социуме с учётом его своеобразия и культурных ценностных ориентаций, отказаться от этноцентризма и уважать своеобразие иноязычной культуры, пользоваться профессиональной терминологией и технологиями обработки текста, таблиц, графиков.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками умеет: ориентироваться в иноязычном социуме с учётом его своеобразия и культурных ценностных ориентаций, отказаться от этноцентризма и уважать своеобразие иноязычной культуры, пользоваться профессиональной терминологией и технологиями обработки текста, таблиц, графиков.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности умеет: ориентироваться в иноязычном социуме с учётом его своеобразия и культурных ценностных ориентаций, отказаться от этноцентризма и уважать своеобразие иноязычной культуры, пользоваться профессиональной терминологией и технологиями обработки текста, таблиц, графиков.
Владеть:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично владеет: навыками делового общения на иностранном языке, методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания; нормами международного этикета и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; структурирования и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками владеет: навыками делового общения на иностранном языке, методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания; нормами международного этикета и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; структурирования и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности владеет: навыками делового общения на иностранном языке, методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания; нормами международного этикета и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; структурирования и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
ПК-41: способностью разрабатывать методические рекомендации по соблюдению международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода.	

Знать:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично знает: международный этикет, методические рекомендации по его соблюдению и правила поведения переводчика
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками знает: международный этикет, методические рекомендации по его соблюдению и правила поведения переводчика
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности знает: международный этикет, методические рекомендации по его соблюдению и правила поведения переводчика
Уметь:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично умеет: пользоваться правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками умеет: пользоваться правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности умеет: пользоваться правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода
Владеть:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично владеет: правилами международного этикета и этикой поведения переводчика, системой представлений о нормах международного этикета, достаточным репертуаром языковых средств, соответствующих нормам этикета в различных ситуациях общения; навыками перевода в сфере профессиональной и деловой межкультурной коммуникации с учётом норм этикета
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками владеет: правилами международного этикета и этикой поведения переводчика, системой представлений о нормах международного этикета, достаточным репертуаром языковых средств, соответствующих нормам этикета в различных ситуациях общения; навыками перевода в сфере профессиональной и деловой межкультурной коммуникации с учётом норм этикета
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности владеет: правилами международного этикета и этикой поведения переводчика, системой представлений о нормах международного этикета, достаточным репертуаром языковых средств, соответствующих нормам этикета в различных ситуациях общения; навыками перевода в сфере профессиональной и деловой межкультурной коммуникации с учётом норм этикета
ПК-44: владением методикой оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности на основе анализа социальной и экономической ситуации, в которой осуществляется перевод	
Знать:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично знает: методику оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности на основе анализа социальной и экономической ситуации, в которой осуществляется перевод.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками знает: методику оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности на основе анализа социальной и экономической ситуации, в которой осуществляется перевод.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности знает: методику оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности на основе анализа социальной и экономической ситуации, в которой осуществляется перевод.
Уметь:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично умеет: оценить экономическую эффективность переводческой деятельности на основе анализа ситуации.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками умеет: оценить экономическую эффективность переводческой деятельности на основе анализа ситуации.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности умеет: оценить экономическую эффективность переводческой деятельности на основе анализа ситуации.
Владеть:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично владеет: навыками оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности при выполнении переводных рефератов и деловой корреспонденции.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками владеет: навыками оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности при выполнении переводных рефератов и деловой корреспонденции.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности владеет: навыками оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности при выполнении переводных рефератов и деловой корреспонденции.
ПК-45: владением методикой организации процесса письменного и устного перевода и способностью к творческой разработке и совершенствованию методических приемов на основе всестороннего анализа результатов профессиональной деятельности	
Знать:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично знает: основные тезисы о переводимости и принципе обеспечения минимальных потерь при переводе
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками знает: основные тезисы о переводимости и принципе обеспечения минимальных потерь при переводе
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности знает: основные тезисы о переводимости и принципе обеспечения минимальных потерь при переводе
Уметь:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично умеет: соответствовать заданному темпу двуязычного общения и нормативным правилам оформления письменных текстов, профессионально пользоваться словарями, справочниками, банками данных и другими источниками информации.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками умеет: соответствовать заданному темпу двуязычного общения и нормативным правилам оформления письменных текстов, профессионально пользоваться словарями, справочниками, банками данных и другими источниками информации.

УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности умеет: соответствовать заданному темпу двуязычного общения и нормативным правилам оформления письменных текстов, профессионально пользоваться словарями, справочниками, банками данных и другими источниками информации.
Владеть:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично владеет: техникой перевода, предполагающей, при необходимости, прибегать к переводческим преобразованиям и отступать от формы оригинала.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками владеет: техникой перевода, предполагающей, при необходимости, прибегать к переводческим преобразованиям и отступать от формы оригинала.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности владеет: техникой перевода, предполагающей, при необходимости, прибегать к переводческим преобразованиям и отступать от формы оригинала.
ПК-46: владением навыками организации конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков	
Знать:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично знает: язык, стиль, схему организации и проведения научных мероприятий
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками знает: язык, стиль, схему организации и проведения научных мероприятий
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности знает: язык, стиль, схему организации и проведения научных мероприятий
Уметь:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично умеет: составлять план (тематика, содержание, структура, этапы, подведение итогов) научных мероприятий; анализировать полученные результаты научных мероприятий на основе современных методов обработки и интерпретации данных с применением компьютерных технологий.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками умеет: составлять план (тематика, содержание, структура, этапы, подведение итогов) научных мероприятий; анализировать полученные результаты научных мероприятий на основе современных методов обработки и интерпретации данных с применением компьютерных технологий.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности умеет: составлять план (тематика, содержание, структура, этапы, подведение итогов) научных мероприятий; анализировать полученные результаты научных мероприятий на основе современных методов обработки и интерпретации данных с применением компьютерных технологий.
Владеть:	
УровеньПороговый	Обучающийся слабо / частично владеет: навыками работы в коллективе; готовностью к социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений.
УровеньВысокий	Обучающийся с незначительными ошибками владеет: навыками работы в коллективе; готовностью к социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений.
УровеньПовышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности владеет: навыками работы в коллективе; готовностью к социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объём в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1.					
1.1	Стратегии и единицы перевода. Художественный перевод как искусство. Проблема адекватности и точность при переводе художественного текста. Лексические приемы перевода. Грамматические приемы перевода. Стилистические приемы перевода.	3/2	2	ПК-25, ПК-26, ПК-27, ПК-41, ПК-44, ПК-45, ПК-46.	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1 - Э3.	
	Самостоятельная работа		15.5			
	Раздел 2.					
2.1	Основы устного перевода. Устный перевод, его виды и особенности. Особенности двустороннего последовательного перевода. «Золотые правила» устного перевода. Типичные ошибки устных переводчиков.	3/2	2	ПК-25, ПК-26, ПК-27, ПК-41, ПК-44, ПК-45, ПК-46.	Л1.1, Л1.2; Л2.1, Л2.3; Э1 -Э3.	
	Самостоятельная работа		15.5			
	Раздел 3.					
3.1	Этика и логистика переводческой деятельности. Профессиональный кодекс переводчиков России. Этические принципы работы устного	3/2	3	ПК-25, ПК-26, ПК-27, ПК-41, ПК-44, ПК-45,	Л1.1, Л1.2; Л2.2, Л2.3; Э1 -Э3.	

	переводчика, сопровождающего делегации на международных мероприятиях, и т.п. Логистические вопросы переводческой деятельности. Работа переводчика-фрилансера. Рынок устного перевода.			ПК-46.		
	Самостоятельная работа		15.5			
Раздел 4.						
4.1	Современные технические средства и источники информации в переводческой деятельности. Дальнейшее развитие и самообразование переводчика. Методы эффективного использования электронных и онлайн-словарей. Методы дальнейшего самообразования и профессионального развития переводчика.	3/2	3	ПК-25, ПК-26, ПК-27, ПК-41, ПК-44, ПК-45, ПК-46.	Л1.1, Л1.2; Л2.2, Л2.3; Э1 -Э3.	
	Самостоятельная работа		15.2			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету (зачету с оценкой, экзамену):

1. Каковы цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия?
2. Каковы причины дискommunikации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия?
3. Какой перевод (письменный или устный) появился первым и почему?
4. Какие типы словарей вы знаете? Назовите принципы работы со словарями.
5. Назовите основные принципы перевода (перевод на уровне лексических единиц, фраз). Переводческие трансформации.
6. В чем заключаются особенности перевода специфических грамматических конструкций с английского языка на русский?
7. Какие есть виды и уровни эквивалентности?
8. Что понимается под переводческими соответствиями?
9. Что понимается под антонимическим и метонимическим видами перевода?
10. В чем заключается различие между переводом на ситуативном уровне и уровне цели общения?
11. Что понимается под стратегией перевода?
12. Что является целью переводческого комментария?
13. Назовите принципы стилистического редактирования перевода
14. Назовите этические принципы устного перевода.
15. Назовите методики оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности на основе анализа социальной и экономической ситуации.
16. Назовите принципы организации конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Вопросы для текущего контроля успеваемости (устно)
тренировочные упражнения (письменно)
творческая работа (письменно)

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	В.В. Сдобников, К.Е. Калинин	Теория перевода (коммуникативно-функциональный подход) [Электронный ресурс] : Учебник для студ.лингв.вузов и фак-тов иностр.яз. / В.В. Сдобников, К.Е. Калинин. - 2-е изд., перераб. - М. : Изд-во ВКН, 2019. - 512с. - (Лингвистика и межкультурная коммуникация: золотая серия). http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11714	М. : Изд-во ВКН, 2019. - 512с. - (Лингвистика и межкультурная коммуникация: золотая серия).
Л1.2	Аликина Е.В., Хромов С.С.	Теория перевода первого иностранного языка: учебно-практическое пособие / Е.В. Аликина, С.С. Хромов. – Москва : Евразийский открытый институт, 2010. – 167 с. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90721	Москва : Евразийский открытый институт, 2010. – 167 с.

6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	В.В. Сдобников, А.В. Селяев, С.Н. Чекунова	Начальный курс коммерческого перевода [Текст] : Английский язык: учеб. пособие / В.В. Сдобников, А.В. Селяев, С.Н. Чекунова; ФГБОУ ВПО "НГЛУ им. Н.А.Добролюбова"; Под общ. ред. М.П.Ивашкина. - 4-е изд. - М. : ВКН, 2016. - 201с. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11793	ФГБОУ ВПО "НГЛУ им. Н.А.Добролюбова"; Под общ. ред. М.П.Ивашкина. - 4-е изд. - М. : ВКН, 2016. - 201с.
Л2.2	Купцова А.К.	Купцова, А. К. Английский язык: устный перевод : учебное пособие для вузов / А. К. Купцова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 182 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05344-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/454209 (дата обращения: 27.01.2021).	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 182 с.
Л2.3	З.Г. Прошина	Прошина, З. Г. Теория перевода : учебное пособие для вузов / З. Г. Прошина. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 320 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11444-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/456324 (дата обращения: 27.01.2021).	Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 320 с.
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Материалы на базе системы дистанционного обучения НГЛУ ЭИОС Moodle, размещенных по электронному адресу https://tests.lunn.ru		
Э2	TED Talks https://www.ted.com/		
Э3	TED ED: Lessons Worth Sharing https://ed.ted.com/		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader 11		
6.3.5.	Microsoft Edge		
6.3.6.	Mozilla Firefox		
6.3.7.	Google Chrome		
6.3.8.	CorelDraw		
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6		
6.3.10	Adobe PhotoShop		
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)		
6.3.12	ZOOM		
6.4. Перечень информационных справочных систем			
6.4.1	Основные понятия англоязычного переводоведения: терминологический словарь-справочник / ред. М.Б. Раренко. – Москва : Институт научной информации по общественным наукам (ИНИОН) РАН, 2011. – 252 с. – (Теория и история языкознания). – Режим доступа: по подписке. –URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=132570		
6.4.2.	Научная электронная библиотека http://elibrary.ru		
6.4.3	Российская государственная библиотека http://rsl.ru		
6.4.4	Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru/		
6.4.5	Oxford Learner's Dictionaries https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/		
6.4.6	Cambridge Dictionary https://dictionary.cambridge.org/ru/		

6.4.7	Online Oxford Collocation dictionary of English https://www.freecollocation.com/
-------	---

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения практических (семинарских) занятий, укомплектованные специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.
7.2	Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Изучение дисциплины «*Практический курс перевода (первый иностранный (английский) язык)*» требуют от студента интенсивной работы.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспектов первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
 - углублению и расширению знаний;
 - формированию интереса к познавательной деятельности;
 - овладению приемами процесса познания;
 - развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опорная таблица, точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Практикум по культуре речевого общения (второй иностраный (немецкий) язык)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра теории и практики немецкого языка**
Учебный план 45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация»
Квалификация **магистр**
Форма обучения **заочная**
Общая трудоемкость **8 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	288	Виды контроля в семестрах:
в том числе:		экзамен, 4
аудиторные занятия	80	зачет, 2
самостоятельная работа	171,7	
часов на контроль	33,5	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1 (1.1)		2 (1.2)		3 (2.1)		4 (2.2)		Итого	
	15 2/6	13 4/6	10	11 4/6						
Неделя										
Вид занятий	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП	УП	РП
Практические (в том числе интеракт.)	14	14	14	14	26	26	26	26	80	80
Итого ауд.	14	14	14	14	26	26	26	26	80	80
Часы на контроль							33,5	33,5	33,5	33,5
Контактная работа	14	14	14,3	14,3	26	26	28,5	28,5	82,8	82,8
Самостоятельная работа	58	58	57,7	57,7	46	46	10	10	171,7	171,7
Итого	72	72	72	72	72	72	72	72	288	288

Программу составил(и):

К.ф.н., доц. Зинцова Ю.Н.; к.ф.н., доц. Кузьмичева А.А.

Рецензент(ы):

К.ф.н., доцент Смирнова Т.П.

Рабочая программа дисциплины

Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. № 783)

составлена на основании учебного плана:

45.04.02 ЛИНГВИСТИКА, профиль "Лингвистика и межкультурная коммуникация "
утвержденного учёным советом вуза от 28.08.2020 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Кафедра теории и практики немецкого языка

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020 - 2021 уч. г.

Зав. Кафедрой д.ф.н., проф. Иванов Андрей Владимирович

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20 ____ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20 ____ -20 ____ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20 ____ г. № ____

Зав. кафедрой д.ф.н., профессор Бухаров Валерий Михайлович _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20 ____ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20 ____ -20 ____ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20 ____ г. № ____

Зав. кафедрой д.ф.н., профессор Бухаров Валерий Михайлович _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20 ____ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20 ____ -20 ____ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20 ____ г. № ____

Зав. кафедрой д.ф.н., профессор Бухаров Валерий Михайлович _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20 ____ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20 ____ -20 ____ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20 ____ г. № ____

Зав. кафедрой д.ф.н., профессор Бухаров Валерий Михайлович _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

1.1	Целью преподавания учебной дисциплины является формирование у магистрантов иноязычной профессиональной компетенции и навыков межкультурной коммуникации, которые позволяют осуществлять межкультурное общение на основе знаний о национально-культурном своеобразии страны изучаемого языка с учетом стереотипов мышления и поведения носителей языка, а также умений использовать средства иностранного языка в соответствии с целями, сферами, ситуациями общения, социальным статусом говорящих, с учетом межкультурных коммуникативных расхождений в процессе общения.
1.2	К числу задач дисциплины относятся следующие: <ul style="list-style-type: none"> • овладение языковыми знаниями, навыками и умениями в области фонетики, лексики и грамматики немецкого языка; • формирование способности соединения отдельных высказываний в связное устное / письменное сообщение, дискурс, используя для этого языковые средства в соответствии с нормой языка; • формирование способности эффективно участвовать в общении, выбирая правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; • навыка реализовать речевое намерение в соответствии с ситуацией общения, т.е. эффективно решать коммуникативные задачи; • формирование способности учитывать в процессе коммуникации лингвострановедческие знания; • способность понимать и адекватно использовать в речи элементы с национально-культурным компонентом семантики, знание правил речевого и неречевого поведения в типичных ситуациях общения; • способность понимать и адекватно использовать этикетно-узуальные средства в соответствии с социальным контекстом акта коммуникации; • знакомство со страной изучаемого языка, с ее историей, культурой, нравами и обычаями.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.В. ДВ.01.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык» включена в вариативную часть профессионального цикла. Овладение курсом основано на знаниях и умениях, приобретенных студентами при изучении курсов «Общее языкознание и история лингвистических учений» и «Язык и культура», а также практикума по культуре речевого общения первого иностранного (английского) языка.
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Материал данной дисциплины при реализации ОПОП будет использоваться, в первую очередь, при изучении дисциплин на материале немецкого языка: «Актуальные проблемы теории речевых актов», «Актуальные проблемы текста и дискурса», «Семантико-стилистическая интерпретация текста», а также теоретических курсов вариативной части.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-1: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) <ul style="list-style-type: none"> - специфику артикуляционной базы немецкого языка, ритма и мелодии немецкой речи; - звуки немецкого языка; алфавит; - нормативную грамматику немецкого языка: грамматические категории и формы основных частей речи, синтаксические единицы и категории
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) <ul style="list-style-type: none"> - специфику артикуляционной базы немецкого языка, ритма и мелодии немецкой речи; - звуки немецкого языка; алфавит; - нормативную грамматику немецкого языка: грамматические категории и формы основных частей речи, синтаксические единицы и категории
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности <ul style="list-style-type: none"> - специфику артикуляционной базы немецкого языка, ритма и мелодии немецкой речи; - звуки немецкого языка; алфавит; - нормативную грамматику немецкого языка: грамматические категории и формы основных частей речи, синтаксические единицы и категории
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) <ul style="list-style-type: none"> - объяснять фонетические явления, замечать и исправлять фонетические ошибки; - грамматически правильно оформлять высказывание на уровне словосочетания, фразы,

	<p>сверхфразового единства;</p> <ul style="list-style-type: none"> - пользоваться лексическим минимумом; - писать буквы в соответствии с принятым в Германии шрифтом; - орфографически оформлять все звуки и грамотно писать в объеме усвоенного языкового материала; - аудировать речь (преподавателя и диктора), отражающую пройденную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал (предъявляемую в нормальном темпе); - пользоваться экспрессивной речью (диалогической и монологической) – главным образом подготовленной и условно- неподготовленной в рамках отобранного лексико-грамматического минимума. Студенты должны овладеть двумя типами диалога (диалог-расспрос двусторонний и диалог-обмен мнениями) и двумя типами монолога (описание и сообщение)
Уровень Высокий	<p>С незначительными ошибками (затруднениями)</p> <ul style="list-style-type: none"> - объяснять фонетические явления, замечать и исправлять фонетические ошибки; - грамматически правильно оформлять высказывание на уровне словосочетания, фразы, сверхфразового единства; - пользоваться лексическим минимумом; - писать буквы в соответствии с принятым в Германии шрифтом; - орфографически оформлять все звуки и грамотно писать в объеме усвоенного языкового материала; - аудировать речь (преподавателя и диктора), отражающую пройденную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал (предъявляемую в нормальном темпе); - пользоваться экспрессивной речью (диалогической и монологической) – главным образом подготовленной и условно- неподготовленной в рамках отобранного лексико-грамматического минимума. Студенты должны овладеть двумя типами диалога (диалог-расспрос двусторонний и диалог-обмен мнениями) и двумя типами монолога (описание и сообщение)
Уровень Повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности</p> <ul style="list-style-type: none"> - объяснять фонетические явления, замечать и исправлять фонетические ошибки; - грамматически правильно оформлять высказывание на уровне словосочетания, фразы, сверхфразового единства; - пользоваться лексическим минимумом; - писать буквы в соответствии с принятым в Германии шрифтом; - орфографически оформлять все звуки и грамотно писать в объеме усвоенного языкового материала; - аудировать речь (преподавателя и диктора), отражающую пройденную тематику и усвоенный лексико-грамматический материал (предъявляемую в нормальном темпе); - пользоваться экспрессивной речью (диалогической и монологической) – главным образом подготовленной и условно- неподготовленной в рамках отобранного лексико-грамматического минимума. Студенты должны овладеть двумя типами диалога (диалог-расспрос двусторонний и диалог-обмен мнениями) и двумя типами монолога (описание и сообщение)
Владеть:	
Уровень Пороговый	<p>Слабо (частично)</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками нормативного произнесения немецких гласных, согласных во всех позициях и навыками соединения звуков в речевом потоке; - базовыми мелодическими моделями немецкого языка; - навыками использования грамматических правил для построения высказываний; - лексическим минимумом, соответствующим тематическому содержанию; - навыками словообразования
Уровень Высокий	<p>С незначительными ошибками (затруднениями)</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками нормативного произнесения немецких гласных, согласных во всех позициях и навыками соединения звуков в речевом потоке; - базовыми мелодическими моделями немецкого языка; - навыками использования грамматических правил для построения высказываний; - лексическим минимумом, соответствующим тематическому содержанию; - навыками словообразования
Уровень Повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками нормативного произнесения немецких гласных, согласных во всех позициях и навыками соединения звуков в речевом потоке; - базовыми мелодическими моделями немецкого языка; - навыками использования грамматических правил для построения высказываний; - лексическим минимумом, соответствующим тематическому содержанию; - навыками словообразования

ОПК-2: владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков

Знать:	
Уровень Пороговый	<p>Слабо (частично)</p> <ul style="list-style-type: none"> - систему ценностей, присущую культуре страны изучаемого языка, различия концептуальной и языковой картин мира

Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - систему ценностей, присущую культуре страны изучаемого языка, различия концептуальной и языковой картин мира
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - систему ценностей, присущую культуре страны изучаемого языка, различия концептуальной и языковой картин мира
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - использовать все уровни языковых средств страны изучаемого языка для построения логичного и последовательного высказывания и диалога
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - использовать все уровни языковых средств страны изучаемого языка для построения логичного и последовательного высказывания и диалога
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - использовать все уровни языковых средств страны изучаемого языка для построения логичного и последовательного высказывания и диалога
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - международным этикетом и правилами поведения в различных ситуациях общения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - международным этикетом и правилами поведения в различных ситуациях общения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - международным этикетом и правилами поведения в различных ситуациях общения

ОПК-4: владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - правила композиционного оформления текста
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - правила композиционного оформления текста
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - правила композиционного оформления текста
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - навыками выстраивания текста
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями)

	- навыками выстраивания текста
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - навыками выстраивания текста

ОПК-5: владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - навыками выстраивания текста
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - навыками выстраивания текста
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - навыками выстраивания текста

ОПК-6: владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - этикетные формулы немецкого языка
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - этикетные формулы немецкого языка
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - этикетные формулы немецкого языка
Уметь:	

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - навыками письменной и устной коммуникации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - навыками письменной и устной коммуникации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - навыками письменной и устной коммуникации

ОПК-9: готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей изучаемого языка, а также специфику речевого этикета в немецком языке, языковые средства выражения этических и нравственных норм поведения в социуме
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей изучаемого языка, а также специфику речевого этикета в немецком языке, языковые средства выражения этических и нравственных норм поведения в социуме
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей изучаемого языка, а также специфику речевого этикета в немецком языке, языковые средства выражения этических и нравственных норм поведения в социуме
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации, вести диалог на различные бытовые темы, а также в профессиональной сфере общения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации, вести диалог на различные бытовые темы, а также в профессиональной сфере общения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации, вести диалог на различные бытовые темы, а также в профессиональной сфере общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - навыками письменной и устной коммуникации, навыками речевого этикета
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - навыками письменной и устной коммуникации, навыками речевого этикета
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - навыками письменной и устной коммуникации, навыками речевого этикета

ОПК-11: способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - правила композиционного оформления текста профессионального назначения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - правила композиционного оформления текста профессионального назначения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - правила композиционного оформления текста профессионального назначения
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - использовать фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения применительно к определенному типу текста; анализировать текст с точки зрения соответствия

	нормам литературного языка, составлять текст любой стилистической направленности
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - использовать фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения применительно к определенному типу текста; анализировать текст с точки зрения соответствия нормам литературного языка, составлять текст любой стилистической направленности
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - использовать фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения применительно к определенному типу текста; анализировать текст с точки зрения соответствия нормам литературного языка, составлять текст любой стилистической направленности
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - навыками работы с различными типами текста
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - навыками работы с различными типами текста
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - навыками работы с различными типами текста

ПК-1: владением теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - современные методики и подходы в обучении иностранным языкам
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - современные методики и подходы в обучении иностранным языкам
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - современные методики и подходы в обучении иностранным языкам
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций, а также готовности к участию в диалоге культур
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций, а также готовности к участию в диалоге культур
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций, а также готовности к участию в диалоге культур
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - системными знаниями в области психологии для достижения максимально эффективного результата в обучении иностранному языку
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - системными знаниями в области психологии для достижения максимально эффективного результата в обучении иностранному языку
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - системными знаниями в области психологии для достижения максимально эффективного результата в обучении иностранному языку

ПК-25: способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - цели и задачи общеевропейской языковой политики в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - цели и задачи общеевропейской языковой политики в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - цели и задачи общеевропейской языковой политики в условиях межкультурного взаимодействия

Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - применять средства всех языковых уровней в условиях межкультурного взаимодействия с учетом форм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - применять средства всех языковых уровней в условиях межкультурного взаимодействия с учетом форм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - применять средства всех языковых уровней в условиях межкультурного взаимодействия с учетом форм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбора пути их достижения, культурой устной и письменной речи
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбора пути их достижения, культурой устной и письменной речи
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбора пути их достижения, культурой устной и письменной речи

ПК-27: способностью осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - речевые формулы для осуществления деловых переговоров
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - речевые формулы для осуществления деловых переговоров
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - речевые формулы для осуществления деловых переговоров
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - международным этикетом, определенным лексическим словарем, для ведения официальных переговоров
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - международным этикетом, определенным лексическим словарем, для ведения официальных переговоров
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - международным этикетом, определенным лексическим словарем, для ведения официальных переговоров

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Устный вводный курс.					
1.1	/Пр/ Знакомство. Структуры приветствия, и прощания	1	1	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э3	
1.2	/Пр/ Немецкий алфавит. Особенности произношения в немецком языке.	1	1	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6,	

				ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Э1, Э3	
	/Ср/ Алфавит. Особенности немецкого произношения. Прослушивание фонетических уроков и выполнение заданий к ним	1	6	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э3	
	Раздел 2. Разрешите представиться? Краткий рассказ о себе.					
2.1	/Пр/ Контактная информация: имя, фамилия, возраст, место жительства, контакты.	1	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э3	
	/Ср/ Сведения о себе, о своем друге, члене семьи.	1	14	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э3	
	Раздел 3. Семья. Профессия. Черты характера человека.					
3.1	/Пр/ Члены семьи, их имена, возраст, увлечения / хобби.	1	1	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
3.2	/Пр/ Названия профессий.	1	1	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
3.3	/Пр/ Черты характера человека. Черты характера членов семьи.	1	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	/Ср/ Семья. Профессия. Черты характера. Проект «Моя семья»	1	12	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 4. Моя квартира.					
4.1	/Пр/ Место жительства и адрес.	1	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
4.2	/Пр/ Здание, квартира, комнаты. Мебель.	1	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	/Ср/ Дом, квартира. Описание комнат. Описание картинки (квартира, комнаты).	1	14	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4,	

	Доклад «Реалии быта в России и немецкоговорящих странах».			ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 5. Время и его отрезки. Распорядок дня					
5.1	/Пр/ Время и его отрезки: минуты, часы, дни, недели и т.д.	1	1	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
5.2	/Пр/ Мой распорядок дня в будни и выходные.	1	1	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	/Ср/ Временные отношения. Распорядок дня.	1	12	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.1, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 6. Учеба в университете. Урок немецкого языка.					
6.1	/Пр/ Наш университет. Учебные аудитории, план корпусов университета.	2	1	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
6.2	/Пр/ Основные реалии высшего образования в России и Германии.	2	1	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
6.3	/Пр/ Предметы, которые мы изучаем. Урок немецкого языка.	2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	/Ср/ Университет. Здание университета, аудитории. Урок иностранного языка. Процесс обучения.	2	15,7	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 7. Досуг. Увлечения/хобби					
7.1	/Пр/ Способы проведения досуга. Мои увлечения.	2	1	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
7.2	/Пр/ Встречи с друзьями. Посещение кинотеатра и театра. Чтение. Музыка.	2	1	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
7.3	/Пр/ Компьютер и интернет.	2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1,	Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	

				ПК-25, ПК-27	
	/Ср/ Досуг. Хобби. Кино, театр. Активный отдых. Особенности проведения досуга в России и Германии. Описание диаграммы.	2	20	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3
	Раздел 8. В магазине. Покупки.				
8.1	/Пр/ Типы магазинов, основные отделы, обслуживание.	2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3
8.2	/Пр/ Покупки в разных отделах магазина.	2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3
8.3	/Пр/ Молодежная мода в России и Западной Европе.	2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3
	/Ср/ Покупки в магазине, на рынке. Молодежная мода.	2	22	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.2, Л1.3, Л1.5, Л1.6, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3
	Раздел 9. Мои друзья. Праздники. День рождения. Подарки.				
9.1	/Пр/ Мои лучшие друзья.	3	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3
9.2	/Пр/ Внешность. Черты характера, которые я ценю в своих лучших друзьях/лучшем друге.	3	4	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3
9.3	/Пр/ Совместные праздники, празднование дня рождения. Подарки.	3	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3
	/Ср/ Мои друзья, их внешность, черты характера. Праздники, день рождения.	3	14	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3
	Раздел 10. Транспорт. Путешествие.				
10.1	/Пр/ Транспортные средства (покупка билета, оформление визы, поездка за рубеж).	3	4	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6,

					Э1, Э2, Э3	
10.2	/Пр/ Моя поездка в университет. Транспорт в городе (автобус, трамвай, троллейбус, метро, такси).	3	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
10.3	/Пр/ Нижний Новгород.	3	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
10.4	/Пр/ Мой родной город.	3	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	/Ср/ Город. Транспортные средства, правила движения. Путешествие по городам России (личные впечатления). Достопримечательности Нижнего Новгорода.	3	16	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 11. Свободное время. Развлечения. Каникулы. Отпуск.					
11.1	/Пр/ Любимое время года. Погода на выходных.	3	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
11.2	/Пр/ Свободное время – лучшее время.	3	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
11.3	/Пр/ Каникулы, отпуск, путешествия. Мое последнее путешествие.	3	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
11.4	/Пр/ Каникулярные предпочтения немцев и австрийцев.	3	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	/Ср/ Свободное время. Хобби, увлечения. Каникулы. Путешествия. Сочинение на тему «Мои лучшие каникулы».	3	16	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 12. Германия. Немецкоговорящие страны					
12.1	/Пр/ Германия. Географическое положение, политическое устройство. Города Германии. Главные достопримечательности. Основные праздники и традиции.	4	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	

12.2	/Пр/ Австрия. Швейцария. Лихтенштейн. Люксембург. Государственное устройство. Язык. Города. Великие люди.	4	4	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3Э1, Э2	
	/Ср/ Германия. Австрия. Швейцария. Их столицы. Проект "Культура Германии и немецкоязычных стран". Доклад «Моя страна». Обычаи и традиции, праздники в России и Германии, сходства и различия. Их значимость для жителей этих стран.	4	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 13. Отношения между людьми. Поиск партнера для создания семьи.					
13.1	/Пр/ Отношения в семье. Родители и дети. Особенности жизни людей пожилого возраста.	4	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
13.2	/Пр/ Объявления о знакомстве. Поиск партнера. Черты характера и гороскопы.	4	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
13.3	/Пр/ Партнерство. Альтернативные модели семейных отношений.	4	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	/Ср/ Письменное задание "Объявление о знакомстве".	4	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 14. Здоровье. Здоровый образ жизни					
14.1	/Пр/ Внешность. Части тела человека.	4	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
14.2	/Пр/ Болезни. Терапия. Визит к врачу.	4	4	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
14.3	/Пр/ Здоровый образ жизни. Занятие спортом.	4	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	

	/Ср/ Проект «Как оставаться здоровым».	4	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.7, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 15. Выбор профессии. Устройство на работу.					
15.1	/Пр/ Проблема выбора профессии. Мой выбор профессии.	4	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.4, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
15.2	/Пр/ Реалии современной жизни: безработица, перенасыщенность рынка труда специалистами по некоторым профилям подготовки.	4	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.4, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
15.3	/Пр/ Устройство на работу. Написание резюме. Собеседование на фирме: условия его успешности.	4	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.4, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	
	/Ср/ Письменное задание "Резюме".	4	4	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ПК-1, ПК-25, ПК-27	Л1.4, Л1.8, Л1.9, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Э1, Э2, Э3	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

2 семестр

Mein Leben (Kontaktinformationen, Beschäftigung, Interessen, Hobbys)

Unsere Familie (Eltern, Geschwister, ihre Beschäftigungen, Hobbys).

Meine Wohnung (mein Haus)

Mein Tagesablauf.

Meine Universität.

Deutschunterricht: was und wie lernen wir?

Wie ist das Wetter heute?

Einkäufe machen

4 семестр (экзамен)

Вопросы к экзамену:

Mein Freund.

Das Äußere und Charaktereigenschaften eines Menschen.

Geburtstag. Mein Lieblingsfest. Geschenke

Nishnij Nowgorod (Sehenswürdigkeiten, Kulturleben)

Meine Heimatstadt (Sehenswürdigkeiten usw.)

Meine beliebtesten Freizeitbeschäftigungen

Freizeitaktivitäten in Deutschland und in Russland

Freizeitaktivitäten in verschiedenen Ländern

Warum reisen die Leute? Meine Traumreise

Deutschland (geografische Lage, Politik, große Städte, Heimatstadt).

Die deutschsprachigen Länder (wichtige Städte, Natur: Seen, Flüsse, Berge) und ihre Geschichte.

Russland.

Liebe und Partnerschaft. Familienbeziehungen.

Beim Arzt.

Gesunde Lebensweise.

Sport in unserem Leben

Probleme der Berufswahl.

Wie schreibt man eine Bewerbung.

5.2. Фонд оценочных средств

5.3. Перечень видов оценочных средств

Лексические и грамматические тесты, диктант, устное монологическое высказывание и диалог по заданной теме, групповой проект (ролевая игра), высказывание по книгам домашнего чтения, вопросы для промежуточной аттестации (зачет и экзамен)

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**6.1. Рекомендуемая литература****6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Колоскова С.Е.	Немецкий язык для магистрантов и аспирантов университетов: Германия и Европа: Федеральное агентство по образованию Российской Федерации, Южный федеральный университет	Ростов-на-Дону: Южный федеральный университет, 2008. – 44 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240998
Л1.2	Агачева С.В.	Немецкий язык: культура речевого общения: учебное пособие: Поволжский государственный технологический университет	Йошкар-Ола: Поволжский государственный технологический университет, 2013. – 148 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439117
Л1.3	Захарова Т.В., Симутова О., Снигирева О.	Praktisches Deutsch: учебное пособие: Оренбургский государственный университет	Оренбург: Оренбургский государственный университет, 2014. – 189 с. – https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259348
Л1.4	Шенкнехт Т.В.	Deutsch Nach Englisch: учебно-методическое пособие по немецкому языку как второму иностранному для первого года обучения: Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, Алтайский филиал	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2017. – Ч. 1. – 103 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=473264
Л1.5	Раззамазова О.В. Шенкнехт Т.В.	Deutsch Nach Englisch: учебно-методическое пособие по немецкому языку как второму иностранному для первого года обучения: Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации, Алтайский филиал	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2020. – Ч. 2. – 123 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=597369
Л1.6	Логинава Е.А.	Иностранный язык (немецкий). Язык и культура (Kultur & sprache): учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов 2-4 курсов гуманитарных направлений и студентов направления 45.03.02. - Тюменский государственный университет. – 2-е изд. доп.	Тюмень: Тюменский государственный университет, 2018. – 113 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573680
Л1.7	Поршнева А.С.	Второй иностранный язык (немецкий). Культура речевого общения: практикум: Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б. Н. Ельцина. – 2-е изд., стер.	Москва: Флинта: Уральский федеральный университет (УрФУ), 2017. – 99 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482249
Л1.8	Тагиль И.П.	Грамматика немецкого языка в упражнениях : практикум. – 4-е изд., испр., перераб. и доп.	Санкт-Петербург: КАРО, 2016. – 384 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462681
Л1.9	Тагиль И.П.	Грамматика немецкого языка: справочник	Санкт-Петербург: КАРО, 2016. – 480 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462680

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Reimann M.	Grundstufen-Grammatik: Основной курс грамматики: Нем. яз. как иностранный: Объяснения и упражнения	München: Hüber Verlag, 2019
Л2.2	Попова Я.В., Штейнгарт Л.М.	Практическая грамматика немецкого языка: практикум	Красноярск: СФУ, 2017
Л2.3	Aufderstrasse H., Bock H., Gerdes M.,	Themen aktuell 1: Deutsch als Fremdsprache: Niveaustufe A1: Kursbuch	Muenchen: Hueber Verlag, 2010

	Mueller J., Mueller H.		
J12.4	Aufderstrasse H., Bock H.	Themen aktuell 2: Deutsch als Fremdsprache: Niveaustufe A2: Lehrerhandbuch	Muenchen: Hueber Verlag, 2010
J12.5	Bock H., Mueller J.	Themen aktuell 3: Deutsch als Fremdsprache: Niveaustufe B1: Zertifikatsband: Arbeitsbuch	Muenchen: Hueber Verlag, 2010
J12.6	Niebisch D., Penning- Hiemstra S., Specht F., Hilpert S., Tomaszewski A.	Schritte 3 international: Kursbuch + Arbeitsbuch	Muenchen: Hueber Verlag, 2011

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Компьютерная тестовая система Moodle: https://tests.lunn.ru/
Э2	Интернет-портал "Немецкая волна": https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/deutsch-xxl/s-12376
Э3	Сайт Гёте-института: https://www.goethe.de/de/index.html

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Mozilla Firefox
6.3.6.	Google Chrome
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»
6.3.9.	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	Грамматический справочник Gesamte Grammatik-Übersicht Lagune Band 1 – 3: http://www.hueber.de/sixcms/media.php/36/lagune_grammatik_v01.pdf
6.4.2	Duden. Onlinewörterbuch: https://www.duden.de/
6.4.3	Инсталлированная программа PC-Bibliothek, Version 3.0 (CD-ROM Duden Deutsches Universalwörterbuch, Mannheim: Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG, 2001).

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории..
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)» практические

занятия требуют от студента интенсивной работы во время аудиторных занятий и вне аудитории, а именно:

- тщательной проработки учебного материала (письменные тексты и аудиотексты, учебные и аутентичные видеоматериалы по изучаемым темам, тексты художественной литературы);
- добросовестного выполнения заданий и упражнений, направленных на закрепление пройденного материала и формирование компетенций, необходимых для осуществления профессионального общения на иностранном (немецком) языке;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- выполнения индивидуальных и групповых творческих заданий, предполагающих самостоятельную творческую деятельность обучающихся, направленную на реализацию их личностного потенциала и получение требуемого образовательного продукта;
- участия в ролевых играх, имитирующих реальные ситуации и позволяющих каждому участнику в реальной жизни, но в рамках определенных правил, сыграть какую-либо роль, принять решение, совершить действия;
- использования он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих учебников, дополнительной литературы, в том числе периодических изданий, рекомендуемых Интернет-ресурсов;
- выполнение заданий и упражнений;
- подготовку устных и письменных сообщений, диалогов и полилогов.

Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- формированию самостоятельности мышления;
- развитию познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование, позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации в электронной информационно-образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа «от простого к сложному» при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) технологии здоровьесбережения: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещение и комфортного нахождения в нём).

б) ИКТ технологии: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) Использование возможностей электронной информационно-образовательной среды Университета:

г) технологии индивидуализации обучения: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумеваются две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углублённое изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установление воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (французский) язык)

рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Учебный план

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **8 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	288
<i>в том числе:</i>	
аудиторные занятия	82,8
самостоятельная работа	171,7
часов на контроль	33,5

Виды контроля в семестрах:

зачет	2
экзамен	4

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр / Курс	1/1		2/1		3/2		4/2		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий										
Неделя										
Лекции	-	-	-	-			-	-	-	-
Практические (в том числе интеракт.)	14	14	14	14	26	26	26	26	80	80
Семинарские (в том числе интеракт.)										
Часы на контроль	-	-					33,5	33,5	33,5	33,5
Итого ауд.	14	14	14	14	26	26	26	26	80	80
Контактная работа	14	14	14,3	14,3	26	26	28,5	28,5	82,8	82,8
Самостоятельная работа	58	58	57,7	57,7	46	46	10	10	171,7	171,7
Итого	72	72	72	72	72	72	72	72	288	288

Программу составил(и):
Кандидат педагогических наук, доцент Митина М.В.

Рецензент(ы):
Кандидат филологических наук, доцент Васенева Е.В.

Рабочая программа дисциплины
Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (французский) язык)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. № 783)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Протокол от 01.09.2020 г. № 1

Срок действия программы: 20__ – 20__ уч.г.

Зав. кафедрой – кандидат филологических наук, доцент Васенева Е.В.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование общекультурных и профессиональных компетенций на базе межкультурной коммуникативной иноязычной компетенции, которая означает способность осуществлять межкультурное общение на основе знаний о национально-культурном своеобразии страны изучаемого языка и комплекса интегрированных умений использовать средства иностранного языка в соответствии с целями, сферами, ситуациями общения, с учетом межкультурных коммуникативных расхождений в процессе общения.
1.2	общекультуроведческое обогащение студентов
1.3	культурное саморазвитие
1.4	формирование речевого такта и социокультурной вежливости
1.5	готовность к осмыслению и сопоставлению социокультурных портретов родной страны и страны изучаемого языка.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.В.ДВ.07.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Основные направления современной лингвистики
2.1.2	Язык и культура
2.1.3	Общее языкознание и история лингвистических учений
2.1.4	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Французская риторика
2.2.2	Интерпретирующая семантика (на материале французского языка)
2.2.3	Актуальные проблемы дискурса (французский язык)
2.2.4	Сравнительная типология французского и русского языков
2.2.5	Стилистические особенности второго иностранного (французского) языка в сфере делового общения

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
ОПК-1: Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде артикуляционные особенности звуков французского языка, правила слогоделения, правила выделения слогов в слове и слов в потоке речи; основные правила соединения звуков в речи; стандартные интонационные рисунки речи; правила чтения и фонетический алфавит (знаки транскрипции); сравнительные характеристики звуков французского и русского языков, основные фонетические термины для их описания; особенности фразового и логического ударения и особенности ритмической организации фразы; особенности речевой мелодики в зависимости от коммуникативного типа предложения и цели высказывания; орфографические правила и основные правила пунктуации; особенности словообразования (аффиксация, свободные и несвободные словосочетания); орфоэпические нормы и интонационные конструкции; словообразовательные нормы и модели; основные законы лексической сочетаемости языковых единиц; грамматические нормы и конструкции; функциональные разновидности языка.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками артикуляционные особенности звуков французского языка, правила слогоделения, правила выделения слогов в слове и слов в потоке речи; основные правила соединения звуков в речи; стандартные интонационные рисунки речи; правила чтения и фонетический алфавит (знаки транскрипции); сравнительные характеристики звуков французского и русского языков, основные фонетические термины для их описания; особенности фразового и логического ударения и особенности ритмической организации фразы; особенности речевой мелодики в зависимости от коммуникативного типа предложения и цели высказывания; орфографические правила и основные правила пунктуации; особенности словообразования (аффиксация, свободные и несвободные словосочетания); орфоэпические нормы и интонационные конструкции; словообразовательные нормы и модели; основные законы лексической сочетаемости языковых единиц; грамматические нормы и конструкции; функциональные разновидности языка.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности артикуляционные особенности звуков французского языка, правила слогоделения, правила выделения слогов в слове и слов в потоке речи; основные правила соединения звуков в речи; стандартные интонационные рисунки речи; правила чтения и фонетический алфавит (знаки транскрипции); сравнительные характеристики звуков французского и русского языков, основные фонетические термины для их описания; особенности фразового и логического ударения и особенности ритмической организации фразы; особенности речевой мелодики в зависимости от коммуникативного типа предложения и цели высказывания; орфографические правила и основные правила пунктуации; особенности словообразования (аффиксация, свободные и несвободные словосочетания); орфоэпические нормы и интонационные конструкции; словообразовательные нормы и модели; основные законы лексической сочетаемости языковых единиц; грамматические нормы и конструкции; функциональные разновидности языка.
Уметь:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде оформлять свою речь в соответствии с нормами французского литературного произношения, читать текст в орфографическом и транскрипционном написании, определять части речи по формальным признакам, различать коммуникативные типы предложений и пользоваться графическим изображением интонации, писать слуховые диктанты с голоса преподавателя с соблюдением правил каллиграфии и орфографии; замечать произносительные, лексические и грамматические ошибки в речи других студентов и своей

	<p>собственной, определять причины их появления, раскрывать основные характеристики слова - семантическую (объем значений), фонетическую и грамматическую стороны, омонимию, антонимию, давать комплексный анализ текста с учетом всех компонентов интонации и воспроизводить текст с использованием обращенной речи, делать записи во время прослушивания текста, читаемого носителем языка;</p> <p>различать и правильно артикулировать фонетические единицы языка, анализировать внутреннюю структуру слова, правильно использовать лексико-семантические варианты, прямое и переносное значение слов, многозначность, синонимические/антонимические отношения, использовать грамматические средства языка с учетом закономерностей их функционирования, определять функционально-стилевую принадлежность языковых единиц.</p>
Уровень Высокий	<p>С незначительными ошибками оформлять свою речь в соответствии с нормами французского литературного произношения, читать текст в орфографическом и транскрипционном написании, определять части речи по формальным признакам, различать коммуникативные типы предложений и пользоваться графическим изображением интонации, писать слуховые диктанты с голоса преподавателя с соблюдением правил каллиграфии и орфографии;</p> <p>замечать произносительные, лексические и грамматические ошибки в речи других студентов и своей собственной, определять причины их появления, раскрывать основные характеристики слова - семантическую (объем значений), фонетическую и грамматическую стороны, омонимию, антонимию, давать комплексный анализ текста с учетом всех компонентов интонации и воспроизводить текст с использованием обращенной речи, делать записи во время прослушивания текста, читаемого носителем языка;</p> <p>различать и правильно артикулировать фонетические единицы языка, анализировать внутреннюю структуру слова, правильно использовать лексико-семантические варианты, прямое и переносное значение слов, многозначность, синонимические/антонимические отношения, использовать грамматические средства языка с учетом закономерностей их функционирования, определять функционально-стилевую принадлежность языковых единиц.</p>
Уровень Повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности оформлять свою речь в соответствии с нормами французского литературного произношения, читать текст в орфографическом и транскрипционном написании, определять части речи по формальным признакам, различать коммуникативные типы предложений и пользоваться графическим изображением интонации, писать слуховые диктанты с голоса преподавателя с соблюдением правил каллиграфии и орфографии;</p> <p>замечать произносительные, лексические и грамматические ошибки в речи других студентов и своей собственной, определять причины их появления, раскрывать основные характеристики слова - семантическую (объем значений), фонетическую и грамматическую стороны, омонимию, антонимию, давать комплексный анализ текста с учетом всех компонентов интонации и воспроизводить текст с использованием обращенной речи, делать записи во время прослушивания текста, читаемого носителем языка;</p> <p>различать и правильно артикулировать фонетические единицы языка, анализировать внутреннюю структуру слова, правильно использовать лексико-семантические варианты, прямое и переносное значение слов, многозначность, синонимические/антонимические отношения, использовать грамматические средства языка с учетом закономерностей их функционирования, определять функционально-стилевую принадлежность языковых единиц.</p>
Владеть:	
Уровень Пороговый	<p>В самом общем виде базовыми фонетическими и лексико-грамматическими знаниями и элементарными умениями для создания основ устного и письменного общения;</p> <p>способами преодоления фонетических и лексико-грамматических трудностей в процессе речепорождения;</p> <p>навыками построения устного диалогического и монологического высказывания в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, умением продуцирования устных и письменных высказываний в соответствии с грамматическими и словообразовательными нормами изучаемого языка, навыками адекватного использования лексических ресурсов изучаемого языка для вербального выражения мыслей.</p>
Уровень Высокий	<p>С незначительными ошибками базовыми фонетическими и лексико-грамматическими знаниями и элементарными умениями для создания основ устного и письменного общения;</p> <p>способами преодоления фонетических и лексико-грамматических трудностей в процессе речепорождения;</p> <p>навыками построения устного диалогического и монологического высказывания в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, умением продуцирования устных и письменных высказываний в соответствии с грамматическими и словообразовательными нормами изучаемого языка, навыками адекватного использования лексических ресурсов изучаемого языка для вербального выражения мыслей.</p>
Уровень Повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности базовыми фонетическими и лексико-грамматическими знаниями и элементарными умениями для создания основ устного и письменного общения;</p> <p>способами преодоления фонетических и лексико-грамматических трудностей в процессе речепорождения;</p> <p>навыками построения устного диалогического и монологического высказывания в соответствии с произносительными нормами изучаемого языка, умением продуцирования устных и письменных высказываний в соответствии с грамматическими и словообразовательными нормами изучаемого языка, навыками адекватного использования лексических ресурсов изучаемого языка для вербального выражения мыслей.</p>
ОПК-2: Владение системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков	
Знать:	
Уровень Пороговый	<p>В самом общем виде элементарные правила поведения в диалоге с партнером и в групповой дискуссии;</p> <p>различия в нормах поведения в повседневных ситуациях в пределах изучаемой тематики; этические и нравственные нормы поведения, принятые в социуме страны изучаемого языка; национально-культурные особенности страны изучаемого языка.</p>

Уровень Высокий	С незначительными ошибками элементарные правила поведения в диалоге с партнером и в групповой дискуссии; различия в нормах поведения в повседневных ситуациях в пределах изучаемой тематики; этические и нравственные нормы поведения, принятые в социуме страны изучаемого языка; национально-культурные особенности страны изучаемого языка.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности элементарные правила поведения в диалоге с партнером и в групповой дискуссии; различия в нормах поведения в повседневных ситуациях в пределах изучаемой тематики; этические и нравственные нормы поведения, принятые в социуме страны изучаемого языка; национально-культурные особенности страны изучаемого языка.
Уметь:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде находить в учебных текстах культурные и лингвистические различия в моделях поведения; анализировать модели поведения в типичных ситуациях ролевого общения в пределах изучаемой тематики; анализировать типичные сценарии взаимодействия, учитывая национально-культурные особенности участников коммуникации; осуществлять коммуникацию в соответствии с типичными моделями социальных ситуаций.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками находить в учебных текстах культурные и лингвистические различия в моделях поведения; анализировать модели поведения в типичных ситуациях ролевого общения в пределах изучаемой тематики; анализировать типичные сценарии взаимодействия, учитывая национально-культурные особенности участников коммуникации; осуществлять коммуникацию в соответствии с типичными моделями социальных ситуаций.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности находить в учебных текстах культурные и лингвистические различия в моделях поведения; анализировать модели поведения в типичных ситуациях ролевого общения в пределах изучаемой тематики; анализировать типичные сценарии взаимодействия, учитывая национально-культурные особенности участников коммуникации; осуществлять коммуникацию в соответствии с типичными моделями социальных ситуаций.
Владеть:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде знаниями и умениями нормативного поведения в пределах коммуникативного минимума; умением критически оценивать свое поведение и поведение своих партнеров в речевом общении; навыками межличностного и межкультурного общения; навыками общения с учетом национально-культурных особенностей участников коммуникации; навыками правильного выбора коммуникативных стратегий при общении с представителями другой культуры.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками знаниями и умениями нормативного поведения в пределах коммуникативного минимума; умением критически оценивать свое поведение и поведение своих партнеров в речевом общении; навыками межличностного и межкультурного общения; навыками общения с учетом национально-культурных особенностей участников коммуникации; навыками правильного выбора коммуникативных стратегий при общении с представителями другой культуры.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности знаниями и умениями нормативного поведения в пределах коммуникативного минимума; умением критически оценивать свое поведение и поведение своих партнеров в речевом общении; навыками межличностного и межкультурного общения; навыками общения с учетом национально-культурных особенностей участников коммуникации; навыками правильного выбора коммуникативных стратегий при общении с представителями другой культуры.
ОПК-4: Владение когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	
Знать:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде композиционные особенности построения типовых описательных и повествовательных текстов в пределах изучаемой тематики; композиционные требования к изложению текстов, осложненных прямой речью и предполагающих собственное умозаключение; нормы графики, орфографии, пунктуации; композиционно-речевые формы и виды дискурса.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками композиционные особенности построения типовых описательных и повествовательных текстов в пределах изучаемой тематики; композиционные требования к изложению текстов, осложненных прямой речью и предполагающих собственное умозаключение; нормы графики, орфографии, пунктуации; композиционно-речевые формы и виды дискурса.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности композиционные особенности построения типовых описательных и повествовательных текстов в пределах изучаемой тематики; композиционные требования к изложению текстов, осложненных прямой речью и предполагающих собственное умозаключение; нормы графики, орфографии, пунктуации; композиционно-речевые формы и виды дискурса.
Уметь:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде выбрать адекватные лингвистические средства и средства связи для построения сверхфразового единства; создать текст по заданному образцу с соблюдением правил композиции; увеличивать объем высказывания (устного или письменного) и включать элементы рассуждения, аргументацию; найти композиционные и смысловые ошибки в написанном тексте; извлекать из текста фактическую информацию; выделять основную и второстепенную информацию; уяснять авторскую позицию.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками выбрать адекватные лингвистические средства и средства связи для построения сверхфразового единства; создать текст по заданному образцу с соблюдением правил композиции; увеличивать объем высказывания (устного или письменного) и включать элементы рассуждения, аргументацию; найти композиционные и смысловые ошибки в написанном тексте; извлекать из текста фактическую информацию; выделять основную и второстепенную информацию; уяснять авторскую позицию.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности выбрать адекватные лингвистические средства и средства связи для построения сверхфразового единства; создать текст по заданному образцу с соблюдением правил композиции; увеличивать объем высказывания (устного или письменного) и включать элементы рассуждения, аргументацию; найти композиционные и смысловые ошибки в написанном тексте; извлекать из текста

	фактическую информацию; выделять основную и второстепенную информацию; уяснять авторскую позицию.
Владеть:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде стандартными правилами построения высказывания и повествовательного текста с элементами описания; разнообразными лексико-грамматическими средствами и средствами связи внутри предложения и между предложениями; навыками ознакомительного, изучающего, поискового чтения; смыслового и стилистического анализа текста; резюмирования, аннотирования и реферирования.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками стандартными правилами построения высказывания и повествовательного текста с элементами описания; разнообразными лексико-грамматическими средствами и средствами связи внутри предложения и между предложениями; навыками ознакомительного, изучающего, поискового чтения; смыслового и стилистического анализа текста; резюмирования, аннотирования и реферирования.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности стандартными правилами построения высказывания и повествовательного текста с элементами описания; разнообразными лексико-грамматическими средствами и средствами связи внутри предложения и между предложениями; навыками ознакомительного, изучающего, поискового чтения; смыслового и стилистического анализа текста; резюмирования, аннотирования и реферирования.
ОПК-5: Владение официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	
Знать:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи.
Уметь:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде структурировать речь, выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приводить примеры, инициировать речь собеседника, прерывать собеседника, беседу, поощрять к продолжению, завершению речи.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками структурировать речь, выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приводить примеры, инициировать речь собеседника, прерывать собеседника, беседу, поощрять к продолжению, завершению речи.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности структурировать речь, выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приводить примеры, инициировать речь собеседника, прерывать собеседника, беседу, поощрять к продолжению, завершению речи.
Владеть:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде навыками вычленения и передачи значимой информации; правильного построения устного и письменного подготовленного и неподготовленного высказывания на принципах информативности, ясности, логичности, связности; придания устному и письменному высказыванию смысловой и структурной завершенности.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками навыками вычленения и передачи значимой информации; правильного построения устного и письменного подготовленного и неподготовленного высказывания на принципах информативности, ясности, логичности, связности; придания устному и письменному высказыванию смысловой и структурной завершенности.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками вычленения и передачи значимой информации; правильного построения устного и письменного подготовленного и неподготовленного высказывания на принципах информативности, ясности, логичности, связности; придания устному и письменному высказыванию смысловой и структурной завершенности.
ОПК-6: Владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде этикетные формулы в пределах заданных коммуникативных ситуаций тематических модулей
Уровень Высокий	С незначительными ошибками этикетные формулы в пределах заданных коммуникативных ситуаций тематических модулей.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности этикетные формулы в пределах заданных коммуникативных ситуаций тематических модулей.
Уметь:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде применить правило вежливости в межкультурной коммуникации; инициировать, развить и завершить диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями; участвовать в групповой дискуссии.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками применить правило вежливости в межкультурной коммуникации; инициировать, развить и завершить диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями; участвовать в групповой дискуссии.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности применить правило вежливости в межкультурной коммуникации; инициировать, развить и завершить диалог-расспрос и диалог-обмен мнениями; участвовать в групповой дискуссии.
Владеть:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде навыками инициации диалога и выражения коммуникативного намерения в различных ситуациях общения; ведения переписки частного, официального и делового характера.
Уровень	С незначительными ошибками навыками инициации диалога и выражения коммуникативного намерения в

Высокий	различных ситуациях общения; ведения переписки частного, официального и делового характера.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками инициации диалога и выражения коммуникативного намерения в различных ситуациях общения; ведения переписки частного, официального и делового характера.
ОПК-9: Готовность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей изучаемого языка, а также специфику речевого этикета в немецком языке, языковые средства выражения этических и нравственных норм поведения в социуме.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей изучаемого языка, а также специфику речевого этикета в немецком языке, языковые средства выражения этических и нравственных норм поведения в социуме.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности основные различия концептуальной и языковой картин мира носителей изучаемого языка, а также специфику речевого этикета в немецком языке, языковые средства выражения этических и нравственных норм поведения в социуме.
Уметь:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации, вести диалог на различные бытовые темы, а также в профессиональной сфере общения.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации, вести диалог на различные бытовые темы, а также в профессиональной сфере общения.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации, вести диалог на различные бытовые темы, а также в профессиональной сфере общения.
Владеть:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде навыками письменной и устной коммуникации, навыками речевого этикета.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками навыками письменной и устной коммуникации, навыками речевого этикета.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками письменной и устной коммуникации, навыками речевого этикета.
ОПК-11: Способность создавать и редактировать тексты профессионального назначения	
Знать:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде структуру простого и сложного предложений; разнообразные грамматические явления (неинфинитивные формы глагола, модальные конструкции); основные положения теории образной речи; основные явления и закономерности функционирования изучаемого языка.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками структуру простого и сложного предложений; разнообразные грамматические явления (неинфинитивные формы глагола, модальные конструкции); основные положения теории образной речи; основные явления и закономерности функционирования изучаемого языка.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности структуру простого и сложного предложений; разнообразные грамматические явления (неинфинитивные формы глагола, модальные конструкции); основные положения теории образной речи; основные явления и закономерности функционирования изучаемого языка.
Уметь:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде комбинировать речевой материал, включая в него новые лексические единицы; воспроизводить учебный текст с элементами реконструкции; трансформировать речевой материал для поддержания постоянного внимания и интереса; самостоятельно продуцировать тексты в соответствии с коммуникативной задачей.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками комбинировать речевой материал, включая в него новые лексические единицы; воспроизводить учебный текст с элементами реконструкции; трансформировать речевой материал для поддержания постоянного внимания и интереса; самостоятельно продуцировать тексты в соответствии с коммуникативной задачей.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности комбинировать речевой материал, включая в него новые лексические единицы; воспроизводить учебный текст с элементами реконструкции; трансформировать речевой материал для поддержания постоянного внимания и интереса; самостоятельно продуцировать тексты в соответствии с коммуникативной задачей.
Владеть:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде качествами обращенной речи (средства устного выражения эмоциональности - логическое ударение, паузы, конкретные и риторические вопросы); стилистическими средствами достижения эмоциональности (усилительные частицы, порядок слов, прилагательные, наречия); навыками вычленения и передачи значимой информации; правильного построения устного и письменного подготовленного и неподготовленного высказывания на принципах информативности, ясности, логичности, связности; придания устному и письменному высказыванию смысловой и структурной завершенности.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками качествами обращенной речи (средства устного выражения эмоциональности - логическое ударение, паузы, конкретные и риторические вопросы); стилистическими средствами достижения эмоциональности (усилительные частицы, порядок слов, прилагательные, наречия); навыками вычленения и передачи значимой информации; правильного построения устного и письменного подготовленного и неподготовленного высказывания на принципах информативности, ясности, логичности, связности; придания устному и письменному высказыванию смысловой и структурной завершенности.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности качествами обращенной речи (средства устного выражения эмоциональности - логическое ударение, паузы, конкретные и риторические вопросы); стилистическими

	средствами достижения эмоциональности (усилительные частицы, порядок слов, прилагательные, наречия); навыками вычленения и передачи значимой информации; правильного построения устного и письменного подготовленного и неподготовленного высказывания на принципах информативности, ясности, логичности, связности; придания устному и письменному высказыванию смысловой и структурной завершенности.
ПК-1: Владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	
Знать:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде современные методики и подходы в обучении иностранным языкам.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками современные методики и подходы в обучении иностранным языкам.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности современные методики и подходы в обучении иностранным языкам.
Уметь:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций, а также готовности к участию в диалоге культур.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций, а также готовности к участию в диалоге культур.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций, а также готовности к участию в диалоге культур.
Владеть:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде системными знаниями в области психологии для достижения максимально эффективного результата в обучении иностранному языку.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками системными знаниями в области психологии для достижения максимально эффективного результата в обучении иностранному языку.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности системными знаниями в области психологии для достижения максимально эффективного результата в обучении иностранному языку.
ПК-25: Способность осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде цели и задачи общеевропейской языковой политики в условиях межкультурного взаимодействия.
Уровень Высокий 2	С незначительными ошибками цели и задачи общеевропейской языковой политики в условиях межкультурного взаимодействия.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности цели и задачи общеевропейской языковой политики в условиях межкультурного взаимодействия.
Уметь:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде применять средства всех языковых уровней в условиях межкультурного взаимодействия с учетом форм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками применять средства всех языковых уровней в условиях межкультурного взаимодействия с учетом форм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности применять средства всех языковых уровней в условиях межкультурного взаимодействия с учетом форм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка.
Владеть:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбора пути их достижения, культурой устной и письменной речи.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбора пути их достижения, культурой устной и письменной речи.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбора пути их достижения, культурой устной и письменной речи.
ПК-27: Способность осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)	
Знать:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде речевые формулы для осуществления деловых переговоров.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками речевые формулы для осуществления деловых переговоров.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности речевые формулы для осуществления деловых переговоров.
Уметь:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации.
Уровень	С требуемой степенью полноты и точности использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения

Повышенный	и участников коммуникации.
Владеть:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде нормами и правилами международного этикета, определенным лексическим словарем для ведения официальных переговоров.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками нормами и правилами международного этикета, определенным лексическим словарем для ведения официальных переговоров.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности нормами и правилами международного этикета, определенным лексическим словарем для ведения официальных переговоров.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	основные приемы и методы работы с фонетическим, лексическим и грамматическим материалом
3.1.2	основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания на втором иностранном языке
3.1.3	основные приемы и методы работы с иноязычными текстам, а также виды устной и письменной коммуникации на втором иностранном языке
3.1.4	особенности лексического, грамматического и фонетического строя второго иностранного языка с целью выделения релевантной информации
3.2	Уметь:
3.2.1	использовать системные знания как для построения текстов на втором ИЯ, так и для перевода с ИЯ на родной и с родного языка на иностранный
3.2.2	варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи на втором иностранном языке и высказывать собственное мнение по прочитанному на иностранном языке
3.2.3	различать сверхфразовые единства в устной, письменной, диалогической и монологической речи и грамотно строить высказывания на иностранном языке
3.2.4	логически грамотно строить высказывания на втором иностранном языке и высказывать собственное мнение по прочитанным адаптированным/неадаптированным текстам на втором иностранном языке
3.3	Владеть:
3.3.1	фонетической, лексической и грамматической структурой языка и навыками переводов текстов по специальности
3.3.2	основными дискурсивными способами реализации целей в зависимости от особенностей текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)
3.3.3	основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение)
3.3.4	навыком чтения адаптированных/неадаптированных текстов разных жанров на иностранном языке

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Примечание
	Раздел 1. Устный вводный курс				
1.1	/Пр/	1/1	8	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	Начальный курс обучения
1.2	/Ср/	1/1	26	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	1. Работа над лексикой, подготовка к диктантам по урокам вводного курса. 2. Выполнение тестовых грамматических упражнений. 3. Работа над техникой чтения. Прослушивание и подготовка чтения учебных текстов. 4. Подготовка пересказа учебных текстов. 5. Отработка интонационных моделей в диалогах. 6. Подготовка монологических высказываний по предложенной теме. 7. Подготовка к рубежным зачетным работам по урокам устного вводного курса.
	Раздел 2. Семья				
2.1	/Пр/	1/1	6	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11	Родственные связи. Человек: портрет, черты характера, отношения между людьми. Профессиональная деятельность.

				ПК-1 ПК-25 ПК-27	
2.2	/Ср/	1/1	32	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	1. Подготовка устных монологических высказываний по теме с формулировкой собственного мнения. 2. Подготовка презентации (2-3 минуты) о своей семье, следуя плану: - генеалогическое древо; - подробное описание одного или нескольких членов семьи (возраст, дата рождения, рост, вес, внешность); - описание характера одного или нескольких членов семьи; - рассказать о роде занятий, увлечениях одного или нескольких членов семьи. 3. Выполнение тестовых грамматических упражнений. 4. Подготовка к зачетным письменным и устным работам по теме.
Раздел 3. Дом. Квартира					
3.1	/Пр/	2/1	4	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	Описание дома, квартиры. Планировка. Расположение и обстановка комнат. Поиски квартиры. Переезд в новую квартиру.
3.2	/Ср/	2/1	18	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	1. Подготовка презентации (2-3 минуты) о своем доме / своей квартире, следуя плану: - местоположение; - близость услуг, транспорта; - описание дома; - размер, планировка квартиры; - меблировка; - состояние квартиры; - описание своей комнаты. 2. Написание эссе по предложенной теме. 3. Подготовка к зачетным письменным и устным работам по теме.
Раздел 4. Город					
4.1	/Пр/	2/1	4	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	Историческая часть. Новые районы. Столица России. Столица Франции. Проблемы большого города. Городской транспорт.
4.2	/Ср/	2/1	18	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	1. Подготовка (в устной и письменной формах, индивидуально или в соавторстве) и защита учебного проекта по одной из предложенных тем (Nijni Novgorod, ville historique et moderne, Ma ville natale, Moyens de transport en France et en Russie) в виде презентации продолжительностью 4-5 минут и устного высказывания. 2. Написание эссе по предложенной теме. 3. Подготовка к зачетным письменным и устным работам по теме.
Раздел 5. Учеба. Досуг					
5.1	/Пр/	2/1	6	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11	Распорядок дня. Свободное время. Учеба в университете. Структура университета, управление учебным процессом: деканаты, кафедры. Изучаемые дисциплины. Занятия по иностранному языку. Внеаудиторная работа студентов. Время и его отрезки: минуты, часы, дни, недели, месяцы и т.д. Временные отношения.

				ПК-1 ПК-25 ПК-27	Распорядок дня российского /французского студента. Виды досуга: общение с друзьями, посещение кинотеатра, театра, музея, чтение. Занятия спортом.
5.2	/Ср/	2/1	21,7	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	1. Подготовка (в устной и письменной формах, индивидуально или в соавторстве) и защита учебного проекта по одной из предложенных тем (Faire ses études à l'Université linguistique, Quelques règles d'or pour réussir ses examens, Ma journée de travail, Mes loisirs préférés) в виде презентации продолжительностью 4-5 минут и устного высказывания. 2. Подготовка к зачетным письменным и устным работам по теме.
Раздел 6. Питание					
6.1	/Пр/	3/2	8	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	Университетские рестораны. Кафе, его роль в жизни молодежи. Современные предприятия питания быстрого обслуживания. Кулинарные традиции во Франции и России. Праздники. Традиции приглашения и приема гостей в России и Франции.
6.2	/Ср/	3/2	14	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	1. Тестовые грамматические упражнения; выполнение тестовых заданий в электронном виде. 2. Диктанты по теме: изучение незнакомой лексики, прослушивание записи, написание текстов диктантов. 3. Подготовка к зачетной работе по теме: выполнение типовых письменных заданий; подготовка устных ответов на вопросы по теме. 4. Дополнительное фронтальное чтение: чтение и пересказ художественных произведений классической литературы.
Раздел 7. Магазины					
7.1	/Пр/	3/2	8	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	Покупки, посещение магазинов. Типы магазинов, основные отделы, организация торговли. Подарки. Традиции дарения.
7.2	/Ср/	3/2	16	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	1. Диктанты по теме: изучение незнакомой лексики, прослушивание записи, написание текстов диктантов. 2. Изложения: прослушивание художественного текста, деление на смысловые части, составление плана, написание изложения. 3. Подготовка к зачетной работе по теме: выполнение типовых письменных заданий; подготовка устных ответов на вопросы по теме.
Раздел 8. Здоровье					
8.1	/Пр/	3/2	10	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	Медицинское обслуживание во Франции и России. Медицинские учреждения. Консультации у врача (терапевта, хирурга, дантиста и т.п.). Некоторые современные болезни (грипп, СПИД), борьба с ними. Вредные привычки (алкоголизм, курение), их влияние на здоровье. Отношение к здоровому образу жизни в России и Франции.
8.2	/Ср/	3/2	16	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4	1. Тестовые грамматические упражнения; выполнение тестовых заданий в электронном виде.

				ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	2. Диктанты по теме: изучение незнакомой лексики, прослушивание записи, написание текстов диктантов. 3. Изложения: прослушивание художественного текста, деление на смысловые части, составление плана, написание вступления, заключения. 4. Подготовка к зачетной работе по теме: выполнение типовых письменных заданий; подготовка устных ответов на вопросы по теме. 5. Проект по изученным темам: защита докладов с представлением компьютерной презентации в форме пресс-конференции, ток-шоу, круглого стола и т.п.
Раздел 9. Отдых					
9.1	/Пр/	4/2	8	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	Путешествия, каникулы, отпуск. Роль путешествий в познании и понимании инокультуры и образа жизни другой страны. Выбор места отдыха русскими и французами. Средства транспорта. Вокзал (аэропорт): в вагоне поезда, салоне самолета. Обмен впечатлениями.
9.2	/Ср/	4/2	3	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	1. Диктанты по теме: изучение незнакомой лексики, прослушивание записи, написание текстов диктантов. 2. Изложения: прослушивание художественного текста, деление на смысловые части, составление плана, написание изложения 3. Подготовка к зачетной работе по теме: выполнение типовых письменных заданий; подготовка устных ответов на вопросы по теме. 4. Проект по изученным темам. Защита докладов с представлением компьютерной презентации в форме пресс-конференции, ток-шоу, круглого стола и т. п.
Раздел 10. Франция и ее столица					
10.1	/Пр/	4/2	8	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	Париж – две тысячи лет истории. Исторические памятники и достопримечательности как воплощение и символы национальной истории и культуры. Парижские кварталы (Монмартр, Сите, Латинский квартал), их своеобразие. Другие мировые столицы.
10.2	/Ср/	4/2	3	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	1. Изучение незнакомой лексики по теме, выполнение лексических упражнений. 2. Повторение и систематизация грамматического материала, выполнение грамматических упражнений, грамматических тестов. 3. Поиск дополнительной информации страноведческого характера и иллюстративных материалов на французских сайтах. 4. Подготовка проекта по предложенной теме. 5. Подготовка к зачетной работе по теме: выполнение типовых письменных заданий; подготовка устных ответов на вопросы по теме.
Раздел 11. Профессиональная карьера					
11.1	/Пр/	4/2	10	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1	Положение выпускников вузов на рынке труда во Франции и в России. Поиск работы, собеседование с работодателем. Качества, обеспечивающие успешный карьерный рост. Профессия педагога, ее роль и статус в современном обществе. Проблемы современной школы во Франции и в России.

				ПК-25 ПК-27	
11.2	Ср/	4/2	4	ОПК-1 ОПК-2 ОПК-4 ОПК-5 ОПК-6 ОПК-9 ОПК-11 ПК-1 ПК-25 ПК-27	1. Просмотр видеосюжетов: изучение незнакомой лексики, выполнение типовых устных заданий. 2. Изучение незнакомой лексики, выполнение лексических упражнений. 3. Повторение и систематизация грамматического материала, выполнение грамматических упражнений, грамматических тестов. 4. Написание эссе по одной из предложенных тем. 5. Резюме: чтение и анализ публицистического текста, выделение ключевых слов, составление плана, написание резюме. 6. Подготовка к зачетной работе по теме: выполнение типовых письменных заданий; подготовка устных ответов на вопросы по теме.

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы к экзамену

Тема 1. Начальный курс обучения

1. Род существительных.
2. Структура французской фразы.
3. Различные типы вопросов.
4. Местоимения прямые дополнения; местоимения en, y.
5. Формы прилагательных (ж.р., мн.ч.).
6. Правила французской транскрипции.
7. Правила чтения во французском языке.
8. Спряжение глаголов 1, 2, 3 группы в Présent de l'Indicatif.
9. Изъявительное и повелительное наклонение французского глагола.

Тема 2. Семья

1. Расскажите о вашей семье.
2. Какова профессия ваших родителей? Где они работают?
3. Расскажите о ваших родителях.
4. Расскажите о ваших братьях (сестрах).
5. Расскажите о себе.
6. Расскажите о старшем поколении вашей семьи.
7. Расскажите о традициях, существующих в вашей семье.

Тема 3. Дом. Квартира

1. В каком доме вы живете?
2. В какой части города находится ваш дом? Как он расположен?
3. Опишите вашу квартиру. Планировка. Уровень комфорта.
4. Опишите вашу комнату.
5. Дом вашей мечты. Каков он?

Тема 4. Город

1. Расскажите о вашем родном городе.
2. Расскажите о Нижнем Новгороде.
3. Расскажите о столице России / Франции.
4. Что такое общественный транспорт? Как он функционирует?
5. Каковы проблемы больших городов?

Тема 5. Учеба. Досуг

1. Где вы учитесь? Представьте ваш университет.
2. Как организован учебный процесс в вашем университете?
3. Как проходит урок французского (английского) языка в вашей группе?
4. Какие языки вы изучаете? Почему?
5. Каково ваше расписание? Какие предметы вы изучаете?
6. Как можно успешно сдать экзамены?
7. Каков ваш распорядок дня?
8. Отличается ли распорядок дня российского и французского студента?
9. Как вы организуете свой досуг? Есть ли у вас хобби?
10. Как вы проводите летние (зимние) каникулы?

Тема 6. Питание

1. Отличаются ли привычки в питании русских и французов?
2. Где и как вы питаетесь?
3. Праздник Нового года во Франции.
4. Праздник Нового года в России.

5. Каким может быть меню вашего праздничного стола?

Тема 7. Магазины

1. Какие типы магазинов вы предпочитаете?
2. Традиции дарения в России.
3. Традиционные российские сувениры.
4. Манера одеваться и молодежная мода.
5. Есть ли у вас свой стиль в одежде?
6. Мой последний поход по магазинам.

Тема 8. Здоровье

1. Как улучшить состояние медицины в России?
2. Моя районная поликлиника.
3. Мой последний визит к врачу.
4. Ведете ли вы здоровый образ жизни?
5. Как избавиться от вредных привычек?

Тема 9. Отдых

1. Туристические достопримечательности России.
2. Экскурсия для французских друзей по вашему родному городу.
3. Мне хотелось бы провести каникулы ...
4. Мое последнее (ближайшее) путешествие.
5. Как организовать удачную поездку в отпуск?

Тема 10. Франция и ее столица

1. Какой город, по-вашему, старше – Нью-Йорк, Лондон, Париж?
2. Париж – город с многовековой историей.
3. Какие парижские достопримечательности стали символами Франции, ее истории и культуры.
4. Чем знамениты парижские кварталы (Монмартр, Монпарнас, Латинский квартал)?
5. Какой квартал Нижнего Новгорода (другого русского города) вы считаете наиболее интересным для посещения зарубежными туристами?
6. Какие великие мировые столицы вы хотели бы посетить?

Тема 11. Профессиональная карьера

1. Какие стратегии, позволяющие найти работу, существуют сегодня?
2. Легко ли будет вам найти работу по специальности?
3. Хотите ли вы работать в сфере образования?
4. В чем преимущества и в чем сложности работы в школе, в вузе?
5. Расскажите о человеке, чья профессиональная карьера стала для вас образцом для подражания.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

1. Вопросы и задания по текущему контролю
2. Вопросы к промежуточной аттестации (зачет, зачет, экзамен, зачет, экзамен)
3. Тестовые задания (прилагаются отдельным документом)

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Воронкова И.С.	Французский язык (магистратура)=LA LANGUE FRANÇAISE (MAGISTRATURE) : учебное пособие	Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=561785
Л1.2	Скорик Л.Г.	Французский язык: практикум по развитию навыков устной речи.	Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=599106

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Ходькова А. П.,	Французский язык. Лексико-грамматические трудности	Юрайт, 2020

	Аль-Ради М. С.		https://urait.ru/book/francuzskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskie-trudnosti-455784
Л2.2	Под ред. Ушаковой Т.М.	Французский язык для филологов	Юрайт. 2019 https://urait.ru/bcode/426177
Л2.3	Бурчинская Л.А.	Учебно-методические материалы по аудированию для 1 года обучения французскому языку как второму иностранному	Нижний Новгород: НГЛУ, 2011. http://192.168.1.8:8086/LunnDigitalDocsClosed/DR226084.pdf
Л2.4	Чайка К.В.	Французы и русские за столом = Les Francais et les Russes a table : учебно-метод. пособие по франц. яз. для 2 курса	Нижний Новгород: НГЛУ, 2018. http://192.168.1.8:8086/LunnDigitalDocsClosed/DR272816.pdf
Л2.5	Чайка К.В.	Учебно-методические материалы по аудированию : для студ. 3 года обуч. франц. яз. как второму иностранному	Н. Новгород: НГЛУ, 2011 http://192.168.1.8:8086/LunnDigitalDocsClosed/DR203974.pdf

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Компьютерная тестовая система Moodle
Э2	Портал различных ресурсов для изучающих французский язык в качестве иностранного http://www.lefrancais.com/
Э3	Сведения о стране изучаемого языка: география, история, города, культура, транспорт и т.д. www.bonjourdefrance.com
Э4	Интерактивная грамматика французского языка: http://www3.sympatico.ca/folecrit/fole.htm http://www.cours.fse.ulaval.ca/frn-19972/grafin/grafcar.html www.etudes-litteraires.com/grammaire.php
Э5	Грамматические и лексические упражнения: www.didieraccord.com www.club-forum.com www.campus-electronique.tm.fr/TestFle
Э6	Языковые игры: загадки, шарady, кроссворды: http://www.polarfle.com/ http://www.didierbravo.com/modulesflash/module6/magret.swf http://lexiquefle.free.fr/ http://www.imagiers.net/ http://www.croisade.com/ http://users.skynet.be/Landroit/tablej.htm www.quia.com/dir/french http://nte37.micro-video.fr/Pedagogie/Lettres/coin_eleve/jeux-mots/default2.htm
Э7	Репортажи на французском языке: www.genon.ru/GetAnswer.aspx?qid.. www.tv5.fr www.rfi.fr

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Access

	- Power Point
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Google Chrome
6.3.6.	CorelDraw
6.3.7.	Adobe inDesign cs 6
6.3.8.	Adobe PhotoShop
6.3.9.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.10.	ZOOM
6.3.11.	Система «Антиплагиат»
6.3.12.	Антивирус Касперского
6.3.2 Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем	
6.4.1	Франкоязычные толковые словари, энциклопедии: www.larousse.fr/ www.encyclopedie-gratuite.fr/ www.le-dictionnaire.com www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm www.dictionnaire.tv5.org/
6.4.2	Всемирный атлас языковых структур: типологическая база данных : [сайт]. – URL: https://wals.info
6.4.3	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru
6.4.5	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru .
6.4.6	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.r
6.4.7	Россия: университетская информационная система : [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.2	Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.3	Учебные аудитории для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.4	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.5	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В дисциплине «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (французский) язык)» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование толковых и нормативных словарей французского языка.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;

- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации в электронно-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева

И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Современная социолингвистика (на материале английского языка) (наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра английской филологии**

Учебный план Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика
Профиль подготовки «Лингвистика и межкультурная коммуникация»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72

в том числе:

аудиторные занятия 14

самостоятельная работа 57,95

Виды контроля в семестрах (на курсах):

зачет 1 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	1		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции	6	6	6	6
Семинарские (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Итого ауд.	14	14	14	14
Контактная работа	14,05	14,05	14,05	14,05
Самостоятельная работа	57,95	57,95	57,95	57,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

д.ф.н., доцент Тырыгина В.А.

Рецензент(ы):

к.ф.н., доцент Кабанова И.Н.

Рабочая программа дисциплины «Современная социолингвистика (на материале английского языка)»

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01.07.2016 г. № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки __45.04.02 Лингвистика__, профиль подготовки «Лингвистика и межкультурная коммуникация», утвержденного Учёным советом вуза от __28.08.2020__ г., протокол №_1__.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

__Кафедра английской филологии__

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1а

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой __ кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель освоения дисциплины: формирование у магистрантов развернутого представления об общих вопросах взаимодействия языка и общества в современном мире и принципах изучения этого взаимодействия в условиях глобализации.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	знакомство с особенностями развития языка и общества в современном мире и ролью английского языка как субъекта и объекта глобализации
1.4	расширение методического инструментария магистрантов, формирование навыков исследования языка/языков в «динамической синхронии» (термин Л.П. Крысина)
1.5	развитие лингвистического кругозора магистрантов, совершенствование умений работы с научной и справочной литературой по проблемам социолингвистики

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.В.ДВ.01.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)
2.1.2	Общее языкознание и история лингвистических учений
2.1.3	Основные направления современной лингвистики
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Лингвопрагматика (на материале английского языка)
2.2.2	Политическая лингвистика (на материале английского языка)
2.2.3	Язык как средство конструирования социального мира (на материале английского языка)
2.2.4	Основные направления современной лингвистики

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОК-2: способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать принципы культурного релятивизма и этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностные ориентации иноязычного социума
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями принципы культурного релятивизма и этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностные ориентации иноязычного социума
Уровень повышенн	свободно знать принципы культурного релятивизма и этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностные ориентации иноязычного

ый	социума
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
Уровень повышенный	свободно уметь руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
Уровень повышенный	свободно владеть принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
ОК-8: владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать принципы реферирования, критического оценивания, редактирования, аннотирования научного текста;
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями принципы реферирования, критического оценивания, редактирования, аннотирования научного текста;
Уровень повышенный	свободно знать принципы реферирования, критического оценивания, редактирования, аннотирования научного текста;
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь критически осмыслить научную литературу с целью выработки собственной научной позиции, выявления исследовательских лакун;
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями критически осмыслить научную литературу с целью выработки собственной научной позиции, выявления исследовательских лакун;
Уровень повышенный	свободно уметь критически осмыслить научную литературу с целью выработки собственной научной позиции, выявления исследовательских лакун;
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка);
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка);
Уровень повышенный	свободно владеть навыками критического чтения (интерпретация, анализ, выведение заключений, оценка);
ОПК-1: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	

Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать содержание базовых понятий современной социолингвистики; умеет раскрыть их глобализационную специфику
Уровень высокий	знать с незначительными ошибками содержание базовых понятий современной социолингвистики; умеет раскрыть их глобализационную специфику
Уровень повышенный	свободно знать содержание базовых понятий современной социолингвистики; умеет раскрыть их глобализационную специфику.
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь описать и проиллюстрировать аутентичным языковым материалом суть новых социолингвистических понятий/явлений и подходов к пониманию языка (интенсификация языковых контактов, язык как мобильный ресурс, динамическая синхрония, динамический билингвизм, виртуализация коммуникации, экология языка и пр.); раскрыть роль английского языка как субъекта и объекта глобализации
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями описать и проиллюстрировать аутентичным языковым материалом суть новых социолингвистических понятий/явлений и подходов к пониманию языка (интенсификация языковых контактов, язык как мобильный ресурс, динамическая синхрония, динамический билингвизм, виртуализация коммуникации, экология языка и пр.); раскрыть роль английского языка как субъекта и объекта глобализации
Уровень повышенный	свободно уметь описать и проиллюстрировать аутентичным языковым материалом суть новых социолингвистических понятий/явлений и подходов к пониманию языка (интенсификация языковых контактов, язык как мобильный ресурс, динамическая синхрония, динамический билингвизм, виртуализация коммуникации, экология языка и пр.); раскрыть роль английского языка как субъекта и объекта глобализации
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть информацией об активных процессах в английском и русском языках в связи с глобализационными процессами; современной методологией и методами социолингвистического анализа, эффективно использует их при изучении англоязычного (русскоязычного) коммуникативного пространства в контексте глобализации
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями информацией об активных процессах в английском и русском языках в связи с глобализационными процессами; современной методологией и методами социолингвистического анализа, эффективно использует их при изучении англоязычного (русскоязычного) коммуникативного пространства в контексте глобализации
Уровень повышенный	свободно владеть информацией об активных процессах в английском и русском языках в связи с глобализационными процессами; современной методологией и методами социолингвистического анализа, эффективно использует их при изучении англоязычного (русскоязычного) коммуникативного пространства в контексте глобализации
ОПК-15: способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать: социальные основы функционирования и развития языка; методы междисциплинарных исследований языка;
Уровень высокий	знать с незначительными затруднениями: социальные основы функционирования и развития языка; методы междисциплинарных исследований языка
Уровень повышенный	свободно знать: социальные основы функционирования и развития языка; методы междисциплинарных исследований языка;
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь выявлять связи/взаимодействие разных лингвистических направлений и школе и в современной научной парадигме;
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями выявлять связи/взаимодействие разных лингвистических направлений и школе и в современной научной парадигме;

Уровень повышенный	свободно уметь выявлять связи/взаимодействие разных лингвистических направлений и школе и в современной научной парадигме;
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть: навыками критической оценки различных теорий и концепций; методами междисциплинарных языковых исследований
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями: навыками критической оценки различных теорий и концепций; методами междисциплинарных языковых исследований
Уровень повышенный	свободно владеть: навыками критической оценки различных теорий и концепций; методами междисциплинарных языковых исследований
ОПК-16: способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо знать историю социолингвистики, ее онтологические основы, место среди других научных дисциплин
Уровень высокий	знать с незначительными ошибками историю социолингвистики, ее онтологические основы, место среди других научных дисциплин
Уровень повышенный	свободно знать историю социолингвистики, ее онтологические основы, место среди других научных дисциплин
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо уметь анализировать функционирование языка в различных социоэкономических и этнокультурных контекстах и выявлять особенности взаимодействия и взаимовлияния языков в условиях глобализации
Уровень высокий	уметь с незначительными затруднениями анализировать функционирование языка в различных социоэкономических и этнокультурных контекстах и выявлять особенности взаимодействия и взаимовлияния языков в условиях глобализации
Уровень повышенный	свободно уметь анализировать функционирование языка в различных социоэкономических и этнокультурных контекстах и выявлять особенности взаимодействия и взаимовлияния языков в условиях глобализации
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо владеть навыками исследовательской работы с использованием этнографических и социологических методов (опрос, анкетирование, интервью и др.), и аналитической работы с научной литературой лингвистической, социальной и общегуманитарной направленности
Уровень высокий	владеть с незначительными затруднениями навыками исследовательской работы с использованием этнографических и социологических методов (опрос, анкетирование, интервью и др.), и аналитической работы с научной литературой лингвистической, социальной и общегуманитарной направленности
Уровень повышенный	свободно владеть навыками исследовательской работы с использованием этнографических и социологических методов (опрос, анкетирование, интервью и др.), и аналитической работы с научной литературой лингвистической, социальной и общегуманитарной направленности
ПК-27: способность осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо (частично) нормы и правила в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)
Уровень высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) нормы и правила в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)

Уровень повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) нормы и правила в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо (частично) осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)
Уровень высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)
Уровень повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо (частично) навыками межкультурной коммуникации в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)
Уровень высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) навыками межкультурной коммуникации в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)
Уровень повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) навыками межкультурной коммуникации в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)
ПК-32: готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень пороговый	слабо (частично) знает понятийный аппарат социолингвистики для решения профессиональных задач .
Уровень высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) знает понятийный аппарат социолингвистики для решения профессиональных задач.
Уровень повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) понятийный аппарат социолингвистики для решения профессиональных задач.
Уметь:	
Уровень пороговый	слабо (частично) использовать понятийный аппарат социолингвистики для решения профессиональных задач.
Уровень высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) использовать понятийный аппарат социолингвистики для решения профессиональных задач.
Уровень повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) использовать понятийный аппарат социолингвистики для решения профессиональных задач.
Владеть:	
Уровень пороговый	слабо (частично) понятийным аппаратом социолингвистики для решения профессиональных задач и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
Уровень высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) понятийным аппаратом социолингвистики для решения профессиональных задач и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
Уровень	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) понятийным аппаратом социолингвистики для решения профессиональных задач и способностью их творческого использования и развития в ходе решения

повышенн ый	профессиональных задач.
----------------	-------------------------

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1 Социолингвистика как научная дисциплина и ее проблематика в доглобализационную эпоху	1/1	17	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
1.1	Лек/ Статус и структура социолингвистики. Макросоциолингвистика. Микросоциолингвистика.	1/1	2	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
1.2	Сем/ Статус и структура социолингвистики. Макросоциолингвистика. Микросоциолингвистика.	1/1	2	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	1/1	13	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 2 Трансформация познавательных установок гуманитарного знания на рубеже XX – XXI столетий	1/1	18	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
2.1	Лек/ Трансформация познавательных установок: классический, неклассический и постнеклассический этапы развития науки. Роль языка в исследовании новых процессов.	1/1	2	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
2.2	Сем/ Трансформация познавательных установок: классический, неклассический и постнеклассический этапы развития науки. Роль языка в исследовании новых процессов.	1/1	2	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	1/1	14	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 3 Глобализация и язык. Динамика коммуникативного пространства в контексте глобализационных трансформаций	1/1	18	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	

3.1	<i>Лек/</i> Жизнь языков земли в эпоху глобальных перемен и новых технологий. Глобальное и локальное в развитии языков.	1/1	2	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
3.2	<i>Сем/</i> Жизнь языков земли в эпоху глобальных перемен и новых технологий. Глобальное и локальное в развитии языков.	1/1	2	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	1/1	14	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 4 Групповые (индивидуальные) исследовательские проекты	1/1	18,95	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
4.2.	<i>Сем/</i> Групповые (индивидуальные) исследовательские проекты	1/1	2	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	1/1	16,95	ОК-2, ОК-8, ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-27, ОПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2, Э3	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету:

1. Социоллингвистика как наука, предпосылки ее появления. Объект, предмет и основные задачи социоллингвистики. Общая и прикладная социоллингвистика. Макросоциоллингвистика и микросоциоллингвистика.
2. Основные понятия социоллингвистики. Языковая ситуация и ее компоненты. Типология языковых ситуаций. Коммуникативная ситуация и основные параметры ее социоллингвистического описания.
3. Явления интерференции, переключение и смешение кодов. Разграничение билингвизма (двуязычия) и диглоссии. Динамический билингвизм.
4. Специфика методов социоллингвистических исследований. Методы сбора социоллингвистического материала. Отбор информантов. Методы анализа и представления статистических данных в социоллингвистике. Корреляционный анализ. Соотношение направлений и методов социоллингвистических исследований.
5. Языки межэтнического общения: лингва франка, койне, пиджин, креольские языки. Международные и мировые языки. Искусственные языки-посредники и интерлингвистика.
6. Английский язык в эпоху глобализации и смены технологий. Языковой ландшафт современного города.
7. Языковая политика, языковое планирование и языковое строительство. Идеология и язык.
8. Социальная и территориальная дифференциация языка. Стратификационная и ситуативная вариативность речевого поведения. Кодовые переключения в речевом поведении. Многоязычие в музыкальном дискурсе и профессиональном общении.
9. Языковая норма как социоллингвистическая категория. Широкая и узкая трактовки языковой нормы. Статическая и динамическая версия языковой нормы. Территориальное и социальное варьирование.

10. Психолингвистические и социокультурные параметры описания языковой личности в контексте глобализации.

Темы исследовательских проектов

1. Билингвизм и диглоссия. Монолингвизм и билингвизм, языковая интерференция.
2. Интернет и язык. Влияние виртуализации на язык и коммуникацию. Мониторинг динамики интернет-феноменов.
3. Интенсификация языковых контактов. Язык и миграция. Смешение языков. Гибридизация.
4. Язык как мобильный транслокальный ресурс (Я. Бломмаэрт), «усеченное» владение языком
5. Лингвистический империализм и витальность языка (Р. Филлипсон, Д. Камерон, Д. Кристал).
5. Язык и этничность в эпоху глобализации. Метроэтничность и ее семиотическое выражение.
6. Корпусная лингвистика. Работа с корпусами для выявления глобализационных тенденций
7. Язык как средство конструирования глобальных и локальных «измерений» идентичности.
8. Языковая политика и языковая безопасность.
9. Критический анализ дискурса. Связь социолингвистических и психолингвистических методов. ...

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

- Проверка понятийного аппарата;
- контрольные вопросы по теме;
- проверочный тест.
- сообщение по обсуждаемой проблематике

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
ЛП.1	Беликов В.И	Социолингвистика	Москва: Юрайт, 2020. https://urait.ru/book/sociolingvistika-450794
ЛП.2	Каплун В.Л.	Социальная теория в междисциплинарной перспективе: учебное пособие	Санкт-Петербург : Алетей, 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=441305
ЛП.3	Кильмашкина Т.Н.	Конфликтология: социальные конфликты	Москва : Юнити, 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115392

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
ЛД.1	Багана Ж., Хапилина Е.В.	Контактная лингвистика: взаимодействие языков и билингвизм	Москва : ФЛИНТА, 2021. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57636
ЛД.2	Залевская А.А.	Вопросы теории двуязычия	Москва : Директ-Медиа, 2013. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210500
ЛД.3	Вильданова Г.А.	Эвфемия и принцип вежливости в современном английском языке: гендерный аспект	Москва; Берлин : Директ-Медиа, 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=362966

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"	
Э1	Лингвистический энциклопедический словарь http://tapemark.narod.ru/les/index.html
Э2	Website of Teun A. van Dijk: Discourse in Society http://www.discourses.org/
Э3	Компьютерная тестовая система Moodle https://tests.lunn.ru/
6.3. Перечень программного обеспечения	
6.3.1.	Microsoft Windows
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	Google Chrome
6.3.5.	Adobe inDesign cs 6
6.3.6.	Adobe PhotoShop Adobe PhotoShop
6.3.7.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.8.	ZOOM
6.3.9.	Антивирус Касперского
6.4.0.	Система «Антиплагиат»
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1.	Cambridge University Press : https://www.cambridge.org/ru/cambridgeenglish
6.4.2.	https://academic.oup.com/journals
6.4.3.	Всемирный атлас языковых структур: типологическая база данных : https://wals.info
6.4.4.	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : http://window.edu.ru
6.4.5.	Научная электронная библиотека : http://elibrary.ru
6.4.6.	Российская государственная библиотека : http://rsl.ru
6.4.7.	Россия: университетская информационная система : https://uisrussia.msu.ru
7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.
8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	

В дисциплине «Современная социолингвистика (на материале английского языка)» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время **лекций**,

а именно: внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий общего языкознания и истории лингвистических учений, а также интенсивной работы во время **семинаров**, которые требуют

- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;

На семинары выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки.

Цель семинаров

- закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях;
- развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой,
- навыков устной научной коммуникации;
- развитие навыков анализа учебного материала.

Подготовка к семинару включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в семинаре включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- формулирование выводов по теоретической проблеме

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

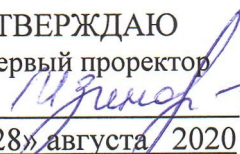
- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
 И.Ю. Зиновьева
«28» августа 2020 г.

Актуальные проблемы теории речевых актов (на материале немецкого языка)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	теории и практики немецкого языка
Учебный план	Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация
Квалификация	магистр
Форма обучения	заочная
Общая трудоемкость	2 ЗЕТ
Часов по учебному плану	72
<i>в том числе:</i>	
аудиторные занятия	14
самостоятельная работа	57,95
	Виды контроля в семестрах: зачет (1 семестр)

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	1 семестр		Итого	
	15 недель			
Неделя	уп	рпд	уп	рпд
Вид занятий				
Лекции	6	6	6	6
Практические (в том числе интеракт.)				
Семинарские (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Итого ауд.	14	14	14	14
Контактная работа	14,05	14,05	14,05	14,05
Самостоятельная работа	57,95	57,95	57,95	57,95
Итого	72	72	72	72

Программу составила:

Д.ф.н., профессор Никонова Ж.В.

Рецензент:

Д.ф.н., профессор Голубева Н.А.

Рабочая программа дисциплины

Актуальные проблемы теории речевых актов (на материале немецкого языка)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 – Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01.07.2016 г., № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) "Лингвистика и межкультурная коммуникация", утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020 – 2021 уч. г.

Зав. кафедрой д.ф.н., профессор Иванов Андрей Владимирович

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: формирование у студентов научного представления о речевых единицах в русле коммуникативно-прагматического направления в языкознании.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.2.1	Сформировать у студентов знания об истории и предпосылках возникновения лингвистической теории речевых актов, её философских, психологических и культурологических основах
1.2.2	Ознакомить студентов с основными понятиями теории речевых актов и сформировать у них навыки адекватного использования её понятийно-категориального аппарата применительно к описанию речевого произведения
1.2.3	Ознакомить студентов с основными направлениями современных исследований в области теории речевых актов
1.2.4	Сформировать у студентов навыки критического осмысления различных языковых явлений с позиции теории речевых актов и анализа речевого произведения в свете основных положений данной теории
1.2.5	Сформировать у студентов навыки лингвистического анализа речевых актов

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		<i>Б1.В.ДВ.02.02</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)	
2.1.2	Общее языкознание и история лингвистических учений	
2.1.3	Основные направления современной лингвистики	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)	
2.2.2	Семантико-стилистическая интерпретация текста	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**ОК-3: владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов****Знать:**

Уровень Пороговый	Частично знать основные типы и дифференциальные признаки иллокутивных сил речевых актов; основные виды речевых актов и типовые средства их реализации в различных видах дискурса в немецкой и русской лингвокультурах.
Уровень Высокий 2	знать с незначительными ошибками основные типы и дифференциальные признаки иллокутивных сил речевых актов; основные виды речевых актов и типовые средства их реализации в различных видах дискурса в немецкой и русской лингвокультурах.
Уровень Повышенный 3	Свободно знать основные типы и дифференциальные признаки иллокутивных сил речевых актов; основные виды речевых актов и типовые средства их реализации в различных видах дискурса в немецкой и русской лингвокультурах.

Уметь:

Уровень Пороговый 1	частично уметь выражать основные типы иллокутивных сил в речевых актах средствами немецкого и русского языков адекватно речевой ситуации; правильно определять тип иллокутивной силы речевого акта в зависимости от используемых говорящим языковых средств и речевого контекста
Уровень Высокий 2	уметь выражать с незначительными затруднениями основные типы иллокутивных сил в речевых актах средствами немецкого и русского языков адекватно речевой ситуации; правильно определять тип иллокутивной силы речевого акта в зависимости от используемых говорящим языковых средств и речевого контекста
Уровень Повышенный 3	свободно уметь выражать основные типы иллокутивных сил в речевых актах средствами немецкого и русского языков адекватно речевой ситуации; правильно определять тип иллокутивной силы речевого акта в зависимости от используемых говорящим языковых средств и речевого контекста

Владеть:

Уровень Пороговый 1	частично владеть навыками лингвистического анализа иллокутивных сил и используемых говорящим для их реализации языковых средств в речевых актах различных иллокутивных типов
Уровень 2	владеть с незначительными затруднениями навыками лингвистического анализа иллокутивных сил и используемых говорящим для их реализации языковых средств в речевых актах различных иллокутивных

Высокий	типов
Уровень 3 Повышенный	свободно владеть навыками лингвистического анализа иллокутивных сил и используемых говорящим для их реализации языковых средств в речевых актах различных иллокутивных типов

ОПК-4: *владение когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах*

Знать:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) основные виды речевых актов и типовые средства их реализации в различных видах дискурса в немецкой и русской лингвокультурах
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) основные виды речевых актов и типовые средства их реализации в различных видах дискурса в немецкой и русской лингвокультурах
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности основные виды речевых актов и типовые средства их реализации в различных видах дискурса в немецкой и русской лингвокультурах

Уметь:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) определять иллокутивную силу речевого акта в зависимости от используемых говорящим языковых средств и речевого контекста и выражать основные типы иллокутивных сил в речевых актах средствами немецкого и русского языков адекватно речевой ситуации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) определять иллокутивную силу речевого акта в зависимости от используемых говорящим языковых средств и речевого контекста и выражать основные типы иллокутивных сил в речевых актах средствами немецкого и русского языков адекватно речевой ситуации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности определять иллокутивную силу речевого акта в зависимости от используемых говорящим языковых средств и речевого контекста и выражать основные типы иллокутивных сил в речевых актах средствами немецкого и русского языков адекватно речевой ситуации

Владеть:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками лингвистического анализа иллокутивных сил и используемых говорящим для их реализации языковых средств в речевых актах различных иллокутивных типов
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками лингвистического анализа иллокутивных сил и используемых говорящим для их реализации языковых средств в речевых актах различных иллокутивных типов
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками лингвистического анализа иллокутивных сил и используемых говорящим для их реализации языковых средств в речевых актах различных иллокутивных типов

ОПК-7: *способность представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках*

Знать:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) основные положения теории речевых актов в изложении её основоположников; основные положения современной теории речевых актов; основные авторские концепции современной теории речевых актов в отечественной и зарубежной лингвистике, их достоинства и недостатки
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) основные положения теории речевых актов в изложении её основоположников; основные положения современной теории речевых актов; основные авторские концепции современной теории речевых актов в отечественной и зарубежной лингвистике, их достоинства и недостатки
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности основные положения теории речевых актов в изложении её основоположников; основные положения современной теории речевых актов; основные авторские концепции современной теории речевых актов в отечественной и зарубежной лингвистике, их достоинства и недостатки

Уметь:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) проводить лингвистический анализ речевого произведения в свете основных положений современной теории речевых актов; адекватно использовать понятийно-категориальный аппарат современной теории речевых актов применительно к описанию речевого произведения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) проводить лингвистический анализ речевого произведения в свете основных положений современной теории речевых актов; адекватно использовать понятийно-категориальный аппарат современной теории речевых актов применительно к описанию речевого произведения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности проводить лингвистический анализ речевого произведения в свете основных положений современной теории речевых актов; адекватно использовать понятийно-категориальный аппарат современной теории речевых актов применительно к описанию речевого произведения

Владеть:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками критического осмысления различных языковых явлений с позиции теории речевых актов и анализа речевого произведения в свете основных положений данной теории; навыками анализа материала и синтеза результатов наблюдения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками критического осмысления различных языковых явлений с позиции теории речевых актов и анализа речевого произведения в свете основных положений

	данной теории; навыками анализа материала и синтеза результатов наблюдения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками критического осмысления различных языковых явлений с позиции теории речевых актов и анализа речевого произведения в свете основных положений данной теории; навыками анализа материала и синтеза результатов наблюдения
ОПК-18: способность изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) дифференциальные признаки предложения, высказывания, речевого акта; вариативность языковых средств при построения высказывания с заданной иллокутивной функцией
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) дифференциальные признаки предложения, высказывания, речевого акта; вариативность языковых средств при построения высказывания с заданной иллокутивной функцией
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности дифференциальные признаки предложения, высказывания, речевого акта; вариативность языковых средств при построения высказывания с заданной иллокутивной функцией
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) выявлять конвенциональные и ситуативные средства реализации в речевом акте иллокутивной силы определенного типа; критически осмысливать и определять возможные причины использования ситуативных средств реализации в речевом акте иллокутивной силы определенного типа
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) выявлять конвенциональные и ситуативные средства реализации в речевом акте иллокутивной силы определенного типа; критически осмысливать и определять возможные причины использования ситуативных средств реализации в речевом акте иллокутивной силы определенного типа
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности выявлять конвенциональные и ситуативные средства реализации в речевом акте иллокутивной силы определенного типа; критически осмысливать и определять возможные причины использования ситуативных средств реализации в речевом акте иллокутивной силы определенного типа
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками лингвистического анализа поверхностной и глубинной структур речевого акта, направленного на выявление иллокутивной семантики речевого акта и средств иллокутивного дейксиса
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками лингвистического анализа поверхностной и глубинной структур речевого акта, направленного на выявление иллокутивной семантики речевого акта и средств иллокутивного дейксиса
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками лингвистического анализа поверхностной и глубинной структур речевого акта, направленного на выявление иллокутивной семантики речевого акта и средств иллокутивного дейксиса
ПК-27: способность осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) правила и нормы построения высказывания с заданной иллокутивной функцией в различных ситуациях межкультурных обменов
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) правила и нормы построения высказывания с заданной иллокутивной функцией в различных ситуациях межкультурных обменов
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности правила и нормы построения высказывания с заданной иллокутивной функцией в различных ситуациях межкультурных обменов
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) оценивать степень влияния социокультурных факторов на участников межкультурного общения; вести деловые переговоры с учетом социокультурной специфики институциональных дискурсов
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) оценивать степень влияния социокультурных факторов на участников межкультурного общения; вести деловые переговоры с учетом социокультурной специфики институциональных дискурсов
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности оценивать степень влияния социокультурных факторов на участников межкультурного общения; вести деловые переговоры с учетом социокультурной специфики институциональных дискурсов
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками распознавания проблем лингвистического и экстралингвистического характера при осуществлении коммуникации в межкультурной среде и способами их предупреждения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками распознавания проблем лингвистического и экстралингвистического характера при осуществлении коммуникации в межкультурной среде и способами их предупреждения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками распознавания проблем лингвистического и экстралингвистического характера при осуществлении коммуникации в межкультурной среде и способами их предупреждения
ПК-32: готовность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики,	

лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач

Знать:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) историю и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов, её философские, психологические и культурологические основы; междисциплинарный статус и основные понятия теории речевых актов
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) историю и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов, её философские, психологические и культурологические основы; междисциплинарный статус и основные понятия теории речевых актов
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности историю и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов, её философские, психологические и культурологические основы; междисциплинарный статус и основные понятия теории речевых актов
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения дифференциальных признаков речевых актов
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения дифференциальных признаков речевых актов
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения дифференциальных признаков речевых актов
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками лингвистического анализа речевых актов и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков; способностью видеть перспективу развития исследовательской мысли в данном научном направлении
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками лингвистического анализа речевых актов и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков; способностью видеть перспективу развития исследовательской мысли в данном научном направлении
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками лингвистического анализа речевых актов и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков; способностью видеть перспективу развития исследовательской мысли в данном научном направлении

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Введение в теорию речевых актов					
1.1	Введение в теорию речевых актов. История и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов /Лек/	1/1	2	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Э1	
1.2	Введение в теорию речевых актов. История и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов /Сем/	1/1	2	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.4, Э1	
1.3	Основные понятия ТРА. Речевой акт, понятия иллокуции, перлокуции, локуции. Виды и типы речевых актов /Лек/	1/1	2	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1	
1.4	Основные понятия ТРА. Речевой акт, понятия иллокуции, перлокуции, локуции. Виды и типы речевых актов /Сем/	1/1	4	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
1.5	Понятие имплицатуры. Понятие прагматической компетенции /Лек/	1/1	2	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1	
1.6	Понятие имплицатуры. Понятие прагматической компетенции /Сем/	1/1	4	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
1.7	Самостоятельная работа	1/1	20	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2,	

				18, ПК-27, ПК-32	Л2.3, Л2.4, Э1	
	Раздел 2. Современные исследования в теории речевых актов					
2.1	Основные направления современных исследований в области теории речевых актов /Лек/	1/1	2	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1	
2.2	Основные направления современных исследований в области теории речевых актов /Сем/	1/1	2	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
2.3	Функциональные особенности речевых актов при их реализации в разных типах дискурса /Лек/	1/1	2	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1	
2.4	Функциональные особенности речевых актов при их реализации в разных типах дискурса /Сем/	1/1	4	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
2.5	Межкультурные отличия в реализации РА на уровне арсенала языковых средств /Лек/	1/1	2	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1	
2.6	Межкультурные отличия в реализации РА на уровне арсенала языковых средств /Сем/	1/1	2	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	
2.7	Самостоятельная работа	1/1	21,95	ОК-3, ОПК-4, ОПК-7, ОПК-18, ПК-27, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы к зачету:

1. Основоположники теории речевых актов: основные библиографические данные, сферы научных интересов, основные труды.
2. Речевой акт как социальное действие и минимальная единица коммуникации.
3. Симультанные составляющие речевого акта: локуция, иллокуция, перлокуция. Перформативный (иллокутивный) глагол как номинатор речевого акта.
4. Иллокутивная сила и её компоненты.
5. Условия успешности речевого акта. Максимы общения и теория вежливости.
6. Понятие имплицатуры. Понятие прагматической компетенции.
7. Виды и типы речевых актов.
8. Классификации речевых актов.
9. Прямые и косвенные речевые акты. Определение коммуникативной цели высказывания в неконвенциональных косвенных речевых актах.
10. Функциональные особенности речевых актов при их реализации в разных типах дискурса.
11. Межкультурные отличия в реализации речевых актов.
12. Универсальные категории теории вежливости.

Образец текста для анализа:



Hallo, Nina!
Endlich, ab heute bist Du nun ein Schulkind.
Wir freuen uns mit Dir und
wünschen Dir von Herzen eine schöne Schulzeit.
Bis gleich.
Deine Oma Renate und Frits
Koslar, im August 2012

Analysieren den Text aus der Sicht der Sprechakttheorie. Beantworten Sie die folgenden Fragen:

- a) Zu welchem Sprechakttyp nach Searle gehört der angeführte Sprechakt?
- b) Welche Illokution hat der Sprechakt?
- c) Welches sind die Illokutionsindikatoren?

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестовые задания для текущего контроля успеваемости, вопросы и практические задания для семинаров, вопросы и задания к зачету

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**6.1. Рекомендуемая литература****6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Иссерс О.С.	Речевое воздействие: учебное пособие	М.: Флинта, 2016 Текст: электронный URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=83443
Л1.2	Темиргазина З.К.	Современные теории в отечественной и зарубежной лингвистике: учебное пособие	М.: Флинта, 2020 Текст: электронный URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=482455

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Болотнова Н.С.	Методики смыслового и лингвопрагматического анализа медиатекста: учебное пособие	М.: Флинта, 2019 Текст: электронный URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=603174
Л2.2	Янко Т.Е.	Коммуникативные стратегии русской речи: научно-популярное издание	М.: Языки славянской культуры, 2001 Текст: электронный URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=213268
Л2.3	Шатуновский И.Б.	Речевые действия и действия мысли в русском языке: монография	М.: Языки славянской культуры, 2016 Текст: электронный URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=473571
Л2.4	Никонова Ж.В.	Фреймовый анализ речевых актов: учебное пособие	Н.Новгород: Изд-во НГЛУ, 2010 ISBN 978-5-85839-217-0

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	ЭИОС НГЛУ Moodle: https://tests.lunn.ru/
----	---

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4	ABBYY FineReader 11
6.3.5	Microsoft Edge
6.3.6	Mozilla Firefox
6.3.7	Google Chrome
6.3.8	CorelDraw
6.3.9	Adobe InDesign cs 6
6.3.10	Adobe PhotoShop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	Интернет-словарь издательства Duden: https://www.duden.de/
6.4.2	Цифровой словарь немецкого языка Берлинско-Бранденбургской академии наук: https://www.dwds.de
6.4.3	Интернет-словарь издательства PONS: https://pons.com
6.4.4	Научная электронная библиотека: http://www.elibrary.ru/
6.4.5	Справочная правовая система «Консультант Плюс»: http://www.consultant.ru/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Актуальные проблемы теории речевых актов (на материале немецкого языка)» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики и в частности лексикологии, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам;
- использование онлайн-словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка.

На практические (семинарские) занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронно-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные

подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

СИСТЕМНО-СТРУКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ФРАНЦУЗСКОЙ ГРАММАТИКИ

рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Учебный план

Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки (специализация) Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	72
<i>в том числе:</i>	
аудиторные занятия	14,05
самостоятельная работа	57,95
часов на контроль	0.05

Виды контроля в семестрах:

зачет 1

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр Неделя	1/1		Итого	
	уп	рпд	уп	рпд
Вид занятий				
Лекции	6	6	6	6
Практические (в том числе интеракт.)	-	-	-	-
Семинарские (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Часы на контроль	0.05	0.05	0.05	0.05
Итого ауд.	14	14	14	14
Контактная работа	14,05	14,05	14,05	14,05
Самостоятельная работа	57,95	57,95	57,95	57,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):
Кандидат педагогических наук, доцент Митина М.В.

Рецензент(ы):
Кандидат филологических наук, доцент Васенева Е.В.

Рабочая программа дисциплины
Системно-структурные особенности французской грамматики

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. № 783)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Протокол от 01.09.2020 г. № 1.

Срок действия программы: 20_ – 20_ уч. г.

Зав. кафедрой - кандидат филологических наук, доцент Васенева Е.В.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	углубление знаний о грамматическом строе современного французского языка, научное системное описание грамматического строя, обобщающее введение в проблематику современных грамматических исследований, в методику научно-грамматического анализа языкового материала;
1.2	систематизация имеющихся у студентов знаний по практической грамматике;
1.3	совершенствование практического владения грамматической стороной французской речи;

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: Б1.В.ДВ.01.03	
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практическая грамматика французского языка
2.1.2	Иностранный язык (французский)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практикум по КРО (второй иностранный язык)
2.2.2	Интерпретирующая семантика
2.2.3	Французская риторика

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

ОПК-1. Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

Знать:

Уровень Пороговый	в самом общем виде нормы функционирования языковых элементов всех уровней, понятийный аппарат риторики и четкие определения ее основных категорий
Уровень Высокий	с незначительными неточностями нормы функционирования языковых элементов всех уровней, понятийный аппарат риторики и четкие определения ее основных категорий
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности нормы функционирования языковых элементов всех уровней, понятийный аппарат риторики и четкие определения ее основных категорий

Уметь:

Уровень Пороговый	в самом общем виде определять стилистическую отнесенность устного и письменного текста по его стилистически маркированным языковым элементам
Уровень Высокий	с незначительными ошибками определять стилистическую отнесенность устного и письменного текста по его стилистически маркированным языковым элементам
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности определять стилистическую отнесенность устного и письменного текста по его стилистически маркированным языковым элементам

Владеть:

Уровень Пороговый	в самом общем виде приемами и методами стилистического анализа функциональных разновидностей устного и письменного текста
Уровень Высокий	с незначительными ошибками приемами и методами стилистического анализа функциональных разновидностей устного и письменного текста
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности приемами и методами стилистического анализа функциональных разновидностей устного и письменного текста

ОПК-7. Способность представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках

Знать:

Уровень Пороговый	в самом общем виде основные особенности российского и французского риторического дискурса
Уровень Высокий	в незначительными неточностями основные особенности российского и французского риторического дискурса
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности основные особенности российского и французского риторического дискурса

Уметь:

Уровень Пороговый	в само общем виде анализировать особенности отечественного и зарубежного научного дискурса с точки зрения риторики
Уровень Высокий	с незначительными ошибками анализировать особенности отечественного и зарубежного научного дискурса с точки зрения риторики
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности анализировать особенности отечественного и зарубежного научного дискурса с точки зрения риторики

Владеть:

Уровень Пороговый	в самом общем виде умением варьировать высказывание в зависимости от прагматико-стилистических параметров речевого акта
Уровень Высокий	с незначительными ошибками умением варьировать высказывание в зависимости от прагматико-стилистических параметров речевого акта
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности умением варьировать высказывание в зависимости от прагматико-стилистических параметров речевого акта

ОПК-12: Владение современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности

Знать:

Уровень	в самом общем виде основные понятия и термины риторики, основные особенности взаимодействия и
---------	---

Пороговый	закономерности функционирования языковых единиц для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Высокий	с незначительными ошибками основные понятия и термины риторики, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности основные понятия и термины риторики, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде использовать понятийный аппарат риторики для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями использовать понятийный аппарат риторики для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности использовать понятийный аппарат риторики для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде методами и приемами речевого воздействия с использованием различных языковых структур в различных сферах коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями методами и приемами речевого воздействия с использованием различных языковых структур в различных сферах коммуникации
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности методами и приемами речевого воздействия с использованием различных языковых структур в различных сферах коммуникации
ОПК-14. Владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде основные структуры языка и лексику различных регистров общения
Уровень Высокий	с незначительными неточностями основные структуры языка и лексику различных регистров общения
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности основные структуры языка и лексику различных регистров общения
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде различать особенности языковых структур и использовать их в зависимости от регистра общения
Уровень Высокий	с незначительными ошибками различать особенности языковых структур и использовать их в зависимости от регистра общения
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности различать особенности языковых структур и использовать их в зависимости от регистра общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде эмоционально-оценочными структурами языка, эмоционально-оценочной лексикой, основными структурами и лексикой книжного, литературного и разговорного регистра
Уровень Высокий	с незначительными ошибками эмоционально-оценочными структурами языка, эмоционально-оценочной лексикой, основными структурами и лексикой книжного, литературного и разговорного регистра
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности эмоционально-оценочными структурами языка, эмоционально-оценочной лексикой, основными структурами и лексикой книжного, литературного и разговорного регистра
ОПК-15. Способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде фонетические, лексические, грамматические нормы языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин
Уровень Высокий	с незначительными ошибками фонетические, лексические, грамматические нормы языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности фонетические, лексические, грамматические нормы языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде творчески использовать и развивать полученные знания для построения устного высказывания в соответствии с правилами риторики
Уровень Высокий	с незначительными ошибками творчески использовать и развивать полученные знания для построения устного высказывания в соответствии с правилами риторики
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности творчески использовать и развивать полученные знания для построения устного высказывания в соответствии с правилами риторики
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде знаниями и умениями в области риторики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности
Уровень Высокий	с незначительными неточностями знаниями и умениями в области риторики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности знаниями и умениями в области риторики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности
ПК-27: способность осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных	

делегаций)	
Знать:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде речевые формулы для осуществления деловых переговоров.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками речевые формулы для осуществления деловых переговоров.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности речевые формулы для осуществления деловых переговоров.
Уметь:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации.
Владеть:	
Уровень Пороговый	В самом общем виде нормами и правилами международного этикета, определенным лексическим словарем для ведения официальных переговоров.
Уровень Высокий	С незначительными ошибками нормами и правилами международного этикета, определенным лексическим словарем для ведения официальных переговоров.
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности нормами и правилами международного этикета, определенным лексическим словарем для ведения официальных переговоров.
ПК-32: готовность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) историю и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов, её философские, психологические и культурологические основы; междисциплинарный статус и основные понятия теории речевых актов
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) историю и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов, её философские, психологические и культурологические основы; междисциплинарный статус и основные понятия теории речевых актов
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности историю и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов, её философские, психологические и культурологические основы; междисциплинарный статус и основные понятия теории речевых актов
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения дифференциальных признаков речевых актов
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения дифференциальных признаков речевых актов
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения дифференциальных признаков речевых актов
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками лингвистического анализа речевых актов и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков; способностью видеть перспективу развития исследовательской мысли в данном научном направлении
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками лингвистического анализа речевых актов и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков; способностью видеть перспективу развития исследовательской мысли в данном научном направлении
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками лингвистического анализа речевых актов и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков; способностью видеть перспективу развития исследовательской мысли в данном научном направлении

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Морфология					
1.1	/Лек/	1/1	1	ОПК-1 ОПК-7	Л1.1 Л1.2	Основные понятия морфологии. Части речи (классы слов). Принципы традиционной классификации. Знаменательные части

				ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-27 ПК-32	Л2.1 Л2.2	речи: существительное, прилагательное, глагол, местоимение, наречие, числительное, слова категории состояния. Служебные части речи: артикль, предлоги, союзы, частицы, модальные слова, междометия, слова утверждения и отрицания.
1.2	/Сем/	1/1	1			
1.3	/Ср/	1/1	7			
Раздел 2. Имя существительное						
2.1	/Лек/	1/1	1	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-27 ПК-32	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Семантическая и морфолого-семантическая характеристика имени существительного. Имена существительные собственные и нарицательные; исчисляемые и неисчисляемые; конкретные и абстрактные; вещественные; собирательные. Употребление артикля с существительными различных типов.
2.2	/Сем/	1/1	1			
2.3	/Ср/	1/1	7			
Раздел 3. Имя прилагательное.						
3.1	/Лек/	1/1	1	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-27 ПК-32	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Морфолого-синтаксические характеристики имени прилагательного как знаменательной части речи. Степени сравнения прилагательных; способы их образования: синтетический, аналитический и супплетивный. Орфографические и орфоэпические особенности образования степеней сравнения прилагательных. Дублетные формы сравнения, их семантическая дифференциация. Сравнительные конструкции, выражающие различные степени качества. Субстантивированные прилагательные. Полная и частичная субстантивация прилагательных. Элитив. Особенности функционирования прилагательных в позиции предикатива.
3.2	/Сем/	1/1	1			
3.3	/Ср/	1/1	7			
Раздел 4. Местоимения.						
4.1	/Лек/	1/1	1	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Местоимение как части речи. Личные местоимения. Притяжательные местоимения. Указательные местоимения. Возвратные и эмфатические местоимения. Неопределенные местоимения. Взаимные местоимения. Вопросительные местоимения. Соединительные местоимения.
4.2	/Сем/	1/1	1		ПК-27	
4.3	/Ср/	1/1	7		ПК-32	
Раздел 5. Имя числительное.						
5.1	/Лек/	1/1	0,5	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Количественные числительные – простые, производные и сложные. Функции количественных числительных в предложении. Порядковые числительные и их синтаксические функции.
5.2	/Сем/	1/1	1		ОПК-15	
5.3	/Ср/	1/1	7		ПК-27 ПК-32	
Раздел 6. Служебные части речи.						
	/Лек/	1/1	0,5	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Союзы. Предлоги. Частицы и междометия. Омонимия в сфере частей речи.
	/Сем/	1/1	1		ОПК-15	
	/Ср/	1/1	7		ПК-27 ПК-32	
Раздел 7. Глагол.						
	/Лек/	1/1	0,5	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Общая семантико-синтаксическая характеристика глаголов. Классификация глаголов. Личные формы глаголов. Видо-временные формы глагола.

/Сем/	1/1	2	ОПК-15 ПК-27 ПК-32		Морфолого-синтаксические особенности неличных форм глагола. Отсутствие категории числа, лица, наклонения у неличных форм глагола. Инфинитив и герундий – их глагольные и субстантивные свойства. Понятие сложного члена предложения, выраженного конструкцией с неличной формой.
/Ср/	1/1	7			
Раздел 8. Синтаксис					
/Лек/	1/1	0,5	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Словосочетание. Простое предложение. Главные члены предложения. Подлежащее. Сказуемое. Второстепенные члены предложения. Определение. обстоятельство. Порядок слов.
/Сем/	1/1	1	ОПК-15 ПК-27 ПК-32		Структурные типы сложных предложений. Сочинение и подчинение как связи предикативных единиц – конституентов сложного предложения. Типы коннекторов в сложных предложениях.
/Ср/	1/1	8,95			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы к зачету:

1. Существительное. Род, число, детерминативы. Артикль. Виды артиклей. Основные случаи употребления и опущения артиклей.
 2. Прилагательное. Степени сравнения прилагательных. Особенности образования. Местоименные, притяжательные, указательные, неопределенные, вопросительные.
 3. Наречие. Простые и сложные. Образование наречий. Место наречия в предложении. Степени сравнения наречий.
 4. Местоимение. Личные приглагольные местоимения. Самостоятельные личные местоимения. Безличное местоимение *il*. Неопределённо-личное местоимение *on*. Вопросительные, относительные, указательные, адвербиальные местоимения.
 5. Глагол. Распределение глаголов по типу спряжений. Времена изъявительного наклонения. Повелительное наклонение. Причастие прошедшего времени. Страдательный залог.
 6. Числительное. Употребление количественных числительных. Образование порядковых числительных.
 7. Предлог. Предлоги, обозначающие направление действия, движения; время действия; место действия. Слитные формы предлога с артиклем.
 8. Синтаксис. Простое предложение. Виды предложений по типу высказывания: повествовательное, вопросительное, побудительное предложение. Порядок слов в повествовательном предложении. Утвердительные и отрицательные предложения. Вопросительно-отрицательное предложение. Безличные предложения.
1. Le classement de la phrase simple
 2. Les termes essentiels de la proposition
 3. Les termes secondaires complétant un nom
 4. Les termes secondaires complétant un verbe
 5. La subordonnée relative. L'emploi du subjonctif dans cette subordonnée
 6. La subordonnée complétive et la question indirecte
 7. L'emploi du subjonctif dans la subordonnée complétive
 8. Les subordonnées circonstancielles de temps (ses équivalents) et de lieu
 9. Les subordonnées circonstancielles de cause et de conséquence (leurs équivalents)
 10. Les subordonnées circonstancielles de but et de concession (leurs équivalents)
 11. La subordonnée circonstancielle de condition et ses équivalents
 12. Les subordonnées circonstancielles de comparaison (ses équivalents) et de manière
 13. Les phrases de coordination et de juxtaposition
 14. La détermination dans le syntagme nominal. L'article défini. Les adjectifs démonstratifs et possessifs
 15. Les pronoms personnels et adverbiaux
 16. Les pronoms relatifs simples et composés
 17. Les pronoms possessifs et démonstratifs
 18. L'indétermination dans le syntagme nominal. L'article indéfini
 19. L'article partitif
 20. Les indéfinis et les interrogatifs
 21. L'absence de déterminant dans le syntagme nominal
 22. La concordance des temps dans le plan du présent. Les valeurs essentielles et secondaires des formes temporelles
 23. La concordance des temps dans le plan du passé. Les valeurs essentielles et secondaires des formes temporelles
 24. La concordance des temps dans le plan du passé. L'antériorité immédiate
 25. La concordance des temps dans le plan du futur. Les valeurs essentielles et secondaires des formes temporelles
 26. L'infinitif : traits verbaux et nominaux. La proposition infinitive
 27. Le gérondif : traits verbaux et adverbiaux
 28. Le participe : trois types. La construction participe et la proposition participe absolue
 29. L'analyse comparative du participe présent et de l'adjectif verbal
 30. L'accord du participe

5.3. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

1. Тестовые задания
2. Контрольные работы
3. Устный опрос по теоретическим вопросам

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Аврамов Г.Г.	Морфология частей речи французского языка: учебное пособие	Ростов-на-Дону: Южный федеральный университет, 2016 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461562
Л1.2	Козлова П.В	Все неправильные французские глаголы. Формы спряжения, особенности употребления, исключения: учебное пособие	Москва: Проспект, 2015 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=251610

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Иванченко А. И.	Грамматика французского языка: тесты и контрольные работы : [12+] / А.И. Иванченко. – Санкт-Петербург : КАРО, 2007. – 272 с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461995
Л2.2	Багана Ж., Кривчикова Н.Л., Трещева Н.В.	Langue et culture françaises=Культура французской речи: учебное пособие	Москва: ФЛИНТА, 2021 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57632

6.2. Перечень программного обеспечения

6.2.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.2.2.	Microsoft Office - Word - Power Point
6.2.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.2.4.	Google Chrome
6.2.5.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.2.6.	ZOOM
6.2.7.	Система «Антиплагиат»
6.2.8.	Антивирус Касперского

6.3. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

6.3.1	Интерактивная грамматика французского языка http://www3.sympatico.ca/fof-ecrit/fofie.html http://www.cours.fse.ulaval.ca/frn-19972/grafin/grafcar.html www.etudes-litteraires.com/grammaire.php
6.3.2	Сайты, затрагивающие общие вопросы теории французского языка: фонетики, лексикологии, истории, теоретической грамматики): http://www.ilf.cnrs.fr http://www.spider-fr.com/recherche-linguistique-francaise.html http://clf.unige.ch http://www.bnf.fr/fr/collections_et_services/catalogues_en_ligne/a.bnf_catalogue_general.html http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php
6.3.3	Толковый словарь французского языка Larousse : [сайт]. – URL: https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais
6.3.4	Каталог Научной библиотеки МГУ : [сайт]. – URL: http://www.lib.msu.ru
6.3.5	Каталог Российской государственной библиотеки : [сайт]. – URL: http://www.rsl.ru/r_res1.htm
6.3.6	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru
6.3.7	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru .
6.3.8	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.ru .
6.3.9	Россия: университетская информационная система : [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (демонстрационный экран, мультимедийный видеопроектор, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с выходом в Интернет). Для проведения занятий лекционного типа используются учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.2	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.3	Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».

7.4	Учебные аудитории для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.5	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.6	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В дисциплине «Системно-структурные особенности французской грамматики» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам;
- использования толковых и нормативных словарей французского языка.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации в электронно-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- а) технологии здоровьесбережения: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) ИКТ технологии: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета:

г) технологии индивидуализации обучения: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Лингвопрагматика (на материале английского языка)
(наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра английской филологии**

Учебный план Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика,

Профиль подготовки: Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость 3 ЗЕТ

Часов по учебному плану

108

в том числе:

аудиторные занятия 12

самостоятельная работа

95,95

Виды контроля в семестрах (на

курсах):

зачет 4 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	4(2)		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	6	6	6	6
Семинарские (в том числе интеракт.)	6	6	6	6
Итого ауд.	12	12	12	12
Контактная работа	12,05	12,05	12,05	12,05
Самостоятельная работа	95,95	95,95	95,95	95,95
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

кандидат филологических наук, доцент. Ирина Николаевна Кабанова.

Рецензент(ы):

кандидат филологических наук, доцент Н.Н. Лисенкова

Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01.07.2016 г. № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки ___Лингвистика и межкультурная коммуникация___, утвержденного Учёным советом вуза от ___28.08.2020___ г., протокол №_1_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

___Кафедра английской филологии_____

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1а

Срок действия программы: 2020 -2021 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	<p>Цель освоения дисциплины: углубление знаний магистрантов о проблематике научной дисциплины, сыгравшей значительную роль в развитии коммуникативно-прагматического подхода к описанию языка и в становлении коммуникативной лингвистики.</p> <p>Успешное освоение дисциплины позволит магистрантам свободно ориентироваться в новейшей литературе по проблематике как «внутренней», так и «внешней» лингвистики, применять комплекс полученных знаний в научно-исследовательской деятельности при работе над магистерскими диссертациями.</p>
1.2	<p>Задачи освоения дисциплины:</p> <ul style="list-style-type: none"> - теоретически осветить основы лингвистической прагматики (на материале английского языка); ознакомить магистрантов с современным понятийным аппаратом лингвопрагматики, что позволит им свободно ориентироваться в новейшей научной литературе по лингвистике и смежным гуманитарным дисциплинам; - научить магистрантов методам сквозного текстового, контекстуально-ситуативного анализа с целью развития умения применять эти методы в решении профессиональных научно-исследовательских задач; - ознакомить магистрантов с современным понятийным аппаратом лингвопрагматики, что позволит им свободно ориентироваться в новейшей научной литературе по лингвистике и смежным гуманитарным дисциплинам; - развить у магистрантов научное мышление, соответствующее методологии предмета; - развить у магистрантов умение применять полученные знания в ходе овладения теоретическими дисциплинами, а также при разработке тематики выпускных квалификационных работ
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.В.ДВ.03.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1 1	<p>Язык и культура</p> <p>Язык как средство конструирования социального мира</p> <p>Общее языкознание и история лингвистических учений</p> <p>Основные направления современной лингвистики</p>
2.2	<p>Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</p> <p>Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности)</p> <p>Производственная практика (преддипломная)</p>
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-1: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	<ul style="list-style-type: none"> - основные понятия лингвистической прагматики; - номенклатуру базовых речевых актов в современном английском языке; - номенклатуру основных коммуникативных стратегий и тактик;
Уровень Высокий	<ul style="list-style-type: none"> - основные понятия и категории лингвистической прагматики; - номенклатуру основных речевых актов в современном английском языке и их альтернативные типологии; - номенклатуру основных и вспомогательных коммуникативных стратегий и тактик;
Уровень Повышен ный	<ul style="list-style-type: none"> - основные понятия и категории лингвистической прагматики и подходы к их толкованию; - номенклатуру основных речевых актов в современном английском языке и ее недостатки, альтернативные типологии; - номенклатуру коммуникативных стратегий и тактик в различных типах дискурса;
Уметь:	
Уровень Пороговый	<ul style="list-style-type: none"> - оперировать основными терминами лингвистической прагматики; - найти в тексте примеры базовых речевых актов; - интерпретировать базовое прагматическое значение высказывания;

Уровень Высокий	<ul style="list-style-type: none"> - оперировать основными терминами и понятиями лингвистической прагматики; - найти в тексте примеры основных речевых актов в рамках классической теории; - интерпретировать прагматическое (эксплицитное и имплицитное) значение высказывания; - определять параметры коммуникативно-прагматической ситуации;
Уровень Повышен ный	<ul style="list-style-type: none"> - оперировать основными и альтернативными терминами и понятиями лингвистической прагматики; - найти в тексте примеры речевых актов с опорой на различные их типологии; - интерпретировать прагматическое (эксплицитное и имплицитное) значение высказывания при учете параметров коммуникативно-прагматической ситуации;
Владеть:	
Уровень Пороговый	<ul style="list-style-type: none"> - основным (необходимым для интерпретации) понятийным аппаратом лингвистической прагматики как науки; - базовыми техниками контекстуально-ситуативного анализа;
Уровень Высокий	<ul style="list-style-type: none"> - понятийным аппаратом лингвистической прагматики как науки; - основными методами лингво-прагматического, контекстуально-ситуативного анализа;
Уровень Повышен ный	<ul style="list-style-type: none"> - понятийным аппаратом лингвистической прагматики как науки; - основными и альтернативными методами лингво-прагматического, контекстуально-ситуативного анализа;
ОПК-6: владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	<ul style="list-style-type: none"> - основные нормы поведения в повседневных ситуациях, принятых в англоязычном и русскоязычном социумах; - типичные сценарии взаимодействия участников общения в англоязычном и русскоязычном социумах;
Уровень Высокий	<ul style="list-style-type: none"> - различия в нормах поведения в повседневных ситуациях, принятых в англоязычном и русскоязычном социумах; - различные сценарии взаимодействия участников общения в англоязычном и русскоязычном социумах;
Уровень Повышен ный	<ul style="list-style-type: none"> - различия в нормах поведения в повседневных ситуациях, принятых в англоязычном и русскоязычном социумах; допустимые отклонения от норм; - альтернативные сценарии взаимодействия участников общения в англоязычном и русскоязычном социумах;
Уметь:	
Уровень Пороговый	<ul style="list-style-type: none"> - анализировать общепринятые модели поведения в типичных ситуациях общения; - критически оценивать поведение участников общения, предлагать альтернативные коммуникативные ходы;
Уровень Высокий	<ul style="list-style-type: none"> - анализировать различные модели поведения в типичных ситуациях общения; - критически оценивать поведение участников общения, предлагать альтернативные коммуникативные ходы;
Уровень Повышен ный	<ul style="list-style-type: none"> - анализировать модели поведения в различных ситуациях общения; - критически оценивать поведение участников общения, предлагать альтернативные коммуникативные ходы;
Владеть:	
Уровень Пороговый	навыками использования лингвистических знаний при анализе (интерпретации) и создании текстов базовой функциональной направленности на английском языке;
Уровень Высокий	навыками использования лингвистических знаний при анализе (интерпретации) и создании текстов различной функциональной направленности на английском языке;
Уровень Повышен ный	навыками использования лингвистических знаний при анализе (интерпретации) и создании текстов различной функциональной направленности на английском языке (многонаправленность);
ОПК-15: способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	

Уровень Пороговый	понятийный аппарат дисциплины, надстраивающийся над аппаратом дисциплины «Язык как средство конструирования социального мира»;
Уровень Высокий	понятийный аппарат дисциплины; основные принципы коммуникативно-прагматического подхода;
Уровень Повышенный	понятийный аппарат дисциплины; различные варианты применения принципов коммуникативно-прагматического подхода;
Уметь:	
Уровень Пороговый	- сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); - работать с научной и справочной лингвистической литературой, словарями;
Уровень Высокий	- сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); - работать с научной и справочной лингвистической литературой, словарями; - использовать дополнительные материалы для уточнения известных положений;
Уровень Повышенный	- сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); - работать с научной и справочной лингвистической литературой, словарями; - применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности;
Владеть:	
Уровень Пороговый	знаниями основополагающих концепций в области прагматики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности;
Уровень Высокий	знаниями в области всех аспектов прагматики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности;
Уровень Повышенный	самостоятельно полученными знаниями в области прагматики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности;
ОПК-16: способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень Пороговый	основные принципы и методы анализа текста на различных уровнях языковой системы и в рамках различных подходов (с позиций традиционной грамматики, лингвистики текста, лингвокультурологии);
Уровень Высокий	принципы и методы анализа текста на различных уровнях языковой системы и в рамках различных подходов (с позиций традиционной грамматики, лингвистики текста, лингвокультурологии и пр.);
Уровень Повышенный	основные и вспомогательные принципы и методы анализа текста на различных уровнях языковой системы и в рамках различных подходов (с позиций традиционной грамматики, лингвистики текста, лингвокультурологии и пр.);
Уметь:	
Уровень Пороговый	определять наличие междисциплинарных связей при анализе текста;
Уровень Высокий	определять наличие и значимость междисциплинарных связей при анализе текста;
Уровень Повышенный	определять значимость междисциплинарных связей при анализе текста, возможность их расширения;
Владеть:	
Уровень Пороговый	- основными приемами работы со словарями различных типов, базами данных, корпусами, справочной литературой при поиске необходимой информации для решения учебных, исследовательских, профессиональных задач;
Уровень	- методикой ориентированного поиска информации в специальной литературе и компьютерных сетях;

Высокий	- приемами работы со словарями различных типов, базами данных, корпусами, справочной литературой при поиске необходимой информации для решения учебных, исследовательских, профессиональных задач; - приемами самостоятельного изучения лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах
Уровень Повышенный	- методикой ориентированного поиска информации в специальной литературе и компьютерных сетях; - приемами работы со словарями различных типов, базами данных, корпусами, справочной литературой при поиске необходимой информации для решения учебных, исследовательских, профессиональных задач; - приемами самостоятельного изучения лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах; - навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр.
ПК-32: готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	основные проблемы лингвопрагматики, требующие дальнейшего научного исследования;
Уровень Высокий	проблемы лингвопрагматики, требующие дальнейшего научного исследования;
Уровень Повышенный	общие и узкоспециальные проблемы лингвопрагматики, требующие дальнейшего научного исследования;
Уметь:	
Уровень Пороговый	использовать понятийный аппарат лингвопрагматики как одной из отраслей прикладной лингвистики при анализе текста в рамках собственного научного исследования и при решении других профессиональных задач;
Уровень Высокий	использовать понятийный аппарат лингвопрагматики как одной из отраслей прикладной лингвистики при анализе текстов и дискурсов в рамках собственного научного исследования и при решении других профессиональных задач;
Уровень Повышенный	использовать понятийный аппарат лингвопрагматики как одной из отраслей прикладной лингвистики при анализе текстов и дискурсов различной направленности в рамках собственного научного исследования и при решении других профессиональных задач;
Владеть:	
Уровень Пороговый	- основами методики коммуникативно-прагматического анализа и способностью ее творческого преломления в ходе решения профессиональных задач;
Уровень Высокий	- методикой коммуникативно-прагматического анализа и способностью с незначительными затруднениями ее творческого преломления в ходе решения профессиональных задач;
Уровень Повышенный	- методикой коммуникативно-прагматического анализа и способностью с требуемой степенью полноты и точности (свободно) ее творческого преломления в ходе решения профессиональных задач;

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1 <i>Лингвистическая прагматика как наука</i>			<i>ОПК-1; ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32</i>	<i>Л1.1; Л2.1; Э2</i>	
1.1	<i>Предпосылки возникновения; основные термины и положения лингвопрагматики /Лек/</i>	3/2	1	<i>ОПК-1; ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-</i>	<i>Л1.1; Л2.1; Э2</i>	

				32		
1.2	Коммуникативно-прагматический подход к изучению языковых явлений / Сем/	3/2	1	ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л2.1; Э2	
	Самостоятельная работа	3/2	15,05	ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л2.1; Э2	
	Раздел 2 <i>Теория речевых актов как ядро лингвистической прагматики</i>			ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Э2	
2.1	<i>Предпосылки, становление и недостатки теории речевых актов /Лек/</i>	3/2	2	ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Э2	
2.2	Прямой и косвенный речевой акт. Конвенциональные и контекстуально-ситуативные косвенные речевые акты /Сем/	3/2	2	ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Э2	
	Самостоятельная работа	3/2	30,3	ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2; Э2	
	Раздел 3 <i>Планирование процесса общения</i>			ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э2	
3.1	<i>Принципы и постулаты общения. Коммуникаивные стратегии, тактики и приемы /Лек/</i>	3/2	2	ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э2	
3.3	Понятия кооперативного и конфликтного общения. Постулаты Г.П. Грайса. Максимы Дж. Лича. Классификация коммуникативных стратегий и тактик /Сем/	3/2	2	ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э2	
	Самостоятельная работа	3/2	30,3	ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э2	
	Раздел 4 <i>Условия успешного общения</i>			ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э1; Э2	
4.1	<i>Возможные причины неуспешной реализации речевого акта. Понятие коммуникативной неудачи. /Лек/</i>	3/2	1	ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э1; Э2	
4.3	Исследования феномена коммуникативной неудачи /Сем/	3/2	1	ОПК-1;ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э1; Э2	

	Самостоятельная работа	3/2	20,3	ОПК-1; ОПК-6; ОПК-15; ОПК-16; ПК-32	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э1; Э2	
--	------------------------	-----	------	-------------------------------------	--	--

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ			
5.1. Контрольные вопросы и задания			
Контрольные вопросы			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Понятийный аппарат лингвистической прагматики 1. Структура речевого акта. 2. Специфика перформативного высказывания. 3. Классификации речевых актов (Дж. Остин, Дж. Серль, Д. Вундерлих, Г.Г. Почепцов). 4. Прямой и косвенный речевой акт. 2. Этикетные речевые акты «комплимент», «благодарность», «извинение» и др. в английской, русской лингвокультурах. 3. Виды общения. Условия успешного общения. 4. Постулаты Г.П. Грайса. 5. Коммуникативная импликатура. 6. Принцип вежливости. Максимы Дж. Лича. 7. Негативная и позитивная вежливость. 8. Понятие лица. Ликоущемляющие и ликосохраняющие акты. 9. Причины нарушения коммуникативных постулатов и максим общения. 10. Классификация коммуникативных стратегий и тактик (О.С. Иссерс, Е.В. Клюев, Н.И. Формановская, Т.Е. Янко). 11. Примеры митигационных стратегий и тактик (на материале английского и русского языков). 			
Примерные темы исследовательских проектов			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Сравнительно-сопоставительный анализ речевого акта просьбы (на материале английского и русского языков). 2. Сравнительно-сопоставительный анализ речевого акта комплимента (на материале английского и русского языков). 3. Сравнительно-сопоставительный анализ речевого акта угрозы (на материале английского и русского языков). 4. Стратегии и тактики речевого воздействия в сфере межличностного общения. 5. Стратегии и тактики речевого воздействия в сфере делового общения и бизнес-коммуникации. 6. Ликоущемляющие и ликосохраняющие речевые акты. 7. Виды и языковые особенности электронной коммуникации. 8. Стратегии и тактики конфликтной интеракции. 9. Стратегии и тактики преодоления коммуникативных неудач. 10. Типология коммуникантов в различных сферах общения. 11. Типология «конфликтных» коммуникантов в межличностной и деловой сферах общения. 			
5.2. Фонд оценочных средств			
Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1			
5.3. Перечень видов оценочных средств			
Тестирование (с выбором ответа) на знание основных понятий, вопросы для подготовки к семинарским занятиям и задания для самостоятельной работы, анализ высказывания с позиции ТРА, анализ стратегического плана высказывания, групповой исследовательский проект			
6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Алефиренко Н.Ф.	Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство	Флинта, 2020.

		языка	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=57619
Л1.2	Болотнова Н.С.	Методики смыслового и лингвопрагматического анализа медиатекста: учебное пособие	Флинта, 2019 https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=603174
Л1.3	Яшин Б.Л.	Культура общения: теория и практика коммуникаций	Директ-медиа, 2019. https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=575193

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Романова Н.Н.	Культура речевого общения: этика, прагматика, психология	Флинта, 2021. https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=57570
Л2.2	Иссерс О.С.	Речевое воздействие	Флинта, 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=83443
Л2.3	Болотнова Н.С.	Коммуникативная стилистика текста	Флинта, 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=57883

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	<i>Discourse in Society</i> http://www.discourses.org/
Э2	Mey. Jacob L. Pragmatics: an introduction https://faculty.psu.edu.sa/filedownload/doc-4-pdf-5ff37811dd20fbf31dc7b9abf72a9754-original.pdf

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10.	Adobe PhotoShop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM

6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.14.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Электронная Библиотека Гумер https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/
6.4.2.	Лингвистический энциклопедический словарь http://tapemark.narod.ru/les/index.html
6.4.3.	Справочная правовая система «Консультант Плюс»

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «**Лингвопрагматика (на материале английского языка)**»

занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций, семинаров и вне аудитории, а именно:
в ходе лекционного блока:

- внимательного конспектирования лекций с фиксированием основных положений, формулировок определений центральных понятий лингвопрагматики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем.

На семинарские занятия выносятся ключевые темы курса, а также наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель семинарских занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем для дальнейшего самостоятельного решения практических задач. Работа на семинарах подразумевает:

- подготовку сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельный подбор примеров на материале английского языка, иллюстрирующих различные классификации речевых актов, типологии коммуникативных стратегий и тактик;
- использование он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка; лингвистических энциклопедических словарей.

В ходе освоения курса студенты должны подготовить исследовательский проект на одну из предложенных тем или самостоятельно выбранную тему в рамках общей проблематики курса. Цель исследовательских проектов – способствовать более глубокому освоению одного из частных аспектов изучаемого предмета в прикладном плане. Для проведения исследовательской работы может быть сформирована группа, состоящая из 2-3 человек, которые самостоятельно определяют область своего исследования в русле общей проблематики курса, подбирают литературу и исследовательский материал, составляют план исследовательской работы, распределяют обязанности и т.д. Презентация проектов проходит на семинарских занятиях. Тематика исследовательских проектов зависит от профессиональных и/или научных интересов участников группы.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами интерпретации текста;
- развитию познавательных способностей.

При подготовке к зачету студенты ориентируются на повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам

курса; подготовка к ответам на вопросы, выносимые на зачет.

Зачет проводится в устной форме, вопросы которого охватывают весь пройденный материал дисциплины и подкрепляются при ответе примерами из самостоятельно подобранных англоязычных источников.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к

ограничениям их здоровья;

- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Актуальные проблемы текста и дискурса (на материале немецкого языка)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	теории и практики немецкого языка		
Учебный план	Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация		
Квалификация	магистр		
Форма обучения	заочная		
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах: зачет (4 семестр)	
<i>в том числе:</i>			
аудиторные занятия	12		
самостоятельная работа	95,95		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр Неделя	4 семестр		Итого	
	уп	рпд	уп	рпд
Вид занятий				
Лекции	6	6	6	6
Практические (в том числе интеракт.)				
Семинарские (в том числе интеракт.)	6	6	6	6
Итого ауд.	12	12	12	12
Часы на контроль				
Контактная работа	12,05	12,05	12,05	12,05
Самостоятельная работа	95,95	95,95	95,95	95,95
Итого	108	108	108	108

Программу составила:

Д.ф.н., профессор Голубева Н.А.

Рецензент:

Д.ф.н., профессор Никонова Ж.В.

Рабочая программа дисциплины

Актуальные проблемы текста и дискурса (на материале немецкого языка)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 – Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01.07.2016 г., № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) "Лингвистика и межкультурная коммуникация", утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020 – 2021 уч. г.

Зав. кафедрой д.ф.н., профессор Иванов Андрей Владимирович

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель освоения дисциплины: формирование и закрепление у магистрантов развернутого представления о современных методах исследования текста и дискурса; систематизация знаний, полученных при освоении теоретических курсов современного немецкого языка
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.2.1	формирование у обучающихся научных знаний об основных категориальных единицах текста / дискурса на базе современного немецкого языка, правилах их взаимодействия и функционирования, а также взаимосвязи с другими системными единицами языка
1.2.2	формирование у обучающихся навыков полипарадигмального подхода и критического анализа при осмыслении лингвистических феноменов текст / дискурс
1.2.3	формирование у обучающихся навыков анализа текста / дискурса в рамках реализации дихотомий (синхрония – диахрония, номинация – когниция, номинация – коммуникация, текст – речевой акт, текст – вторичный текст и др.)
1.2.4	совершенствование способности к логическому мышлению, реанализу текстовых / дискурсивных единиц, развитие языкового сознания при интерпретации категорий текста / дискурса с целью дальнейшей работы над выпускными квалификационными исследованиями

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.В.ДВ.03.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)
2.1.2	Общее языкознание и история лингвистических учений
2.1.3	Основные направления современной лингвистики
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)
2.2.2	Семантико-стилистическая интерпретация текста

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-1: <i>владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) методологические основы теории текста / дискурса, лингвистические параметры текста / дискурса, категории текста / дискурса, школы дискурс-анализа
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) методологические основы теории текста / дискурса, лингвистические параметры текста / дискурса, категории текста / дискурса, школы дискурс-анализа
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности методологические основы теории текста / дискурса, лингвистические параметры текста / дискурса, категории текста / дискурса, школы дискурс-анализа
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) определять лингвистические признаки текста / дискурса; вычленять основные текстовые и дискурсивные единицы; определять тип текста / дискурса
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) определять лингвистические признаки текста / дискурса; вычленять основные текстовые и дискурсивные единицы; определять тип текста / дискурса
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности определять лингвистические признаки текста / дискурса; вычленять основные текстовые и дискурсивные единицы; определять тип текста / дискурса
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) понятийным аппаратом в рамках теории текста / дискурса; методиками анализа текста / дискурса; структурой, типологией и стратегией понимания текста / дискурса
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) понятийным аппаратом в рамках теории текста / дискурса; методиками анализа текста / дискурса; структурой, типологией и стратегией понимания текста / дискурса
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности понятийным аппаратом в рамках теории текста / дискурса; методиками анализа текста / дискурса; структурой, типологией и стратегией понимания текста / дискурса
ОПК-2: <i>владение системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков</i>	
Знать:	
Уровень	Слабо (частично) особенности концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка

Порогов ый	Российской Федерации и изучаемых языков
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) особенности концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков
Уровень Повышен ый	С требуемой степенью полноты и точности особенности концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков
Уметь:	
Уровень Порогов ый	Слабо (частично) определять и анализировать текстовые и дискурсивные единицы, отражающие специфику концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) определять и анализировать текстовые и дискурсивные единицы, отражающие специфику концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков
Уровень Повышен ый	С требуемой степенью полноты и точности определять и анализировать текстовые и дискурсивные единицы, отражающие специфику концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков
Владеть:	
Уровень Порогов ый	Слабо (частично) методами трансляции ценностей и представлений, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) методами трансляции ценностей и представлений, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков
Уровень Повышен ый	С требуемой степенью полноты и точности методами трансляции ценностей и представлений, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков
<i>ОПК-7: способность представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках</i>	
Знать:	
Уровень Порогов ый	Слабо (частично) особенности научного дискурса и научной картины мира в русском и изучаемых иностранных языках
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) особенности научного дискурса и научной картины мира в русском и изучаемых иностранных языках
Уровень Повышен ый	С требуемой степенью полноты и точности особенности научного дискурса и научной картины мира в русском и изучаемых иностранных языках
Уметь:	
Уровень Порогов ый	Слабо (частично) анализировать отечественный и зарубежный научный дискурс с целью выявления специфики иноязычной научной картины мира
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) анализировать отечественный и зарубежный научный дискурс с целью выявления специфики иноязычной научной картины мира
Уровень Повышен ый	С требуемой степенью полноты и точности анализировать отечественный и зарубежный научный дискурс с целью выявления специфики иноязычной научной картины мира
Владеть:	
Уровень Порогов ый	Слабо (частично) знанием отечественных и зарубежных научных концепций по теории текста и дискурса
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) знанием отечественных и зарубежных научных концепций по теории текста и дискурса
Уровень Повышен ый	С требуемой степенью полноты и точности знанием отечественных и зарубежных научных концепций по теории текста и дискурса
<i>ПК-33: способность выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту</i>	
Знать:	
Уровень Порогов ый	Слабо (частично) направления и подходы к анализу текста / дискурса и их взаимосвязь, основные положения теории текста / дискурса
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) направления и подходы к анализу текста / дискурса и их взаимосвязь, основные положения теории текста / дискурса
Уровень Повышен ый	С требуемой степенью полноты и точности направления и подходы к анализу текста / дискурса и их взаимосвязь, основные положения теории текста / дискурса
Уметь:	
Уровень Порогов ый	Слабо (частично) определять перспективные направления исследования недостаточно разработанных вопросов теории текста / дискурса, формулировать цель исследования и выдвигать научные гипотезы,

й	использовать адекватные поставленным целям методы исследования
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) определять перспективные направления исследования недостаточно разработанных вопросов теории текста / дискурса, формулировать цель исследования и выдвигать научные гипотезы, использовать адекватные поставленным целям методы исследования
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности определять перспективные направления исследования недостаточно разработанных вопросов теории текста / дискурса, формулировать цель исследования и выдвигать научные гипотезы, использовать адекватные поставленным целям методы исследования
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками критического осмысления новых взглядов на текстовые и дискурсивные явления; навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта, дискуссии
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками критического осмысления новых взглядов на текстовые и дискурсивные явления; навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта, дискуссии
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками критического осмысления новых взглядов на текстовые и дискурсивные явления; навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта, дискуссии
ПК-40: способность разрабатывать методики преодоления конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) особенности различных форм коммуникации, характерные для культур стран изучаемых языков; правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемых языков
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) особенности различных форм коммуникации, характерные для культур стран изучаемых языков; правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемых языков
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности особенности различных форм коммуникации, характерные для культур стран изучаемых языков; правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемых языков
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) оценивать степень влияния социокультурных факторов на участников межкультурного общения; прогнозировать возникновение конфликтных ситуаций в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) оценивать степень влияния социокультурных факторов на участников межкультурного общения; прогнозировать возникновение конфликтных ситуаций в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности оценивать степень влияния социокультурных факторов на участников межкультурного общения; прогнозировать возникновение конфликтных ситуаций в условиях межкультурного взаимодействия
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками распознавания проблем лингвистического и экстралингвистического характера при осуществлении коммуникации в межкультурной среде; стратегиями разрешения конфликтов в ситуациях межкультурного общения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками распознавания проблем лингвистического и экстралингвистического характера при осуществлении коммуникации в межкультурной среде; стратегиями разрешения конфликтов в ситуациях межкультурного общения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками распознавания проблем лингвистического и экстралингвистического характера при осуществлении коммуникации в межкультурной среде; стратегиями разрешения конфликтов в ситуациях межкультурного общения

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
Раздел 1. Теория текста						
1.1	Теория текста. Предмет и объект изучения в синхроническом и диахроническом аспекте //Лек/	4/2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ПК-33, ПК-40	Л1.1; Л1.2.; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э1	
1.2	Основные понятия теории текста. Методики исследования текста //Лек/	4/2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ПК-33, ПК-40	Л1.1; Л1.2.; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э1	
1.3	Основные текстовые функции. Единицы текста. Текстовые категории /Сем/	4/2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ПК-33, ПК-40	Л1.1; Л1.2.; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э1	
1.4	Самостоятельная работа	4/2	48	ОПК-1, ОПК-2,	Л1.1; Л1.2.; Л2.1; Л2.2;	

				ОПК-7, ПК-33, ПК-40	Л2.3; Э1	
Раздел 2. Теория дискурса						
2.1	Понятие дискурса и его корреляции. Направления и подходы в дискурсивном анализе / <i>Лек</i> /	4/2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ПК-33, ПК-40	Л1.1; Л1.2.; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э1	
2.2	Типология, структура и членение дискурса. Стратегии понимания дискурса / <i>Сем</i> /	4/2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ПК-33, ПК-40	Л1.1; Л1.2.; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э1	
2.3	Место дискурсивного анализа в лингвистике / <i>Сем</i> /	4/2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ПК-33, ПК-40	Л1.1; Л1.2.; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э1	
2.4	Самостоятельная работа	4/2	47,95	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ПК-33, ПК-40	Л1.1; Л1.2.; Л2.1; Л2.2; Л2.3; Э1	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету:

1. Становление теории текста. Многоаспектность изучения текста.
2. Определение текста как статической и динамической коммуникативной единицы.
3. Функциональный аспект в изучении текста. Понятие функции текста. Основные функции текста.
4. Прагматический аспект изучения текста. Коммуникативное намерение и коммуникативная установка текста. Тема-рематическое членение текста.
5. Целостность и связность текста как речевого произведения
6. Единицы текста. Вербальные и невербальные средства выражения значения в тексте. Семантико-синтаксическое и композиционное членение текста.
7. Текст как продукт речевой деятельности. Высказывание как минимальная единица текста. Виды высказываний.
8. Структурная и семантическая целостность текста. Виды когерентности. Когезия.
9. Понятие текстовой категории. Модальность (авторская модальность), время, пространство.
10. Текстовые категории (дейксис, абстрактность, аппроксимация, интертекстуальность, эмоциональность).
11. Способы компрессии информации в тексте.
12. Способы воспроизведения текста. Виды номинации.
13. Типы и разновидности текстов. Понятие «креолизованный текст».
14. Понятие дискурса и его корреляции с другими смежными понятиями. Историческая перспектива дискурсивного анализа.
15. Типология дискурса. Структура дискурса. Членение макроструктуры дискурса.
16. Стратегии понимания дискурса: теория риторической структуры.
17. Направления и подходы в дискурсивном анализе.
18. Дискурс как объект междисциплинарного изучения.
19. Место дискурсивного анализа в лингвистике (компьютерная лингвистика, генеративная лингвистика, логика и др.).
20. Исследования дискурса в русистике и германистике.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестовые задания для текущего контроля успеваемости, вопросы и практические задания для семинаров, вопросы к зачету

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Левицкий Ю.А.	Лингвистика текста: учебное пособие	Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2014 ISBN: 978-5-4458-3500-4 Текст: электронный URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=241216
Л1.2	Казарин Ю.В.	Лингвистический анализ текста: учебное пособие для вузов	М.: Издательство Юрайт, 2020. ISBN:978-5-534-07556-4 Текст: электронный URL: https://urait.ru/book/lingvisticheskij-analiz-teksta-

			454651
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Фокина М.А.	Филологический анализ текста: учебное пособие	Кострома: КГУ, 2013 ISBN: 978-5-7591-1371-3 Текст: электронный URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=275635
Л2.2	Кваскова Л.В.	Основы функциональной грамматики: коммуникативно-прагматический аспект: монография	М.: МПГУ, 2016 ISBN: 978-5-4263-0248-8 Текст: электронный URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=470627
Л2.3	Голубева Н.А.	Слово. Текст. Дискурс: Прецедентные единицы: монография	Н.Новгород: Изд-во НГЛУ, 2009 ISBN 978-5-85839-170-8

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	ЭИОС НГЛУ Moodle: https://tests.lunn.ru/
----	---

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4	ABBYY FineReader 11
6.3.5	Microsoft Edge
6.3.6	Mozilla Firefox
6.3.7	Google Chrome
6.3.8	CorelDraw
6.3.9	Adobe InDesign cs 6
6.3.10	Adobe Photoshop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	Интернет-словарь издательства Duden: https://www.duden.de/
6.4.2	Цифровой словарь немецкого языка Берлинско-Бранденбургской академии наук: https://www.dwds.de
6.4.3	Интернет-словарь издательства PONS: https://pons.com
6.4.4	Научная электронная библиотека: http://www.elibrary.ru/
6.4.5	Справочная правовая система «Консультант Плюс»: http://www.consultant.ru/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

<p>В дисциплине «Актуальные проблемы текста и дискурса (на материале немецкого языка)» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:</p> <ul style="list-style-type: none"> - внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики и в частности лексикологии, иллюстративных фактов; - тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
--

- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам;
- использование онлайн-словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка.

На практические (семинарские) занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронно-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).
- ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).
- Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:
- технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется

индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Французская риторика

рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Учебный план

Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки (специализация) Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	108
<i>в том числе:</i>	
аудиторные занятия	12
самостоятельная работа	95.95
часов на контроль	0.05

Виды контроля в семестрах:

зачет 4

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	3			Итого	
Неделя (<i>для очной формы обучения</i>)					
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Лекции								
Практические (в том числе интеракт.)	6	6					6	6
Семинарские (в том числе интеракт.)	6	6					6	6
Часы на контроль	0.05	0.05					0.05	0.05
Итого ауд.	12	12					12	12
Контактная работа	12.05	12.05					12.05	12.05
Самостоятельная работа	95.95	95.95					95.95	95.95
Итого	108	108					108	108

Программу составил(и):
канд. филол. н., доц. Чайка К.В.

Рецензент(ы):
канд. филол. н., доц. Васенева Е.В.

Рабочая программа дисциплины
Французская риторика

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. № 783)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Протокол от 01.09.2020 г. № 1.

Срок действия программы: 2020 – 2025 уч. г.

Зав. кафедрой к. филол. н. доц. Васенева Е.В.
(*уч. степень, уч. звание, Ф.И.О*)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	формирование у студентов риторических компетенций и научного представления о системе стилистических ресурсов французского языка
1.2	овладение теоретическими знаниями о речевом воздействии, об истории риторики как науки
1.3	формирование практических навыков эффективной публичной речи на французском языке

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.В.ДВ.03.03
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Основные направления современной лингвистики
2.1.2	Язык и культура
2.1.3	Общее языкознание и история лингвистических учений
2.1.4	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (французский) язык)
2.1.5	Стилистические особенности второго иностранного (французского) языка в сфере делового общения
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:
2.2.1	Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности)
2.2.2	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.3	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
ОПК-1. Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде нормы функционирования языковых элементов всех уровней, понятийный аппарат риторики и четкие определения ее основных категорий
Уровень Высокий	с незначительными неточностями нормы функционирования языковых элементов всех уровней, понятийный аппарат риторики и четкие определения ее основных категорий
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности нормы функционирования языковых элементов всех уровней, понятийный аппарат риторики и четкие определения ее основных категорий
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде определять стилистическую отнесенность устного и письменного текста по его стилистически маркированным языковым элементам
Уровень Высокий	с незначительными ошибками определять стилистическую отнесенность устного и письменного текста по его стилистически маркированным языковым элементам
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности определять стилистическую отнесенность устного и письменного текста по его стилистически маркированным языковым элементам
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде приемами и методами стилистического анализа функциональных разновидностей устного и письменного текста
Уровень Высокий	с незначительными ошибками приемами и методами стилистического анализа функциональных разновидностей устного и письменного текста
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности приемами и методами стилистического анализа функциональных разновидностей устного и письменного текста
ОПК-7. Способность представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде основные особенности российского и французского риторического дискурса
Уровень Высокий	в незначительными неточностями основные особенности российского и французского риторического дискурса
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности основные особенности российского и французского риторического дискурса
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде анализировать особенности отечественного и зарубежного научного дискурса с точки зрения риторики
Уровень Высокий	с незначительными ошибками анализировать особенности отечественного и зарубежного научного дискурса с точки зрения риторики
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности анализировать особенности отечественного и зарубежного научного дискурса с точки зрения риторики
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде умением варьировать высказывание в зависимости от прагматико-стилистических параметров речевого акта
Уровень Высокий	с незначительными ошибками умением варьировать высказывание в зависимости от прагматико-стилистических параметров речевого акта
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности умением варьировать высказывание в зависимости от прагматико-стилистических параметров речевого акта
ОПК-12: Владение современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики	

развития избранной области научной и профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде основные понятия и термины риторики, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Высокий	с незначительными ошибками основные понятия и термины риторики, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности основные понятия и термины риторики, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде использовать понятийный аппарат риторики для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями использовать понятийный аппарат риторики для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности использовать понятийный аппарат риторики для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде методами и приемами речевого воздействия с использованием различных языковых структур в различных сферах коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями методами и приемами речевого воздействия с использованием различных языковых структур в различных сферах коммуникации
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности методами и приемами речевого воздействия с использованием различных языковых структур в различных сферах коммуникации
ОПК-14. Владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде основные структуры языка и лексику различных регистров общения
Уровень Высокий	с незначительными неточностями основные структуры языка и лексику различных регистров общения
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности основные структуры языка и лексику различных регистров общения
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде различать особенности языковых структур и использовать их в зависимости от регистра общения
Уровень Высокий	с незначительными ошибками различать особенности языковых структур и использовать их в зависимости от регистра общения
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности различать особенности языковых структур и использовать их в зависимости от регистра общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде эмоционально-оценочными структурами языка, эмоционально-оценочной лексикой, основными структурами и лексикой книжного, литературного и разговорного регистра
Уровень Высокий	с незначительными ошибками эмоционально-оценочными структурами языка, эмоционально-оценочной лексикой, основными структурами и лексикой книжного, литературного и разговорного регистра
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности эмоционально-оценочными структурами языка, эмоционально-оценочной лексикой, основными структурами и лексикой книжного, литературного и разговорного регистра
ОПК-15. Способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде фонетические, лексические, грамматические нормы языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин
Уровень Высокий	с незначительными ошибками фонетические, лексические, грамматические нормы языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности фонетические, лексические, грамматические нормы языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде творчески использовать и развивать полученные знания для построения устного высказывания в соответствии с правилами риторики
Уровень Высокий	с незначительными ошибками творчески использовать и развивать полученные знания для построения устного высказывания в соответствии с правилами риторики
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности творчески использовать и развивать полученные знания для построения устного высказывания в соответствии с правилами риторики
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде знаниями и умениями в области риторики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности
Уровень Высокий	с незначительными неточностями знаниями и умениями в области риторики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности знаниями и умениями в области риторики с целью использования их

Повышенный	в рамках профессиональной деятельности
ПК-1: Владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде современные методики и подходы в обучении иностранным языкам.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками современные методики и подходы в обучении иностранным языкам.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности современные методики и подходы в обучении иностранным языкам.
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций, а также готовности к участию в диалоге культур.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций, а также готовности к участию в диалоге культур.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций, а также готовности к участию в диалоге культур.
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде системными знаниями в области психологии для достижения максимально эффективного результата в обучении иностранному языку.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками системными знаниями в области психологии для достижения максимально эффективного результата в обучении иностранному языку.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности системными знаниями в области психологии для достижения максимально эффективного результата в обучении иностранному языку.
ПК-33. Способность выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде принципы выдвигания гипотез и их аргументирования, опираясь на основные положения риторики
Уровень Высокий	с незначительными неточностями принципы выдвигания гипотез и их аргументирования, опираясь на основные положения риторики
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности принципы выдвигания гипотез и их аргументирования, опираясь на основные положения риторики
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде выдвигать гипотезы в ходе исследовательской деятельности
Уровень Высокий	с незначительными ошибками выдвигать гипотезы в ходе исследовательской деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности выдвигать гипотезы в ходе исследовательской деятельности
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде навыками аргументации в их защиту
Уровень Высокий	с незначительными ошибками навыками аргументации в их защиту
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности навыками аргументации в их защиту
ПК-40. Способность разрабатывать методики преодоления конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде особенности различных форм коммуникации, характерные для франкоязычной культуры, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками особенности различных форм коммуникации, характерные для франкоязычной культуры, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности особенности различных форм коммуникации, характерные для культур стран изучаемых языков; правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемых языков
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде оценивать степень влияния социокультурных факторов на участников межкультурного общения; прогнозировать возникновение конфликтных ситуаций в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Высокий	с незначительными ошибками оценивать степень влияния социокультурных факторов на участников межкультурного общения; прогнозировать возникновение конфликтных ситуаций в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности оценивать степень влияния социокультурных факторов на участников межкультурного общения; прогнозировать возникновение конфликтных ситуаций в условиях межкультурного взаимодействия

Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде навыками распознавания проблем лингвистического и экстралингвистического характера при осуществлении коммуникации в межкультурной среде; стратегиями разрешения конфликтов в ситуациях межкультурного общения
Уровень Высокий	с незначительными ошибками навыками распознавания проблем лингвистического и экстралингвистического характера при осуществлении коммуникации в межкультурной среде; стратегиями разрешения конфликтов в ситуациях межкультурного общения
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности навыками распознавания проблем лингвистического и экстралингвистического характера при осуществлении коммуникации в межкультурной среде; стратегиями разрешения конфликтов в ситуациях межкультурного общения

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Риторика как наука. Этапы становления риторики					
1.1	/Лек/	4	2	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-1 ПК-33 ПК-40	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3	Общая и частная риторика. Практическая риторика. История риторики: античная риторика, риторика в России, риторика во Франции.
1.2	/Сем/	4	2	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-1 ПК-33 ПК-40	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3	
1.3	/Ср/	4	19	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-1 ПК-33 ПК-40	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3	
	Раздел 2. Основные категории риторики					
2.1	/Лек/	4	2	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-1 ПК-33 ПК-40	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3	Общая характеристика риторического канона. Основные понятия: инвенция, диспозиция, элокуция, меморио, акцио. Характеристика инвенции. Характеристика диспозиции. Изложение как основной элемент диспозиции. Элокуция как речевое оформление текста. Культура речи.
2.2	/Сем/	4	2	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-1 ПК-33 ПК-40	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3	
2.3	/Ср/	4	19	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-1 ПК-33 ПК-40	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3	
	Раздел 3. Стилистические приемы					

3.1	/Лек/	4	2	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-1 ПК-33 ПК-40	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3	Понятие о смысловых фигурах, мыслительных фигурах и структурных фигурах (П. Фонтанье). Понятие семантической транспозиции. Механизм переноса наименования. Тропы: виды, функции. Область функционирования тропов. Экспрессивный синтаксис
3.2	/Сем/	4	2	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-1 ПК-33 ПК-40	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3	
3.3	/Ср/	4	19	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-1 ПК-33 ПК-40	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3	
Раздел 4. Основные характеристики речи						
4.1	/Лек/					
4.2	/Сем/					
4.3	/Ср/	4	19	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-1 ПК-33 ПК-40	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3	Роль меморио и акцио для усиления воздействующего характера речи. Виды публичной речи. Культура бытовой речи.
Раздел 5. Дискуссия и полемика						
5.1	/Лек/					
5.2	/Сем/					
5.3	/Ср/	4	19	ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-1 ПК-33 ПК-40	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Л2.3	Общие сведения о дискуссии и полемике. Опровержение. Доказательство. Уловки и ошибки в ведении спора.

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы к зачету:

1. Общая и частная риторика.
2. Практическая риторика.
3. Античная риторика.
4. Риторика в России, риторика во Франции.
5. Общая характеристика риторического канона.
6. Основные понятия: инвенция, диспозиция, элокуция, меморио, акцио.
7. Характеристика инвенции.
8. Характеристика диспозиции.
9. Изложение как основной элемент диспозиции.
10. Элокуция как речевое оформление текста.
11. Культура речи.
12. Стилистические приемы.
13. Роль меморио и акцио для усиления воздействующего характера речи.
14. Виды публичной речи.
15. Культура бытовой речи.
16. Общие сведения о дискуссии и полемике.
17. Опровержение. Доказательство.
18. Уловки и ошибки в ведении спора.

5.3. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

1. Тестирование
2. Контрольная работа
3. Устный опрос по теоретическим вопросам

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
ЛП.1	Рыбникова М. А.	Введение в стилистику	М. : Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/456171
ЛП.2	Дускаева Л.Р. и др.	Стилистика и литературное редактирование в 2 т. : учебник для вузов	М.: Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/451798

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
ЛП.1	Голуб И.Б.	Стилистика русского языка : учебник для вузов	М. : Издательство Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/450771
ЛП.2	Купина Н. А.	Стилистика современного русского языка : учебник для вузов /	Москва : Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/449818
ЛП.3	Понятина Т.П.	Стилистика французского языка	Н. Новгород: НГЛУ, 2011 http://192.168.1.8:8086/LunnDigitalDocsClosed/DR45827.pdf

6.2. Перечень программного обеспечения

6.2.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.2.2.	Microsoft Office - Word - Power Point
6.2.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.2.4.	Google Chrome
6.2.5.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.2.6.	ZOOM
6.2.7.	Система «Антиплагиат»
6.2.8.	Антивирус Касперского

6.3. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

6.3.1	Сайты научных журналов, посвященные как проблемам общего языкознания, так и вопросам французской лингвистики): Les Langues Modernes Le Français moderne Revue belge de Philologie et d'Histoire Revue de Philologie française Revue de Langues romanes Revue de Linguistique romane Romania Vie et Langage Le Français dans le monde Langages и др.
6.3.2	Сайты, затрагивающие общие вопросы теории французского языка: фонетики, лексикологии, истории, теоретической грамматики): http://www.ilf.cnrs.fr http://www.spider-fr.com/recherche-linguistique-francaise.html http://clf.unige.ch http://www.bnf.fr/fr/collections_et_services/catalogues_en_ligne/a.bnf_catalogue_general.html http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php
6.3.3	Толковый словарь французского языка Larousse : [сайт]. – URL: https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais
6.3.4	Каталог Научной библиотеки МГУ : [сайт]. – URL: http://www.lib.msu.su
6.3.5	Каталог Российской государственной библиотеки : [сайт]. – URL: http://www.rsl.ru/r_res1.htm
6.3.6	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru
6.3.7	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru .
6.3.8	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.ru .
6.3.9	Россия: университетская информационная система : [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (демонстрационный экран, мультимедийный видеопроектор, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с выходом в Интернет). Для проведения занятий лекционного типа используются учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.2	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.3	Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.4	Учебные аудитории для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.5	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.6	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В дисциплине «Французская риторика» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам;
- использования толковых и нормативных словарей французского языка.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации в электронно-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени,

контактные виды работ, групповые задания др.);

- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- а) технологии здоровьесбережения: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).
- б) ИКТ технологии: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).
- в) Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета:
- г) технологии индивидуализации обучения: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
 - предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
 - возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Политическая лингвистика (на материале английского языка) (наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой английской филологии

Учебный план Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72

в том числе:

аудиторные занятия 8

самостоятельная работа 63,95

курсах):

Виды контроля в семестрах (*на*

зачет 2 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<i>Курс для заочной формы обучения</i>)	2 (1)		Итого	
	уп	рпд	уп	рпд
Вид занятий				
Лекции	4	4	4	4
Семинарские (в том числе интеракт.)	4	4	4	4
Итого ауд.	8	8	8	8
Контактная работа	8,05	8,05	8,05	8,05
Самостоятельная работа	63,95	63,95	63,95	63,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):
к.ф.н., доцент И.Н. Кабанова

Рецензент(ы):
д.ф.н., доцент В.А. Тырыгина

Рабочая программа дисциплины
Политическая лингвистика (на материале английского языка)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 1.07.2016 г., № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28 августа 2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
английской филологии

Протокол от 28 августа 2020 г. №_1а__

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой _____
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Целью учебной дисциплины является ознакомление и углубление знаний магистрантов о проблематике политической лингвистики – новой, активно развивающейся гуманитарной дисциплины, которая занимается изучением ресурсов языка как средства борьбы за политическую власть и манипуляции общественным сознанием. Курс способствует лучшему пониманию, анализу и продуцированию (в том числе в процессе перевода) политических текстов, развитию умений и навыков лингвополитического изучения специфической коммуникативной практики – политической коммуникации.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	теоретически осветить основы политической лингвистики (на материале английского языка);
1.4	научить магистрантов методам лексико-стилистического, сквозного текстового, критического дискурс-анализа, контент-анализа, контекстуально-ситуативного анализа с целью развития умения применять эти методы в решении профессиональных научно-исследовательских задач;
1.5	ознакомить магистрантов с современным понятийным аппаратом политической лингвистики, что позволит им свободно ориентироваться в новейшей научной литературе по лингвистике и смежным гуманитарным дисциплинам;
1.6	развить у магистрантов научное мышление, соответствующее методологии предмета;
1.7	развить у магистрантов умение применять полученные знания в ходе овладения теоретическими дисциплинами, а также при разработке тематики выпускных квалификационных работ.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.В.ДВ.04.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Общее языкознание и история лингвистических учений
2.1.2	Основные направления современной лингвистики (на материале английского языка)
2.1.3	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Лингвопрагматика (на материале английского языка)
2.2.2	Основные направления современной лингвистики (на материале английского языка)
2.2.3	Производственная практика (научно-исследовательская работа)
2.2.4	Производственная практика (преддипломная)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<i>ОК-2: способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума</i>	
Знать:	

Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● сущность принципа культурного релятивизма; ● этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение иноязычной культуры и ценностных ориентаций англоязычного социума; ● концептуальные поля, присутствующие в политической картине мира носителей английского языка;
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● сущность принципа культурного релятивизма; ● этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение иноязычной культуры и ценностных ориентаций англоязычного социума; ● концептуальные поля, присутствующие в политической картине мира носителей английского и русского языков;
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● сущность и особенности принципа культурного релятивизма; ● этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение иноязычной культуры и ценностных ориентаций англоязычного социума; ● ведущие концептуальные поля, присутствующие в политической картине мира носителей английского и русского языков.
Уметь:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● определять стереотипы, присутствующие в национальном сознании носителей английского и русского языков; ● определять, в какой мере существующие стереотипы отражают реальные национальные характеры англичан, американцев, русских.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● определять стереотипы, присутствующие в национальном сознании носителей английского и русского языков; ● определять, в какой мере существующие стереотипы отражают реальные национальные характеры англичан, американцев, русских.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● определять стереотипы, присутствующие в национальном сознании носителей английского и русского языков; ● определять, в какой мере существующие стереотипы отражают реальные национальные характеры англичан, американцев, русских.
Владеть:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● навыками анализа концептуального поля, политической картины мира, стереотипов и ценностей англоязычного социума.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● навыками анализа концептуального поля, политической картины мира, стереотипов и ценностей англоязычного социума.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● навыками анализа концептуального поля, политической картины мира, стереотипов и ценностей англоязычного социума.
<p><i>ОК-9: способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования</i></p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● базовую методику самостоятельной работы с научной литературой.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● основную методику самостоятельной работы с научной литературой.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● методику самостоятельной работы с научной литературой.

Уметь:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ориентироваться в теоретическом и методологическом многообразии научного материала по базовым вопросам политической коммуникации и специфике политического дискурса; ● ориентироваться в базовых современных лингвистических теориях; ● осмысленно выбирать научную парадигму, отвечающую его интересам при выполнении группового (индивидуального) исследовательского проекта.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ориентироваться в теоретическом и методологическом многообразии научного материала по основным вопросам политической коммуникации и специфике политического дискурса; ● ориентироваться в основных современных лингвистических теориях; ● осмысленно выбирать научную парадигму, отвечающую его интересам при выполнении группового (индивидуального) исследовательского проекта.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ориентироваться в теоретическом и методологическом многообразии научного материала по вопросам политической коммуникации и специфике политического дискурса; ● ориентироваться в основных и специфические современных лингвистических теориях; ● осмысленно выбирать научную парадигму, отвечающую его интересам при выполнении группового (индивидуального) исследовательского проекта.
Владеть:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● навыками сопоставительного анализа различных точек зрения и подходов; ● навыками критической оценки базовых теорий и концепций; ● навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование).
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● навыками сопоставительного анализа различных точек зрения и подходов; ● навыками критической оценки основных теорий и концепций; ● навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование).
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● навыками сопоставительного анализа различных точек зрения и подходов, иногда находящихся в отношениях непримиримой оппозиции; ● навыками критической оценки различных теорий и концепций; ● навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование).
<p>ОПК-1: владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● основные понятия и категории политической лингвистики; ● номенклатуру выразительных средств и приемов в политическом дискурсе; ● номенклатуру базовых манипулятивных стратегий и тактик политического дискурса; ● типологию базовых метафорических моделей политического дискурса.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● основные понятия и категории политической лингвистики; ● номенклатуру выразительных средств и приемов в политическом дискурсе; ● номенклатуру основных манипулятивных стратегий и тактик политического дискурса; ● типологию основных метафорических моделей политического дискурса.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● основные понятия и категории политической лингвистики и подходы к их толкованию; ● номенклатуру выразительных средств и приемов в политическом дискурсе; ● номенклатуру манипулятивных стратегий и тактик политического дискурса; ● типологию метафорических моделей политического дискурса и способы передачи в английском языке.
Уметь:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● оперировать основными терминами и понятиями политической лингвистики; ● найти в политическом дискурсе примеры базовых выразительных средств и приемов;

	<ul style="list-style-type: none"> ● интерпретировать метафорическую номинацию в терминах сферы-источника и сферы-мишени; ● интерпретировать используемые в политическом тексте разноуровневые средства и приемы с точки зрения их прагматического потенциала.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● оперировать основными терминами и понятиями политической лингвистики; ● найти в политическом дискурсе примеры базовых выразительных средств и приемов; ● интерпретировать метафорическую номинацию в терминах сферы-источника и сферы-мишени; ● интерпретировать используемые в политическом тексте разноуровневые средства и приемы с точки зрения их прагматического потенциала.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● оперировать основными терминами и понятиями политической лингвистики; ● найти в политическом дискурсе примеры базовых выразительных средств и приемов; ● интерпретировать метафорическую номинацию в терминах сферы-источника и сферы-мишени; ● интерпретировать используемые в политическом тексте разноуровневые средства и приемы с точки зрения их прагматического потенциала.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● понятийным аппаратом политической лингвистики как науки; ● методами сквозного текстового, лексико-стилистического, контекстуально-ситуативного анализа, критического дискурс-анализа, контент-анализа.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● понятийным аппаратом политической лингвистики как науки; ● методами сквозного текстового, лексико-стилистического, контекстуально-ситуативного анализа, критического дискурс-анализа, контент-анализа.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● понятийным аппаратом политической лингвистики как науки; ● методами сквозного текстового, лексико-стилистического, контекстуально-ситуативного анализа, критического дискурс-анализа, контент-анализа.
<i>ОПК-2: владение системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> ● основные составляющие языковой картины политического мира; ● основные компоненты, составляющие содержание политических концептов.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> ● основные составляющие языковой картины политического мира; ● основные компоненты, составляющие содержание политических концептов.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> ● составляющие языковой картины политического мира; ● компоненты, составляющие содержание политических концептов.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● определять особенности языковой картины политического мира и политических концептов носителей русского и английского языков;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● определять особенности языковой картины политического мира и политических концептов носителей русского и английского языков;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● определять особенности языковой картины политического мира и политических концептов носителей русского и английского языков;
Владеть:	

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культуре стран английского языка; ● системой знаний о политической концептосфере носителей английского языка.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культуре стран английского языка; ● системой знаний о политической концептосфере носителей английского языка.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культуре стран английского языка; ● системой знаний о политической концептосфере носителей английского языка.
ОПК-12: владение современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> ● современное состояние политической лингвистики как науки; ● предпосылки возникновения политической лингвистики; ● основные этапы развития зарубежной и отечественной политической лингвистики; ● базовые тенденции современной зарубежной и отечественной политической лингвистики.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> ● современное состояние политической лингвистики как науки; ● предпосылки возникновения политической лингвистики; ● основные этапы развития зарубежной и отечественной политической лингвистики; ● базовые тенденции современной зарубежной и отечественной политической лингвистики.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> ● современное состояние политической лингвистики как науки; ● предпосылки возникновения политической лингвистики; ● основные этапы развития зарубежной и отечественной политической лингвистики; ● базовые тенденции современной зарубежной и отечественной политической лингвистики.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● анализировать основные тенденции развития современной политической лингвистики; ● определять перспективные направления лингвистических исследований; ● применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● анализировать основные тенденции развития современной политической лингвистики; ● определять перспективные направления лингвистических исследований; ● применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● анализировать основные тенденции развития современной политической лингвистики; ● определять перспективные направления лингвистических исследований; ● применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; ● современным научным понятийным аппаратом политической лингвистики; ● способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; ● современным научным понятийным аппаратом политической лингвистики; ● способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности

Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; ● современным научным понятийным аппаратом политической лингвистики; ● способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
ОПК-13: способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> ● понятийно-терминологический аппарат изучаемой дисциплины; ● объект, предмет и задачи изучаемой дисциплины; ● место дисциплины в кругу других лингвистических дисциплин.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> ● понятийно-терминологический аппарат изучаемой дисциплины; ● объект, предмет и задачи изучаемой дисциплины; ● место дисциплины в кругу других лингвистических дисциплин.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> ● понятийно-терминологический аппарат изучаемой дисциплины; ● объект, предмет и задачи изучаемой дисциплины; ● место дисциплины в кругу других лингвистических дисциплин.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● соотносить понятийный аппарат с предметом и задачами изучаемой дисциплины; ● оперировать понятиями изучаемой дисциплины; ● осознанно осуществлять выбор в сфере понятийного аппарата и соотносить его с вновь возникающими профессиональными задачами; ● соединять теорию (понятийный аппарат) и практику.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● соотносить понятийный аппарат с предметом и задачами изучаемой дисциплины; ● оперировать понятиями изучаемой дисциплины; ● осознанно осуществлять выбор в сфере понятийного аппарата и соотносить его с вновь возникающими профессиональными задачами; ● соединять теорию (понятийный аппарат) и практику.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● соотносить понятийный аппарат с предметом и задачами изучаемой дисциплины; ● оперировать понятиями изучаемой дисциплины; ● осознанно осуществлять выбор в сфере понятийного аппарата и соотносить его с вновь возникающими профессиональными задачами; ● соединять теорию (понятийный аппарат) и практику.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● навыками соотнесения понятий, используемых в изучаемой дисциплине, с реализацией различных профессиональных задач; ● опытом соединения теории и практики; ● навыками профессионального анализа и решения предлагаемых задач.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● навыками соотнесения понятий, используемых в изучаемой дисциплине, с реализацией различных профессиональных задач; ● опытом соединения теории и практики; ● навыками профессионального анализа и решения предлагаемых задач.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● навыками соотнесения понятий, используемых в изучаемой дисциплине, с реализацией различных профессиональных задач; ● опытом соединения теории и практики; ● навыками профессионального анализа и решения предлагаемых задач.

ОПК-15: способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и умение творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач

Знать:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none">● основные понятия политической лингвистики.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none">● основные понятия и категории политической лингвистики.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none">● основные понятия и категории политической лингвистики и подходы к их толкованию.

Уметь:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none">● сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал);● работать с научной и справочной лингвистической литературой, словарями;● применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none">● сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал);● работать с научной и справочной лингвистической литературой, словарями;● применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none">● сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал);● работать с научной и справочной лингвистической литературой, словарями;● применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.

Владеть:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none">● знаниями в области политической лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none">● знаниями в области политической лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none">● знаниями в области политической лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.

ОПК-16: способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности

Знать:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none">● междисциплинарные связи политической лингвистики со смежными лингвистическими и нелингвистическими направлениями;● принципы и методы анализа политического текста на различных уровнях языковой системы.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none">● междисциплинарные связи политической лингвистики со смежными лингвистическими и нелингвистическими направлениями;● принципы и методы анализа политического текста на различных уровнях языковой системы и в рамках различных подходов (с позиций стилистики, риторики, прагматики, когнитивной лингвистики и пр.).
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none">● междисциплинарные связи политической лингвистики со смежными лингвистическими и нелингвистическими направлениями;● принципы и методы анализа политического текста на различных уровнях языковой системы и в рамках различных подходов (с позиций стилистики, риторики, прагматики, когнитивной лингвистики и пр.).

Уметь:

Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● выявлять связи / взаимодействие разных лингвистических направлений и школ в современной научной парадигме; ● рассматривать непосредственный объект исследования в контексте основных научных направлений; ● интерпретировать языковые факты, т.е. рассматривать факты в их взаимосвязи.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● с небольшими затруднениями выявлять связи / взаимодействие разных лингвистических направлений и школ в современной научной парадигме; ● рассматривать непосредственный объект исследования в контексте разных научных направлений; ● интерпретировать языковые факты, т.е. рассматривать факты в их взаимосвязи.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● свободно выявлять связи / взаимодействие разных лингвистических направлений и школ в современной научной парадигме; ● детально рассматривать непосредственный объект исследования в контексте разных научных направлений; ● системно интерпретировать языковые факты, т.е. рассматривать факты в их взаимосвязи.
Владеть:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● навыками критической оценки различных теорий и концепций; ● основными методами междисциплинарных языковых исследований; ● навыками комплексной интерпретации языковых фактов.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● навыками критической оценки различных теорий и концепций; ● основными методами междисциплинарных языковых исследований; ● навыками комплексной интерпретации языковых фактов.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● навыками критической оценки различных теорий и концепций; ● методами междисциплинарных языковых исследований; ● навыками комплексной интерпретации языковых фактов.
<p><i>ОПК-18: способность изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума</i></p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● методы изучения политической коммуникации и современного британского/ американского политического дискурса;
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● методы изучения политической коммуникации и современного британского/ американского политического дискурса;
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● методы изучения политической коммуникации и современного британского/ американского политического дискурса;
Уметь:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● применять методы изучения политической коммуникации и политического дискурса; ● выявлять, описывать, анализировать новые явления и процессы в современном политическом дискурсе; ● соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом;
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● применять методы изучения политической коммуникации и политического дискурса; ● выявлять, описывать, анализировать явления и процессы в современном политическом дискурсе; ● соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом;
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● применять методы изучения политической коммуникации и политического дискурса; ● выявлять, описывать, анализировать новые явления и процессы в современном политическом дискурсе; ● соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом;

Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● методикой анализа политического дискурса; ● навыками интерпретации разнообразного материала.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● методикой анализа политического дискурса; ● навыками интерпретации разнообразного материала.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● методикой анализа политического дискурса; ● навыками интерпретации разнообразного материала.
ОПК-23: способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: <ul style="list-style-type: none"> ● основную литературу по проблематике политической лингвистики; ● основные принципы построения лингвистических классификаций.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: <ul style="list-style-type: none"> ● основную и дополнительную литературу по проблематике политической лингвистики; ● основные принципы построения лингвистических классификаций.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: <ul style="list-style-type: none"> ● основную и дополнительную литературу по проблематике политической лингвистики; ● основные принципы построения лингвистических классификаций.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● анализировать, обобщать, сопоставлять результаты научных исследований; ● формировать на их основе теоретическую базу исследования; ● выработать критерии отбора фактического языкового материала; ● соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● анализировать, обобщать, сопоставлять результаты научных исследований; ● формировать на их основе теоретическую базу исследования; ● выработать критерии отбора фактического языкового материала; ● соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: <ul style="list-style-type: none"> ● анализировать, обобщать, сопоставлять результаты научных исследований; ● формировать на их основе теоретическую базу исследования; ● выработать критерии отбора фактического языкового материала; ● соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● исследовательскими умениями (обоснование актуальности исследования, выбор объекта и предмета исследования, постановка цели и задач исследования, выдвижение гипотезы исследования, собственно проведение исследования, анализ и интерпретация результатов исследования); ● навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); ● приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; ● приемами анализа лингвистических теорий; ● основными методами сравнения лингвистических концепций; ● теоретико-понятийным аппаратом и инструментарием лингвистического анализа.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● исследовательскими умениями (обоснование актуальности исследования, выбор объекта и предмета исследования, постановка цели и задач исследования, выдвижение гипотезы исследования, собственно проведение исследования, анализ и интерпретация результатов исследования);

	<ul style="list-style-type: none"> ● навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); ● приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; ● приемами анализа лингвистических теорий; ● основными методами сравнения лингвистических концепций; ● теоретико-понятийным аппаратом и инструментарием лингвистического анализа.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● исследовательскими умениями (обоснование актуальности исследования, выбор объекта и предмета исследования, постановка цели и задач исследования, выдвижение гипотезы исследования, собственно проведение исследования, анализ и интерпретация результатов исследования); ● навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); ● приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; ● приемами анализа лингвистических теорий; ● основными методами сравнения лингвистических концепций; ● теоретико-понятийным аппаратом и инструментарием лингвистического анализа.
ОПК-24: способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования	
Знать:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● содержание лингвистических концепций и теорий в рамках современной политической лингвистики.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● содержание лингвистических концепций и теорий в рамках современной политической лингвистики.
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● содержание лингвистических концепций и теорий в рамках современной политической лингвистики.
Уметь:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации; ● понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; ● определить источники необходимой информации;
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации; ● понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; ● определить источники необходимой информации;
Уровень Повышенный	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● оценивать существующие приемы и методы исследования с точки зрения их адекватности анализируемой ситуации; ● понять проблемную ситуацию, планировать образ действия по ее разрешению; ● определить источники необходимой информации;
Владеть:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; ● основными приемами работы со словарями различных типов, базами данных, корпусами, справочной литературой при поиске необходимой информации для решения учебных, исследовательских, профессиональных задач; ● навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); ● приемами самостоятельного изучения лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах; ● навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта с небольшими затруднениями.

Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; ● основными приемами работы со словарями различных типов, базами данных, корпусами, справочной литературой при поиске необходимой информации для решения учебных, исследовательских, профессиональных задач; ● навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); ● приемами самостоятельного изучения лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах; ● навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта с небольшими затруднениями.
Уровень Повышенн ый	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; ● основными приемами работы со словарями различных типов, базами данных, корпусами, справочной литературой при поиске необходимой информации для решения учебных, исследовательских, профессиональных задач; ● навыками самостоятельной работы с научной литературой (поиск, конспектирование, реферирование); ● приемами самостоятельного изучения лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах; ● навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта и пр.
<p>ПК-32: готовность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач</p>	
Знать:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.
Уровень Повышенн ый	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.
Уметь:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
Уровень Повышенн ый	<p>Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
Владеть:	
Уровень Пороговый	<p>Обучающийся слабо (частично) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> • понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
Уровень Высокий	<p>Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории

	перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: <ul style="list-style-type: none"> ● понятийным аппаратом философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Политическая лингвистика как наука	2/1	12	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
1.1	Политическая лингвистика как наука. История становления и развития политической лингвистики /Лек/	2/1	1	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
1.2	Основные предпосылки возникновения политической лингвистики. Этапы развития политической лингвистики /Сем/	2/1	1	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
1.3	Самостоятельная работа	2/1	10	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Раздел 2. Понятийный аппарат и терминология политической лингвистики.	2/1	12	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-18,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	

				ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.		
2.1	Основные направления современной политической лингвистики /Лек/	2/1	1	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15 ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
2.2	Теоретико-понятийный аппарат политической лингвистики. /Сем/	2/1	1	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15 ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
2.3	Самостоятельная работа	2/1	10	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15 ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Раздел 3. Типовые свойства, дискурсивные характеристики и функции политической коммуникации.	2/1	12	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15 ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
3.1	Политический дискурс как объект исследования. Характеристики политического дискурса. Жанровая специфика. /Лек/	2/1	1	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15 ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
3.2	Дискурсивные характеристики политической коммуникации. Функциональное своеобразие. /Лек/	2/1	1	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15 ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24,	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	

				<i>ПК-32.</i>		
3.3	Самостоятельная работа	2/1	10	<i>ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.</i>	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2</i>	
	Раздел 4. Выразительные средства и приемы в политической коммуникации. Выразительные средства и приемы в политической коммуникации. Средства прямой и имплицитной оценочности. Интертекстуальность политического дискурса. Метафора в политической коммуникации	2/1	18	<i>ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.</i>	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2</i>	
4.1	Самостоятельная работа	2/1	18	<i>ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.</i>	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2</i>	
	Раздел 5 Политический дискурс как объект изучения.	2/1	17,95	<i>ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.</i>	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2</i>	
5.1	Методы анализа политического дискурса. /Сем/	2/1	1	<i>ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.</i>	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2</i>	
5.2	Жанровая представленность политического дискурса. Критерии выделения и типологические характеристики отдельных жанров. /Сем/	2/1	1	<i>ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.</i>	<i>Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2</i>	

5.3	Самостоятельная работа	2/1	15,95	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15 ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	
	Контроль (зачет)	2/1	0,05	ОК-2, ОК-9, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-15 ОПК-16, ОПК-18, ОПК-23, ОПК-24, ПК-32.	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы к зачету

1. Становление политической лингвистики как научной дисциплины.
2. Основные задачи политической лингвистики.
3. Главные постулаты политической лингвистики.
1. Интегральные тенденции исследований в отечественной политической лингвистике.
2. Интегральные тенденции исследований в зарубежной политической лингвистике.
3. Методологические основы современной политической лингвистики.
4. Когнитивное направление в политической лингвистике.
5. Риторическое направление в политической лингвистике.
6. Дискурсивное направление в политической лингвистике.
7. Общелингвистические проблемы описания политического дискурса.
8. Базовые характеристики политического дискурса.
9. Политический дискурс: типология жанров.
10. Функции политической коммуникации.
11. Основные модели современной политической метафоры.
12. Дискурсивные характеристики политической коммуникации.

Темы исследовательских проектов

1. Политический дискурс в исследованиях французской школы анализа дискурса: работы П.Анри, М. Пешё, П. Серио, М. Фуко.
2. Политический дискурс как институциональное общение, использующее определенную систему профессионально-ориентированных знаков.
3. Вербальная и невербальная составляющие политического дискурса.
4. Интенциональные характеристики политического дискурса.
5. Политический перформатив как специфический речевой акт политического дискурса.
6. Основные разновидности вербальной агрессии в политическом дискурсе.
7. Криминальная метафора в политической коммуникации.
8. «Театр» как сфера-источник метафорической экспансии в российском, американском, британском политическом дискурсе.
9. Российская монархическая метафора и ее эквиваленты в американском, британском политическом дискурсе.
10. Политический дискурс как креолизованный текст.
11. Проблема классификации стратегий и тактик манипулятивного воздействия в политическом дискурсе.
12. Стратегия дискредитации и базовые тактики ее реализации в современном российском, американском, британском политическом дискурсе.
13. Стратегия героизации и базовые тактики ее реализации в современном российском, американском, британском политическом дискурсе.

14. Фрустрационная стратегия и базовые тактики ее реализации в современном российском, американском, британском политическом дискурсе.
15. Средства реализации интертекстуальности: цитата, реминисценция, аллюзия, пословица, прецедентное имя и др. в современном российском, американском, британском политическом дискурсе.
16. Средства тенденциозного представления события в современном российском, американском, британском политическом дискурсе.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Вопросы и задания для подготовки к семинарским занятиям, вопросы к зачету, индивидуальные и групповые исследовательские проекты

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Гаврилова М.В.	Методы и методики исследования политической коммуникации: учебное пособие	Санкт-Петербург : Невский институт языка и культуры, 2008. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=137746
Л1.2	Чудинов А.П.	Политическая лингвистика: учебное пособие	Москва : Флинта : Наука, 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364433
Л1.3	Плеханова Т.Ф.	Дискурс-анализ текста: пособие для студентов вузов	Минск : ТетраСистемс, 2011. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=78571
Л1.4	Детинко Ю.И., Куликова Л.В.	Политическая коммуникация: опыт мультимодального и критического дискурс-анализа	Красноярск : Сибирский федеральный университет (СФУ), 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=497082
Л1.5	Будаев Э.В., Чудинов А.П.	Зарубежная политическая лингвистика : учебное пособие.	Москва : ФЛИНТА, 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69146

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Едличко А.И.	Интернациональная политическая лексика: генезис, развитие, современное состояние (лексикографический аспект)	Москва : Московский Государственный Университет, 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=595256
Л2.2	Горностаева А.А.	Ироничность как черта современного политического дискурса	Москва : Библио-Глобус, 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=498957

Л2.3	Борисенко В.А., Мкртчян Т.Ю., Самофалова М.В.	Вербальная репрезентация образа политика в политическом дискурсе: прагмалингвистический подход /	Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499513
Л2.4	Трофимова О.В., Кузнецова Н.В.	Публицистический текст: лингвистический анализ.	Москва : ФЛИНТА, 2021. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57584
Л2.5	Петрова Н.Е., Рацибурская Л.В.	Язык современных СМИ: средства речевой агрессии.	Москва : ФЛИНТА, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69151

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	http://www.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticTerms/ — глоссарий, содержащий более 950 лингвистических терминов с перекрестными ссылками и списком источников (SIL International). Ред. Е. Е.Loos, S.Anderson, D.H.Day Jr., P.C.Jourdan, J.D.Wingate
Э2	Website of Teun A. van Dijk: Discourse in Society http://www.discourses.org/

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10.	Adobe PhotoShop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.14.	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15.	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	Ресурсы ЭБС: http://biblioclub.ru
6.4.2.	База данных Электронной научной библиотеки. Эл. ресурс: режим доступа www.elibrary.ru
6.4.3	Научная электронная библиотека «КиберЛенинка»

	https://cyberleninka.ru/
6.4.4	Лингвистический энциклопедический словарь http://tapemark.narod.ru/les/index.html

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Политическая лингвистика (на материале английского языка)» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам

- использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.

На семинарские занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель семинарских занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к семинарскому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в семинарском занятии включает:
 - активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
 - аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
 - обобщение языковых фактов;
 - формулирование выводов по теоретической проблеме;
 - самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
 - фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
 - углублению и расширению знаний;
 - формированию интереса к познавательной деятельности;
 - овладению приемами процесса познания;
 - развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование, позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины с учебным материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среды Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (определённые и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограниченному времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода занятия (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации мышечной активности, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря, оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения);

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная реальность» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и способностям к получению информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко применяется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия обучающегося с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углублённое изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы; индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению постоянного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (в печатной или письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронном виде)
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на карточках, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
 - предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья

ограничениям их здоровья;

- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

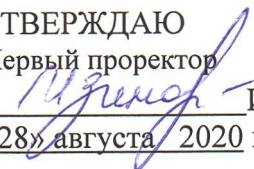
МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

 И.Ю. Зиновьева
«28» августа 2020 г.

Немецкая диалектология

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Кафедра теории и практики немецкого языка
Учебный план	45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация
Квалификация	магистр
Форма обучения	заочная
Общая трудоемкость	2 ЗЕТ
Часов по учебному плану	72
в том числе:	
аудиторные занятия	8
самостоятельная работа	63,95

Виды контроля в семестрах:
зачет, 2

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	2 (1.2)		Итого	
	Неделя			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
	Лекции	4	4	4
Семинарские (в том числе интеракт.)	4	4	4	4
Итого ауд.	8	8	8	8
Часы на контроль				
Контактная работа	8,05	8,05	8,05	8,05
Самостоятельная работа	63,95	63,95	63,95	63,95

Итого	72	72	72	72
--------------	----	----	----	----

Программу составил(и):

К.ф.н., доц. Зинцова Ю.Н.

Рецензент(ы):

Д.ф.н., профессор Бухаров В.М.

Рабочая программа дисциплины

Немецкая диалектология

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. № 783)

составлена на основании учебного плана:

45.04.02 ЛИНГВИСТИКА, профиль "Лингвистика и межкультурная коммуникация"
утвержденного учёным советом вуза от 28.08.2020 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Кафедра теории и практики немецкого языка

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020 - 2021 уч. г.

Зав. кафедрой Иванов Андрей Владимирович

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины состоит в том, чтобы с позиции новейших лингвистических теорий, в том числе вариативной лингвистики, сформировать у студентов научное представление о полицентрическом характере немецкого языка, его национальных и территориальных разновидностях.
1.2	К числу задач дисциплины относятся следующие: <ul style="list-style-type: none">● приобретение обучающимися знаний о специфической форме национального языка, специфических и неспецифических чертах национальных и территориальных вариантов в аспекте трансформации временных различий в территориальные;● ознакомление обучающихся с основными различиями стандартного языка и его вариантов на разных уровнях (фонетическом, лексическом, морфологическом, синтаксическом);● ознакомление обучающихся с основами теории вариативности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.В. ДВ.04.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Овладение курсом основано на знаниях и умениях, приобретенных студентом при изучении практикума по культуре речевого общения (первого и второго иностранного языков), общего языкознания и истории лингвистических учений, основных направлений современной лингвистики.
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Результаты освоения дисциплины будут использованы при изучении практического курса перевода (первый иностранный язык), реферировании разножанровых текстов на первом и втором иностранных языках.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-2: владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков

Знать:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - систему ценностей, присущую культуре страны изучаемого языка, различия концептуальной и языковой картин мира
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - систему ценностей, присущую культуре страны изучаемого языка, различия концептуальной и языковой картин мира
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - систему ценностей, присущую культуре страны изучаемого языка, различия концептуальной и языковой картин мира

Уметь:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - использовать все уровни языковых средств страны изучаемого языка для построения логичного и последовательного высказывания и диалога
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - использовать все уровни языковых средств страны изучаемого языка для построения логичного и последовательного высказывания и диалога
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - использовать все уровни языковых средств страны изучаемого языка для построения логичного и последовательного высказывания и диалога

Владеть:

Уровень Пороговый	Слабо (частично) - международным этикетом и правилами поведения в различных ситуациях общения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - международным этикетом и правилами поведения в различных ситуациях общения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - международным этикетом и правилами поведения в различных ситуациях общения

ОПК-6: владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - этикетные формулы немецкого языка
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - этикетные формулы немецкого языка
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - этикетные формулы немецкого языка
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - навыками письменной и устной коммуникации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - навыками письменной и устной коммуникации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - навыками письменной и устной коммуникации

ОПК-18: способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума

Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума

ПК-25: способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - цели и задачи общеевропейской языковой политики в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - цели и задачи общеевропейской языковой политики в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - цели и задачи общеевропейской языковой политики в условиях межкультурного взаимодействия
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - применять средства всех языковых уровней в условиях межкультурного взаимодействия с учетом форм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - применять средства всех языковых уровней в условиях межкультурного взаимодействия с учетом форм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - применять средства всех языковых уровней в условиях межкультурного взаимодействия с учетом форм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбора пути их достижения, культурой устной и письменной речи
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбора пути их достижения, культурой устной и письменной речи
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбора пути их достижения, культурой устной и письменной речи
ПК-26: способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного

	взаимодействия
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - способностью разрешать конфликты в ситуациях профессионального взаимодействия в рамках межкультурного общения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - способностью разрешать конфликты в ситуациях профессионального взаимодействия в рамках межкультурного общения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - способностью разрешать конфликты в ситуациях профессионального взаимодействия в рамках межкультурного общения

ПК-27: способностью осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - речевые формулы для осуществления деловых переговоров
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - речевые формулы для осуществления деловых переговоров
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - речевые формулы для осуществления деловых переговоров
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - международным этикетом, определенным лексическим словарем, для ведения официальных переговоров
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - международным этикетом, определенным лексическим словарем, для ведения официальных переговоров
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - международным этикетом, определенным лексическим словарем, для ведения официальных переговоров

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Предмет и задачи курса. Исторические и лингвистические условия формирования немецкого языка.					
1.1	/Лек/ Диалектология как лингвистическая дисциплина. Основные понятия и термины диалектологии. Предмет и задачи немецкой диалектологии. Формы существования немецкого национального языка. Литературный язык и диалект. Понятие полудиалекта. Языковые национальные варианты.	2	2	ОПК-2, ОПК-6, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Э1, Э2	

1.2	/Ср/ Характер национальных и территориальных различий (различия по форме, семантике, функции) на разных уровнях языковой системы. Развитие национального языка на народной основе. Соотношение письменной и устно-разговорной форм национального языка в выработке национальной нормы.	2	10	ОПК-2, ОПК-6, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Э1, Э2	
	Раздел 2. История изучения немецких диалектов. Классификация немецких диалектов.					
2.1	/Лек/ История изучения немецких диалектов. Древненемецкие диалекты. Диалекты в средневерхненемецкий, ранний новонемецкий и новонемецкий периоды. Классификация немецких диалектов. Современная диалектологическая карта.	2	2	ОПК-2, ОПК-6, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Э1, Э2	
2.2	/Ср/ Диалекты в средневерхненемецкий период: тенденции к образованию и развитию, возникновение новых диалектов (колониальные диалекты). Положение диалекта в ранний новонемецкий и новонемецкий периоды. Принципы классификации немецких диалектов: географо-племенной (В.М. Жирмунский), географический (Г. Рейс). Сдвиги на диалектологической карте.	2	12	ОПК-2, ОПК-6, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Э1, Э2	
	Раздел 3. Диалектная фонетика, грамматика, лексикология.					
3.1	/Сем/ Немецкая диалектная фонетика. Фонемная система немецких диалектов. Особенности грамматического строя немецких диалектов. Немецкая диалектная лексикология. Особенности и основные тенденции развития словарного состава немецких диалектов.	2	2	ОПК-2, ОПК-6, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Э1, Э2	
3.2	/Ср/ . Немецкая диалектная фонетика. Фонемная система немецких диалектов. Особенности грамматического строя немецких диалектов. Немецкая диалектная лексикология. Особенности и основные тенденции развития словарного состава немецких диалектов	2	12	ОПК-2, ОПК-6, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Э1, Э2	
	Раздел 4. Островные немецкие диалекты.					
4.1	/Сем/ Островные немецкие диалекты. Распространение островных немецких диалектов.	2	2	ОПК-2, ОПК-6, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Э1, Э2	

4.2	/Ср/ Островные немецкие диалекты. Распространение островных немецких диалектов.	2	12	ОПК-2, ОПК-6, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Э1, Э2	
-----	---	---	----	--	--	--

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

2 семестр (зачет)

Вопросы к зачету:

1. Предмет, задачи, основные понятия немецкой диалектологии, методы и связь с другими науками.
2. Диалектное различие как одно из основных понятий диалектологии.
3. Формы существования языка в немецкоязычной языковой общности. Литературный немецкий язык и диалекты.
4. Исторический характер соотношения литературного языка и диалектов. Понятие полудиалекта и другие его разновидности. Литературный язык немецкий и его национальные варианты.
5. Возникновение первых диалектальных границ (древневерхнегерманский период). Диалекты в средневисснернегерманский период: тенденции к образованию и развитию, возникновение новых диалектов (колониальные диалекты). Положение диалекта в ранний новонемецкий и новонемецкий периоды.
6. Диалектные зоны немецкого языка. Современные немецкие диалекты: общие черты диалектов.
7. Диалектологическая карта немецких диалектов. Северо-немецкая область: ее членение и основные особенности диалектов данного региона
8. Диалектологическая карта немецких диалектов. Среднегерманская область: ее членение и основные особенности диалектов данного региона
9. Диалектологическая карта немецких диалектов. Южно-немецкая область: ее членение и основные особенности диалектов данного региона
10. Основные тенденции развития фонемной системы немецкого языка. Второе передвижение согласных как главный лингвистический критерий деления диалектов. Верхнегерманское дифтонгирование как критерий различения диалектов.
11. Основные тенденции развития грамматического строя в немецких диалектах: Характер и типы морфологических диалектных различий. Немецкий диалектный синтаксис.
12. Особенности диалектной лексикологии. Немецкая диалектная лексика, фразеология, лексикография. Взаимовлияние словарного состава немецких диалектов и литературного немецкого языка.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Текущий контроль работы студентов осуществляется путем письменного и устного опроса студентов по теоретическим разделам курса, с использованием тестов; с целью проверки степени практического владения материалом используется анализ фрагмента диалектного текста и тестирование по следующим тематическим подразделам: описание фонологических особенностей немецких диалектов, лексических и грамматических диалектных особенностей немецкого языка.

Для текущего контроля успеваемости обучающихся создан фонд оценочных средств (Приложение № 1).

Студентам предлагаются также контрольные вопросы для самостоятельной работы:

1. Объясните, почему диалекты являются первичной древнейшей и основной (органической) формой существования языка.
2. Назовите источники (причины) происхождения диалектов.
3. Как осуществляется первичное диалектное членение гомогенного единого языка и что является причиной последующего установления более четких границ диалектных признаков?
4. Назовите оппозиции, которые образует диалект в языковой системе.
5. Каковы различия между немецким литературным языком и диалектом?
6. Как классифицируются немецкие диалекты?
7. Сравните особенности гласных в нижнегерманских, среднегерманских и верхнегерманских диалектах: охарактеризуйте особенности развития вокализма в различных диалектах.
8. Сравните особенности согласных в нижнегерманских, среднегерманских и верхнегерманских диалектах: опишите характер распространения второго передвижения согласных по различным диалектам.
9. Какие фонетические явления наблюдаются в следующих словах? Переведите их на немецкий язык: jrau, dat, hoib, Buur, Mutta, Fläsch, Brouer, ümmer, Kopp, übaal, et kütt, witter, erschte, Frida.
10. Определите, в какой падежной форме стоят выделенные курсивом слова: Du kennst *mir* nich? Ick hab *mia* vorjenomm, ... Herr G. kritisiert *ma*. (Berlinisch).
11. Приведите примеры немецких диалектизмов, проанализируйте их фонологические особенности.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1		Национальное варьирование немецкого языка и специфика литератур Австрии, Германии, Люксембурга и Швейцарии // Русская германистика. Ежегодник Российского союза германистов	Москва: Языки славянской культуры (ЯСК), 2007. – Т. 3. – 472 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=219919
Л1.2		Новое в лингвистике: сборник / ред. В.Ю. Розенцвейг	Москва: Прогресс, 1972. – Вып. 6. Языковые контакты. – Ч. 6. – 536 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=38634
Л1.3	Брысина Е.В.	Диалект через призму лингвокультурологии // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2. Языкознание / ред. Е.М. Шептухина	Волгоград: Волгоградский государственный университет, 2012. – № 2(16). – 216 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211004
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Домашнев А.И.	Труды по германскому языкознанию и социолингвистике / Отв. редактор Л.Б. Копчук	СПб: Наука, 2006
Л2.2	Крысин Л.П.	Вариативность нормы как естественное свойство литературного языка // Известия РАН. Сер. Литературы и языка	2011. - Т.70, № 4. - С. 3-9
Л2.3		Вариативность и стабильность в языке: сб. науч. трудов к юбилею Н.Н. Кирилловой / Рос. гос. пед. ун-т им. А.И. Герцена; Под ред. Л.А. Становой. - - 134	СПб.: КультИнформПресс, 2011
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Компьютерная тестовая система Moodle: https://tests.lunn.ru/		
Э2	Михеева Н.Ф. Курс лекций по диалектологии // Электронный ресурс Интернет: http://web-local.rudn.ru/web-local/prep/tj/index.php?id=1292&p=12054		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader 11		
6.3.5.	Mozilla Firefox		
6.3.6.	Google Chrome		
6.3.7.	ZOOM		
6.3.8.	Система «Антиплагиат»		
6.3.9.	Антивирус Касперского		
6.4. Перечень информационных справочных систем			
6.4.1	Österreichisches Wörterbuch: ÖWB-Online Österreichisches Wörterbuch (oewb.at)		
6.4.2	Goosens J. Deutsche Dialektologie // Электронный ресурс Интернет: http://books.google.de/books?id=AcZEYKukkOcC&pg=PA7&lpg=PA7&dq=deutsche+dialektologie&source=bl&ots=WGdBukhuCJ&sig=LS8FgnGIufmebQGNdEgd_RILbzk&hl=ru&sa=X&ei=mPWPUKvDFO744QS0k4HoCA&ved=0CB0Q6AEwADgK		
6.4.3	Инсталлированная программа PC-Bibliothek, Version 3.0 (CD-ROM Duden Deutsches Universalwörterbuch, Mannheim: Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG, 2001).		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<p>Контроль успеваемости обучающихся осуществляется в ходе семинарских занятий, с помощью теста текущего контроля успеваемости студентов, а также путем проведения промежуточной аттестации. На семинарах оценивается участие обучающихся в обсуждении теоретических вопросов, в подготовке докладов и групповых проектов, выполнение заданий по самостоятельному освоению тем. Для освоения данной дисциплины необходимо выполнения ряда условий:</p> <ul style="list-style-type: none"> - добросовестного выполнения практических заданий, направленных на закрепление пройденного материала и формирование общепрофессиональных и профессиональных компетенций; - подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов; - выполнения индивидуальных и групповых творческих заданий, предполагающих самостоятельную творческую - использования он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка. <p>Подготовка к семинарскому занятию включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - изучение соответствующих учебников, дополнительной литературы, в том числе периодических изданий, рекомендуемых Интернет-ресурсов; - выполнение практических заданий и подготовку презентаций. <p>Участие в семинарском занятии включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях; - аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу; - обобщение языковых фактов; - самостоятельное решение конкретных лингвистических задач. <p>Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - углублению и расширению знаний; - формированию интереса к познавательной деятельности; - овладению приемами процесса познания; - формированию самостоятельности мышления; <p>развитию познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности.</p> <p>Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.</p>	
9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	
<p>В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:</p> <ul style="list-style-type: none"> – возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование, позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.); – предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации в электронной информационно-образовательной среде Университета; – применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа «от простого к сложному» при объяснении материала); – наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями; – увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.); – обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них; – наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы 	

(подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) технологии здоровьесбережения: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещение и комфортного нахождения в нём).

б) ИКТ технологии: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) Использование возможностей электронной информационно-образовательной среды Университета:

г) технологии индивидуализации обучения: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумеваются две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установление воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
И.Ю. Зиновьева
И.Ю. Зиновьева
«28» августа 2020 г.

Интерпретирующая семантика (на материале французского языка)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Учебный план Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика
Профиль подготовки (специализация) Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 72

в том числе:

аудиторные занятия 8

самостоятельная работа 63,95

часов на контроль 0,05

Виды контроля в семестрах (на курсах):

зачет 2 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	2 (1)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий				
Лекции	4	4	4	4
Семинарские (в том числе интеракт.)	4	4	4	4
Итого ауд.	8	8	8	8
Контактная работа	8,05	8,05	8,05	8,05

Самостоятельная работа	63,95	63,95	63,95	63,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

канд. филол. н., доц. кафедры теории и практики французского, испанского и итальянского языков_
Воскобойникова Л.П.

Рецензент(ы):

канд. филол. н., доц., зав.кафедрой теории и практики французского, испанского и итальянского языков_
Васенева Е.В.

Рабочая программа дисциплины

Интерпретирующая семантика (на материале французского языка)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. № 783)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Протокол от 01.09.2020 г. № 1.

Срок действия программы: 2020 – 2021 уч. г.

Зав. кафедрой: канд. филол. н., доцент Васенева Е.В.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цели освоения дисциплины: - систематизация и углубление знаний основного круга проблем «текст ↔ смысл».
1.2	Задачи освоения дисциплины: - ознакомление с ведущими теориями значения, - освоение основных принципов и методов семантического анализа слова, высказывания и текста

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.В.ДВ.04.03
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	История и методология науки
2.1.2	Основные направления современной лингвистики
2.1.3	Общее языкознание и история лингвистических учений
2.1.4	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (французский) язык) – 1,2 семестры
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:
2.2.1	Французская риторика
2.2.2	Актуальные проблемы дискурса (французский язык)
2.2.3	Сравнительная типология французского и русского языков
2.2.4	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена
2.2.5	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
ОПК-9. Готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде сходства и различия русской и французской языковой картины мира, особенности менталитета обоих народов
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) сходства и различия русской и французской языковой картины мира, особенности менталитета обоих народов
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности сходства и различия русской и французской языковой картины мира, особенности менталитета обоих народов
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде преодолевать влияние стереотипов в процессе межкультурного диалога
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) преодолевать влияние стереотипов в процессе межкультурного диалога
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности преодолевать влияние стереотипов в процессе межкультурного диалога
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде навыками осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) навыками осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности навыками осуществления межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения
ОПК-15. Способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде основные фонетические, лексические, грамматические, семантические явления и закономерности функционирования французского языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) фонетические, лексические, грамматические, семантические явления и закономерности функционирования французского языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности фонетические, лексические, грамматические, семантические явления и закономерности функционирования французского языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин
Уметь:	

Уровень Пороговый	в самом общем виде структурировать и творчески использовать знания из различных областей профессиональной деятельности для решения профессиональных задач
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) структурировать и творчески использовать знания из различных областей профессиональной деятельности для решения профессиональных задач
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности структурировать и творчески использовать знания из различных областей профессиональной деятельности для решения профессиональных задач
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде навыками анализа и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности для решения профессиональных задач
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) навыками анализа и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности для решения профессиональных задач
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности навыками анализа и интегрирования знаний из различных областей профессиональной деятельности для решения профессиональных задач
ПК-32. Готовность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде историю и предпосылки возникновения интерпретирующей семантики, её понятийный аппарат
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) историю и предпосылки возникновения интерпретирующей семантики, её понятийный аппарат
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности историю и предпосылки возникновения интерпретирующей семантики, её понятийный аппарат
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде навыками семантического анализа высказывания/текста и использования других лингвистических знаний для решения профессиональных задач
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) навыками семантического анализа высказывания/текста и использования других лингвистических знаний для решения профессиональных задач
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности навыками семантического анализа высказывания/текста и использования других лингвистических знаний для решения профессиональных задач
ПК-33. Способность выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде принципы выдвижения гипотез и их аргументирования, опираясь на основные положения интерпретирующей семантики
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) принципы выдвижения гипотез и их аргументирования, опираясь на основные положения интерпретирующей семантики
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности принципы выдвижения гипотез и их аргументирования, опираясь на основные положения интерпретирующей семантики
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде выдвигать гипотезы в ходе исследовательской деятельности
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) выдвигать гипотезы в ходе исследовательской деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности выдвигать гипотезы в ходе исследовательской деятельности
Владеть:	
Уровень	в самом общем виде навыками аргументации в защиту выдвинутых гипотез

Пороговый	
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (затруднениями) навыками аргументации в защиту выдвинутых гипотез
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности навыками аргументации в защиту выдвинутых гипотез

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
1.	Раздел 1. Предмет, задачи и методы интерпретирующей семантики					
1.1	Семантика как наука о значении. Виды семантик. Формальная семантика. Условно-истинностная семантика. Интерпретирующая семантика. Когнитивная семантика. Особенности интерпретирующей семантики /Лек/	2 / I	2	ОПК-9 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
1.2	/Сем/	2 / I	2	ОПК-9 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
1.3	/Ср/	2 / I	21	ОПК-9 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 2. Семный анализ. Изотопия					
2.1	Уровни семантического анализа: слово - высказывание - текст - корпус текстов. Типология компонентов значения: родовые и видовые, ингерентные и афферентные семы. Французская школа семного анализа. Американский компонентный анализ. Определение множества, класса, изотопии. Типология изотопий: по типу семантического признака - видовые и родовые, ингерентные и афферентные, по охвату - локальные и глобальные, по дистрибуции семем - чередующиеся, пересекающиеся и наслаивающиеся. Категоризация и семантические классы как определительные множества: семантические классы в языке и в контексте. /Лек/	2 / I	2	ОПК-9 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
2.2	/Сем/	2 / I	2	ОПК-9 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
2.3	/Ср/	2 / I	21	ОПК-9 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 3. Теории двойного смысла					
3.1	Смысл текста и неоднозначные высказывания. Герменевтика. Теория метафоры. Символическое значение.	2 / I	21,95	ОПК-9 ОПК-15 ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л2.1,	

Проблемы референции. Истина и/или правдоподобие /Ср/			ПК-33	Л2.2	
--	--	--	-------	------	--

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету:

1. Семантика как наука о значении.
2. Виды семантик: формальная семантика, условно-истинностная семантика когнитивная семантика.
3. Особенности интерпретирующей семантики.
4. Предмет, задачи и методы интерпретирующей семантики.
5. Американский компонентный анализ: суть метода, основные представители.
6. Французская школа семного анализа: отличия от компонентного анализа, основные представители.
7. Уровни семантического анализа: слово - высказывание - текст - корпус текстов.
8. Типология компонентов значения: родовые и видовые, ингерентные и афферентные семы.
9. Определение изотопии. Типология изотопий.
10. Семантические классы в языке и в контексте.
11. Смысл текста и неоднозначные высказывания.
12. Теория метафоры. Символическое значение.
13. Проблемы референции. Истина и/или правдоподобие.

5.2. Фонд оценочных средств

Примеры практических заданий

Тема «Изотопия»

1. Какие изотопии можно выделить в следующем отрывке? Охарактеризуйте их.
Мопассан «La moustache»:
*«Et que d'aspects variés elles ont, ces moustaches! Tantôt elles sont retournées, frisées, coquettes. Celles-là semblent aimer les femmes avant tout!
Tantôt elles sont pointues, aiguës comme des aiguilles, menaçantes. Celles-là préfèrent le vin, les chevaux et les batailles. Tantôt elles sont énormes, tombantes, effroyables. Ces grosses-là dissimulent généralement un caractère excellent, une bonté qui touche à la faiblesse et une douceur qui confine à la timidité».*
2. Выделите контекстуальные изотопии. Каковы отношения между ними? Характерны ли такие отношения для онтологического класса, к которому относятся соответствующие лексемы?
Мопассан «La moustache»:
*«A un tout autre point de vue, la moustache est essentielle. Elle détermine la physionomie. Elle vous donne l'air doux, tendre, violent, croque-mitaine, bambocheur, entreprenant! L'homme barbu, vraiment barbu, celui qui porte tout son poil (oh! le vilain mot) sur les joues n'a jamais de finesse dans le visage, les traits étant cachés. Et la forme de la mâchoire et du menton dit bien des choses à qui sait voir.
L'homme à moustaches garde son allure propre et sa finesse en même temps».*

Тема «Семный анализ»

1. Проведите семантический разбор семем 'chaise', 'renard', 'gratte-ciel': укажите ингерентные и афферентные семы (семантические признаки) в их составе.
2. Приведите 2-3 примера аллотопных высказываний или словосочетаний. На каких признаках основывается семантическое расхождение?
3. Проанализируйте состав семемы 'bibliothèque' в словаре и в стихотворении «La bibliothèque» (M. Rollinat). Какие семы совпадают, какие отличаются? С чем это связано?

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестирование для текущего контроля успеваемости.
Практические задания для семинаров.
Вопросы и задания к зачету.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
---------------------	----------	-------------------

Л1.1	Шульга Е. Н.	Современная философская герменевтика: понимание и интерпретация: учебник для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020 https://urait.ru/book/sovremennaya-filosofskaya-germenevtika-ponimanie-i-interpretaciya-455969
Л1.2	Васюков В. Л.	Категорная логика: учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020 https://urait.ru/book/kategornaya-logika-454495
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Мосунова Л. А.	Анализ художественных текстов : учебник и практикум для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020 https://urait.ru/book/analiz-hudozhestvennyh-tekstov-457074
Л1.2	Казарин Ю. В.	Лингвистический анализ текста : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020 https://urait.ru/book/lingvisticheskiy-analiz-teksta-454651
6.2. Перечень программного обеспечения			
6.2.1	Microsoft Windows 7, 10		
6.2.2	Microsoft Office - Word - Power Point		
6.2.3	Adobe Acrobat Reader DC		
6.2.4	ZOOM		
6.2.5	Open Broadcaster Software (OBS Studio)		
6.2.6	Mozila Firefox		
6.2.7	Google Chrome		
6.2.8	Антивирус Касперского		
6.2.9	Система «Антиплагиат»		
6.3. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем			
6.3.1	Сайты научных журналов, посвященные как проблемам общего языкознания, так и вопросам французской лингвистики): Les Langues Modernes Le Français moderne Revue belge de Philologie et d'Histoire Revue de Philologie française Revue de Langues romanes Revue de Linguistique romane		
6.3.2	Сайты, касающиеся общих вопросов теории французского языка: фонетики, лексикологии, истории, теоретической грамматики): https://cnrtl.fr/ http://www.ilf.cnrs.fr http://www.spider-fr.com/recherche-linguistique-francaise.html http://clf.unige.ch http://www.bnf.fr/fr/collections_et_services/catalogues_en_ligne/a_bnf_catalogue_general.html		
6.3.3	Толковые словари французского языка: Larousse https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais , Robert https://dictionnaire.lerobert.com/		
6.3.4	Каталог Российской государственной библиотеки http://www.rsl.ru/r_res1.htm		
6.3.5	Каталог Научной библиотеки МГУ http://www.lib.msu.su		
6.3.6	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru		
6.3.7	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru		
7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (демонстрационный экран, мультимедийный видеопроектор, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с выходом в Интернет). Для проведения занятий лекционного типа используются учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.		
7.2	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».		
7.3.	Помещения для самостоятельной работы, укомплектованные техническими средствами обучения: компьютерной		

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Интерпретирующая семантика (на материале французского языка)» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из французской литературы, иллюстрирующих теоретические положения интерпретирующей семантики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка.

На семинарские занятия выносятся ключевые темы курса и наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель семинарских занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к семинарскому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить

реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
И.Ю. Зиновьева
И.Ю. Зиновьева
«28» августа 2020 г.

Язык как средство конструирования социального мира (на материале английского языка)

абочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра английской филологии**

Учебный план Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика,
Профиль подготовки: Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость 2 ЗЕТ

Часов по учебному плану

 72

в том числе:

аудиторные занятия 8,05

самостоятельная работа

 63,95

Виды контроля в семестрах (на

курсах):

 зачет 2 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	2(1)		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	4	4	4	4
Семинарские (в том числе интеракт.)	4	4	4	4
Итого ауд.	8	8	8	8
Контактная работа	8,05	8,05	8,05	8,05
Самостоятельная работа	63,95	63,95	63,95	63,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

кандидат филологических наук Елена Геннадьевна Ножевникова

Рецензент(ы):

*зав. кафедрой английской филологии,
кандидат филологических наук, доцент Ирина Николаевна Кабанова*

Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01.07.2016 г. № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки ___Лингвистика и межкультурная коммуникация___, утвержденного Учёным советом вуза от ___28.08.2020___ г., протокол №_1_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
___ английской филологии _____

Протокол от _28_ августа _____ 2020 г. №_1а_

Срок действия программы: 2020 -2021 уч.г.

Зав. кафедрой ___ кандидат филологических наук, доцент Кабанова Ирина Николаевна_
(уч. степень, уч. звание, Ф.И.О)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель освоения дисциплины: формирование у магистрантов развернутого представления о языке как средстве конструирования социальной реальности, углубление знаний об общих вопросах взаимодействия языка, культуры и общества и принципах изучения этого взаимодействия
1.2	Задачи освоения дисциплины: - ознакомление магистрантов с теорией социального конструктивизма в лингвистике на примере отдельных концептов и семантических категорий и их роли в дискурсивном конструировании социальной реальности; - развитие лингвистического кругозора магистрантов, совершенствование навыков работы с научной и справочной литературой; - расширение методологического и методического инструментария магистрантов для последующего использования при подготовки магистерских диссертаций
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.В.ДВ.05.01</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Язык и культура Практикум по культуре речевого общения Основные направления современной лингвистики
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Лингвопрагматика (на материале английского языка)
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОК-1: способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	
Знать:	
Уровень Пороговый	основную роль языка в формировании общечеловеческих ценностных ориентаций социума, основы социокультурной специфики российской языковой картины мира
Уровень Высокий	роли языка в формировании общечеловеческих ценностных ориентаций социума, основы социокультурной специфики российской языковой картины мира
Уровень Повышенный	роли языка в формировании общечеловеческих ценностных ориентаций социума, социокультурную специфику российской языковой картины мира
Уметь:	
Уровень Пороговый	раскрыть идеологическую составляющую прецедентных текстов, обосновать определяющую роль языка в процессах категоризации и концептуализации
Уровень Высокий	раскрыть идеологическую составляющую различных типов текстов, обосновать определяющую роль языка в процессах категоризации и концептуализации
Уровень Повышенный	раскрыть идеологическую составляющую различных типов текстов, обосновать определяющую роль языка в процессах категоризации и концептуализации; выявить динамику ценностных ориентаций
Владеть:	
Уровень Пороговый	частично навыками идеологической интерпретации текста

Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками идеологической интерпретации текста
Уровень Повышенн ый	свободно навыками идеологической интерпретации текста
ОК-8: владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи	
Знать:	
Уровень Пороговый	основы планирования и ведения исследовательской работы
Уровень Высокий	принципы планирования и ведения исследовательской работы
Уровень Повышенн ый	различные стратегии планирования и ведения исследовательской работы
Уметь:	
Уровень Пороговый	сформулировать рабочую гипотезу, составить базовый план исследования
Уровень Высокий	сформулировать рабочую гипотезу, составить план и выбрать из предложенных методы исследования
Уровень Повышенн ый	сформулировать рабочую гипотезу, составить план и самостоятельно выбрать методы исследования
Владеть:	
Уровень Пороговый	частично навыками критического анализа научной литературы, отбора и системного изучения языкового материала, основами презентации результатов проведенного исследования
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками критического анализа научной литературы, отбора и системного изучения языкового материала, основными способами презентации результатов проведенного исследования
Уровень Повышенн ый	свободно навыками критического анализа научной литературы, отбора и системного изучения языкового материала, различными способами презентации результатов проведенного исследования
ОПК-2: владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков	
Знать:	
Уровень Пороговый	основную роль языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, основы этнокультурной и социокультурной специфики российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.)
Уровень Высокий	роли языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.)
Уровень Повышенн ый	роли языка в формировании культурнодетерминированных ценностных ориентаций социума, этнокультурную и социокультурную специфику российской и англоязычной языковых картин мира и их отдельных фрагментов (этничность, гендер и др.) как компонентов единого целого
Уметь:	
Уровень Пороговый	раскрыть идеологическую составляющую общеизвестных русских и англоязычных текстов, обосновать основные концептуальные различия картин мира; выявить основы концептуальной динамики, связанной с глобализационными процессами

Уровень Высокий	раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить основные направления концептуальной динамики, связанной с глобализационными процессами
Уровень Повышенный	раскрыть идеологическую составляющую различных типов русских и англоязычных текстов, обосновать концептуальные различия картин мира; выявить комплексную концептуальную динамику, связанную с глобализационными процессами
Владеть:	
Уровень Пороговый	частично навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности; основами их межкультурного сопоставления
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности, их межкультурного сопоставления
Уровень Повышенный	свободно навыками лингвистического анализа этничности и гендера как параметров социальной идентичности, их межкультурного сопоставления
ОПК-23: способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность	
Знать:	
Уровень Пороговый	основные способы языкового конструирования социальной реальности (идентичности, отношений) и принципы их применения при интерпретации текста
Уровень Высокий	различные способы языкового конструирования социальной реальности (идентичности, отношений) и принципы их применения при интерпретации текста
Уровень Повышенный	различные способы языкового конструирования социальной реальности (идентичности, отношений) и принципы их комплексного применения при интерпретации текста
Уметь:	
Уровень Пороговый	раскрыть основную роль языка как способа мышления и познания на примерах из лексики, грамматики, семантики родного и/или иностранных языков
Уровень Высокий	раскрыть роль языка как способа мышления и познания на примерах из лексики, грамматики, семантики родного и/или иностранных языков и интерпретировать их в рамках проводимого исследования
Уровень Повышенный	раскрыть роль языка как способа мышления и познания на примерах из лексики, грамматики, семантики родного и/или иностранных языков и комплексно интерпретировать их в рамках проводимого исследования
Владеть:	
Уровень Пороговый	частично навыками смысловой интерпретации, текстов на родном и иностранном языке, учитывающей культурную и идеологическую специфику языковой картины мира
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями навыками смысловой интерпретации, текстов на родном и иностранном языке, учитывающей культурную и идеологическую специфику языковой картины мира
Уровень Повышенный	свободно навыками смысловой интерпретации, текстов на родном и иностранном языке, учитывающей культурную и идеологическую специфику языковой картины мира
ПК-32: готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	основные проблемы конструирования социокультурной и этнокультурной картин мира, требующие дальнейшего научного исследования;
Уровень Высокий	проблемы конструирования социокультурной и этнокультурной картин мира, требующие дальнейшего научного исследования;

Уровень Повышенный	общие и узкоспециальные проблемы конструирования социокультурной и этнокультурной картин мира, требующие дальнейшего научного исследования;
Уметь:	
Уровень Пороговый	использовать понятийный аппарат межкультурной коммуникации при анализе специфики конструирования социокультурной и этнокультурной картин мира в текстах в рамках собственного научного исследования и при решении других профессиональных задач;
Уровень Высокий	использовать понятийный аппарат межкультурной коммуникации при анализе специфики конструирования социокультурной и этнокультурной картин мира в текстах и дискурсах в рамках собственного научного исследования и при решении других профессиональных задач;
Уровень Повышенный	использовать понятийный аппарат межкультурной коммуникации при анализе специфики конструирования социокультурной и этнокультурной картин мира в текстах и дискурсах различной направленности в рамках собственного научного исследования и при решении других профессиональных задач;
Владеть:	
Уровень Пороговый	основными методами анализа языка как средства конструирования социокультурной и этнокультурной действительности и способностью их творческого преломления в ходе решения профессиональных задач;
Уровень Высокий	методами анализа языка как средства конструирования социокультурной и этнокультурной действительности и способностью с незначительными затруднениями их творческого преломления в ходе решения профессиональных задач;
Уровень Повышенный	методами анализа языка как средства конструирования социокультурной и этнокультурной действительности и способностью с требуемой степенью полноты и точности (свободно) ее творческого преломления в ходе решения профессиональных задач;

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1 <i>Социальный конструктивизм в языкознании и его исторические предпосылки</i>			ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.1; Л1.3	
1.1	<i>Язык и «картина мира». Метафоричность мышления / Лек/</i>	2/1	1	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.1; Л1.3	
1.2	<i>Учение В. фон Гумбольдта и Неогумбольдтианство. Роль метафоры в мышлении / Сем/</i>	2/1	1	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.1; Л1.3	
	Самостоятельная работа	2/1	15,2	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.1; Л1.3	
	Раздел 2 <i>Конструктивистские теории и их эвристический потенциал в применении к лингвистике</i>			ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.1; Л1.3 Л2.3 Э1	
2.1	<i>Знание о мире как продукт социального и культурного конструирования. Дискурс как</i>	2/1	1	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23;	Л1.1; Л1.3 Л2.3 Э1	

	<i>форма представления и (вос)производстве знаний /Лек/</i>			ОПК-32		
2.2	Анализ различных видов дискурсивных практик /Сем/	2/1	1	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.1; Л1.3 Л2.3 Э1	
	Самостоятельная работа	2/1	15,2	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.1; Л1.3 Л2.3 Э1	
	Раздел 3 <i>Язык как средство конструирования гендера</i>			ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.2; Л1.3 Л2.2; Л2.3 Э1	
3.1	<i>Гендер и пол. Основные направления лингвистического анализа гендера. /Лек/</i>	2/1	1	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.2; Л1.3 Л2.2; Л2.3 Э1	
3.2	Гендерные стереотипы и способы их (вос)производства средствами языка. Динамика гендерного конструкта /Сем/	2/1	1	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.2; Л1.3 Л2.2; Л2.3 Э1	
	Самостоятельная работа	2/1	16,775	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.2; Л1.3 Л2.2; Л2.3 Э1	
	Раздел 4 <i>Языковое конструирование этничности</i>			ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.1 Л2.1 Э1	
4.1	<i>Этничность как лингвистический конструкт /Лек/</i>	2/1	1	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.1 Л2.1 Э1	
4.2	Этностереотипы и способы их воспроизводства средствами языка. Динамика этнических репрезентаций в глобализирующемся мире. /Сем/	2/1	1	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.1 Л2.1 Э1	
	Самостоятельная работа	2/1	16,775	ОК-1; ОК-8; ОПК-2; ОПК-23; ОПК-32	Л1.1 Л2.1 Э1	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Язык и картина мира. Языковая категоризация и концептуализация.
2. Взгляды В. фон Гумбольда на проблемы языка и мышления. Неогумбольдианство.
3. Гипотеза лингвистической относительности.
4. Метафора как средство структурирования знаний о мире. Манипулятивное использование когнитивных метафор (Дж. Лакофф).
5. Дискурс как способ представления знаний о мире. Идеология и язык (М. Фуко).
6. Глобализация как дискурс. Дискурсы глобализации (Н. Файерклаф)
7. Гендерные стереотипы и способы их воспроизводства средствами языка.

8. Конструирование гендера в лексикографии, рекламе, СМИ и т.д.
 9. Этничность как дискурсивный конструкт; этностереотипы и языковые средства их воспроизводства.
 10. Глобализационная специфика конструкта этничности. Метроэтничность и метроязык.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестирование (с выбором ответа) на знание основных понятий, вопросы для подготовки к семинарским занятиям и задания для самостоятельной работы, анализ и интерпретация текстов с позиций конструирования в них этнокультурной и социокультурной картин мира

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Алефиренко Н.Ф.	Лингвокультурология: ценностно-смысловое пространство языка	Флинта, 2020. https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=57619
Л1.2	Гриценко Е.С.	Становление гендерной лингвистики в контексте общего развития науки о языке	НГЛУ им.Н.А.Добролюбова, 2007. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/10863
Л1.3	Маслова В.А.	Введение в когнитивную лингвистику	Флинта, 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=70365

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Вершинина Т.С.	Этнолингвокультурология	Флинта, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=482396
Л2.2	Дуняшева Л.Г., Гриценко Е.С.	Конструирование гендера в блюзе и рэпе: Глобальное и локальное: монография	НГЛУ им.Н.А.Добролюбова, 2013.
Л2.3	Зубкова Л.Г.	Теория языка в ее развитии: от натуроцентризма к логоцентризму через синтез к лингвоцентризму и к новому синтезу	Языки славянской культуры, 2016. https://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=466780

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	<i>Discourse in Society</i> http://www.discourses.org/
----	--

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office

	- Word - Excel - Power Point
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	Adobe PhotoShop
6.3.5.	Google Chrome
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»
6.3.9.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1.	Электронная Библиотека Гумер https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/
6.4.2.	Encyclopaedia Britannica https://www.britannica.com/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

7.2 Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.

7.3 Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «**Язык как средство конструирования социального мира (на материале английского языка)**»

занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций, семинаров и вне аудитории, а именно:

- в ходе лекционного блока:
 - внимательного конспектирования лекций с фиксированием основных положений, формулировок определений центральных понятий, иллюстративных фактов;
 - тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
 - участия в дискуссиях, инициированных преподавателем.

На семинарские занятия выносятся ключевые темы курса, а также наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель семинарских занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем для дальнейшего самостоятельного решения практических задач. Работа на семинарах подразумевает:

- подготовку сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельный подбор примеров на материале английского языка, иллюстрирующих специфику ценностных ориентаций, этно- и социокультурных особенностей картин мира;
- использование он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка; лингвистических энциклопедических словарей.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами интерпретации текста;
- развитию познавательных способностей.

При подготовке к зачету студенты ориентируются на повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса;

подготовка к ответам на вопросы, выносимые на зачет.

Зачет проводится в устной форме, вопросы которого охватывают весь пройденный материал дисциплины и подкрепляются при ответе примерами из самостоятельно подобранных англоязычных источников.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
 - предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

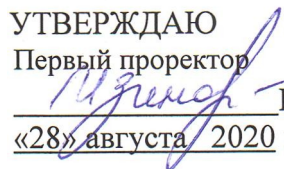
МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет имени
Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

 И.Ю. Зиновьева
«28» августа 2020 г.

Полицентризм немецкого языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Кафедра теории и практики немецкого языка
Учебный план	45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация»
Квалификация	магистр
Форма обучения	заочная
Общая трудоемкость	2 ЗЕТ
Часов по учебному плану	72
в том числе:	
аудиторные занятия	8
самостоятельная работа	63,95

Виды контроля в семестрах:
зачет, 2

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	2 (1.2)		Итого	
	УП	РП		
Неделя	13			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	4	4	4	4
Семинарские (в том числе интеракт.)	4	4	4	4
Итого ауд.	8	8	8	8
Часы на контроль				
Контактная работа	8,05	8,05	8,05	8,05

Самостоятельная работа	63,95	63,95	63,95	63,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

Канд. филол. наук, доцент Зинцова Ю.Н.

Рецензент(ы):

Д-р филол. наук, профессор Бухаров В.М.

Рабочая программа дисциплины

Полицентризм немецкого языка

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. № 783)

составлена на основании учебного плана:

45.04.02 ЛИНГВИСТИКА, профиль "Лингвистика и межкультурная коммуникация"
утвержденного учёным советом вуза от 28.08.2020 протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Кафедра теории и практики немецкого языка

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020 - 2021 уч. г.

Зав. кафедрой Иванов Андрей Владимирович

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. № __

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины состоит в том, чтобы с позиции новейших лингвистических теорий, в том числе вариативной лингвистики, сформировать у студентов научное представление о полицентрическом характере немецкого языка, его национальных и территориальных разновидностях.
1.2	<p>К числу задач дисциплины относятся следующие:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● приобретение обучающимися знаний о специфической форме национального языка, специфических и неспецифических чертах национальных и территориальных вариантов в аспекте трансформации временных различий в территориальные; ● ознакомление обучающихся с основными различиями стандартного языка и его вариантов на разных уровнях (фонетическом, лексическом, морфологическом, синтаксическом); ● ознакомление обучающихся с основами теории вариативности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.В. ДВ.05.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Овладение курсом основано на знаниях и умениях, приобретенных студентом при изучении практикума по культуре речевого общения (первого и второго иностранного языков), общего языкознания и истории лингвистических учений, основных направлений современной лингвистики.
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Результаты освоения дисциплины будут использованы при изучении практического курса перевода (первый иностранный язык), реферировании разножанровых текстов на первом и втором иностранных языках.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-1: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

Знать:

Уровень Пороговый	<p>Слабо (частично)</p> <ul style="list-style-type: none"> - общие вопросы истории германских языков, теории литературного немецкого и английского языка и их национального варьирования; - методы диалектологии и вариантологии и их значение для других наук и учебных дисциплин
Уровень Высокий	<p>С незначительными ошибками (затруднениями)</p> <ul style="list-style-type: none"> - общие вопросы истории германских языков, теории литературного немецкого и английского языка и их национального варьирования; - методы диалектологии и вариантологии и их значение для других наук и учебных дисциплин
Уровень Повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности</p> <ul style="list-style-type: none"> - общие вопросы истории германских языков, теории литературного немецкого и английского языка и их национального варьирования; - методы диалектологии и вариантологии и их значение для других наук и учебных дисциплин

Уметь:

Уровень Пороговый	<p>Слабо (частично)</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; - пользоваться научной литературой для определения национальных, территориальных / региональных сходств и различий
Уровень Высокий	<p>С незначительными ошибками (затруднениями)</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; - пользоваться научной литературой для определения национальных, территориальных / региональных сходств и различий
Уровень Повышенный	<p>С требуемой степенью полноты и точности</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; - пользоваться научной литературой для определения национальных, территориальных / региональных сходств и различий

Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - свободно современными немецким и английским языками в их литературной форме; - основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на немецком и английском языках
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - свободно современными немецким и английским языками в их литературной форме; - основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на немецком и английском языках
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - свободно современными немецким и английским языками в их литературной форме; - основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на немецком и английском языках

ОПК-2: владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков

Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - систему ценностей, присущую культуре страны изучаемого языка, различия концептуальной и языковой картин мира
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - систему ценностей, присущую культуре страны изучаемого языка, различия концептуальной и языковой картин мира
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - систему ценностей, присущую культуре страны изучаемого языка, различия концептуальной и языковой картин мира
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - использовать все уровни языковых средств страны изучаемого языка для построения логичного и последовательного высказывания и диалога
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - использовать все уровни языковых средств страны изучаемого языка для построения логичного и последовательного высказывания и диалога
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - использовать все уровни языковых средств страны изучаемого языка для построения логичного и последовательного высказывания и диалога
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - международным этикетом и правилами поведения в различных ситуациях общения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - международным этикетом и правилами поведения в различных ситуациях общения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - международным этикетом и правилами поведения в различных ситуациях общения

ОПК-7: способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках

Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках

ПК-25: способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - цели и задачи общеевропейской языковой политики в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - цели и задачи общеевропейской языковой политики в условиях межкультурного взаимодействия
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - цели и задачи общеевропейской языковой политики в условиях межкультурного взаимодействия
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - применять средства всех языковых уровней в условиях межкультурного взаимодействия с учетом форм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - применять средства всех языковых уровней в условиях межкультурного взаимодействия с учетом форм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - применять средства всех языковых уровней в условиях межкультурного взаимодействия с учетом форм речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбора пути их достижения, культурой устной и письменной речи
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбора пути их достижения, культурой устной и письменной речи
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбора пути их достижения, культурой устной и письменной речи
ПК-26: способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - способностью разрешать конфликты в ситуациях профессионального взаимодействия в рамках межкультурного общения
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - способностью разрешать конфликты в ситуациях профессионального взаимодействия в рамках межкультурного общения
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - способностью разрешать конфликты в ситуациях профессионального взаимодействия в рамках межкультурного общения

ПК-27: способностью осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций)
--

Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - речевые формулы для осуществления деловых переговоров
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - речевые формулы для осуществления деловых переговоров
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - речевые формулы для осуществления деловых переговоров
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - использовать речевые формулы в зависимости от ситуации общения и участников коммуникации
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) - международным этикетом, определенным лексическим словарем, для ведения официальных переговоров
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) - международным этикетом, определенным лексическим словарем, для ведения официальных переговоров
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности - международным этикетом, определенным лексическим словарем, для ведения официальных переговоров

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Предмет и задачи курса. Исторические и лингвистические условия формирования немецкого языка.					
1.1	/Лек/ Изучение истории немецкого языка как закономерного процесса его развития. Историческая обусловленность различных форм существования языка. Литературный немецкий язык и диалекты. Понятие полудиалекта и другие его разновидности. Литературный язык и его Процесс формирования языка немецкой народности. Образование немецкого национального языка.	2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	
1.2	/Ср/ Характер национальных и территориальных различий (различия по форме, семантике, функции) на разных уровнях языковой системы. Развитие национального языка на народной основе. Соотношение письменной и устно-разговорной форм национального языка в выработке национальной нормы.	2	10	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 2. История изучения немецких диалектов. Классификация немецких диалектов.					
2.1	/Лек/ Основные формы существования немецкого языка, их историческая смена. Возникновение первых диалектальных границ (древневерхнегерманский период). Диалектные зоны немецкого языка. Западногерманский диалектный континуум. Изоглоссы. Современная диалектологическая карта.	2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	

2.2	/Ср/ Диалекты в средневерхненемецкий период: тенденции к образованию и развитию, возникновение новых диалектов (колониальные диалекты). Положение диалекта в ранний новонемецкий и новонемецкий периоды. Принципы классификации немецких диалектов: географо-племенной (В.М. Жирмунский), географический (Г. Рейс). Сдвиги на диалектологической карте.	2	12	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	
Раздел 3. Немецкий язык в Австрии.						
3.1	/Сем/ Статус немецкого языка как государственного, его взаимодействие с региональными языками на территории Австрии. Исторические особенности развития.	2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	
3.2	/Ср/ Лексикографическое описание. «Австрийский словарь». Лексико-семантические, грамматические, фразеологические особенности. Особенности в области фонетики и фонологии.	2	12	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	
Раздел 4. Швейцарский вариант немецкого языка.						
4.1	/Сем/ Статус немецкого языка как государственного и его взаимодействие с другими государственными языками Швейцарской Конфедерации. Особенности статуса в кантонах и полукантонах. Исторические особенности развития.	2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	
4.2	/Ср/ Лексикографическое описание. Швейцарский идиотикон. Швейцарский вариант и швейцарский диалект. Лексико-семантические, грамматические, фразеологические особенности. Особенности в области орфографии, фонетики и фонологии.	2	12	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-25, ПК-26, ПК-27	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.3, Л2.3, Л2.4, Э1, Э2	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

2 семестр (зачет)

Вопросы к зачету:

1. Предмет и задачи курса. Основные понятия полицентризма, методы и связь с другими науками.
2. Национальное и территориальное различие как одно из основных понятий вариантологии. Характер национальных и территориальных различий (различия по форме, семантике, функции) на разных уровнях языковой системы.
3. Полицентрические языки. Понятия эндонормы и экзонормы.
4. Уницентрические языки.
5. Формы существования языка в немецкоязычной языковой общности. Литературный немецкий язык и диалекты.
6. Исторический характер соотношения литературного языка и диалектов. Понятие полудиалекта и другие его разновидности. Литературный язык немецкий и его национальные варианты.
7. Возникновение первых диалектальных границ (древневерхненемецкий период). Диалекты в средневерхненемецкий период: тенденции к образованию и развитию, возникновение новых диалектов (колониальные диалекты). Положение диалекта в ранний новонемецкий и новонемецкий периоды.
8. Диалектные зоны немецкого языка. Современные немецкие диалекты: общие черты диалектов.
9. Северо-немецкая диалектная область: ее членение и основные особенности диалектов данного региона.
10. Среднемецкая диалектная область: ее членение и основные особенности диалектов данного региона.
11. Южно-немецкая диалектная область: ее членение и основные особенности диалектов данного региона.
12. Немецкий язык в Австрии. Государственный язык и региональные языки. Особенности стандартизации.
13. Швейцарский вариант немецкого языка. Взаимодействие немецкого языка с другими государственными языками Швейцарской Конфедерации. Швейцарский вариант и швейцарский диалект.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Текущий контроль работы студентов осуществляется путем письменного и устного опроса студентов по теоретическим разделам курса, с использованием тестов; с целью проверки степени практического владения материалом используется анализ фрагмента диалектного текста и тестирование по следующим тематическим подразделам: описание фонологических особенностей немецких вариантов и диалектов, лексических и грамматических особенностей немецкого языка.

Для текущего контроля успеваемости обучающихся создан фонд оценочных средств (Приложение № 1).

Студентам предлагаются также контрольные вопросы для самостоятельной работы:

1. Объясните, почему диалекты являются первичной древнейшей и основной (органической) формой существования языка.
2. Назовите источники (причины) происхождения диалектов.
3. Как осуществляется первичное диалектное членение гомогенного единого языка и что является причиной последующего установления более четких границ диалектных признаков?
4. Назовите оппозиции, которые образует диалект в языковой системе.
5. Каковы различия между немецким литературным языком и диалектом?
6. Как классифицируются немецкие диалекты?
7. Какую роль сыграли немецкие диалекты в формировании национальных вариантов немецкого языка.
8. Дайте краткую характеристику каждого национального варианта немецкого языка.
9. Приведите примеры эндонормы и экзонормы национальных вариантов немецкого языка.
10. Какие причины помешали формированию русского варианта немецкого языка?

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1		Национальное варьирование немецкого языка и специфика литератур Австрии, Германии, Люксембурга и Швейцарии // Русская германистика. Ежегодник Российского союза германистов	Москва: Языки славянской культуры (ЯСК), 2007. – Т. 3. – 472 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=219919
Л1.2		Новое в лингвистике: сборник / ред. В.Ю. Розенцвейг	Москва: Прогресс, 1972. – Вып. 6. Языковые контакты. – Ч. 6. – 536 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=38634
Л1.3	Брысина Е.В.	Диалект через призму лингвокультурологии // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2. Языкознание / ред. Е.М. Шептухина	Волгоград: Волгоградский государственный университет, 2012. – № 2(16). – 216 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211004 . – ISSN 1998-9911

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Домашнев А.И.	Труды по германскому языкознанию и социолингвистике / Отв. редактор Л.Б. Копчук	СПб: Наука, 2006
Л2.2	Прошина З.Г.	Контактная вариантология английского языка, Вопросы теории. World Englishes Paradigm	М.: Флинта: Наука, 2017
Л2.3	Крысин Л.П.	Вариативность нормы как естественное свойство литературного языка // Известия РАН. Сер. Литературы и языка	2011. - Т.70, № 4. - С. 3-9
Л2.4		Вариативность и стабильность в языке: сб. науч. трудов к юбилею Н.Н. Кирилловой / Рос. гос. пед. ун-т им. А.И. Герцена; Под ред. Л.А. Становой	СПб.: КультИнформПресс, 2011

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Э1	Компьютерная тестовая система Moodle: https://tests.lunn.ru/
Э2	Михеева Н.Ф. Курс лекций по диалектологии // Электронный ресурс Интернет: http://web-local.rudn.ru/web-local/prep/rj/index.php?id=1292&p=12054

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
--------	-------------------------

6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Mozilla Firefox
6.3.6.	Google Chrome
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»
6.3.9.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Österreichisches Wörterbuch: ÖWB-Online Österreichisches Wörterbuch (oewb.at)
6.4.2	Goosens J. Deutsche Dialektologie // Электронный ресурс Интернет: http://books.google.de/books?id=AcZEYKukkOcC&pg=PA7&lpg=PA7&dq=deutsche+dialektologie&source=bl&ots=WGdBukhuCJ&sig=LS8FgnGlufmebQGNdEgd_RILbzk&hl=ru&sa=X&ei=mPWPUKvDFO744QS0k4HoCA&ved=0CB0Q6AewADgK
6.4.3	Инсталлированная программа PC-Bibliothek, Version 3.0 (CD-ROM Duden Deutsches Universalwörterbuch, Mannheim: Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG, 2001).

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Контроль успеваемости обучающихся осуществляется в ходе семинарских занятий, с помощью теста текущего контроля успеваемости студентов, а также путем проведения промежуточной аттестации. На семинарах оценивается участие обучающихся в обсуждении теоретических вопросов, в подготовке докладов и групповых проектов, выполнение заданий по самостоятельному освоению тем. Для освоения данной дисциплины необходимо выполнения ряда условий:

- добросовестного выполнения практических заданий, направленных на закрепление пройденного материала и формирование общепрофессиональных и профессиональных компетенций;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- выполнения индивидуальных и групповых творческих заданий, предполагающих самостоятельную творческую
- использования он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка.

Подготовка к семинарскому занятию включает:

- изучение соответствующих учебников, дополнительной литературы, в том числе периодических изданий, рекомендуемых Интернет-ресурсов;
- выполнение практических заданий и подготовку презентаций.

Участие в семинарском занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- формированию самостоятельности мышления;

развитию познавательных способностей и активности обучающихся: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности, организованности.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование, позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации в электронной информационно-образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа «от простого к сложному» при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) технологии здоровьесбережения: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещение и комфортного нахождения в нём).

б) ИКТ технологии: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) Использование возможностей электронной информационно-образовательной среды Университета:

г) технологии индивидуализации обучения: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумеваются две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установление воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Лингвистический подход к описанию субъязыка Интернета (на материале французского языка)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Кафедра теории и практики французского, испанского и итальянского языков**

Учебный план Направление подготовки: 45.04.02 Лингвистика,

Профиль подготовки: лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость 2 ЗЕТ

Часов по учебному плану 72

в том числе:

аудиторные занятия 8,05

самостоятельная работа 63,95

Виды контроля в семестрах (на

курсах):

 зачет 2

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	2(1)		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)		УП	РПД
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции	4	4	4	4
Семинарские (в том числе интеракт.)	4	4	4	4
Итого ауд.	8	8	8	8
Контактная работа	8,05	8,05	8,05	8,05
Самостоятельная работа	63,95	63,95	63,95	63,95
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):

*Кандидат филологических наук, доцент Е.В. Васенева
кандидат филологических наук, доцент И.Н. Кабанова*

Рецензент(ы):

кандидат филологических наук, доцент И.Н.Кабанова

Рабочая программа дисциплины

Лингвистический подход к описанию субъязыка Интернета (на материале французского языка)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01.07.2016 г. № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки ___45.04.02 Лингвистика___, профиль подготовки __ лингвистика и межкультурная коммуникация___, утвержденного Учёным советом вуза от ___28.08.2020___ г., протокол №_1_.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

___Кафедра теории и практики французского, испанского и итальянского языков

Протокол от 01 сентября 2020 г. №_1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой ___кандидат филологических наук, доцент Васенева Е.В.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель освоения дисциплины: изучение новых форм употребления и использования языка, которые возникли под влиянием активного развития интернет-пространства и иных «новых» средств передачи информации.
1.2	Задачи освоения дисциплины: <ul style="list-style-type: none"> - ознакомление магистрантов с общей проблематикой лингвистических исследований в области франкоязычного интернет-дискурса, как лингвистического коррелята интернет коммуникации, обладающего мощной силой воздействия на общественное сознание, оказывающего влияние не только на мировосприятие современного человека, но также на тип культуры сегодняшнего дня; - развитие лингвистического кругозора магистрантов, совершенствование навыков работы с научной и справочной литературой; - расширение методологического и методического инструментария магистрантов для последующего использования при подготовки магистерских диссертаций; - показать влияние специфики цифрового канала на языковые ресурсы французского интернет дискурса; - выработать умение использовать полученные знания как в профессиональной деятельности – научной, педагогической, так и в повседневной жизни; - сформировать культуру лингвистического исследования.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>Б1.В.ДВ.04.03</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Язык и культура в современном мире Практикум по культуре речевого общения Основные направления современной лингвистики Общее языкознание и история лингвистических учений
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Сравнительная типология французского и русского языков
2.2.2	Актуальные проблемы текста и дискурса
2.2.3	Производственная практика (научно-исследовательская работа)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-1: владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: основные параметры компьютерно опосредованной коммуникации; коммуникативно-прагматические характеристики интернет-дискурса; функциональную и жанровую специфику интернет-дискурса; лингвистическую специфику интернет-дискурса;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: основные параметры компьютерно опосредованной коммуникации; коммуникативно-прагматические характеристики интернет-дискурса; функциональную и жанровую специфику интернет-дискурса; лингвистическую специфику интернет-дискурса;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: основные параметры компьютерно опосредованной коммуникации; коммуникативно-прагматические характеристики интернет-дискурса; функциональную и жанровую специфику интернет-дискурса; лингвистическую специфику интернет-дискурса;

Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: оперировать основными терминами и понятиями, традиционно выделяемыми в отношении интернет-коммуникации и интернет-дискурса; найти в интернет-дискурсе проявления его лингвистической специфики на всех уровнях языка; выявлять базовые закономерности функционирования интернет-дискурса; интерпретировать используемые в интернет-дискурсе разноуровневые средства и приемы с точки зрения их прагматического потенциала.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: оперировать основными терминами и понятиями, традиционно выделяемыми в отношении интернет-коммуникации и интернет-дискурса; найти в интернет-дискурсе проявления его лингвистической специфики на всех уровнях языка; выявлять базовые закономерности функционирования интернет-дискурса; интерпретировать используемые в интернет-дискурсе разноуровневые средства и приемы с точки зрения их прагматического потенциала.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: оперировать основными терминами и понятиями, традиционно выделяемыми в отношении интернет-коммуникации и интернет-дискурса; найти в интернет-дискурсе проявления его лингвистической специфики на всех уровнях языка; выявлять базовые закономерности функционирования интернет-дискурса; интерпретировать используемые в интернет-дискурсе разноуровневые средства и приемы с точки зрения их прагматического потенциала.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: понятийным аппаратом интернет-лингвистики как науки; методами сквозного текстового, лексико-стилистического, контекстуально-ситуативного анализа, критического дискурс-анализа, контент-анализа.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: понятийным аппаратом интернет-лингвистики как науки; методами сквозного текстового, лексико-стилистического, контекстуально-ситуативного анализа, критического дискурс-анализа, контент-анализа.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: понятийным аппаратом интернет-лингвистики как науки; методами сквозного текстового, лексико-стилистического, контекстуально-ситуативного анализа, критического дискурс-анализа, контент-анализа.
ОПК-12: владение современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: современное состояние интернет-лингвистики и как науки; предпосылки возникновения интернет-лингвистики; основные этапы развития интернет-лингвистики; базовые тенденции современной зарубежной и отечественной интернет-лингвистики.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: современное состояние интернет-лингвистики и как науки; предпосылки возникновения интернет-лингвистики; основные этапы развития интернет-лингвистики; базовые тенденции современной зарубежной и отечественной интернет-лингвистики.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: современное состояние интернет-лингвистики и как науки; предпосылки возникновения интернет-лингвистики; основные этапы развития интернет-лингвистики; базовые тенденции современной зарубежной и отечественной интернет-лингвистики.
Уметь:	
Уровень	Обучающийся слабо (частично) умеет:

Пороговый	анализировать основные тенденции развития современной интернет-лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: анализировать основные тенденции развития современной интернет-лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: анализировать основные тенденции развития современной интернет-лингвистики; определять перспективные направления лингвистических исследований; применять знание общих закономерностей к решению конкретных задач, связанных с темой магистерской диссертации.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом интернет-лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом интернет-лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: методикой поиска, анализа, обработки научной литературы; современным научным понятийным аппаратом интернет-лингвистики; способностью к системному представлению динамики развития данной области научной и профессиональной деятельности.
ОПК-14: владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: методологические принципы и методические приемы научной деятельности
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: методологические принципы и методические приемы научной деятельности
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: методологические принципы и методические приемы научной деятельности
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: использовать в работе методологические принципы и методические приемы научной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: использовать в работе методологические принципы и методические приемы научной деятельности.
Уровень Повышенн ый	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: использовать в работе методологические принципы и методические приемы научной деятельности.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: способностью использовать знания методологических принципов и методических приемов научной деятельности.
Уровень	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет:

Высокий	способностью использовать знания методологических принципов и методических приемов научной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: способностью использовать знания методологических принципов и методических приемов научной деятельности.
ОПК-15: способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: основные понятия и категории интернет-лингвистики и подходы к их толкованию.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: основные понятия и категории интернет-лингвистики и подходы к их толкованию.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: основные понятия и категории интернет-лингвистики и подходы к их толкованию.
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); работать с научной и справочной лингвистической литературой, словарями; применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); работать с научной и справочной лингвистической литературой, словарями; применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: сопоставлять, сравнивать, классифицировать языковую информацию (материал); работать с научной и справочной лингвистической литературой, словарями; применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности.
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: знаниями в области интернет-лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: знаниями в области интернет-лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: знаниями в области интернет-лингвистики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности.

ПК-1: Владение теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде современные методики и подходы в обучении иностранным языкам.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками современные методики и подходы в обучении иностранным языкам.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности современные методики и подходы в обучении иностранным языкам.
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций, а также готовности к участию в диалоге культур.

Уровень Высокий	с незначительными ошибками применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций, а также готовности к участию в диалоге культур.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций, а также готовности к участию в диалоге культур.
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде системными знаниями в области психологии для достижения максимально эффективного результата в обучении иностранному языку.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками системными знаниями в области психологии для достижения максимально эффективного результата в обучении иностранному языку.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности системными знаниями в области психологии для достижения максимально эффективного результата в обучении иностранному языку.

ПК-32: готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: различия между понятиями «текст» и «дискурс»; место жанра как категории среди других лингвистических образований
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: различия между понятиями «текст» и «дискурс»; место жанра как категории среди других лингвистических образований
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: различия между понятиями «текст» и «дискурс»; место жанра как категории среди других лингвистических образований
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: выделить интернет-дискурс среди других типов; определить и описать его отличительные характеристики; показать жанровую стратификацию интернет-дискурса
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: выделить интернет-дискурс среди других типов; определить и описать его отличительные характеристики; показать жанровую стратификацию интернет-дискурса
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: выделить и интернет-дискурс среди других типов; определить и описать его отличительные характеристики; показать жанровую стратификацию интернет-дискурса
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: навыками выявления типов дискурса; навыками разноаспектного анализа интернет-дискурса; навыками жанрового дифференцирования; навыками критического восприятия информации в интернет-дискурсе
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: навыками выявления типов дискурса; навыками разноаспектного анализа интернет-дискурса; навыками жанрового дифференцирования; навыками критического восприятия информации в интернет-дискурсе
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: навыками выявления типов дискурса; навыками разноаспектного анализа интернет-дискурса; навыками жанрового дифференцирования; навыками критического восприятия информации в интернет-дискурсе

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. <i>Интернет-дискурс, коммуникация в интернете, характеристики интернета как канала коммуникации: мультимедийность, мультикодность, креолизованность, гипертекстуальность, виртуальность, дистантность и др.</i>	2/1	19,95	ОПК-1; ОПК-12; ОПК-14; ОПК-15; ПК-1 ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2	
1.1	Интернет-дискурс, коммуникация в интернете, характеристики интернета как канала коммуникации: мультимедийность, мультикодность, креолизованность, гипертекстуальность, виртуальность, дистантность и др. /Лек/	2/1	2	ОПК-1; ОПК-12; ОПК-14; ОПК-15; ПК-1 ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2	
	Самостоятельная работа	2/1	17,95	ОПК-1; ОПК-12; ОПК-14; ОПК-15; ПК-1 ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2	
	Раздел 2. <i>Система жанров интернет-дискурса: функционально-коммуникативные, когнитивные и лингвистические параметры</i>	2/1	26	ОПК-1; ОПК-12; ОПК-14; ОПК-15; ПК-1 ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2	
2.1	Система жанров интернет-дискурса: дигитальные, функционально-коммуникативные, когнитивные и лингвистические параметры /Лек/	2/1	2	ОПК-1; ОПК-12; ОПК-14; ОПК-15; ПК-1 ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2	
2.2	Система жанров интернет-дискурса: дигитальные, функционально-коммуникативные, когнитивные и лингвистические параметры /Сем/	2/1	2	ОПК-1; ОПК-12; ОПК-14; ОПК-15; ПК-1 ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2	
	Самостоятельная работа	2/1	22	ОПК-1; ОПК-12; ОПК-14; ОПК-15; ПК-1 ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2	
	Раздел 3. <i>Лингвистическая специфика интернет-дискурса: процессы диффузии устной и письменной форм речи, языковые трансформации, тенденции к аграмматизму, характеристики</i>	2/1	26	ОПК-1; ОПК-12; ОПК-14; ОПК-15; ПК-1 ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2	

	<i>уровневых языковых единиц, взаимодействие вербальных и невербальных единиц</i>					
3.1	Лингвистическая специфика интернет-дискурса: процессы диффузии устной и письменной форм речи, языковые трансформации, тенденции к аграмматизму, характеристики уровней языковых единиц, взаимодействие вербальных и невербальных единиц./Лек/	2/1	2	ОПК-1; ОПК-12; ОПК-14; ОПК-15; ПК-1 ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2	
3.2	Лингвистическая специфика интернет-дискурса: процессы диффузии устной и письменной форм речи, языковые трансформации, тенденции к аграмматизму, характеристики уровней языковых единиц, взаимодействие вербальных и невербальных единиц /Сем/	2/1	2	ОПК-1; ОПК-12; ОПК-14; ОПК-15; ПК-1 ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1, Э2	
	Самостоятельная работа	2/1	22	ОПК-1; ОПК-12; ОПК-14; ОПК-15; ПК-1 ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Л2.5, Э1, Э2	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

1. Internet fait-il partie des médias de masse?
2. Quel est le rôle d'Internet dans la société moderne?
3. Quels sont les traits distinctifs du discours par rapport à un texte?
4. En quoi le discours sur Internet est-il différent des autres types de discours?
5. Selon quels principes le discours est-il classé?
6. Qu'est-ce que le discours? Qu'est-ce que le discours sur Internet?
7. Quelles sont les principales fonctions de la parole que l'académicien V. V. Vinogradov différencie? Lesquelles d'entre elles sont réalisées dans le discours sur Internet?
8. Selon quels principes les genres Internet peuvent-ils être classés?
9. Quelles sont les caractéristiques distinctives d'un genre?
10. Qu'est-ce que l'hypertextualité?
11. Qu'est-ce que l'on appelle «netspeak»?

Темы индивидуальных проектов:

1. Virtualisation de la société moderne
2. Publicité sur Internet. Les types les plus fréquents
3. Médias sociaux
4. Microblogging sur Twitter
5. Internet. Groupes de chats. Transformation des formes linguistiques
- 7 Forums: les particularités communicatives et linguistiques
8. Les réseaux sociaux comme polylogue.
9. Netspeak en tant que moyen de communication numérique
10. Les particularités sémiotiques et linguistiques des genres Internet

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестирование (с выбором ответа) на знание основных понятий, вопросы для подготовки к семинарским занятиям и задания для самостоятельной работы, сообщения по обсуждаемой проблематике

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Рыбникова М. А.	Введение в стилистику	М. : Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/456171

Л1.2	Мальшева Е.Г., Рогалева О.С.	Методология и методы медиаисследований	Омск : Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563025
Л1.2	Дускаева Л.Р. и др.	Стилистика и литературное редактирование в 2 т. : учебник для вузов	М.: Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/451798

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Конишевский Д.В., Кушнарера Н.В., Ветров С.А.	Неологизмы цифровой культуры (активный словарь миллениала)	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2019. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=564223
Л2.2	Плеханова Т.Ф.	Дискурс-анализ текста: пособие для студентов вузов	Минск : ТетраСистемс, 2011. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=78571
Л2.3	Миловидов В.А	От семиотики текста к семиотике дискурса: пособие по спецкурсу	Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=426555

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Компьютерная тестовая система Moodle: https://tests.lunn.ru/
Э2	http://www.ilf.cnrs.fr

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Power Point
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	Adobe PhotoShop
6.3.5.	Google Chrome
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»
6.3.9.	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1.	http://clf.unige.ch -
6.4.2.	http://www.bnf.fr/fr/collections_et_services/catalogues_en_ligne/a.bnf_catalogue_general.html
6.4.3.	Ресурсы ЭБС: http://biblioclub.ru
6.4.4.	База данных Электронной научной библиотеки. Эл. ресурс: режим доступа www.elibrary.ru
6.4.5.	Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» https://cyberleninka.ru/
6.4.6.	Россия: университетская информационная система: [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru
6.4.7.	Oxford Academic: журналы: [сайт]. – URL: https://academic.oup.com/journals
6.4.8.	Всемирный атлас языковых структур: типологическая база данных: [сайт]. – URL: https://wals.info
6.4.9.	Единое окно доступа к образовательным ресурсам: [сайт]. – URL: http://window.edu.ru
6.4.10.	Российская государственная библиотека: [сайт]. – URL: http://rsl.ru .

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

7.2 Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.

7.3 Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Лингвистический подход к описанию интернет-дискурса»

занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций, семинаров и вне аудитории, а именно:

в ходе лекционного блока:

- внимательного конспектирования лекций с фиксированием основных положений, формулировок определений центральных понятий, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем.

На семинарские занятия выносятся ключевые темы курса, а также наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель семинарских занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем для дальнейшего самостоятельного решения практических задач. Работа на семинарах подразумевает:

- подготовку сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельный подбор примеров на материале английского языка, иллюстрирующих специфику ценностных ориентаций, этно- и социокультурных особенностей картин мира;
- использование он-лайн словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка; лингвистических энциклопедических словарей.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами интерпретации текста;
- развитию познавательных способностей.

При подготовке к зачету студенты ориентируются на повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдавать промежуточную аттестацию. Подготовка обучающегося к зачету включает в себя три этапа: самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса; подготовка к ответам на вопросы, выносимые на зачет.

Зачет проводится в устной форме, вопросы которого охватывают весь пройденный материал дисциплины и подкрепляются при ответе примерами из самостоятельно подобранных англоязычных источников.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;

– наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
И.Ю. Зиновьева
И.Ю. Зиновьева
«28» августа 2020 г.

Интерпретация художественного текста рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	английского языка ВШ ЛПП
Учебный план	Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация
Квалификация	магистр
Форма обучения	заочная
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ
Часов по учебному плану	108
в том числе:	
аудиторные занятия	12
самостоятельная работа	95,95
часов на контроль	
	Виды контроля в семестрах (на курсах): Зачеты 3

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	3		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)		УП	РПД
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции				
Практические (в том числе интеракт.)	12	12	12	12
Семинарские (в том числе интеракт.)				
Итого ауд.	12	12	12	12
Контактная работа	12,05	12,05	12,05	12,05
Самостоятельная работа	95,95	95,95	95,95	95,95
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
к.ф.н. *Наумова Т.М*

Рецензент(ы):
к.ф.н., доцент *Сухарева Т.В.*

Рабочая программа дисциплины
Интерпретация художественного текста

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. №783)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА , профиль подготовки "Лингвистика и межкультурная коммуникация», утвержденный советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры английского языка ВШ ЛПП

Протокол от 28 августа 2020 г. №1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.ф.н. доцент *Сухарева Т.В.*

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 2019__ г. № ____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 2020г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 2021__ г. № ____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 2022__ г. № ____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 2023__ г. № ____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью освоения дисциплины является совершенствование навыков и умений иноязычной коммуникативной компетенции до уровня С1-С2, необходимого для иноязычной коммуникации в основных формах и функциональных стилях речи в ходе работы над семантико-стилистической интерпретацией оригинальных современных художественных текстов.
1.2	В задачи курса входит активное пополнение словарного запаса, необходимое для развития навыков и умений интерпретации богатого лексикой и идиоматикой художественного текста, обеспечение взаимосвязанного развития всех видов речевой деятельности и формирование общеучебных и лингвометодических умений, соответствующих продвинутому этапу обучения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		Б1.В.ДВ.06.01.
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося. Дисциплины, предшествующие изучению данной дисциплины по выбору: Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык)	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-8: владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи

Знать:

Уровень пороговый	Слабо (частично) литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания

Уметь:

Уровень пороговый	Слабо (частично) делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие)
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие)
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие)

Владеть:

Уровень пороговый	Слабо (частично) способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления

ОПК-1: владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

Знать:

Уровень пороговый	Слабо (частично) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели и просодические ударения; орфографические правила и правила пунктуации; общеупотребительную лексику, соответствующую уровню С1, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса; основные словообразовательные модели; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в
-------------------	---

	соответствии с регистрами общения; закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; принципы стилистической дифференциации лексики, дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели и просодические ударения; орфографические правила и правила пунктуации; общеупотребительную лексику, соответствующую уровню С1, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса; основные словообразовательные модели; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения; закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; принципы стилистической дифференциации лексики, дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.
Уровень повышен ный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели и просодические ударения; орфографические правила и правила пунктуации; общеупотребительную лексику, соответствующую уровню С1, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса; основные словообразовательные модели; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения; закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; принципы стилистической дифференциации лексики, дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.
Уметь:	
Уровень порогов ый	Слабо (частично) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами; подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами; подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения
Уровень повышен ный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами; подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения
Владеть:	
Уровень порогов ый	Слабо (частично) уметь реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) уметь реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением
Уровень повышен ный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) уметь реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением
ОПК-4: владение когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	
Знать:	
Уровень порогов ый	Слабо (частично) лексические единицы и грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания; композиционные особенности эссе разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устного или письменного высказывания; характерные особенности основных функциональных стилей речи
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) лексические единицы и грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания; композиционные особенности эссе разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устного или письменного высказывания; характерные особенности основных функциональных стилей речи
Уровень повышен ный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) лексические единицы и грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания; композиционные особенности эссе разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устного или письменного высказывания; характерные особенности основных функциональных стилей речи

Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) подобрать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры (соответствующие уровню С1) для выражения своего коммуникативного намерения структурировать устное или письменное высказывание по заданной проблематике с учётом коммуникативной цели и адресата
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) подобрать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры (соответствующие уровню С1) для выражения своего коммуникативного намерения; структурировать устное или письменное высказывание по заданной проблематике с учётом коммуникативной цели и адресата
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) подобрать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры (соответствующие уровню С1) для выражения своего коммуникативного намерения; структурировать устное или письменное высказывание по заданной проблематике с учётом коммуникативной цели и адресата
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) комплексным умением семантико-стилистической интерпретации художественного текста
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) комплексным умением семантико-стилистической интерпретации художественного текста
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) комплексным умением семантико-стилистической интерпретации художественного текста
ОПК-5: владение официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) принципы стилистической дифференциации лексики; закономерности семантической и стилистической сочетаемости языковых единиц; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания в соответствии с регистрами общения
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) принципы стилистической дифференциации лексики; закономерности семантической и стилистической сочетаемости языковых единиц; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания в соответствии с регистрами общения
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) принципы стилистической дифференциации лексики; закономерности семантической и стилистической сочетаемости языковых единиц; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания в соответствии с регистрами общения
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры, стилистические характеристики которых соответствуют особенностям выбранного регистра общения
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры, стилистические характеристики которых соответствуют особенностям выбранного регистра общения
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры, стилистические характеристики которых соответствуют особенностям выбранного регистра общения
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) умением оформлять своё устное или письменное высказывание в соответствии с регистром общения
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) умением оформлять своё устное или письменное высказывание в соответствии с регистром общения
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) умением оформлять своё устное или письменное высказывание в соответствии с регистром общения
ОПК-11: способность создавать и редактировать тексты профессионального назначения	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую; элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устных и письменных высказываний
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую; элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устных и письменных высказываний

Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую; элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устных и письменных высказываний
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) строить монологическое высказывание по заданной проблематике в устной или письменной форме с учетом коммуникативной цели высказывания и адресата; корректировать ошибки и неточности в устном или письменном высказывании
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) строить монологическое высказывание по заданной проблематике в устной или письменной форме с учетом коммуникативной цели высказывания и адресата; корректировать ошибки и неточности в устном или письменном высказывании
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) строить монологическое высказывание по заданной проблематике в устной или письменной форме с учетом коммуникативной цели высказывания и адресата; корректировать ошибки и неточности в устном или письменном высказывании
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) умением построения и корректировки устного или письменного высказывания по проблематике курса
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) умением построения и корректировки устного или письменного высказывания по проблематике курса
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) умением построения и корректировки устного или письменного высказывания по проблематике курса
ПК-32: готовность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) понятийный аппарат и необходимую терминологию для осуществления семантико-стилистической интерпретации текста, стилистические приёмы и их основные функции в художественном тексте, специфику осуществления межкультурной коммуникации
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) понятийный аппарат и необходимую терминологию для осуществления семантико-стилистической интерпретации текста, стилистические приёмы и их основные функции в художественном тексте, специфику осуществления межкультурной коммуникации
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) понятийный аппарат и необходимую терминологию для осуществления семантико-стилистической интерпретации текста, стилистические приёмы и их основные функции в художественном тексте, специфику осуществления межкультурной коммуникации
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) анализировать художественный текст, предлагая необходимый комментарий философского и лингвистического характера, прогнозировать трудности в межкультурной коммуникации
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) анализировать художественный текст, предлагая необходимый комментарий философского и лингвистического характера, прогнозировать трудности в межкультурной коммуникации
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) анализировать художественный текст, предлагая необходимый комментарий философского и лингвистического характера, прогнозировать трудности в межкультурной коммуникации
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) умением осуществлять интерпретацию текста, используя необходимый понятийный аппарат других дисциплин
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) умением осуществлять интерпретацию текста, используя необходимый понятийный аппарат других дисциплин
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) умением осуществлять интерпретацию текста, используя необходимый понятийный аппарат других дисциплин
ПК-33: способность выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) лексические единицы и грамматические структуры, необходимые для оформления высказывания; композиционные особенности семантико-стилистической интерпретации, элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения высказывания; характерные особенности основных функциональных стилей речи
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) лексические единицы и грамматические структуры, необходимые для оформления высказывания; композиционные особенности семантико-стилистической интерпретации, элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения высказывания; характерные особенности основных функциональных стилей речи
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) лексические единицы и грамматические структуры, необходимые для оформления высказывания; композиционные особенности семантико-стилистической

ый	интерпретации, элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения высказывания; характерные особенности основных функциональных стилей речи
Уметь:	
Уровень пороговы й	Слабо (частично) подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры для выражения своего коммуникативного намерения; структурировать высказывание по анализируемому художественному тексту, приводя аргументы и необходимые цитаты для подтверждения той или иной идеи
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры для выражения своего коммуникативного намерения; структурировать высказывание по анализируемому художественному тексту, приводя аргументы и необходимые цитаты для подтверждения той или иной идеи
Уровень повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры для выражения своего коммуникативного намерения; структурировать высказывание по анализируемому художественному тексту, приводя аргументы и необходимые цитаты для подтверждения той или иной идеи
Владеть:	
Уровень пороговы й	Слабо (частично) умением построения аргументированного интерпретационного высказывания
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) умением построения аргументированного интерпретационного высказывания
Уровень повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) умением построения аргументированного интерпретационного высказывания

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объе м в часа х	Компетенци и	Литература	Примечание
1.1	Теоретические основы семантико-стилистической интерпретации текста, основные понятия, стилистические приёмы /Пр/	3	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-11, ПК-32, ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2., Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	3	32			
1.2	Работа над текстами оригинальными художественными текстами из пособия «Читаем и интерпретируем»: работа над лексикой, обсуждение текстов, смысловой и стилистический комментарий, интерпретация текстов /Пр/	3	6	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-11, ПК-32, ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2., Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа		48			
1.3	Итоговая интерпретация современного художественного текста /Пр/	3	2	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-11, ПК-32, ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л2.1, Л2.2., Л2.3, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	3	15,95			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	
5.1. Контрольные вопросы и задания	
В процессе освоения дисциплины ««Практикум по культуре речевого общения»» уровень сформированности заявленных в ОПОП компетенций определяется в ходе текущего контроля, рубежного контроля и итогового контроля. КИМы для текущего, рубежного и итогового контроля успеваемости обучающихся сведены в Фонд оценочных средств (Приложение № 1). Требования к зачету (III семестр) Неподготовленная семантико-стилистическая интерпретация современного художественного оригинального текста (1600-2000 слов) Общая оценка по листу текущего контроля	
5.2. Фонд оценочных средств	
Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1	

5.3. Перечень видов оценочных средств

интерпретация текста

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**6.1. Рекомендуемая литература****6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Жолобов С.И.	Анализ художественного произведения [Электронный ресурс]: Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2017 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11887
Л1.2	Морозкова А.Н., Наумова Т.М., Осипова А.А., Сухарева Т.В.	Читаем и интерпретируем: учебно-метод. пособие по дом. чт. для студ. 5 курса (спец. ТиМПИАК, ИЯ)	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2012 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11429
Л1.3	Флоря А.В.	Интерпретация художественного текста: учебное пособие	Москва : ФЛИНТА, 2014. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375641
Л1.4	Чурилина Л.Н.	«Языковая личность» в художественном тексте	Москва : ФЛИНТА, 2017. – 239 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=94999
Л1.5	Kochetkov A.N.	Modern Issues of the Postmodern World : Reading for advanced students	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2019 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11795

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1.	Куренкова Т.П.	Texts for Interpretation = Сборник текстов для интерпретации (англ. язык) : учебно-метод. матер. для студ. 4 курса направлений - 035700.62 - Лингвистика, 050100.62 - Педагогическое образование, 032700.62 - Филология	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2013 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/9861
Л2.2.	Нечаева, Т.А.	English for academic and scientific purposes : учебное пособие	Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499706
Л2.3.	Фицджеральд, Ф. С. .	The Selected Short Stories. Избранные рассказы	Москва : Издательство Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/455036 https://urait.ru/viewer/the-selected-short-stories-izbrannye-rasskazy-455036

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Система дистанционного обучения НГЛУ ЭИОС MOODLE https://tests.lunn.ru
Э2	TED ED: Lessons Worth Sharing https://ed.ted.com/
Э3	TED Talks https://www.ted.com/

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook
6.3.3	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4	ABBYY FineReader 11

6.3.5	Microsoft Edge
6.3.6	Mozila Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe in Design cs 6
6.3.10	Adobe PhotoShop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	Cambridge Dictionary[сайт]. – URL : dictionary.cambridge.org Русский
6.4.2	Merriam-Webster Dictionary[сайт]. – URL : Dictionary by Merriam-Webster: America's most-trusted online dictionary (merriam-webster.com)
6.4.3	Macmillan Dictionary [сайт]. – URL : Macmillan Dictionary Free English Dictionary and Thesaurus
6.4.4	Oxford Learner's Dictionary[сайт]. – URL : Oxford Learner's Dictionaries Find definitions, translations, and grammar explanations at Oxford Learner's Dictionaries
6.4.5	Collins Dictionary[сайт]. – URL : Collins English Dictionary Definitions, Translations, Example Sentences and Pronunciations (collinsdictionary.com)
6.4.6	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru
6.4.7	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru .
6.4.8	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.ru .

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Рекомендации по подготовке семантико-стилистической интерпретации

1. Внимательно прочитайте текст. Разбейте его на смысловые отрывки. Составьте план. Подумайте, какое впечатление текст на вас произвел. Обратите внимание на композиционные и структурные особенности. Какие проблемы затрагивает автор? Какие из них вы считаете наиболее насущными? Подумайте, сформулирована ли основная идея текста самим автором, или же читатель должен сам, проанализировав текст, понять, чему он учит, какой жизненный урок он преподносит.
2. Прочитайте текст во второй раз. При повторном чтении обращайтесь на детали. Проследите развитие основного конфликта. Посредством каких стилистических приемов автор раскрывает его суть? Какие языковые средства помогают читателю выявить характеристики героев и их роль в конфликте?
3. Составьте письменно или устно интерпретацию текста согласно следующему плану: вступление, краткий пересказ (smallplotcircle), интерпретационная часть, заключение (выводы).
4. Во вступлении необходимо поделиться своим впечатлением о прочитанном тексте; описать настроение, которое создаёт текст, рассказать, о чем текст; назвать его героев, место и время событий; охарактеризовать сюжет в общем; упомянуть проблемы, затронутые в тексте; дать информацию об авторе, если вам он известен и если такая информация релевантна для анализа данного текста; охарактеризовать текст с точки зрения стиля автора, не называя стилистических приёмов.
5. Краткий пересказ передает только основные события текста, он должен быть максимально сжатым. Он не включает в себя характеристики или анализ.
6. Интерпретационная часть представляет собой семантико-стилистический анализ текста (анализ конфликтов, главных персонажей, проблем, затронутых в тексте), который обязательно базируется на доказательствах (цитатах) из текста и включает в себя их стилистический комментарий.
7. В заключении рекомендуется проанализировать роль заголовка текста, а также определить основную идею текста, выразив своё отношение к ней.
8. Устная интерпретация не должна превышать 7 минут.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).
- б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).
- в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:
- г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
 - предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
И.Ю. Зиновьева
И.Ю. Зиновьева
«28» августа 2020 г.

Семантико-стилистическая интерпретация текста (немецкий язык) рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой	Теории и практики немецкого языка		
Учебный план	Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры) Направленность (профиль) программы Лингвистика и межкультурная коммуникация		
Квалификация	магистр		
Форма обучения	заочная		
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах:	
<i>в том числе:</i>		зачеты 5	
аудиторные занятия	12		
самостоятельная работа	95,95		
часов на контроль	_____		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	5		Итого	
	Неделя		УП	РПД
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Практические (в том числе интеракт.)	12	12	12	12
Итого ауд.	12	12	12	12
Контактная работа	12,05	12,05	12,05	12,05
Самостоятельная работа	95,95	95,95	12,95	12,95
Итого	108	108	108	108

Программу составил:
канд. филол. наук, доцент Саможенов С.Н.

Рецензент(ы):
канд. филол. наук, доцент Жарёнова Н.В.

Рабочая программа дисциплины
Семантико-стилистическая интерпретация текста (немецкий язык)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02- Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01.07.2016 г., № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль программы «Лингвистика и межкультурная коммуникация», утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
теории и практики немецкого языка

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой докт. филол. наук, проф. Иванов А.В.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель освоения дисциплины: Формирование и закрепление у магистрантов комплекса необходимых навыков и умений для глубокого понимания и толкования (интерпретации) текста по содержанию через анализ использованных в тексте разноуровневых языковых форм и особенностей стилистической организации текста.
1.2	Задачи освоения дисциплины: Теоретические задачи курса: углубить представление о тексте как форме речевой коммуникации; создать системное представление о комплексе языковых средств, формирующих структурную, смысловую и коммуникативную природу текста в совокупности с невербальными средствами репрезентации текстовой информации; освоить терминологический аппарат лингвистического анализа текстов; познакомить студентов с современными подходами в области лингвистической интерпретации текста. Практические задачи курса: совершенствовать навыки осуществления лингвистического анализа текстов разной жанрово-стилевой принадлежности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.В.ДВ.06.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Дисциплина «Семантико-стилистическая интерпретация текста (немецкий язык)» предназначена для обучения студентов 3 курса, проходящих программу подготовки магистров по направлению 45.04.02 Лингвистика.
2.1.2	Овладение курсом основано на знаниях и умениях, приобретенных студентом при изучении дисциплин «Практикум по культуре речевого общения (первый и второй иностранный язык)», «Основные направления современной лингвистики», «Язык и культура», «Актуальные проблемы теории речевых актов (на материале немецкого языка)», «Немецкая диалектология», «Лингвистика текста», «Сравнительная типология немецкого и русского языков», «Когнитивная лингвистика (на материале немецкого языка)», «Основы лингвистических исследований»
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Преддипломная практика
2.2.2	Выпускная квалификационная работа

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-1:	
владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	основные тенденции развития современной методологической науки и ее направлений в области лингвистического анализа текста; различия синонимических средств.
Уровень Высокий	основные тенденции развития современной методологической науки и ее направлений в области лингвистического анализа текста ;типологию методов и приемов лингвистического анализа текстов
Уровень Повышенный	основные тенденции развития современной методологической науки и ее направлений в области лингвистического анализа текста; типологию методов и приемов лингвистического анализа текстов; имена ученых – авторов методик и приемов лингвистического исследования текста
Уметь:	
Уровень Пороговый	выявлять и освещать параметры текста, реализующие его коммуникативную направленность
Уровень Высокий	выявлять и освещать параметры текста, реализующих его коммуникативную направленность; определять способы преломления философских, логических, психологических, социальных категорий в категориях лингвистических
Уровень Повышенный	выявлять и освещать параметры текста, реализующих его коммуникативную направленность; определять способы преломления философских, логических, психологических, социальных категорий в категориях лингвистических; творчески и критически осмысливать знания, полученные на ранних ступенях обучения по теории немецкого языка, понимать сущность дискуссионных проблем.
Владеть:	
Уровень Пороговый	владеть навыками осуществления лингвистического анализа текста; навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме доклада, дискуссии
Уровень Высокий	владеть навыками осуществления лингвистического анализа текста посредством компьютерных программ анализа речевого сигнала; навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме доклада, презентации, проекта, дискуссии
Уровень Повышенный	владеть навыками осуществления лингвистического анализа текста посредством компьютерных программ анализа речевого сигнала; навыками представления результатов исследовательской

	деятельности в форме доклада, презентации, проекта, дискуссии, он-лайн курса
ОПК-4:	
владение когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	
Знать:	
Уровень Пороговый	характеристики основных стилей речи, различных видов дискурса, основных речевых форм высказывания; функции равноуровневых средств языка.
Уровень Высокий	характеристики основных стилей речи, различных видов дискурса, основных речевых форм высказывания; основные прагматические параметры высказывания, особенности построения функционально-стилевых разновидностей текста
Уровень Повышенный	характеристики основных стилей речи, различных видов дискурса, основных речевых форм высказывания; основные прагматические параметры высказывания, особенности построения функционально-стилевых разновидностей текста; основные положения и термины «Теории/стилистика текста»: композиция (вступление, основная часть, заключение), сюжет, когерентность, когезия, средства связи в тексте (грамматические, лексические, стилистические), основные тропы.
Уметь:	
Уровень Пороговый	интерпретировать языковой, эстетический и культурологический аспекты текста, продуцировать монологические высказывания, содержащие анализ проблематики текста
Уровень Высокий	интерпретировать языковой, эстетический и культурологический аспекты текста, продуцировать монологические высказывания, содержащие анализ проблематики текста, вести беседу проблемного характера по анализируемому тексту; комментировать его содержание: извлекать из прочитанного текста фактическую информацию,
Уровень Повышенный	интерпретировать языковой, эстетический и культурологический аспекты текста, продуцировать монологические высказывания, содержащие анализ проблематики текста, вести беседу проблемного характера по анализируемому тексту; комментировать его содержание: извлекать из прочитанного текста фактическую информацию, выделять основную и второстепенную информацию, определять тему, проблематику, представлять логическую схему развертывания основной концепции текста); анализировать/ интерпретировать семантико- стилистические особенности текста.
Владеть:	
Уровень Пороговый	правилами построения трёхчастного высказывания (вступление, основная часть, заключение); навыками осуществления семантико-стилистического анализа текста
Уровень Высокий	правилами построения трёхчастного высказывания (вступление, основная часть, заключение); навыками осуществления семантико-стилистического анализа текста в том числе в онлайн-режиме
Уровень Повышенный	правилами построения трёхчастного высказывания (вступление, основная часть, заключение); навыками осуществления семантико-стилистического анализа текста в онлайн-режиме с применением современных обучающих он-лайн платформ
ОПК- 5:	
владение официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	
Знать:	
Уровень Пороговый	правила и методы анализа языковой информации; круг проблем составляющих в настоящее время предмет изучения в области теории языка и языковой деятельности.
Уровень Высокий	правила, методы анализа языковой информации; сферы применения знаний из своей профессиональной области; важнейшие принципы организации познавательной деятельности, направленной на освоение языка.
Уровень Повышенный	правила, методы анализа языковой информации; сферы применения знаний из своей профессиональной области; методы и приёмы дистанционного применения знаний, умений и навыков из своей профессиональной сферы деятельности
Уметь:	
Уровень Пороговый	осуществлять действия интеллектуального характера: сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать языковую информацию с позиций разных наук;
Уровень Высокий	осуществлять действия интеллектуального характера: сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать языковую информацию с позиций разных наук; пользоваться научной и справочной литературой, словарями различных типов,
Уровень Повышенный	осуществлять действия интеллектуального характера: сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать языковую информацию с позиций разных наук; пользоваться научной и справочной литературой, словарями различных типов. Уметь разрабатывать планы научных исследований.
Владеть:	
Уровень Пороговый	владеть понятийным аппаратом методологии, методиками и приемами лингвистического анализа текстов разных жанров и стилей в соответствии с поставленными исследовательскими целями и задачами;
Уровень Высокий	владеть понятийным аппаратом методологии, методиками и приемами лингвистического анализа текстов разных жанров и стилей в соответствии с поставленными исследовательскими целями и задачами; навыками работы с лингвистическими энциклопедиями, справочниками и словарями

	разных типов; навыками планирования и обобщения результатов экспериментальной интерпретации текста.
Уровень Повышенный	владеть понятийным аппаратом методологии, методиками и приемами лингвистического анализа текстов разных жанров и стилей в соответствии с поставленными исследовательскими целями и задачами; навыками работы с лингвистическими энциклопедиями, справочниками и словарями разных типов; массмедийными, мультимедийными, интернет-технологиями; владеть навыками адаптации результатов эксперимента..
ОПК-6:	
владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	
Знать	
Уровень Пороговый	слабо (частично) конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (недочетами) вести речевое общение в иноязычном социуме, пользоваться правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) системой основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков, конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
Уметь	
Уровень Пороговый	слабо (частично) вести речевое общение в иноязычном социуме, пользоваться правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (недочетами) вести речевое общение в иноязычном социуме, пользоваться правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) системой основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков, конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
Владеть	
Уровень Пороговый	слабо (частично) системой основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков, конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (недочетами) вести речевое общение в иноязычном социуме, пользоваться правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) системой основных различий концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков, конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка
ПК – 32:	
готовность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	
Знать	
Уровень Пороговый	слабо (частично) правила, методы анализа языковой информации; сферы применения знаний из своей профессиональной области; методы и приёмы дистанционного применения знаний, умений и навыков из своей профессиональной сферы деятельности
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (недочетами) правила, методы анализа языковой информации; сферы применения знаний из своей профессиональной области; методы и приёмы дистанционного применения знаний, умений и навыков из своей профессиональной сферы деятельности
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) правила, методы анализа языковой информации; сферы применения знаний из своей профессиональной области; методы и приёмы дистанционного применения знаний, умений и навыков из своей профессиональной сферы деятельности
Уметь	
Уровень Пороговый	слабо (частично) осуществлять действия интеллектуального характера: сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать языковую информацию с позиций разных наук; пользоваться научной и справочной литературой, словарями различных типов. Уметь разрабатывать планы научных исследований.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (недочетами) осуществлять действия интеллектуального характера: сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать языковую информацию с позиций разных наук; пользоваться научной и справочной литературой, словарями различных типов. Уметь разрабатывать планы научных исследований.
Уровень	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) осуществлять действия интеллектуального

Повышенный	характера: сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать языковую информацию с позиций разных наук; пользоваться научной и справочной литературой, словарями различных типов. Уметь разрабатывать планы научных исследований.
<u>Владеть</u>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) понятийным аппаратом методологии, методиками и приемами лингвистического анализа текстов разных жанров и стилей в соответствии с поставленными исследовательскими целями и задачами; навыками работы с лингвистическими энциклопедиями, справочниками и словарями разных типов; навыками планирования и обобщения результатов экспериментальной интерпретации текста.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (недочетами) понятийным аппаратом методологии, методиками и приемами лингвистического анализа текстов разных жанров и стилей в соответствии с поставленными исследовательскими целями и задачами; навыками работы с лингвистическими энциклопедиями, справочниками и словарями разных типов; навыками планирования и обобщения результатов экспериментальной интерпретации текста.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) понятийным аппаратом методологии, методиками и приемами лингвистического анализа текстов разных жанров и стилей в соответствии с поставленными исследовательскими целями и задачами; навыками работы с лингвистическими энциклопедиями, справочниками и словарями разных типов; навыками планирования и обобщения результатов экспериментальной интерпретации текста.
ПК – 33: способность выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту	
<u>Знать</u>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) теоретические разработки в области германского языкознания; правила, методы анализа языковой информации и выдвижения гипотез исследования; сферы применения знаний из своей профессиональной области; методы и приёмы дистанционного применения знаний, умений и навыков из своей профессиональной сферы деятельности.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (недочетами) теоретические разработки в области германского языкознания; правила, методы анализа языковой информации и выдвижения гипотез исследования; сферы применения знаний из своей профессиональной области; методы и приёмы дистанционного применения знаний, умений и навыков из своей профессиональной сферы деятельности.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) теоретические разработки в области германского языкознания; правила, методы анализа языковой информации и выдвижения гипотез исследования; сферы применения знаний из своей профессиональной области; методы и приёмы дистанционного применения знаний, умений и навыков из своей профессиональной сферы деятельности.
<u>Уметь</u>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) осуществлять действия интеллектуального характера: сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать языковую информацию с позиций разных наук; пользоваться научной и справочной литературой, словарями различных типов, интернет-ресурсами.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (недочетами) осуществлять действия интеллектуального характера: сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать языковую информацию с позиций разных наук; пользоваться научной и справочной литературой, словарями различных типов, интернет-ресурсами.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) осуществлять действия интеллектуального характера: сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать языковую информацию с позиций разных наук; пользоваться научной и справочной литературой, словарями различных типов, интернет-ресурсами.
<u>Владеть</u>	
Уровень Пороговый	слабо (частично) понятийным аппаратом методологии, методиками и приемами лингвистического анализа текстов разных жанров и стилей в соответствии с поставленными исследовательскими целями и задачами; навыками работы с лингвистическими энциклопедиями, справочниками и словарями разных типов; массмедийными, мультимедийными, интернет-технологиями.
Уровень Высокий	с незначительными ошибками (недочетами) понятийным аппаратом методологии, методиками и приемами лингвистического анализа текстов разных жанров и стилей в соответствии с поставленными исследовательскими целями и задачами; навыками работы с лингвистическими энциклопедиями, справочниками и словарями разных типов; массмедийными, мультимедийными, интернет-технологиями.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности (свободно) понятийным аппаратом методологии, методиками и приемами лингвистического анализа текстов разных жанров и стилей в соответствии с поставленными исследовательскими целями и задачами; навыками работы с лингвистическими энциклопедиями, справочниками и словарями разных типов; массмедийными, мультимедийными, интернет-технологиями.

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Лингвистическая интерпретация как наука			ОПК -1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-32; ПК-33	<i>Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Э1-3</i>	
1.1	Обзор и анализ современного состояния лингвистической интерпретации как науки. Основные подходы к семантико-стилистической интерпретации текста /Пр/	5/3	2	ОПК -1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-32; ПК-33	<i>Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Э1-3</i>	
1.2	Самостоятельная работа	5/3	24	ОПК -1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-32; ПК-33	<i>Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Э1-3</i>	
	Раздел 2. Основные параметры интерпретации			ОПК -1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-32; ПК-33	<i>Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Э1-3</i>	
2.1	Освещение подхода и методики лингвистического анализа текста К. Бринкера, обсуждение основных параметров интерпретации с привлечением конкретных примеров /Пр/	5/3	2	ОПК -1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-32; ПК-33	<i>Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Э1-3</i>	
2.2	Самостоятельная работа	5/3	24	ОПК -1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-32; ПК-33	<i>Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Э1-3</i>	
	Раздел 3. Основные понятия лингвистического анализа текста			ОПК -1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-32; ПК-33	<i>Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Э1-3</i>	
3.1	Освещение основных понятий лингвистического анализа текста – функция текста, тип текста, коммуникативная форма текста, модель тематического развертывания текста. Обсуждение вопросов, связанных с определением принадлежности текста к функциональному стилю, выявлением способа временной и модальной организации текста с привлечением конкретных примеров /Пр/	5/3	4	ОПК -1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-32; ПК-33	<i>Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Э1-3</i>	
3.2	Самостоятельная работа	5/3	24	ОПК -1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-32; ПК-33	<i>Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Э1-3</i>	
	Раздел 4. Алгоритм лингвистической интерпретации			ОПК -1; ОПК-4; ОПК-5;	<i>Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Э1-3</i>	

				ОПК-6; ПК-32; ПК-33		
4.1	Освещение алгоритма лингвистической интерпретации текста, обсуждение шагов интерпретации на конкретном речевом произведении; интерпретация текстов художественной литературы; текстов официально-делового, научного стилей; текстов стиля повседневного общения /Пр/	5/3	4	ОПК -1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-32; ПК-33	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Э1-3	
4.2	Самостоятельная работа	5/3	23,95	ОПК -1; ОПК-4; ОПК-5; ОПК-6; ПК-32; ПК-33	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2 Э1-3	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету:

1. Основные подходы к лингвистической (семантико-стилистической) интерпретации текста.
2. Освещение подхода и методики лингвистического анализа текста К. Бринкера.
3. Основные параметры лингвистической интерпретации текста К. Бринкера.
4. Шаги лингвистической интерпретации текста в концепции К. Бринкера.
5. Освещение основных понятий лингвистического анализа текста: функция текста.
6. Освещение основных понятий лингвистического анализа текста: тип текста.
7. Освещение основных понятий лингвистического анализа текста: сфера употребления текста и коммуникативная форма текста.
8. Модель тематического развертывания текста.
9. Способы временной и модальной организации текста.
10. Принадлежность текста к функциональному стилю.
11. Характеристика функционального стиля художественной литературы: цель, основные признаки и их лингвистическая реализация.
12. Характеристика функционального стиля научной литературы: цель, основные признаки и их лингвистическая реализация.
13. Характеристика функционального стиля прессы: цель, основные признаки и их лингвистическая реализация.
14. Характеристика функционального стиля официального общения: цель, основные признаки и их лингвистическая реализация.
15. Характеристика функционального стиля повседневного общения: цель, основные признаки и их лингвистическая реализация

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Вопросы к зачёту, контрольное тестирование, название практических занятий, образцы практических заданий.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Левицкий А.Ф.	Лингвистика текста: Учебное пособие для студентов филологических факультетов и аспирантов, специализирующихся в теории языка.	– Москва: Высшая школа, 2007 https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213305
Л1.2	. Матарыкина Н.Д	Интерпретация художественного текста = Interpretation literarischer Texte : учебно-методическое пособие.	-Липецк, 2018. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576675

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Наер Н.М.	Stilistik der deutschen Sprache : учебное пособие.	– Москва : Московский педагогический

			государственный университет (МПУ), 2015. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469690
Л2.2	Евгеньева Н.И.	Der Mensch in seinem Alltag: ein Lehr- und Lesebuch zur kreativen Textarbeit.	– Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2014. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259116

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Материал по лингвистическому анализу текста: сайт FILOLOGIA.su – Филология и лингвистика: http://www.filologia.su/metody Интернет-версия монографии И.Р. Гальперина «Текст как объект лингвистического исследования»: http://linguistics-online.narod.ru/index/0-335		
Э2	Textinterpretation: http://www.teachsam.de		
Э3	Textinterpretation: http://www.ni.schule.de		

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe InDesign cs 6
6.3.10.	Adobe PhotoShop
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12.	ZOOM
6.3.13.	Система «Антиплагиат»
6.3.15.	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1.	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.2.	Русский филологический портал: www.philology.ru
6.4.3.	Российские электронные библиотеки: Информационно-интерактивный портал: www.elib.ru
6.4.4.	Лингвистический портал: www.linguotech.com
6.4.5.	Образовательный портал «Слово»: www.portal_slovo.ru
6.4.6.	Сайт «Лексикограф»: http://lexicograf.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Семантико-стилистическая интерпретация текста (немецкий язык)» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время занятия и вне аудитории, а именно:

- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из немецкого и русского языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование он-лайн словарей и других толковых и нормативных двуязычных немецко-русских и русско-немецких словарей.

Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на предыдущих теоретических курсах, и применение этих знаний в процессе лингвистической интерпретации текстов на немецком языке, развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации в электронно-информационной образовательной среде университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета:*

г) *технологии индивидуализации обучения:* обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учёт темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
 - б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
 - в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:
 - предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ТЕОРИИ ДИСКУРСА (ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)

рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Учебный план

Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки (специализация) Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	108
<i>в том числе:</i>	
аудиторные занятия	12,05
самостоятельная работа	95,95
часов на контроль	0,05

Виды контроля в семестрах:

зачет 4

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр / Курс	4/2		Итого	
	Неделя			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Лекции				
Практические (в том числе интеракт.)	12	12	12	12
Семинарские (в том числе интеракт.)				
Часы на контроль	0,05	0,05	0,05	0,05
Итого ауд.				
Контактная работа	12,05	12,05	12,05	12,05
Самостоятельная работа	95,95	95,95	95,95	95,95
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
Кандидат педагогических наук, доцент Митина М.В.

Рецензент(ы):
Кандидат филологических наук, доцент Васенева Е.В.

Рабочая программа дисциплины
Актуальные проблемы теории дискурса (французский язык)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. № 783)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Протокол от 01.09.2020 г. № 1.

Срок действия программы: 20_ _ – 20_ _ уч. г.

Зав. кафедрой - кандидат филологических наук, доцент Васенева Е.В.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Изучение основных проблем общей теории дискурса и современных подходов к данной категории.
1.2	Формирование знаний о базовых понятиях теории дискурса.
1.3	Формирование представления о том, как функционируют тексты разных стилей и жанров в различных конкретных экстралингвистических условиях в зависимости от сферы общения, ситуации, целей и задач общения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: Б1.В.ДВ.05.03	
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Стилистические особенности второго иностранного (французского) языка в сфере делового общения
2.1.2	Практикум по КРО (второй иностранный язык)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:
2.2.1	Сравнительная типология французского и русского языков
2.2.2	Интерпретирующая семантика
2.2.3	Французская риторика

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

ОПК-1. Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

Знать:

Уровень Пороговый	в самом общем виде нормы функционирования языковых элементов всех уровней, понятийный аппарат риторики и четкие определения ее основных категорий
Уровень Высокий	с незначительными неточностями нормы функционирования языковых элементов всех уровней, понятийный аппарат риторики и четкие определения ее основных категорий
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности нормы функционирования языковых элементов всех уровней, понятийный аппарат риторики и четкие определения ее основных категорий

Уметь:

Уровень Пороговый	в самом общем виде определять стилистическую отнесенность устного и письменного текста по его стилистически маркированным языковым элементам
Уровень Высокий	с незначительными ошибками определять стилистическую отнесенность устного и письменного текста по его стилистически маркированным языковым элементам
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности определять стилистическую отнесенность устного и письменного текста по его стилистически маркированным языковым элементам

Владеть:

Уровень Пороговый	в самом общем виде приемами и методами стилистического анализа функциональных разновидностей устного и письменного текста
Уровень Высокий	с незначительными ошибками приемами и методами стилистического анализа функциональных разновидностей устного и письменного текста
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности приемами и методами стилистического анализа функциональных разновидностей устного и письменного текста

ОПК-7. Способность представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках

Знать:

Уровень Пороговый	в самом общем виде основные особенности российского и французского риторического дискурса
Уровень Высокий	в незначительными неточностями основные особенности российского и французского риторического дискурса
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности основные особенности российского и французского риторического дискурса

Уметь:

Уровень Пороговый	в само общем виде анализировать особенности отечественного и зарубежного научного дискурса с точки зрения риторики
Уровень Высокий	с незначительными ошибками анализировать особенности отечественного и зарубежного научного дискурса с точки зрения риторики
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности анализировать особенности отечественного и зарубежного научного дискурса с точки зрения риторики

Владеть:

Уровень Пороговый	в самом общем виде умением варьировать высказывание в зависимости от прагматико-стилистических параметров речевого акта
Уровень Высокий	с незначительными ошибками умением варьировать высказывание в зависимости от прагматико-стилистических параметров речевого акта
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности умением варьировать высказывание в зависимости от прагматико-стилистических параметров речевого акта

ОПК-12: Владение современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности

Знать:

Уровень	в самом общем виде основные понятия и термины риторики, основные особенности взаимодействия и
---------	---

Пороговый	закономерности функционирования языковых единиц для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Высокий	с незначительными ошибками основные понятия и термины риторики, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности основные понятия и термины риторики, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде использовать понятийный аппарат риторики для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями использовать понятийный аппарат риторики для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности использовать понятийный аппарат риторики для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде методами и приемами речевого воздействия с использованием различных языковых структур в различных сферах коммуникации
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями методами и приемами речевого воздействия с использованием различных языковых структур в различных сферах коммуникации
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности методами и приемами речевого воздействия с использованием различных языковых структур в различных сферах коммуникации
ОПК-14. Владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде основные структуры языка и лексику различных регистров общения
Уровень Высокий	с незначительными неточностями основные структуры языка и лексику различных регистров общения
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности основные структуры языка и лексику различных регистров общения
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде различать особенности языковых структур и использовать их в зависимости от регистра общения
Уровень Высокий	с незначительными ошибками различать особенности языковых структур и использовать их в зависимости от регистра общения
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности различать особенности языковых структур и использовать их в зависимости от регистра общения
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде эмоционально-оценочными структурами языка, эмоционально-оценочной лексикой, основными структурами и лексикой книжного, литературного и разговорного регистра
Уровень Высокий	с незначительными ошибками эмоционально-оценочными структурами языка, эмоционально-оценочной лексикой, основными структурами и лексикой книжного, литературного и разговорного регистра
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности эмоционально-оценочными структурами языка, эмоционально-оценочной лексикой, основными структурами и лексикой книжного, литературного и разговорного регистра
ОПК-15. Способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде фонетические, лексические, грамматические нормы языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин
Уровень Высокий	с незначительными ошибками фонетические, лексические, грамматические нормы языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности фонетические, лексические, грамматические нормы языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде творчески использовать и развивать полученные знания для построения устного высказывания в соответствии с правилами риторики
Уровень Высокий	с незначительными ошибками творчески использовать и развивать полученные знания для построения устного высказывания в соответствии с правилами риторики
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности творчески использовать и развивать полученные знания для построения устного высказывания в соответствии с правилами риторики
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде знаниями и умениями в области риторики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности
Уровень Высокий	с незначительными неточностями знаниями и умениями в области риторики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности знаниями и умениями в области риторики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности
ПК-32: готовность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и	

обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) историю и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов, её философские, психологические и культурологические основы; междисциплинарный статус и основные понятия теории речевых актов
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) историю и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов, её философские, психологические и культурологические основы; междисциплинарный статус и основные понятия теории речевых актов
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности историю и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов, её философские, психологические и культурологические основы; междисциплинарный статус и основные понятия теории речевых актов
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения дифференциальных признаков речевых актов
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения дифференциальных признаков речевых актов
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения дифференциальных признаков речевых актов
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками лингвистического анализа речевых актов и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков; способностью видеть перспективу развития исследовательской мысли в данном научном направлении
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками лингвистического анализа речевых актов и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков; способностью видеть перспективу развития исследовательской мысли в данном научном направлении
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками лингвистического анализа речевых актов и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков; способностью видеть перспективу развития исследовательской мысли в данном научном направлении
ПК-33. Способность выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту	
Знать:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде принципы выдвижения гипотез и их аргументирования, опираясь на основные положения риторики
Уровень Высокий	с незначительными неточностями принципы выдвижения гипотез и их аргументирования, опираясь на основные положения риторики
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности принципы выдвижения гипотез и их аргументирования, опираясь на основные положения риторики
Уметь:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде выдвигать гипотезы в ходе исследовательской деятельности
Уровень Высокий	с незначительными ошибками выдвигать гипотезы в ходе исследовательской деятельности
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности выдвигать гипотезы в ходе исследовательской деятельности
Владеть:	
Уровень Пороговый	в самом общем виде навыками аргументации в их защиту
Уровень Высокий	с незначительными ошибками навыками аргументации в их защиту
Уровень Повышенный	с большой степенью полноты и точности навыками аргументации в их защиту

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Введение. Теоретические положения лингвистики дискурса	3/2		ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Общение, его категории и единицы. Общение, речевое общение, речевая деятельность, речь. Вопрос о категориях и единицах речевого общения. Дискурсивная парадигма: методы, понятия, категории, единицы.
1.1	<i>Практические занятия</i>	3/2	5			Становление дискурсивной
1.2	<i>Самостоятельная</i>	3/2	8			

	<i>работа</i>					парадигмы в современной лингвистике. Дискурс. Анализ дискурса (дискурс-анализ).
	Раздел 2. Лингвистические проблемы изучения устной речи	3/2		ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Многоканальный характер порождения и восприятия устной речи. Разговорная речь/устная речь/озвученная письменная речь. Оппозиция устная/письменная речь. Диалог (порождение на короткую дистанцию) /монолог (порождение на длинную дистанцию). Текстовый статус устноречевых произведений. Взаимодействие синтаксиса и просодии. Textoобразующие возможности просодии. Функционирование артикуляторов, опорных слов и элементов hesitation. Фоностилистические и социолингвистические особенности устной речи.
2.1	<i>Практические занятия</i>	3/2	5			
2.2	<i>Самостоятельная работа</i>	3/2	8			
	Раздел 3. Корпусная лингвистика: транскрипция и оцифровка устных речевых произведений	3/2		ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Фонетическая и орфографическая транскрипции звучащей речи. Связь транскрипции с целью исследования. Виды транскрипции: синтаксическая транскрипция (Cl. Blanche-Benveniste, Ph. Martin, D. Luzzati), транскрипция, учитывающая взаимодействие лексико8 синтаксического и просодического каналов порождения (G. Boubnova, M.-A. Morel & L. Danon-Boileau, P. Mertens, A. Lacheret-Dujour & V. Victorri)
3.1	<i>Практические занятия</i>	3/2	5			
3.2	<i>Самостоятельная работа</i>	3/2	8			
	Раздел 4. Высказывание как действие	3/2		ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Лингвистические аспекты теории речевых актов. Перформативный анализ в просодии, синтаксисе и семантике. Конверсационные постулаты. Принцип кооперированного речевого поведения (П.Грайс). Конверсационные максимы. Понятие имплицатуры.
4.1	<i>Практические занятия</i>	3/2	5			
4.2	<i>Самостоятельная работа</i>	3/2	8			
	Раздел 5. Конверсационный анализ: представление метода и практика исследований	3/2		ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Анализ диалога. Логика диалога. Типы коммуникативной связности в диалогах. Hesitation. Структурно-функциональная организация диалога. Теоретико-методологические основания описания диалогического взаимодействия. Структурно-функциональное членение (микрои макроструктура) диалога. Ситуативные и когнитивные предпосылки структуры диалога.
5.1	<i>Практические занятия</i>	3/2	5			
5.2	<i>Самостоятельная работа</i>	3/2	8			

						<p>Коммуникативное (речевое) событие и коммуникативная ситуация как экстралингвистические предпосылки речевого общения. Коммуникативное событие и коммуникативная ситуация в диалоге. Процессуальность и делимитированность веб-коммуникативного взаимодействия в структуре диалога. Компоненты коммуникативных событий диалога и их представление в структуре дискурса. Инвариантные компоненты «место и время коммуникации», партнеры по коммуникации (ПК)», «процесс коммуникации». Дискурсивная компетенция участников коммуникации. Динамический и синтагматический аспекты структуры диалога. Дискурсивная и текстовая деятельность в диалоге. Особенности текстового оформления композиционной структуры реплик. Режимы диалоговедения</p>
	Раздел 6. Анализ монологического высказывания: устная и письменная речь	3/2		ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Анализ монолога. Логика монолога. Типы коммуникативной связности в монологах. Хезитация. Структурно-функциональная организация монолога. Теоретико-методологические основания описания монологического взаимодействия. Структурно-функциональное членение (микро- и макроструктура) монолога. Ситуативные и когнитивные предпосылки структуры монолога. Коммуникативное (речевое) событие и коммуникативная ситуация как экстралингвистические предпосылки речевого общения. Коммуникативное событие и коммуникативная ситуация в диалоге. Процессуальность и делимитированность взаимодействия в структуре монолога. Компоненты коммуникативных событий монолога и их представление в структуре дискурса. Инвариантные компоненты «место и время коммуникации», партнеры по коммуникации (ПК)», «процесс коммуникации». Дискурсивная компетенция
6.1	<i>Практические занятия</i>	3/2	5			
6.2	<i>Самостоятельная работа</i>	3/2	10			

						участников коммуникации. Динамический и синтагматический аспекты структуры монолога. Дискурсивная и текстовая деятельность в монологе. Особенности текстового оформления композиционной структуры монолога. Режимы монологоведения.
	Раздел 7. Интернет как особая коммуникационная реальность и объект лингвистических исследований	3/2		ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Исследование Интернета в гуманитарных науках. Интернет как лингвокоммуникативный феномен. Вопрос о коммуникативном статусе Интернета. Интернет как техногенная среда коммуникации. Интернет и общение (коммуникация). Интернет и коммуникативные сферы. Интернет и СМИ. Интернет, дискурс и текст. Типы и виды интернет-дискурса. Типология интернет-коммуникации. Модусы интернеткоммуникации. Режимы интернет-коммуникации. Режимы интернет-коммуникации, учитывающие компоненты коммуникативной ситуации. Режимы интернет-коммуникации, основанные на специфике канала общения и характере кодирующей системы. Сферы интернеткоммуникации. Институциональная / неинституциональная сферы. Приватная / публичная сферы. Неофициальная / официальная сферы институциональной коммуникации. Сферы непринужденной / актуальной коммуникации. Проблема жанровой характеристики интернеткоммуникации. Построение модели описания и характеристика жанров интернет-коммуникации. Определение понятия «жанр Интернета» и построение модели жанров в среде Интернет. Характеристика основных интерактивных форматов интернет-коммуникации. Веб-сайт. Электронная почта. Чат (Internet Really Chat). Сетевой дневник (открытый интернет-дневник, блог). Форум. Гостевая книга. Формат мгновенных сообщений (ICQ и др.).
7.1	<i>Практические занятия</i>	3/2	5			
7.2	<i>Самостоятельная работа</i>	3/2	10			
	Раздел 8. Прикладные аспекты изучения	3/2		ОПК-1 ОПК-7 ОПК-12 ОПК-14	Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2	Контрастивное изучение устной и письменной речи (на материале французского и русского языков). Методика

	речевого произведения, порождаемого устно и письменно			ОПК-15 ПК-32 ПК-33		обучения устной и письменной иноязычной речи. Экспериментальное изучение устной и письменной речи.
8.1	<i>Практические занятия</i>	3/2	5			
8.2	<i>Самостоятельная работа</i>	3/2	8			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Примерный список заданий для проведения текущей аттестации:

Проведение круглых столов и учебных конференций на следующие темы:

1. Дискурсивная парадигма: методы, понятия, категории, единицы.
2. Разговорная речь/устная речь/озвученная письменная речь. Оппозиция устная/письменная речь.
3. Транскрипция устных речевых произведений (корпусная лингвистика).
4. Высказывание как действие.
5. Теоретико-методологические основания описания диалогического взаимодействия.
6. Процессуальность и делимитированность взаимодействия в структуре монолога.
7. Интернет как лингвокоммуникативный феномен.
8. Лингвосинергетическая модель речевого произведения.

Подготовить реферат/доклад в виде презентации на следующие темы:

1. Общение, речевое общение, речевая деятельность, речь.
2. Фоностилистические и социолингвистические особенности устной речи.
3. Лингвистические аспекты теории речевых актов.
4. Понятие имплицатуры.
5. Ситуативные и когнитивные предпосылки структуры диалога.
6. Дискурсивная и текстовая деятельность в диалоге.
7. Теоретико-методологические основания описания монологического взаимодействия.
8. Дискурсивная компетенция участников коммуникации.
9. Типы и виды интернет-дискурса.
10. Режимы интернет-коммуникации, основанные на специфике канала общения и характере кодирующей системы.
11. Экспериментальное изучение устной и письменной речи.

Примерный список вопросов для зачета.

1. Становление дискурсивной парадигмы в современной лингвистике.
2. Многоканальный характер порождения и восприятия устной речи.
3. Виды транскрипции устных речевых произведений.
4. Принцип кооперированного речевого поведения (П.Грайс)
5. Коммуникативное событие и коммуникативная ситуация в диалоге.
6. Компоненты коммуникативных событий монолога и их представление в структуре дискурса.
7. Интернет, дискурс и текст.
8. Контрастивное изучение устной и письменной речи (на материале французского и русского языков)

5.3. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

1. Темы рефератов / докладов.
2. Тематика круглых столов / учебных конференций.
3. Устный опрос по теоретическим вопросам.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
---------------------	----------	-------------------

Л1.1	Крайсман Н.В.	Французский язык : деловая и профессиональная коммуникация: учебное пособие	Казань: Казанский научно-исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2017 https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=560572
Л1.2	Казарин Ю.В.	Лингвистический анализ текста: учебное пособие для вузов	М.: Издательство Юрайт, 2020. ISBN:978-5-534-07556-4 Текст: электронный URL: https://urait.ru/book/lingvisticheskiy-analiz-teksta-454651

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Фокина М.А.	Филологический анализ текста: учебное пособие	Кострома: КГУ, 2013 ISBN: 978-5-7591-1371-3 Текст: электронный URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=275635
Л2.2	Левицкий Ю.А.	Лингвистика текста: учебное пособие	Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2014 ISBN: 978-5-4458-3500-4 Текст: электронный URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=241216

6.2. Перечень программного обеспечения

6.2.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.2.2.	Microsoft Office - Word - Power Point
6.2.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.2.4.	Google Chrome
6.2.5.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.2.6.	ZOOM
6.2.7.	Система «Антиплагиат»
6.2.8.	Антивирус Касперского

6.3. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

6.3.1	Сайты, затрагивающие общие вопросы теории французского языка: фонетики, лексикологии, истории, теоретической грамматики): http://www.ilf.cnrs.fr http://www.spider-fr.com/recherche-linguistique-francaise.html http://clf.unige.ch http://www.bnf.fr/fr/collections_et_services/catalogues_en_ligne/a.bnf_catalogue_general.html http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php
6.3.2	Толковый словарь французского языка Larousse : [сайт]. – URL: https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais
6.3.3	Каталог Научной библиотеки МГУ : [сайт]. – URL: http://www.lib.msu.ru
6.3.4	Каталог Российской государственной библиотеки : [сайт]. – URL: http://www.rsl.ru/r_resl.htm
6.3.5	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru
6.3.6	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru .
6.3.7	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.ru .
6.3.8	Россия: университетская информационная система : [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (демонстрационный экран, мультимедийный видеопроектор, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с выходом в Интернет). Для проведения занятий лекционного типа используются учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.2	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью

	выхода в «Интернет».
7.3	Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.4	Учебные аудитории для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.5	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.6	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В дисциплине «Актуальные проблемы теории дискурса (французский язык)» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам;
- использования толковых и нормативных словарей французского языка.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации в электронно-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- а) технологии здоровьесбережения: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины,

профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) ИКТ технологии: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета:

г) технологии индивидуализации обучения: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Языковая типология (английский и русский языки) (наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой английской филологии.

Учебный план Направление подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА

Профиль подготовки (специализация) «ЛИНГВИСТИКА И
МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ»

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах: зачет - 4 семестр контрольная работа - 4 семестр
в том числе:		
аудиторные занятия	12	
самостоятельная работа	95,95	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>. <Семестр на курсе>)	4 (2.4)		Итого	
	10			
Неделя	10			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	4	4	4	4
Семинарские занятия	8	8	8	8
Итого ауд.	12	12	12	12
Контактная	12,05	12,05	12,05	12,05
Сам. работа	95,95	95,95	95,95	95,95
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
к.ф.н., доц., *Курьшева В.И*

Рецензент(ы):
к.ф.н., доц., *И.Н.Кабанова*

Рабочая программа дисциплины
Языковая типология (английский и русский языки)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. №783)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА, профиль подготовки «ЛИНГВИСТИКА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ», утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры английской филологии

Протокол от 28.08.2020 г. №1а

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Кабанова И.Н.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Целью курса является формирование у магистрантов научного системного представления о языковых особенностях английского и русского языков и соответствующих лингвистических компетенций в аспекте языковой типологии.
1.2	Учебные задачи курса дисциплины сводятся к следующему:
1.3	• ознакомление магистрантов с общей проблематикой и понятийным аппаратом языковой типологии;
1.4	• выявление структурно-функционального изоморфизма и алломорфизма английского и русского языков согласно методике многоаспектного типологического описания;
1.5	• развитие у магистрантов умения применять теоретические знания по языковой типологии при создании наиболее экономного способа кодирования информации о структурах языков мира независимо от характера генетических соотношений между ними;
1.6	• освещение основных законов понятийного содержания языков в русле языковой типологии с целью дальнейшей работы над выпускными квалификационными исследованиями (магистерскими диссертациями).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.В.ДВ.06.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	При освоении дисциплины студенты должны владеть теоретико-понятийным аппаратом следующих дисциплин:, и
2.1.2	Общее языкознание и история лингвистических учений
2.1.3	Основные направления современной лингвистики
2.1.4	Когнитивная лингвистика
2.1.7	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)
2.2.2	Практический курс перевода (первый иностранный язык)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<i>ОПК-1: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	понятийный аппарат языковой типологии
Уровень Высокий	с небольшими затруднениями основные методы и приемы идентификации лексических и синтагматических языковых парадигм в ходе уровневого типологического анализа текстов
Уровень Повышенный	с требуемой полнотой и точностью методику представления типологического паспорта английского и русского языков с учетом их отнесенности к различным языковым типам
Уметь:	
Уровень Пороговый	применять полученные знания в собственной профессиональной деятельности; использовать теоретические знания при практическом типологическом анализе русского и английского текстов.
Уровень	использовать полученные знания в научно-исследовательской деятельности и участии в грантовых проектах

Высокий	
Уровень Повышенный	использовать полученные знания при написании магистерской диссертации, а также других изучаемых дисциплин
Владеть:	
Уровень Пороговый	методикой сравнительно-типологического анализа текстов.
Уровень Высокий	методикой речевого воздействия с использованием собственных типологических обобщений при создании проектов и презентаций
Уровень Повышенный	свободно методикой и навыками типологического анализа текстов в исследовательской деятельности при написании статей и учебно-методических пособий
<i>ОПК-15: способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	базовые понятия, алломорфные и изоморфные особенности сопоставляемых языков
Уровень Высокий	структурно-функциональные особенности языков согласно их морфологической классификации и идентификацию английского и русского языков в терминах соответствующих языковых типов.
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности методику и принципы структурирования и интегрирования знаний не только в практической, но и научной деятельности
Уметь:	
Уровень Пороговый	выявлять и интерпретировать типологические характеристики на базе аутентичных текстов.
Уровень Высокий	самостоятельно делать выводы и обобщения из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственных типологических наблюдений над фактическим языковым материалом, имеющих междисциплинарный характер.
Уровень Повышенный	не только выполнять комплексный типологический анализ английского и русского текстов, но и профессионально квалифицировать собственные наблюдения в рамках междисциплинарного взаимодействия при самостоятельном изучении лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах в профессиональной деятельности
Владеть:	
Уровень Пороговый	методикой типологического анализа текстов
Уровень Высокий	с незначительными затруднениями культурой устной и письменной речи с учетом типологических особенностей изучаемых языковых дисциплин
Уровень Повышенный	с требуемой степенью полноты и точности методикой речевого взаимодействия при участии в научных конференциях и написании статей
<i>ОПК-16: способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	междисциплинарные связи дисциплин модуля «Основы теории первого иностранного языка»; методы междисциплинарных исследований языка.
Уровень Высокий	основные типологические особенности взаимодействия и закономерности функционирования единиц изучаемых дисциплин как в практике преподавания английского языка, так и научной исследовательской деятельности при написании магистерской диссертации
Уровень Повышенный	фундаментально междисциплинарные языковые типологические особенности, принципы обобщения и квалификации собственных лингвистических наблюдений и представления их в виде научных исследований

Уметь:	
Уровень Пороговый	профессионально квалифицировать различные языковые явления с точки зрения их парадигматических и синтагматических характеристик
Уровень Высокий	с небольшими затруднениями самостоятельно делать выводы и обобщения из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственных наблюдений над фактическим языковым материалом как в практической, так и научной деятельности
Уровень Повышенный	осуществлять комплексный инициативный анализ английских и русских текстов различных функциональных стилей и представлять полученные результаты в виде изоглосс
Владеть:	
Уровень Пороговый	методикой ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
Уровень Высокий	навыками представления результатов исследовательской деятельности в форме конспекта, доклада, презентации, проекта, статьи, приемами самостоятельного изучения лингвистических явлений в теоретическом и прикладном аспектах
Уровень Повышенный	свободно методикой и культурой устного и письменного взаимодействия с учетом типологических особенностей английского и русского языков в условиях комфортной коммуникации
<i>ПК-32: готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	основные понятия и принципы типологического анализа межязыкового пространства в рамках коммуникативно-прагматического подхода.
Уровень Высокий	принципы комплексного типологического анализа отдельных типов дискурса устной и письменной речи.
Уровень Повышенный	в требуемом объеме принципы типологического комплексного анализа текстов различных функциональных стилей, приемы и методы кодификации собственных типологических обобщений в различных сферах коммуникации.
Уметь:	
Уровень Пороговый	обобщать и систематизировать отдельные типологические особенности языков, используя базовые понятия дисциплины.
Уровень Высокий	использовать понятийный аппарат языковой типологии для решения профессиональных задач.
Уровень Повышенный	представлять типологический паспорт родственных и неродственных языков и структурировать выявленные языковые особенности в виде изоглосс.
Владеть:	
Уровень Пороговый	основными типологическими методами и приемами при обобщении типологических особенностей русского и английского языков при постановке целей и путей их достижения
Уровень Высокий	методикой речевого воздействия с использованием собственных типологических наблюдений в практике изучения английского языка.
Уровень Повышенный	культурой устной и письменной речи с учетом типологических признаков сопоставляемых языков

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Ко д зан	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
----------	---	----------------	---------------	-------------	------------	------------

ят ня						
	Раздел 1. Основные понятия языковой типологии. Краткая история сравнительно-типологической науки. Виды типологических исследований. Статус языковой типологии. Методика сравнительно-типологических исследований.	4/2	22	ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1-Э7	
1.1	<i>Лекция</i> Предмет языковой типологии. Цели и задачи курса. Краткая история языковой типологии. Методика типологических исследований. Разделы типологии	4/2	2	ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1-Э7	
1.2	<i>Семинарское занятие</i> Типологические классификации языков. Основные типологические понятия (языковые универсалии, изоморфизм, алломорфизм, язык-эталон и др.) Методика сравнительно-типологических исследований. Языковые уровни, уровневое строение сравнительной типологии: фонетический уровень, морфологический уровень, синтаксический уровень. Уровень слова	4/2	2	ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1-Э7	
	<i>Самостоятельная работа</i>	4/2	18	ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1-Э7	
	Раздел 2. Сравнительно-типологическая фонетика. Сравнительно-типологическая морфология. Сравнительно-типологический синтаксис. Сравнительно-типологическая лексика	4/2	73,95	ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1-Э7	
2.1	<i>Лекция</i> Сравнительно-типологическая фонетика. Специфика английского и русского консонантизма.	4/2	2	ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1-Э7	
2.2	<i>Семинарское занятие</i> Различие фонемного состава английского и русского языков, проблема дифтонгов. Слоговое деление и его специфика в сопоставляемых языках. Ударение, интонация, их специфика в сопоставляемых языках.	4/2	2	ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1-Э7	
2.3	<i>Семинарское занятие</i> Сравнительно-типологическая морфология. Типы морфем в сопоставляемых языках. Грамматические категории и способы их образования. Основные типологические различия английского и русского языков, обусловленные способами выражения их значений: аналитическим или синтетическим. Система частей речи. Именные части речи (существительное,	4/2	2	ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1-Э7	

	прилагательное, местоимение, числительное), сопоставление их грамматических категорий, алломорфные и изоморфные черты в системе склонения именных частей речи. Глагол. Алломорфизм и изоморфизм личных и неличных форм глагола. Служебные части речи, их роль в сопоставляемых языках.				
2.4	<i>Семинарское занятие</i> Синтаксическая классификация словосочетаний (сочинительные, подчинительные), изоморфизм и алломорфизм в их структуре и значении. Предложение и высказывание. Структурные и коммуникативные типы предложений, изоморфные и алломорфные черты в их структуре, значении и функционировании. Избыточность и экономия грамматической структуры.	4/2	2	ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1-Э7
	<i>Самостоятельная работа</i>	4/2	65,95	ОПК-1, ОПК-15, ОПК-16, ПК-32	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э1-Э7

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Текущий контроль успеваемости

Текущий контроль знаний, умений и навыков, сформированных у студентов, осуществляется в ходе семинарских занятий (оценивается активность студента на занятиях, выполнение им практических заданий к семинарским занятиям), а также путем регулярного тестирования.

Для текущего контроля успеваемости обучающихся создан фонд оценочных средств (Приложение № 1).

Вопросы к зачету

1. Лингвистическая типология как раздел языкознания.
2. Типология сегментных систем обоих языков.
3. Типология супraseгментных систем английского и русского языков.
4. Типология именных частей речи и их грамматических категорий.
5. Глагол в английском и русском языке и типологические особенности грамматических глагольных категорий в обоих языках.
6. Типология неличных форм глагола и их грамматических категорий в английском и русском языках.
7. Структурно-коммуникативные типы простого предложения обоих языков.
8. Типология членов предложения в английском и русском языках.
9. Типология слова. Морфологическая структура слова в английском и русском языках.
10. Типология способов словообразования в обоих языках.

Комплексный сравнительно-типологический анализ текстов на английском и русском языках выполняется по следующему плану:

I. Типология фонологических систем

1. Поясните на примерах из приведенных текстов понятие вокалического минимума и объясните, почему количественная характеристика гласных не входит в вокалический минимум (3 примера).
2. Определите сходство и различие случаев безударного вокализма на примерах из приведенных текстов (2 примера).
3. Поясните на примерах из приведенных текстов понятие консонантного минимума и объясните, почему следующие характеристики согласных не входят в консонантный минимум английского языка (3 примера):
 - а) глухость/звонкость;
 - б) лабиализованность/нелабиализованность;
 - в) твердость/мягкость.
4. Объясните разницу в слогаделении английских и русских слов (4 примера).
5. Проследите фразовое ударение в различных структурно-коммуникативных типах простого предложения (2 примера).

II. Типология морфологических систем

1. Поясните на примерах из приведенных текстов основные типологические различия английского и русского языков (синтетический характер русского языка и аналитический характер английского языка) (5 примеров).
2. Сравните количество знаменательных и служебных частей речи в отрывках, сделайте необходимые выводы. В чем

- состоит специфика функционирования служебных частей речи в английском языке по сравнению с русским?
3. Определите грамматические категории существительного в обоих языках, и в чем состоит различие в составе их грамматических категорий (4 примера).
4. Выделите несовпадающие глагольные категории в двух языках; укажите основные различия:
- отсутствие какой-либо категории в одном из языков;
 - расхождение в количестве категориальных форм;
 - использование разных средств выражения категориального значения (вид, время, залог) (5 примеров).
- III. Типология синтаксических систем
- Сопоставьте именные словосочетания (4 примера), исходя из:
 - грамматических (смысловых) отношений между компонентами;
 - способа выражения подчинительной связи;
 - порядка расположения компонентов.
 - Сопоставьте глагольные словосочетания (3 примера), исходя из:
 - структуры;
 - способа выражения подчинительной связи;
 - валентности (сочетаемости) глагола
 - Приведите случаи лексической и структурной субституции (4 примера).
 - Определите структурно-семантические типы подлежащего в личных, неопределенно-личных и безличных предложениях (3 примера) и типы сказуемых в приведенных текстах (3 примера).
- IV. Типология лексических систем
- Сравните количество свободных и связанных морфем, а также количество одноморфемных и многоморфемных слов (8 примеров) и прокомментируйте типологические характеристики.
 - Приведите примеры основных средств словообразования в русском и английском языках (аффиксация, словосложение, конверсия). Покажите связь продуктивности того или иного способа словообразования в системе сопоставляемых языков с типом морфологической структуры слова (6 примеров).

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Вопросы для подготовки к семинарским занятиям
 Монологические высказывания по обсуждаемой проблематике
 Тесты с целью систематизации теоретических и практических знаний.
 Упражнения для подготовки к семинарским занятиям
 Контрольная работа

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Курышева В.И., Плеухина Э.Н.	Сравнительная типология английского и русского языков.	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2012 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11955
Л1.2	Нелюбин Л.Л.	Сравнительная типология английского и русского языков.	Москва : ФЛИНТА, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115104
Л1.3	Милостивая А.И.	Лингвистическая типология : учебное пособие	Ставрополь : Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), 2014. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457405

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Гуревич В.В.	Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков.	Москва : ФЛИНТА, 2017. https://biblioclub.ru/index.php?

			page=book&id=69163
Л2.2	Зеленецкий А.Л.	Сравнительная типология основных европейских языков: учебное пособие для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2020. https://urait.ru/bcode/448759
Л2.3	Бирюкова Е.В., Радченко О.А., Попова Л.Г.	Языкознание: сравнительная типология немецкого и русского языков: учебник для вузов	Москва: Издательство Юрайт, 2020. https://urait.ru/bcode/455632
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Ресурсы ЭБС: http://biblioclub.ru		
Э2	База данных Электронной научной библиотеки. Эл. ресурс: режим доступа www.elibrary.ru		
Э3	http://www.sil.org/linguistics/GlossaryOfLinguisticTerms/ — глоссарий, содержащий более 950 лингвистических терминов с перекрестными ссылками и списком источников (SIL International). Ред. E. E.Loos, S.Anderson, D.H.Day Jr., P.C.Jourdan, J.D.Wingate		
Э4	http://www.cal.org/ericcll/faqs/RGOs/linguistics.html — сайт Центра прикладной лингвистики (the ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, the Center for Applied Linguistics).		
Э5	http://www.lingnet.org/ — LingNet BBS и другие ресурсы в области лингвистики/изучения языков (Defense Language Institute Foreign Language Center)		
Э6	http://www ldc.upenn.edu/ — Linguistic Data Consortium: лингвистический сайт университета Пенсильвании		
Э7	Компьютерная тестовая система Moodle https://tests.lunn.ru/		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader 11		
6.3.5.	Microsoft Edge		
6.3.6.	Mozilla Firefox		
6.3.7.	Google Chrome		
6.3.8.	CorelDraw		
6.3.9.	Adobe InDesign CS6		
6.3.10.	Adobe Photoshop		
6.3.11.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)		
6.3.12.	ZOOM		
6.3.13.	Система «Антиплагиат»		
6.3.14.	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия		
6.3.15.	Антивирус Касперского		
6.4. Перечень информационных справочных систем			
6.4.1	Лингвистический энциклопедический словарь - http://tapemark.narod.ru/les/index.html		
6.4.2	Cambridge Contemporary English Dictionary - https://dictionary.cambridge.org/ru/словарь/английский/		
6.4.3	Электронная Библиотека Гумер		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (выбираются в зависимости от содержания РПД), а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Языковая типология (английский и русский языки)» лекция является для студента отправной точкой в изучении, прежде всего, теоретико-понятийного аппарата дисциплины с последующим применением полученных знаний в профессиональной деятельности. Студенты на лекциях получают самые актуальные и необходимые сведения как по конкретным темам изучаемой дисциплины, так и базовым понятиям теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации в рамках культуры речевого общения. Предложенный курс лекций во многом дополняет учебники и учебные пособия, а иногда даже их заменяет в силу постоянно меняющегося современного межязыкового пространства, обусловленного, в частности, процессами глобализации. Созданию конспекта лекции с подразделениями на пункты, параграфы, соблюдением красной строки способствует имеющийся в открытом доступе файл с презентацией лекций дисциплины. Целесообразно разработать собственную символику, сокращения слов при изучении отдельных тем, например, при описании методики числовых индексов в ходе типологического описания английского и русского языков.

Семинар. Целями семинара являются контроль за степенью усвоения пройденного материала, ходом выполнения обучающимися самостоятельной работы и рассмотрение наиболее сложных и спорных вопросов по изучаемой теме. Последовательность семинаров обусловлена соответствующим порядком чтения лекций. Так, теоретико-понятийный аппарат дисциплины представлен в начале цикла семинарских занятий. В рамках темы каждого семинара предусмотрена подготовка обучающимся устных выступлений по вопросам изучаемой темы, которые предлагаются студентам заранее, с последующим их обсуждением всеми обучающимися в группе. При подготовке к семинарам обучающимся необходимо проработать конспект лекций, познакомиться с соответствующими разделами основной и дополнительной литературы, ответить на вопросы, составить перечень вопросов, вызвавших затруднения или имеющих неоднозначную трактовку, например, понятия языкового типа и типа в языке.

Самостоятельная работа проводится с целью систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся, углубления и расширения теоретических знаний студентов, формирования творческой инициативы и самостоятельности мышления. Технология организации самостоятельной работы обучающихся включает использование информационных и материально-технических ресурсов НГЛУ, библиотеку с читальным залом, компьютерные классы с возможностью работы в сети Интернет. Формы контроля самостоятельной работы сводятся к следующим: просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем, организация самопроверки, обсуждение результатов выполненной работы на семинарах.

Контрольная работа проводится в целях контроля знаний, обучающихся по заочной форме. Выполнение контрольной работы предполагает ответ в письменном виде на один из контрольных вопросов. Вопросы для подготовки к контрольной работе предлагаются обучающимся заранее, с тем, чтобы у них была возможность подготовиться к процедуре проверки. Подготовка к контрольной работе предполагает внимательное ознакомление с основной и, желательно, дополнительной литературой по темам, представленным в вопросах, предполагающее подготовку конспекта. Основные положения и ключевые понятия необходимо выписать для лучшего запоминания.

Подготовка к зачету без оценки. При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на конспекты лекций и рекомендованную литературу. Основное в подготовке к зачету по дисциплине - это повторение всего материала дисциплины, по которому необходимо сдать промежуточное тестирование. Подготовка к зачету включает три этапа; самостоятельная работа в течение семестра; непосредственная подготовка в дни, предшествующие зачету по темам курса, подготовка к ответам на вопросы, выносимых на зачет. Зачет проводится в устной форме. Для успешной сдачи обучающийся должен показать понимание как теоретических положений так и их практическое использование в ходе комплексного типологического анализа английского и русского текстов. Анализ текстов является инициативным; студент самостоятельно отбирает из текстов языковые манифестации, представляющие, по его мнению, интерес для анализа с точки зрения дисциплины. Одним из основных критериев оценки ответа является способность проиллюстрировать базовые понятия дисциплины материалом текстов, обращая особое внимание на алломорфные явления английского и русского языков.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

- увеличение продолжительности проведения аттестации;

- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Сравнительная типология немецкого и русского языков рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой кафедра теории и практики немецкого языка
Учебный план Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика
направленность (профиль) "Лингвистика и межкультурная коммуникация"

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	108	Виды контроля в семестрах: зачет (3 семестр)
<i>в том числе:</i>		
аудиторные занятия	12	
самостоятельная работа	95,95	
часов на контроль	—	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	3 семестр		Итого	
	Неделя			
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Лекции	4	4	4	4
Практические (в том числе интеракт.)				
Семинарские (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Итого ауд.	12	12	12	12
Часы на контроль				
Контактная работа	12,05	12,05	12,05	12,05
Самостоятельная работа	95,95	95,95	95,95	95,95
Итого	108	108	108	108

Программу составил:

К.ф.н., доцент Прокопьева Н.Н.

Рецензент:

К.ф.н., доцент Жаренова Н.В.

Рабочая программа дисциплины
Сравнительная типология немецкого и русского языков

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 – Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01.07.2016 г., № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, направленность (профиль) "Лингвистика и межкультурная коммуникация", утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
теории и практики немецкого языка

Протокол от 28 августа 2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020 – 2021 уч. г.

Зав. кафедрой д.ф.н., профессор Иванов Андрей Владимирович

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры
теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры
теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры
теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры
теории и практики немецкого языка

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цели освоения дисциплины: закрепление у студентов развернутого представления о сравнительно-типологических методах исследования языков; систематизация знаний, полученных при освоении общего и частного языкознания, а также курса немецкого языка.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.2.1	ознакомление студентов с основными видами сравнительно-типологических исследований языков, с принципами и методами сопоставительного изучения языков;
1.2.2	формирование у студентов научного представления о сходстве и различиях между системами немецкого и русского языков на всех языковых уровнях;
1.2.3	формирование у студентов умения прогнозировать вероятные ошибки при изучении немецкого языка и разрабатывать меры по их предупреждению и исправлению;
1.2.4	освоение студентами методов типологического анализа, используемых в современных исследованиях, развитие навыки применения этих методов при исследовании конкретных языковых явлений

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	Б1.В.ДВ.07.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Общее языкознание и история лингвистических учений
2.1.2	Основные направления современной лингвистики
2.1.3	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)
2.1.4	Полицентризм немецкого языка
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Стилистические особенности второго иностранного (немецкого) языка в сфере делового общения
2.2.2	Семантико-стилистическая интерпретация текста (немецкий язык)

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<i>ОПК-1: владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) основные виды сравнительно-типологических исследований языков, принципы и методы сопоставительного изучения языков
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) основные виды сравнительно-типологических исследований языков, принципы и методы сопоставительного изучения языков
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности основные виды сравнительно-типологических исследований языков, принципы и методы сопоставительного изучения языков
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения типологических сходств и различий
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения типологических сходств и различий
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения типологических сходств и различий
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками типологического анализа и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками типологического анализа и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками типологического анализа и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков
<i>ОПК-2: владение системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков</i>	
Знать:	
Уровень	Слабо (частично) ценности и представления, присущие культурам стран изучаемых языков

Пороговы й	
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) ценности и представления, присущие культурам стран изучаемых языков
Уровень Повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности ценности и представления, присущие культурам стран изучаемых языков
Уметь:	
Уровень Пороговы й	Слабо (частично) сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков, выявлять сходство и различия между ними
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков, выявлять сходство и различия между ними
Уровень Повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности сопоставлять концептуальную и языковую картины мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков, выявлять сходство и различия между ними
Владеть:	
Уровень Пороговы й	Слабо (частично) навыками трансляции знаний в области сравнительной типологии; методами исследования концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками трансляции знаний в области сравнительной типологии; методами исследования концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков
Уровень Повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности навыками трансляции знаний в области сравнительной типологии; методами исследования концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков
<i>ОПК-7: способность представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках</i>	
Знать:	
Уровень Пороговы й	Слабо (частично) основные положения современных отечественных и зарубежных лингвистических учений
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) основные положения современных отечественных и зарубежных лингвистических учений
Уровень Повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности основные положения современных отечественных и зарубежных лингвистических учений
Уметь:	
Уровень Пороговы й	Слабо (частично) проводить сравнительный анализ языковых единиц различного уровня с целью выявления сходства и различий систем русского и немецкого языков
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) проводить сравнительный анализ языковых единиц различного уровня с целью выявления сходства и различий систем русского и немецкого языков
Уровень Повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности проводить сравнительный анализ языковых единиц различного уровня с целью выявления сходства и различий систем русского и немецкого языков
Владеть:	
Уровень Пороговы й	Слабо (частично) методами типологического анализа, используемыми в современных исследованиях
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) методами типологического анализа, используемыми в современных исследованиях
Уровень Повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности методами типологического анализа, используемыми в современных исследованиях
<i>ОПК-18: способность изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума</i>	
Знать:	
Уровень Пороговы й	Слабо (частично) формы и виды речевой деятельности, тенденции развития немецкого языка, обусловленные спецификой общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) формы и виды речевой деятельности, тенденции развития немецкого языка, обусловленные спецификой общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Повышенн ый	С требуемой степенью полноты и точности формы и виды речевой деятельности, тенденции развития немецкого языка, обусловленные спецификой общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уметь:	
Уровень	Слабо (частично) наблюдать и описывать новые явления и процессы в современном состоянии немецкого

Пороговый	языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) наблюдать и описывать новые явления и процессы в современном состоянии немецкого языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности наблюдать и описывать новые явления и процессы в современном состоянии немецкого языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) методами изучения иноязычной речевой деятельности во всех ее видах и формах
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) методами изучения иноязычной речевой деятельности во всех ее видах и формах
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности методами изучения иноязычной речевой деятельности во всех ее видах и формах
<i>ПК-32: готовность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) актуальную проблематику и направления научно-исследовательской деятельности в области теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) актуальную проблематику и направления научно-исследовательской деятельности в области теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности актуальную проблематику и направления научно-исследовательской деятельности в области теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) применять полученные знания о языковых системах немецкого и русского языков в преподавательской, переводческой и научно-исследовательской деятельности
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) применять полученные знания о языковых системах немецкого и русского языков в преподавательской, переводческой и научно-исследовательской деятельности
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности применять полученные знания о языковых системах немецкого и русского языков в преподавательской, переводческой и научно-исследовательской деятельности
Владеть:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) навыками отбора практического материала при решении методических, дидактических и научно-исследовательских задач; понятийным аппаратом основных лингвистических дисциплин
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками отбора практического материала при решении методических, дидактических и научно-исследовательских задач; понятийным аппаратом основных лингвистических дисциплин
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками отбора практического материала при решении методических, дидактических и научно-исследовательских задач; понятийным аппаратом основных лингвистических дисциплин
<i>ПК-33: способность выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту</i>	
Знать:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) теоретические основы общего и частного языкознания, классические и современные лингвистические школы и сферы их научных интересов
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) теоретические основы общего и частного языкознания, классические и современные лингвистические школы и сферы их научных интересов
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности теоретические основы общего и частного языкознания, классические и современные лингвистические школы и сферы их научных интересов
Уметь:	
Уровень Пороговый	Слабо (частично) определять направления научного поиска в своей профессиональной сфере, формулировать новые цели и задачи исследований, выдвигать научные гипотезы
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) определять направления научного поиска в своей профессиональной сфере, формулировать новые цели и задачи исследований, выдвигать научные гипотезы
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности определять направления научного поиска в своей профессиональной сфере, формулировать новые цели и задачи исследований, выдвигать научные гипотезы
Владеть:	

Уровень Порогов	Слабо (частично) навыками критического осмысления различных лингвистических теорий и учений, современными методами исследования языкового материала
Уровень Высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) навыками критического осмысления различных лингвистических теорий и учений, современными методами исследования языкового материала
Уровень Повышенный	С требуемой степенью полноты и точности навыками критического осмысления различных лингвистических теорий и учений, современными методами исследования языкового материала

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
1.1	Типология как лингвистическая дисциплина. Методы типологических исследований языков /Лек/	4/2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32, ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1-Л2.3, Э1	
1.2	Сравнительно-типологическое описание фонологических систем и просодики немецкого и русского языков /Сем/	4/2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32, ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1-Л2.3, Э1	
1.3	Сравнительно-типологическое описание основных грамматических категорий глагола в немецком и русском языках /Лек/	4/2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32, ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1-Л2.3, Э1	
1.4	Сравнительно-типологическое описание основных грамматических категорий имени существительного в немецком и русском языках /Сем/	4/2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32, ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1-Л2.3, Э1	
1.5	Сравнительно-типологическое описание синтаксиса немецкого и русского языков /Сем/	4/2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32, ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1-Л2.3, Э1	
1.6	Лексическая типология немецкого и русского языков /Сем/	4/2	2	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32, ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1-Л2.3, Э1	
1.7	Самостоятельная работа	4/2	95,95	ОПК-1, ОПК-2, ОПК-7, ОПК-18, ПК-32, ПК-33	Л1.1, Л1.2, Л2.1-Л2.3, Э1	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	
5.1. Контрольные вопросы и задания	
<p>Вопросы к зачету:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Типология как лингвистическая дисциплина, ее становление и задачи на современном этапе. Виды типологии. 2. Методы типологических исследований языков. 3. Морфологическая классификация языков В.Гумбольдта как одна из первых типологических классификаций. 4. Сравнительно-типологическое описание просодики немецкого и русского языков. 5. Типология основных грамматических категорий глагола в немецком и русском языках. 6. Типология основных грамматических категорий имени существительного в немецком и русском языках. 7. Имя прилагательное и его грамматические категории в немецком и русском языках. 8. Предложение как основная единица синтаксиса, структурные типы предложений в немецком и русском языках. 9. Теория актуального членения предложения; особенности реализации темы и ремы в обоих языках. 10. Типология лексических систем языков и ее основные параметры: объем словарного фонда, семантико-тематическая структура лексики, способы создания новых наименований. 11. Продуктивность основных способов пополнения словарного запаса в немецком и русском языках. 12. Стилистика немецкого и русского языков в сравнительно-типологическом аспекте. <p>Образец текстов для сравнительно-типологического анализа:</p> <p>Наталья Гончарова родилась в средней России, в самом сердце ее, в Тульской губернии, деревне Лодыжино. Места толстовско-гургеневские. Невдалеке Ясная Поляна, еще ближе Бежин луг. А в трактире уездного городка Чернь – беседа Ивана с Алешей. Растет с братом-погодком в имении бабушки. Бабушка безвыездная: ни к кому никуда, зато к ней все, вся деревня. По вечерам беседы на крыльце. Что у кого отелилось – ожеребилось – родилось, что у кого болит – чем это что лечить. Бабушка живет в недостроенном доме, родители Гончаровой с детьми напротив, в недоснесенном. Почему недоснесли? Почему недостроили? Так, между начатком и пережитком, протекает ее младенчество. Два дома и ни одного цельного, а зато два. Дом в ущелье – прямой вывод тех двоих. Прямым выводом была бы и палатка, всякое жилье, кроме комфортабельной казармы современности. Это – отзвук в быту. И – обратный урок колыбели: недостроенное – достраивай! Законченные «соборы» Гончаровой – <i>нет</i> всем недостроенным домам.</p>	

(М.Цветаева. Наталья Гончарова (Жизнь и творчество))

Natalja Gontscharowa wurde in Mittelrußland geboren, in seinem Herzen, im Gouvernement Tula, im Dorf Lodyshino. Tolstoisch-Turgeneusche Orte. Nicht fern Jasnaja Poljana, noch näher Beshin Lug. In der Kneipe des Kreisstädtchens Tscherm – das Gespräch Iwans mit Aljoscha. Sie wächst mit dem um ein Jahr älteren Bruder auf dem Gut der Großmutter heran. Die Großmutter – bodenständig: nirgendwohin zu keinem, dafür zu ihr alle, das ganze Dorf. An den Abenden Gespräche unterm Treppendach. Wer bei wem gekalbt – gefohlt – entbunden hat, wem was fehlt – womit das geheilt wird. Die Großmutter wohnt in einem nicht zu Ende gebauten Haus, Gontscharowas Eltern mit den Kindern gegenüber, in einem nicht ganz niedergerissenen. Warum mans nicht abriß? Warum mans nicht aufbaute? So etwa, zwischen Anfang und Überrest, verläuft ihre Kindzeit. Zwei Häuser und keines ganz, dafür aber zwei. Das Haus in der Schlucht – direkte Konsequenz jener zwei. Direkte Konsequenz wäre auch ein Zelt, jegliche Behausung – außer einer komfortablen Kaserne der jetzigen Zeit. Dies ist – Wiederhall in der Art zu leben. Und – umgekehrte Lektion der Wiege: das nicht zu Ende Gebaute – bau es weiter zu Ende! Gontscharowas vollendete „Kathedralen“ – ein *Nein* allen nicht zu Ende gebauten Häusern.

(М.Зветаева. Наталья Гонтшарова (Leben und Werk))

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Тестовые задания для текущего контроля успеваемости, практические задания для семинаров, теоретические вопросы и практическое задание для зачета

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Бирюкова Е. В., Радченко О. А., Попова Л. Г.	Языкознание: сравнительная типология немецкого и русского языков: учебник для вузов	М.: Изд-во Юрайт, 2020 Текст: электронный URL: https://urait.ru/book/yazykoznanie-sravnitel'naya-tipologiya-nemeckogo-i-russkogo-yazykov-455632
Л1.2	Филиппова И.Н.	Сравнительная типология немецкого и русского языков: учебное пособие	М.: Флинта, 2017 Текст: электронный URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=114740

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Зеленецкий А.Л.	Сравнительная типология основных европейских языков: учебное пособие для вузов	М.: Изд-во Юрайт, 2020 Текст: электронный URL: https://urait.ru/book/sravnitel'naya-tipologiya-osnovnyh-evropeyskih-yazykov-448759
Л2.2	Юсупова С.М.	Семантика идиом: сопоставительный анализ (на материале английского, немецкого, русского и чеченского языков): монография	М.: МГУ, 2016 Текст: электронный URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=595517
Л2.3	Прокопьева Н.Н.	Сравнительная типология немецкого и русского языков: учебно-методические материалы	Н.Новгород: Изд-во НГЛУ, 2007

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1 | ЭИОС НГЛУ Moodle: <https://tests.lunn.ru/>

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4	ABBYY FineReader 11
6.3.5	Microsoft Edge
6.3.6	Mozilla Firefox
6.3.7	Google Chrome
6.3.8	CorelDraw
6.3.9	Adobe InDesign cs 6
6.3.10	Adobe Photoshop

6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Цифровой словарь немецкого языка Берлинско-Бранденбургской академии наук: https://www.dwds.de
6.4.2	Интернет-словарь издательства Duden: https://www.duden.de/
6.4.3	Интернет-словарь издательства PONS: https://pons.com
6.4.4	Справочная правовая система «Консультант Плюс»: http://www.consultant.ru/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<p>В дисциплине «Сравнительная типология немецкого и русского языков» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:</p> <ul style="list-style-type: none"> - внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики и в частности лексикологии, иллюстративных фактов; - тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала; - участия в дискуссиях, инициированных преподавателем; - самостоятельного решения практических задач; - подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов; - самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики; - осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам; - использование онлайн-словарей и других толковых и нормативных словарей иностранного языка. <p>На практические (семинарские) занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.</p> <p>Подготовка к практическому занятию включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы; - выполнение конспекта первоисточников; - подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. <p>Участие в практическом занятии включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях; - аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу; - обобщение языковых фактов; - формулирование выводов по теоретической проблеме; - самостоятельное решение конкретных лингвистических задач; - фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. <p>Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - углублению и расширению знаний; - формированию интереса к познавательной деятельности; - овладению приемами процесса познания; - развитию познавательных способностей. <p>Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.</p>	

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	
<p>В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:</p> <ul style="list-style-type: none"> - возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляска, ходунки, трости и др.); - предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронно-информационной образовательной среде Университета; 	

- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
И.Ю. Зиновьева
И.Ю. Зиновьева
«28» августа 2020 г.

Сравнительная типология французского и русского языков рабочая программа дисциплины

Закреплена за кафедрой теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Учебный план

Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки (специализация) Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения заочная

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108

в том числе:

аудиторные занятия 12

самостоятельная работа 95,5

часов на контроль 0.05

Виды контроля в семестрах:

зачет 4, контрольная работа 4

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	4		Итого	
	уп	рпд	уп	рпд
Вид занятий				
Лекции	4	4	4	4
Практические (в том числе интеракт.)				
Семинарские (в том числе интеракт.)	8	8	8	8
Часы на контроль	0.05	0.05	0.05	0.05
Итого ауд.				
Контактная работа	12.05	12.05	12.05	12.05
Самостоятельная работа	95,5	95,5	95,5	95,5
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
Кандидат педагогических наук, доцент Васенева Е.В.

Рецензент(ы):
Кандидат филологических наук, доцент Кабанова И.Н.

Рабочая программа дисциплины
Сравнительная типология французского и русского языков

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. № 783)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
теории и практики французского языка, испанского и итальянского языков

Протокол от 01.09.2020 г. № 1.

Срок действия программы: 2020 – 2021 уч. г.

Зав. кафедрой - кандидат филологических наук, доцент Васенева Е.В.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1

Цель освоения дисциплины: дать систематическое изложение фактов французского языка в сравнении с русским; путем сопоставления явлений изучаемого языка с особенностями родного языка способствовать формированию у студентов «чувства» изучаемого языка, раскрыть особенности построения речи на французском языке; показать специфику французского языка в сопоставлении с русским в аспектах не только структурной, но и функциональной типологии, описывая языковые формы как в семасиологическом плане (от формы к содержанию), так и в ономазиологическом плане (от выражаемого содержания к используемым формам); представить все основные аспекты языка в сопоставительном плане: фонологию и орфографию, морфологию и синтаксис, лексику и фразеологию, стилистику.

1.2

Задачи освоения дисциплины: подготовить к обеспечению межкультурного общения в различных профессиональных сферах; выполнению функций посредника в сфере межкультурной коммуникации; изучению проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов; и др

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:

Б1.В.ДВ.07.03

2.1

Требования к предварительной подготовке обучающегося:

2.1.1

Стилистические особенности второго иностранного (французского) языка в сфере делового общения

2.1.2

Практикум по КРО (второй иностранный язык)

2.2

Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

2.2.1

Интерпретирующая семантика

2.2.2

Французская риторика

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

ОПК-1. Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

Знать:

Уровень

Пороговый

в самом общем виде нормы функционирования языковых элементов всех уровней, понятийный аппарат риторики и четкие определения ее основных категорий

Уровень

Высокий

с незначительными неточностями нормы функционирования языковых элементов всех уровней, понятийный аппарат риторики и четкие определения ее основных категорий

Уровень

Повышенный

с большой степенью полноты и точности нормы функционирования языковых элементов всех уровней, понятийный аппарат риторики и четкие определения ее основных категорий

Уметь:

Уровень
Пороговый

в самом общем виде определять стилистическую отнесенность устного и письменного текста по его стилистически маркированным языковым элементам

Уровень
Высокий

с незначительными ошибками определять стилистическую отнесенность устного и письменного текста по его стилистически маркированным языковым элементам

Уровень
Повышенный

с большой степенью полноты и точности определять стилистическую отнесенность устного и письменного текста по его стилистически маркированным языковым элементам

Владеть:

Уровень
Пороговый

в самом общем виде приемами и методами стилистического анализа функциональных разновидностей устного и письменного текста

Уровень
Высокий

с незначительными ошибками приемами и методами стилистического анализа функциональных разновидностей устного и письменного текста

Уровень
Повышенный

с большой степенью полноты и точности приемами и методами стилистического анализа функциональных разновидностей устного и письменного текста

ОПК-7. Способность представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках

Знать:

Уровень
Пороговый

в самом общем виде основные особенности русского и французского риторического дискурса

Уровень
Высокий

в незначительными неточностями основные особенности русского и французского риторического дискурса

Уровень
Повышенный

с большой степенью полноты и точности основные особенности русского и французского риторического дискурса

Уметь:

Уровень
Пороговый

в само общем виде анализировать особенности отечественного и зарубежного научного дискурса с точки зрения риторики

Уровень
Высокий

с незначительными ошибками анализировать особенности отечественного и зарубежного научного дискурса с точки зрения риторики

Уровень
Повышенный

с большой степенью полноты и точности анализировать особенности отечественного и зарубежного научного дискурса с точки зрения риторики

Владеть:

Уровень
Пороговый

в самом общем виде умением варьировать высказывание в зависимости от прагматико-стилистических параметров речевого

акта

Уровень

Высокий

с незначительными ошибками умением варьировать высказывание в зависимости от прагматико-стилистических параметров речевого акта

Уровень

Повышенный

с большой степенью полноты и точности умением варьировать высказывание в зависимости от прагматико-стилистических параметров речевого акта

ОПК-12: Владение современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности

Знать:

Уровень

Пороговый

в самом общем виде основные понятия и термины риторики, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности

Уровень

Высокий

с незначительными ошибками основные понятия и термины риторики, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности

Уровень

Повышенный

с большой степенью полноты и точности основные понятия и термины риторики, основные особенности взаимодействия и закономерности функционирования языковых единиц для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности

Уметь:

Уровень

Пороговый

в самом общем виде использовать понятийный аппарат риторики для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности

Уровень

Высокий

с незначительными затруднениями использовать понятийный аппарат риторики для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности

Уровень

Повышенный

с большой степенью полноты и точности использовать понятийный аппарат риторики для решения задач в избранной области научной и профессиональной деятельности

Владеть:

Уровень

Пороговый

в самом общем виде методами и приемами речевого воздействия с использованием различных языковых структур в различных сферах коммуникации

Уровень

Высокий

с незначительными затруднениями методами и приемами речевого воздействия с использованием различных языковых структур в различных сферах коммуникации

Уровень

Повышенный

с большой степенью полноты и точности методами и приемами речевого воздействия с использованием различных языковых структур в различных сферах коммуникации

ОПК-14. Владение знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности

Знать:

Уровень
Пороговый
в самом общем виде основные структуры языка и лексику различных регистров общения

Уровень
Высокий
с незначительными неточностями основные структуры языка и лексику различных регистров общения

Уровень
Повышенный
с большой степенью полноты и точности основные структуры языка и лексику различных регистров общения

Уметь:

Уровень
Пороговый
в самом общем виде различать особенности языковых структур и использовать их в зависимости от регистра общения

Уровень
Высокий
с незначительными ошибками различать особенности языковых структур и использовать их в зависимости от регистра общения

Уровень
Повышенный
с большой степенью полноты и точности различать особенности языковых структур и использовать их в зависимости от регистра общения

Владеть:

Уровень
Пороговый
в самом общем виде эмоционально-оценочными структурами языка, эмоционально-оценочной лексикой, основными структурами и лексикой книжного, литературного и разговорного регистра

Уровень
Высокий
с незначительными ошибками эмоционально-оценочными структурами языка, эмоционально-оценочной лексикой, основными структурами и лексикой книжного, литературного и разговорного регистра

Уровень
Повышенный
с большой степенью полноты и точности эмоционально-оценочными структурами языка, эмоционально-оценочной лексикой, основными структурами и лексикой книжного, литературного и разговорного регистра

ОПК-15. Способность структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач

Знать:

Уровень
Пороговый
в самом общем виде фонетические, лексические, грамматические нормы языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин

Уровень
Высокий
с незначительными ошибками фонетические, лексические, грамматические нормы языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин

Уровень
Повышенный
с большой степенью полноты и точности фонетические, лексические, грамматические нормы языка, изучаемые в ходе освоения смежных дисциплин

Уметь:

Уровень
Пороговый
в самом общем виде творчески использовать и развивать полученные знания для построения устного высказывания в

соответствии с правилами риторики

Уровень

Высокий

с незначительными ошибками творчески использовать и развивать полученные знания для построения устного высказывания в соответствии с правилами риторики

Уровень

Повышенный

с большой степенью полноты и точности творчески использовать и развивать полученные знания для построения устного высказывания в соответствии с правилами риторики

Владеть:

Уровень

Пороговый

в самом общем виде знаниями и умениями в области риторики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности

Уровень

Высокий

с незначительными неточностями знаниями и умениями в области риторики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности

Уровень

Повышенный

с большой степенью полноты и точности знаниями и умениями в области риторики с целью использования их в рамках профессиональной деятельности

ПК-32: готовность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач

Знать:

Уровень Пороговый

Слабо (частично) историю и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов, её философские, психологические и культурологические основы; междисциплинарный статус и основные понятия теории речевых актов

Уровень Высокий

С незначительными ошибками (затруднениями) историю и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов, её философские, психологические и культурологические основы; междисциплинарный статус и основные понятия теории речевых актов

Уровень Повышенный

С требуемой степенью полноты и точности историю и предпосылки возникновения лингвистической теории речевых актов, её философские, психологические и культурологические основы; междисциплинарный статус и основные понятия теории речевых актов

Уметь:

Уровень Пороговый

Слабо (частично) применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения дифференциальных признаков речевых актов

Уровень Высокий

С незначительными ошибками (затруднениями) применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения дифференциальных признаков речевых актов

Уровень Повышенный

С требуемой степенью полноты и точности применять полученные теоретические знания на практике в процессе профессиональной деятельности, а также в процессе межкультурной коммуникации; пользоваться справочной и энциклопедической литературой для определения дифференциальных признаков речевых актов

Владеть:

Уровень Пороговый

Слабо (частично) навыками лингвистического анализа речевых актов и использования других лингвистических знаний при

исследовании языковых явлений немецкого и русского языков; способностью видеть перспективу развития исследовательской мысли в данном научном направлении

Уровень Высокий

С незначительными ошибками (затруднениями) навыками лингвистического анализа речевых актов и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков; способностью видеть перспективу развития исследовательской мысли в данном научном направлении

Уровень Повышенный

С требуемой степенью полноты и точности навыками лингвистического анализа речевых актов и использования других лингвистических знаний при исследовании языковых явлений немецкого и русского языков; способностью видеть перспективу развития исследовательской мысли в данном научном направлении

ПК-33. Способность выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту

Знать:

Уровень Пороговый

в самом общем виде принципы выдвижения гипотез и их аргументирования, опираясь на основные положения риторики

Уровень Высокий

с незначительными неточностями принципы выдвижения гипотез и их аргументирования, опираясь на основные положения риторики

Уровень Повышенный

с большой степенью полноты и точности принципы выдвижения гипотез и их аргументирования, опираясь на основные положения риторики

Уметь:

Уровень Пороговый

в самом общем виде выдвигать гипотезы в ходе исследовательской деятельности

Уровень Высокий

с незначительными ошибками выдвигать гипотезы в ходе исследовательской деятельности

Уровень Повышенный

с большой степенью полноты и точности выдвигать гипотезы в ходе исследовательской деятельности

Владеть:

Уровень Пороговый

в самом общем виде навыками аргументации в их защиту

Уровень Высокий

с незначительными ошибками навыками аргументации в их защиту

Уровень Повышенный

с большой степенью полноты и точности навыками аргументации в их защиту

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1 Задачи и методы сравнительно-типологического изучения языков. Сравнительная типология среди других отраслей языкознания. Задачи сравнительной типологии. Виды типологических исследований./	4/2		ОПК-1, ОПК-7, ОПК-12, ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33		
1.1	/Лекции/	4/2	2		Л1.1; Л1.2	
1.2	/Семинары/	4/2	2		Л1.1; Л1.2	
1.3	Самостоятельная работа	4/2	5		Л1.1; Л1.2	

	Раздел 2 Фонология. Сопоставительный подход к изучению звукового строя языка. Сопоставительная фонетика и сопоставительная фонология. Фонематика. Гласные и согласные в языковой системе. Гласные и согласные в речи. Система гласных фонем в двух языках. Система согласных фонем в двух языках.	4/2		ОПК-1, ОПК-7, ОПК-12, ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33		
2.1	/Лекции/	4/2			ЛП.1; ЛП.2	
2.2	/Семинары/	4/2	2		ЛП.1; ЛП.2	
2.3	Самостоятельная работа	4/2	5		ЛП.1; ЛП.2	
	Раздел 3 Грамматика. Вопросы сравнительно-типологического изучения грамматического строя. Аспекты сопоставления в области грамматики. Морфология. Способы грамматического выражения. Аналитизм и синтетизм.	4/2		ОПК-1, ОПК-7, ОПК-12, ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33		
3.1	/Лекции/	4/2			ЛП.1; ЛП.2	
3.2	/Семинары/	4/2	2		ЛП.1; ЛП.2	
3.3	Самостоятельная работа	4/2	10		ЛП.1; ЛП.2	
	Раздел 4 Части речи. Основные части речи. Имя существительное. Семантические категории существительных. Категория рода. Категория числа. Категория детерминации. Способы выражения детерминации.			ОПК-1, ОПК-7, ОПК-12, ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33		
4.1	/Лекции/	4/2			ЛП.1; ЛП.2	
4.2	/Семинары/	4/2	2		ЛП.1; ЛП.2	
4.3	Самостоятельная работа	4/2	10		ЛП.1; ЛП.2	
	Раздел 5 Глагол. Семантика. Грамматические категории. Категория времени и вида. Вид и время. Оппозиция в системе времен. Категория наклонения и модальности. Категория залога.			ОПК-1, ОПК-7, ОПК-12, ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33		
5.1	/Лекции/	4/2			ЛП.1; ЛП.2	
5.2	/Семинары/	4/2			ЛП.1; ЛП.2	
5.3	Самостоятельная работа	4/2	10		ЛП.1; ЛП.2	
	Раздел 6 Синтаксис. Средства синтаксической связи. Типы синтаксической связи. Согласование. Управление. Члены предложения. Члены предложения и части речи. Структура члена			ОПК-1, ОПК-7, ОПК-12, ОПК-14 ОПК-15 ПК-32		

	предложения.			ПК-33		
5.1	/Лекции/	4/2			Л1.1; Л1.2	
5.2	/Семинары/	4/2			Л1.1; Л1.2	
5.3	Самостоятельная работа	4/2	10		Л1.1; Л1.2	
	Раздел 7 Предложение. Типы предложений. Неопределенно-личные предложения. Безличные конструкции. Выражение логических отношений. Коммуникативные типы предложения. Порядок слов. Функции порядка слов.			ОПК-1, ОПК-7, ОПК-12, ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33		
6.1	/Лекции/	4/2			Л1.1; Л1.2	
6.2	/Семинары/	4/2			Л1.1; Л1.2	
6.3	Самостоятельная работа	4/2	10		Л1.1; Л1.2	
	Раздел 8 Тесты для самостоятельной работы			ОПК-1, ОПК-7, ОПК-12, ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33		
8.1	/Лекции/	4/2			Л1.1; Л1.2	
8.2	/Семинары/	4/2			Л1.1; Л1.2	
8.3	Самостоятельная работа	4/2	10		Л1.1; Л1.2	
	Раздел 9 Контрольная работа			ОПК-1, ОПК-7, ОПК-12, ОПК-14 ОПК-15 ПК-32 ПК-33		
9.1	/Лекции/	4/2			Л1.1; Л1.2; Л2.1, Л2.2	
9.2	/Семинары/	4/2			Л1.1; Л1.2; Л2.1, Л2.2	
9.3	Самостоятельная работа	4/2	25,95		Л1.1; Л1.2	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету (зачету с оценкой, экзамену):

1. Сравнительное изучение языков.
2. Система гласных в парадигматике и синтагматике в русском и французском языках.
3. Система согласных в парадигматике и синтагматике в русском и французском языках.
4. Просодические особенности французского и русского языков.
5. Особенности грамматического строя двух языков.
6. Имя существительное, общая характеристика, семантический аспект.

7. Категории рода и числа существительного.
8. Категория детерминации.
9. Общая характеристика глагола; лексико-грамматические группы глаголов.
10. Категория времени и вида.
11. Категория модальности и наклонения.
12. Словосочетание; типы синтаксической связи.
13. Предложение; три структуры предложения и отношения между ними.
14. Номинативные средства языка.

...

5.2. Фонд оценочных средств

Тест

1. Какая фонематическая оппозиции согласных не реализуется во французском языке:
 - а) глухая / звонкая;
 - б) твердая / мягкая;
 - в) шумная / сонанта.
2. Какова основополагающая характеристика французского вокализма:
 - а) ряд: передний / задний;
 - б) подъем: открытый / закрытый;
 - в) лабиальный / нелабиальный.
3. Длительность гласных во французском языке является:
 - а) дифференциальным признаком;
 - б) явлением речевой цепи.
4. Определите согласную и ее языковую принадлежность: щелевая, шумная, звонкая, губная:
 - а) [в] русское;
 - б) [в] русское и [v] французское;
 - в) [v] французское.
5. Тот факт, что звук [E] может передаваться во французском языке при помощи ai, является проявлением асимметричных отношений в:
 - а) синтагматическом плане;
 - б) парадигматическом плане;
 - в) семиотическом плане.
6. Симметричны ли отношения между буквой и звуком в случае русского я (яма):
 - а) симметричны;
 - б) асимметричны (парадигматический аспект);
 - в) асимметричны (синтагматический аспект);
 - г) асимметричны (семиотический аспект)
7. Какие графические принципы используются во французском языке:
 - а) только соответствие буквы звуку;
 - б) соответствие буквы звуку и позиционный принцип;
 - в) соответствие буквы звуку и слоговой принцип;
 - г) только позиционный принцип.
8. Французская пунктуация в большей степени связана:
 - а) со смыслом и интонацией;
 - б) с синтаксической организацией предложения.
9. Можно ли сказать, что номенклатура знаков препинания в целом совпадает в русском и французском языках:
 - а) да;
 - б) нет.
10. Более свободно использование знаков пунктуации:
 - а) в русском языке;
 - б) во французском языке.
11. Сфера использования двоеточия шире:
 - а) во французском языке;
 - б) в русском языке.
5. Аналитизм характеризуется:
 - а) отсутствием изменений в слове, членимым характером формы;
 - б) изменениями как в слове, так и вне слова.
6. Можно ли сказать, что морфологические способы выражения всегда синтетичны:
 - а) всегда синтетичны;
 - б) кроме агглютинации;
 - в) кроме отделимой флексии.

5.3. Перечень видов оценочных средств

Фонды оценочных средств по данной дисциплине включают в себя:

- тестовые задания по темам раздела;
- контрольные вопросы и задания для самостоятельной работы;

6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Гак В. Г., Мурадова Л. А.	Введение во французскую филологию	Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/450394
Л1.2	Фортунатов Ф. Ф.	Сравнительное языковедение	Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/452736
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Зеленецкий А. Л.	Сравнительная типология основных европейских языков	Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/448759
Л2.2	Гомашпольский В. И.	Сравнительно-историческое романское языкознание	Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/453252

6.2. Перечень программного обеспечения	
6.2.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.2.2.	Microsoft Office - Word - Power Point
6.2.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.2.4.	Google Chrome
6.2.5.	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.2.6.	ZOOM
6.2.7.	Система «Антиплагиат»
6.2.8.	Антивирус Касперского
6.3. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем	
6.3.1	Сайты, затрагивающие общие вопросы теории французского языка: фонетики, лексикологии, истории, теоретической грамматики): http://www.ilf.cnrs.fr http://www.spider-fr.com/recherche-linguistique-francaise.html http://clf.unige.ch http://www.bnf.fr/fr/collections_et_services/catalogues_en_ligne/a.bnf_catalogue_general.html http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php
6.3.2	Толковый словарь французского языка Larousse : [сайт]. – URL: https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais
6.3.3	Каталог Научной библиотеки МГУ : [сайт]. – URL: http://www.lib.msu.ru
6.3.4	Каталог Российской государственной библиотеки : [сайт]. – URL: http://www.rsl.ru/r_res1.htm
6.3.5	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru
6.3.6	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL: http://elibrary.ru .
6.3.7	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.ru .
6.3.8	Россия: университетская информационная система : [сайт]. – URL : https://uisrussia.msu.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (демонстрационный экран, мультимедийный видеопроектор, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с выходом в Интернет). Для проведения занятий лекционного типа используются учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.2	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.3	Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.4	Учебные аудитории для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.5	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.
7.6	Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ
--

<p>Практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:</p> <ul style="list-style-type: none"> - внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов; - тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала; - участия в дискуссиях, инициированных преподавателем; - самостоятельного решения практических задач; - подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов; - самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики; - осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам; - использования толковых и нормативных словарей французского языка. <p>На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.</p> <p>Подготовка к практическому занятию включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы; - выполнение конспекта первоисточников; - подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает: - активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях; - аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу; - обобщение языковых фактов; - формулирование выводов по теоретической проблеме; - самостоятельное решение конкретных лингвистических задач; - фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. <p>Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - углублению и расширению знаний; - формированию интереса к познавательной деятельности; - овладению приемами процесса познания; - развитию познавательных способностей. <p>Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей</p>
--

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации в электронно-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- а) технологии здоровьесбережения: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).
- б) ИКТ технологии: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).
- в) Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета:
- г) технологии индивидуализации обучения: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

- увеличение продолжительности проведения аттестации;

- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Реферирование разножанровых текстов на первом иностранном (английском) языке рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	английского языка ВШ ЛПП	
Учебный план	Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация	
Квалификация	магистр	
Форма обучения	заочная	
Общая трудоемкость	4 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	144	
<i>в том числе:</i>		
аудиторные занятия	40	Виды контроля в семестрах: Зачеты 5
самостоятельная работа	103,7	

Семестр (Курс для заочной формы обучения) Неделя (для очной формы обучения)	1		2		2		3		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий										
Лекции										
Практические (в том числе интеракт.)	8	8	8	8	12	12	12	12	40	40
Семинарские (в том числе интеракт.)										
Часы на контроль										
Итого ауд.	8	8	8	8	12	12	12	12	40	40
Контактная работа	8	8	8	8	12	12	12,3	12,3	40,3	40,3
Самостоятельная работа	28	28	28	28	24	24	23,7	23,7	103,7	103,7
Итого	36	36	36	36	36	36	36	36	144	144

Программу составил(и):
к.ф.н. *Наумова Т.М*

Рецензент(ы):
к.ф.н., доцент *Сухарева Т.В*

Рабочая программа дисциплины
Реферирование разножанровых текстов на первом иностранном (английском) языке

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01.07.2016 г., № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА, направленность (профиль) "Лингвистика и межкультурная коммуникация" утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры английского языка ВШ ЛПП

Протокол от 28 августа 2020 г. №1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.ф.н. доцент *Сухарева Т.В.*

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 2019__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 2021__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 2022__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 2023__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2023-2024 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью данной образовательной программы является совершенствование у студентов 1 и 2-ого курсов навыков иноязычной коммуникативной компетенции и выведение обучающихся на международный уровень С1-С2 (CAE – А).
1.2	Задачи освоения дисциплины: совершенствование навыков реферирования русскоязычных статей по тематике курса, а также комментирования англоязычных публицистических статей.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		ФТД.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося: Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-8: владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи

Знать:

Уровень пороговый	Слабо (частично) литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания

Уметь:

Уровень пороговый	Слабо (частично) делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие);
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие);
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие);

Владеть:

Уровень пороговый	Слабо (частично) способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления

ОПК-1: владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка

Знать:

Уровень пороговый	Слабо (частично) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели и просодические ударения; орфографические правила и правила пунктуации; общепотребительную лексику, соответствующую уровню С1, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса; основные словообразовательные модели; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения; закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; принципы стилистической дифференциации лексики,
-------------------	--

	дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели и просодические ударения; орфографические правила и правила пунктуации; общеупотребительную лексику, соответствующую уровню С1, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса; основные словообразовательные модели; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения; закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; принципы стилистической дифференциации лексики, дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели и просодические ударения; орфографические правила и правила пунктуации; общеупотребительную лексику, соответствующую уровню С1, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса; основные словообразовательные модели; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения; закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; принципы стилистической дифференциации лексики, дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами; подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами; подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами; подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) умением реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) умением реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) умением реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением
ОПК-4: владение когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) лексические единицы и грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания; композиционные особенности эссе разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устного или письменного высказывания; характерные особенности основных функциональных стилей речи.
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) лексические единицы и грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания; композиционные особенности эссе разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устного или письменного высказывания; характерные особенности основных функциональных стилей речи.
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) лексические единицы и грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания; композиционные особенности эссе разных типов, элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устного или письменного высказывания; характерные особенности основных функциональных стилей речи.
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) подобрать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры (соответствующие уровню С1) для выражения своего коммуникативного намерения;

й	структурировать устное или письменное высказывание по заданной проблематике с учётом коммуникативной цели и адресата.
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) подобрать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры (соответствующие уровню С1) для выражения своего коммуникативного намерения; структурировать устное или письменное высказывание по заданной проблематике с учётом коммуникативной цели и адресата.
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) подобрать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры (соответствующие уровню С1) для выражения своего коммуникативного намерения; структурировать устное или письменное высказывание по заданной проблематике с учётом коммуникативной цели и адресата.
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) логикой построения монологического высказывания, отвечающего функционально, лексически, грамматически, семантически, структурно и логически заданным параметрам
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) логикой построения монологического высказывания, отвечающего функционально, лексически, грамматически, семантически, структурно и логически заданным параметрам
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) логикой построения монологического высказывания, отвечающего функционально, лексически, грамматически, семантически, структурно и логически заданным параметрам
ОПК-5: владение официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	
Знать:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) принципы стилистической дифференциации лексики; закономерности семантической и стилистической сочетаемости языковых единиц; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания в соответствии с регистрами общения
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) принципы стилистической дифференциации лексики; закономерности семантической и стилистической сочетаемости языковых единиц; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания в соответствии с регистрами общения
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) принципы стилистической дифференциации лексики; закономерности семантической и стилистической сочетаемости языковых единиц; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказывания в соответствии с регистрами общения
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры, стилистические характеристики которых соответствуют особенностям выбранного регистра общения
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры, стилистические характеристики которых соответствуют особенностям выбранного регистра общения
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) подбирать адекватные необходимые лексические единицы и грамматические структуры, стилистические характеристики которых соответствуют особенностям выбранного регистра общения
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) умением оформлять своё устное или письменное высказывание в соответствии с регистром общения
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) умением оформлять своё устное или письменное высказывание в соответствии с регистром общения
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) умением оформлять своё устное или письменное высказывание в соответствии с регистром общения
ОПК-6: владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	
Знать	
Уровень пороговый	Слабо (частично) необходимые лексические единицы и грамматические структуры для осуществления межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка по тематике курса лексические единицы, отражающие функциональную направленность высказывания (согласие/несогласие, утверждение/отрицание, просьба/совет) и формулы речевого этикета
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) необходимые лексические единицы и грамматические структуры для осуществления межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка по тематике курса лексические единицы, отражающие функциональную направленность высказывания (согласие/несогласие, утверждение/отрицание, просьба/совет) и формулы речевого этикета

Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) необходимые лексические единицы и грамматические структуры для осуществления межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка по тематике курса лексические единицы, отражающие функциональную направленность высказывания (согласие/несогласие, утверждение/отрицание, просьба/совет) и формулы речевого этикета
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) осуществлять межкультурный диалог по тематике курса, в том числе профессиональной направленности
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) осуществлять межкультурный диалог по тематике курса, в том числе профессиональной направленности
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) осуществлять межкультурный диалог по тематике курса, в том числе профессиональной направленности
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) умением эффективно вступать в коммуникацию с носителями изучаемого языка по тематике курса, в том числе профессиональной направленности
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) умением эффективно вступать в коммуникацию с носителями изучаемого языка по тематике курса, в том числе профессиональной направленности
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) умением эффективно вступать в коммуникацию с носителями изучаемого языка по тематике курса, в том числе профессиональной направленности
ОПК-11: способность создавать и редактировать тексты профессионального назначения	
Знать	
Уровень пороговый	Слабо (частично) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую; элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устных и письменных высказываний
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую; элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устных и письменных высказываний
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую; элементы и правила композиционного построения высказывания, а также связующие элементы, необходимые для построения устных и письменных высказываний
Уметь:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) строить монологическое высказывание по заданной проблематике в устной или письменной форме с учетом коммуникативной цели высказывания и адресата; корректировать ошибки и неточности в устном или письменном высказывании
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) строить монологическое высказывание по заданной проблематике в устной или письменной форме с учетом коммуникативной цели высказывания и адресата; корректировать ошибки и неточности в устном или письменном высказывании
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) строить монологическое высказывание по заданной проблематике в устной или письменной форме с учетом коммуникативной цели высказывания и адресата; корректировать ошибки и неточности в устном или письменном высказывании
Владеть:	
Уровень пороговый	Слабо (частично) умением построения и корректировки устного или письменного высказывания по проблематике курса
Уровень высокий	С незначительными ошибками (затруднениями) умением построения и корректировки устного или письменного высказывания по проблематике курса
Уровень повышенный	С требуемой степенью полноты и точности (свободно) умением построения и корректировки устного или письменного высказывания по проблематике курса

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Вооружённые конфликты, терроризм			ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.6, Л1.9, Л1.11, Л2.1, Л.2.2, Л2.4, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
1	вооружённые конфликты, проблема	2/1	8			

	распространения ядерного оружия, терроризм и проблемы его искоренения /Пр/					
	Самостоятельная работа	2/1	28			
	Раздел 2. Политика и средства массовой информации			ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3, Л1.4, Л1.5, Л1.6, Л1.11, Л2.1, Л2.2, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
2	политика и средства массовой информации, предвыборная кампания, деятельность политтехнологов, проблема коррупции и взяточничества, выборы, внешняя политика и отношения между странами /Пр/	3/2	8			
	Самостоятельная работа	3/2	28			
	Раздел 3. Защита окружающей среды и правосудие			ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.6, Л1.7, Л1.11, Л1.12, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
3.1	Защита окружающей среды: проблема загрязнения окружающей среды, дикая природа, проблема вымирания растений и животных, энергетические ресурсы, стихийные бедствия, здоровый образ жизни /Пр/	4/2	6		Л1.1, Л1.6, Л1.7, Л1.11, Л2.1, Л2.2, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	4/2	12			
3.2	Правосудие: виды правонарушений и виды преступлений, виды наказаний за преступные деяния, смертная казнь: аргументы «за» и «против», номенклатура сотрудников правоохранительных органов, действия сотрудников правоохранительных органов, этические вопросы в сфере борьбы с преступностью, судебные действия /Пр/	4/2	6		Л1.1, Л1.6, Л1.11, Л1.12, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	4/2	12			
	Раздел 4. Высшее образование			ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.6, Л1.8, Л1.10, Л1.11, Л2.1, Л2.2, Л2.5, Л2.6, Л2.7, Э1, Э2, Э3	
4	уровни образования и виды учебных заведений, преподавание и обучение, текущая успеваемость и экзамены, ЕГЭ, Болонский процесс, проблемы высшего образования в России и за рубежом /Пр/	5/3	12			
	Самостоятельная работа	5/3	23,7			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

В процессе освоения дисциплины «Реферирование разножанровых текстов на первом иностранном (английском) языке» уровень сформированности заявленных в ОПОП компетенций определяется в ходе текущего контроля, рубежного контроля и итогового контроля. КИМы для текущего, рубежного и итогового контроля успеваемости обучающихся сведены в Фонд оценочных средств (Приложение № 1).

Требования к зачёту в 5 семестре:

реферирование одной русскоязычной и одной англоязычной статьи по проблематике курса (650-750 слов)

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

реферирование русскоязычной статьи;
презентация и комментирование англоязычной статьи;
презентации новостных фрагментов с последующим их комментированием и обсуждением

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год, эл. адрес
Л1.1	Жолобов С.И.	Essay Writing : Справ. материалы для студ., обучающихся по спец. "Теория и методика преподавания иностранных языков и культур", "Филология", "Иностранный язык"	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2013 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11797
Л1.2	Жолобов С.И.	Законодательная власть. Исполнительная власть [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2012 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11897
Л1.3	Жолобов С.И.	Выборы и опрос общественного мнения [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2014 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11895
Л1.4	Жолобов С.И.	Политические партии [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2015 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11899
Л1.5	Жолобов С.И.	Политическая борьба [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2016 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11889
Л1.6	Жолобов С.И.	Анализ художественного произведения [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2017 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11887
Л2.7	Жолобов С.И.	Окружающая среда [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2007. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/12304
Л2.8	Жолобов С.И.	Образование [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2006. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/12473
Л1.9	Жолобов С.И.	Вооруженные конфликты и терроризм [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2009. http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11883
Л1.10	Куренкова Т.П.	Дидактическая речь учителя на уроке английского языка [Текст] : учебно-метод. матер. по самообуч. и самоконтр. для студ .ФГБОУ ВПО "НГЛУ", обуч. по направл. подгот. 035700.62 - Лингвистика, 050100.62 - Педагогическое образование, 032700.62 - Филология	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2013 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/9870
Л1.11	Муравьева Е.Ю., Сагалова Е.С.	Работа с газетными материалами : учебно-метод. матер.	Н.Новгород: Изд- во НГЛУ, 2013 http://lib.lunn.ru:8086/MegaProWeb2019/Download/MObject/11405

Л1.12	Наумова Т.М., Сухарева Т.В.	Преступления и наказания: Тематический словарь: учебно-метод. пособие	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2019. http://lib.lunn.ru:8086/ MegaProWeb2019/ Download/MObject/11951
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Kochetkov A.N	Modern Issues of the Postmodern World : Reading for advanced students	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2019. http://lib.lunn.ru:8086/ MegaProWeb2019/ Download/MObject/11795
Л2.2	Барановская Т. А., Захарова А. В., Поспелова Т. Б., Суворова Ю. А.	Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов	Москва : Издательство Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/ 466997
Л2.3	Жолобов С.И.	Legal Matters [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2017. http://lib.lunn.ru:8086/ MegaProWeb2019/ Download/MObject/11885
Л2.4	Жолобов С.И.	Вооруженные конфликты [Электронный ресурс] : Краткий тематический словарь: Учебное пособие для студентов университета	Н.Новгород : Изд-во НГЛУ, 2011. http://lib.lunn.ru:8086/ MegaProWeb2019/ Download/MObject/11893
Л2.5	Ковалева, А.Г.	How to write essays(English for Academic Purposes) : учебное пособие	Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2014 https://biblioclub.ru/ index.php? page=book&id=275739
Л2.6	Нечаева, Т.А.	English for academic and scientific purposes : учебное пособие	Ростов-на-Дону ; Таганрог : Южный федеральный университет, 2017 https://biblioclub.ru/ index.php? page=book&id=499706
Л2.7	Талалакина, Е.В.	Academic Skills through Cases in American Studies: учебное издание	Москва : Издательский дом Высшей школы экономики, 2011 https://biblioclub.ru/ index.php? page=book&id=274961
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Система дистанционного обучения НГЛУ ЭИОС MOODLE https://tests.lunn.ru		
Э2	TED ED: Lessons Worth Sharing https://ed.ted.com/		
Э3	TED Talks https://www.ted.com/		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook		
6.3.3	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4	ABBYY FineReader 11		
6.3.5	Microsoft Edge		
6.3.6	Mozilla Firefox		
6.3.7.	Google Chrome		
6.3.8.	CorelDraw		
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6		
6.3.10	Adobe PhotoShop		

6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Cambridge Dictionary[сайт]. – URL : dictionary.cambridge.org Русский
6.4.2	Merriam-Webster Dictionary[сайт]. – URL : Dictionary by Merriam-Webster: America's most-trusted online dictionary (merriam-webster.com)
6.4.3	Macmillan Dictionary [сайт]. – URL : Macmillan Dictionary Free English Dictionary and Thesaurus
6.4.4	Oxford Learner's Dictionary[сайт]. – URL : Oxford Learner's Dictionaries Find definitions, translations, and grammar explanations at Oxford Learner's Dictionaries
6.4.5	Collins Dictionary[сайт]. – URL : Collins English Dictionary Definitions, Translations, Example Sentences and Pronunciations (collinsdictionary.com)
6.4.6	Единое окно доступа к образовательным ресурсам : [сайт]. – URL : http://window.edu.ru
6.4.7	Научная электронная библиотека : [сайт]. – URL : http://elibrary.ru .
6.4.8	Российская государственная библиотека : [сайт]. – URL : http://rsl.ru .

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

<p>Рекомендации по подготовке реферирования</p> <p>Реферирование представляет собой передачу содержания русского публицистического текста на английском языке, однако оно не сводится к переводу текста статьи. Для успешного реферирования текста необходимо выполнить следующие рекомендации.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Внимательно прочитайте текст. Разбейте его на смысловые части. Составьте план. 2. Выделите проблемы, затрагиваемые автором статьи. 3. Определите точку зрения автора по данной проблематике, сформулируйте коммуникативную цель автора и основную идею статьи. 4. Передайте основное содержание статьи, не вдаваясь в детали, при этом приведите мнение автора о проблеме, затронутой в статье, и мнения других людей (например, экспертов в какой-либо области), к которым апеллирует автор при анализе данной проблемы. 5. Выразите свою точку зрения по проблематике статьи, аргументированно объясните, согласны ли вы с мнением автора.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

<p>В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:</p> <ul style="list-style-type: none"> – возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.); – предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета; – применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала); – наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями; – увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.); – обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
--

— наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учёт темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно). В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Стилистические особенности второго иностранного (немецкого) языка в сфере делового общения

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Теории и практики немецкого языка

Учебный план 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА

Направленность (профиль): Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 144

в том числе:

аудиторные занятия 40

самостоятельная работа 103,7

часов на контроль

Виды контроля в семестрах (на курсах):

зачет с оценкой, 4 семест

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр, курс	2 семестр, 1 курс		1 семестр, 2 курс		2 семестр, 2 курс		Итого	
			УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий								
Практические (в том числе интеракт.)	8	8	14	14	18	18	40	40
Итого ауд.	8	8	14	14	18	18	40	40
Часы на контроль								
Контактная работа	8	8	14	14	18,3	18,3	40,3	40,3
Самостоятельная работа	28	28	22	22	53,7	53,7	103,7	103,7
Итого	36	36	36	36	72	72	144	144

Программу составил(и):

д-р филол. наук, доцент Голубева Н.А., канд. филол. наук, доцент Зинцова Ю.Н.

Рецензент(ы):

канд. филол. наук, доцент Прокопьева Н.Н.

Рабочая программа дисциплины «**Стилистические особенности второго иностранного (немецкого) языка в сфере делового общения**» разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. № 783)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02. Лингвистика (уровень магистратуры), профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
Теории и практики немецкого языка

Протокол от 28.08.2020 г. № 1

Срок действия программы: 2020_2021 уч. г.

Зав. кафедрой д-р филол. наук, профессор Иванов А.В.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью освоения дисциплины «Стилистические особенности второго иностранного (немецкого) языка в сфере делового общения» является ознакомление обучающихся со стилистическим анализом официально-делового общения; подготовка обучающихся к лингвистически осмысленному восприятию смыслообразующих структур различных композиционно-речевых форм научных, профессиональных и публицистических текстов; научение алгоритму составления этих типов текста – реферата и аннотации их содержания, построению соответствующей стратегии делового общения.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.1	дать будущим специалистам представление об основных стилистических особенностях деловой коммуникации в рамках лингвистики текста и ее важнейших постулатах (о смыслообразующей функции, авторской интенции, коммуникативной стратегии, композиционно-речевых формах и специфике их языкового выражения, стратегии интерпретации, способе самопрезентации);
1.2	научить студентов целенаправленно наблюдать речевые факты и анализировать эти факты с помощью определенных методических приемов;
1.3	сформировать у студентов понятийный и терминологический аппарат для дальнейшего комплексного лингвистического анализа различных типов текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		ФТД.ДВ.01.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Цикл, к которому относится дисциплина, предполагает требования к входным знаниям: «Общее языкознание и история лингвистических учений», «Информационное обеспечение проектной деятельности магистра», «Язык и культура»; дисциплина логически взаимосвязана с курсами «Основные направления современной лингвистики»; «Стилистическое и литературное редактирование профессиональных текстов».	
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
2.2.1	«Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)», «Семантико-стилистическая интерпретация текста (немецкий язык)»	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-8: владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи

Знать:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - способы научного рассуждения (индукция, дедукция); - коммуникативные свойства русского и изучаемого иностранного языка, его основные средства, понятия и категории; функциональной стилистики русского языка, жанров научного и официально-делового стиля,
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - способы научного рассуждения (индукция, дедукция); - коммуникативные свойства русского и изучаемого иностранного языка, его основные средства, понятия и категории; функциональной стилистики русского языка, жанров научного и официально-делового стиля,
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - способы научного рассуждения (индукция, дедукция); - коммуникативные свойства русского и изучаемого иностранного языка, его основные средства, понятия и категории; функциональной стилистики русского языка, жанров научного и официально-делового стиля,

Уметь:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;

Владеть:

Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный,

ый	<p>дедуктивный, концентрический);</p> <ul style="list-style-type: none"> - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
ОПК-1: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - основные явления на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - основные явления на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - основные явления на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - использовать понятийный аппарат стилистики для решения профессиональных задач; - применять знания основных языковых явлений и закономерностей в работе над текстами делового характера; - использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске информации для решения коммуникативных задач при взаимодействии на государственном и иностранном языках;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - использовать понятийный аппарат стилистики для решения профессиональных задач; - применять знания основных языковых явлений и закономерностей в работе над текстами делового характера; - использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске информации для решения коммуникативных задач при взаимодействии на государственном и иностранном языках;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - использовать понятийный аппарат стилистики для решения профессиональных задач; - применять знания основных языковых явлений и закономерностей в работе над текстами делового характера; - использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске информации для решения коммуникативных задач при взаимодействии на государственном и иностранном языках;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - понятийным аппаратом стилистики, стилистическими особенностями текстотипологических данных; - стратегией делового общения на иностранном языке с учетом стилистических особенностей коммуникативной ситуации; - методами и приемами стилового воздействия с использованием различных лексических и грамматических структур в деловой коммуникации; - навыками стилистического анализа делового текста с помощью определенных методических приемов.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - понятийным аппаратом стилистики, стилистическими особенностями текстотипологических данных; - стратегией делового общения на иностранном языке с учетом стилистических особенностей коммуникативной ситуации; - методами и приемами стилового воздействия с использованием различных лексических и грамматических структур в деловой коммуникации; - навыками стилистического анализа делового текста с помощью определенных методических приемов.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - понятийным аппаратом стилистики, стилистическими особенностями текстотипологических данных; - стратегией делового общения на иностранном языке с учетом стилистических особенностей коммуникативной ситуации; - методами и приемами стилового воздействия с использованием различных лексических и грамматических структур в деловой коммуникации; - навыками стилистического анализа делового текста с помощью определенных методических приемов.
ОПК-4: владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - правила композиционного оформления текста
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - правила композиционного оформления текста
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - правила композиционного оформления текста
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу,

	- поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками выстраивания текста
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками выстраивания текста
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками выстраивания текста
ОПК-5: владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выразить последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками выстраивания текста
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками выстраивания текста
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками выстраивания текста
ОПК-6: владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - этикетные формулы немецкого языка
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - этикетные формулы немецкого языка
Уровень	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает:

Повышенный	- этикетные формулы немецкого языка
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками письменной и устной коммуникации
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками письменной и устной коммуникации
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками письменной и устной коммуникации
ОПК-11 способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - способы создания текстов профессионального назначения; - способы редактирования текстов профессионального назначения;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - способы создания текстов профессионального назначения; - способы редактирования текстов профессионального назначения;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - способы создания текстов профессионального назначения; - способы редактирования текстов профессионального назначения;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - создавать тексты профессионального назначения; - редактировать тексты профессионального назначения;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - создавать тексты профессионального назначения; - редактировать тексты профессионального назначения;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - создавать тексты профессионального назначения; - редактировать тексты профессионального назначения;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; - навыками редактирования текстов профессионального назначения.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; - навыками редактирования текстов профессионального назначения.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; - навыками редактирования текстов профессионального назначения.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Основные понятия и проблемы стилистики (практическое занятие)	1 / 2	8			
1.1.	Определение понятия «стиль» в лингвистической стилистике. Стиль языка и стиль речи. Основания классификации стилей. Функциональный стиль - центральное понятие лингвистической стилистики	1 / 2	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
1.2.	Экстралингвистические факторы, формирующие функциональный стиль. Функционально-стилевые	1 / 2	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4,	Л1.1, Л1.2,	

	типы речи. Стилиевые черты и их типология. Единство стилиевых черт и языковых средств их реализации. Речевая системность функционального стиля. Жанровая реализация функциональных стилей.			ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
	Самостоятельная работа. Знакомство, представление, автобиография. Запрос информации. Организация встречи (принятие предложения, условия приема).	1 / 2		ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
	Раздел 2. Стилистическое значение языковых единиц (практическое занятие)	2 / 1	8			
2.1.	Денотативный / коннотативный компонент в семантической структуре языковых единиц. Постоянный характер / воспроизводимость стилистического значения в определенных условиях.	2 / 1	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
2.2.	Стилистическое значение в парадигматическом аспекте: абсолютное стилистическое значение (функционально-стилистическая, нормативная, эмоционально-экспрессивная окраска).	2 / 1	2	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
2.3.	Стилистическое значение в синтагматическом аспекте: контекстуальное стилистическое значение, контекстуально-стилистическая окраска, субъективные коннотации (смысловые, эмоциональные, волюнтаривные).	2 / 1	2	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
	Самостоятельная работа. Деловое письмо (лексика). Бронирование, заказ (продолжительность, даты, заказ/отмена, цены).	2 / 1		ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
	Раздел 3. Ментальный лексикон современного немецкого языка в деловой коммуникации: стилистический аспект (практическое занятие)	2 / 1	6			
3.1.	Стилистическая дифференциация лексики: стилистически нейтральная, окрашенная (эмоционально-экспрессивная и функционально-стилистически окрашенная, торжественно-возвышенная, сниженная лексика). Взаимовлияние литературной и разговорной лексики.	2 / 1	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
3.2.	Использование характерологической лексики для создания индивидуализирующих и типизирующих колоритов (исторический, национальный, территориальный, социальный, профессиональный).	2 / 1	2	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
	Самостоятельная работа. Поздравления и соболезнования. Разговор по телефону (предложение помощи, трудности в понимании, мобильный телефон).	2 / 1		ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
	Раздел 4. Грамматический строй немецкого языка в деловой коммуникации: стилистический аспект (практическое занятие)	2 / 2	12			
4.1.	Специфика абсолютного стилистического значения в морфологии - отсутствие в системе языка оппозиций	2 / 2	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4,	Л1.1, Л1.2,	

	морфологических форм по функционально-стилистическому, нормативно-стилистическому и эмоционально-экспрессивному компоненту значения. Стилистически дифференцированные варианты морфологических форм в парадигме глагола и существительного (wurde - ward, blamiert - blamoren, sieh - siehe, Denkmäler - Denkmale, Frieden - Friede и др.). Функционально-стилистические особенности частей речи (существительного, прилагательного, глагола), категорий залога, наклонения, времени, определенности/ неопределенности в разных стилях речи и речевых жанров.			ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
4.2.	Стилистическая дифференциация моделей предложений и словосочетаний по принадлежности к официально-деловому стилю. Стилистические функции порядка слов: логическое и эмоциональное выделение элементов предложения. Глагольная рамочная конструкция как структурная особенность немецкого предложения во всех функциональных стилях. Полная и неполная рамка. Индивидуальное отклонение от глагольной рамки как стилистический прием. Стилистическая значимость сегментированного выражения содержания высказывания. Блочное построение предложения (распространение номинального члена линейным нанизыванием предложных и распространенных генитивных определений). Вынесение атрибутивных прилагательных и причастий за номинальную рамку.	2 / 2	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
4.3.	Стилистические функции коммуникативных типов предложения. Риторический вопрос. Стилистические функции односоставных и эллиптических предложений в разных стилях и типах текста. Виды синтаксических повторов и их стилистическая значимость в разных стилях и типах текстов. Параллельные конструкции. Частичный и полный параллелизм. Обособление и его варианты. Хиазм. Кольцевой повтор. Анафора. Эпифора. Полисиндетон. Перечисление и его типы.	2 / 2	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
	Самостоятельная работа. Заявление о приеме на работу. Резюме, краткое резюме, резюме в табличной форме.	2 / 2		ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
	Раздел 5. Особенности научного стиля. Международная система научных публикаций. (практическое занятие)	2 / 2	6			
5.1.	Научный текст как одна из функциональных разновидностей текстов. Значение выбора слов для достижения ясности, точности и убедительности речи. Принцип стилистической лексической однородности в рамках научного стиля. Стилистические синонимы и их функции. Стилистически окрашенные словообразовательные модели. Средства создания наглядности и образности в научном стиле. Метафора и ее разновидности (олицетворение, аллегория, символ, синестезия). Стилистические функции интонации и особенности произношения в стиле официальной и научной речи. Закон нарастающих членов - ритмическая закономерность немецкой речи.	2 / 2	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
5.2.	Научная статья как жанр научного текста. Работа с информационными источниками. Логико-содержательная структура научной статьи: аннотация, ключевые слова, введение, основная часть, заключение. Основные требования к содержанию и оформлению научной статьи согласно международным требованиям.	2 / 2	2	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	

Самостоятельная работа. Автобиография, краткая автобиография.			ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Л2.3; Э1, Э2	
---	--	--	--	--	--

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету с оценкой:

1. Как соотносятся понятия «языковой стиль» – «речевой стиль»?
2. Что понимается под функциональным стилем?
3. Классификация функциональных стилей.
4. Назовите три основные стилевые черты.
8. Назовите компоненты абсолютного стилистического значения.
10. Что понимается под коннотацией?
11. Назовите коммуникативную цель делового сообщения.
12. Назовите стилистически-окрашенные словообразовательные модели.
13. Назовите стилистически окрашенные значения артикля.
14. Назовите стилистически окрашенные значения временных форм глагола.
15. Назовите стилистически окрашенные значения императива.
16. Назовите стилистически окрашенные значения конъюнктива.
17. Назовите стилистически окрашенные значения пассива.
18. Назовите стилистически окрашенные формы предложения.
19. Обоснуйте стилистическую окрашенность порядка слов в предложении.
20. Сформулируйте логико-содержательную структуру отечественной научной статьи и ее стилистические особенности.
21. Сформулируйте логико-содержательную структуру зарубежной научной статьи и ее стилистические особенности.

Темы курсовых работ (курсовых проектов):

1. Структурно-семантические особенности зарубежной научной статьи.
2. Стилистические особенности глагольных категорий в современном немецком языке.
3. Реализация категории эвиденциальности в деловой коммуникации.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

1. Теоретические вопросы для проведения промежуточной аттестации представлены в (5.1.) рабочей программы дисциплины.
2. Перечень практических заданий.
3. База тестовых вопросов.
4. Билеты по дисциплине к зачету с оценкой.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Брандес М.П.	Стилистика текста: Теоретический курс	Москва: Прогресс-Традиция, 2004. – 208 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=45095
Л1.2	Наер Н.М.	Stilistik der deutschen Sprache: учебное пособие	Москва: Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2015. – 256 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=469690
Л1.3	Кондратьева О.Н.	Жанры официально-деловых текстов: учебное пособие: Кемеровский государственный университет	Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2019. – Ч. 1. Жанровые и стилистические характеристики документных текстов. – 156 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=600263

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Чернявская В.Е.	Интерпретация научного текста / В.Е. Чернявская. –	М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010. 128 с.
Л2.2	Богатырева Н.А.,	Стилистика современного немецкого языка: учеб.	М.: Academia, 2005. 336 с.

	Ноздрин Л.А.	пособие.	
Л2.3	Наер Н.М.	Краткий стилистический лексикон.	М.: Прометей, 2013. 69 с.
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	Компьютерная тестовая система Moodle: https://tests.lunn.ru/		
Э2	Сайт Гёте-института: https://www.goethe.de/de/index.html		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader 11		
6.3.5.	Mozilla Firefox		
6.3.6.	Google Chrome		
6.3.7.	ZOOM		
6.3.8.	Система «Антиплагиат»		
6.3.9.	Антивирус Касперского		
6.4. Перечень информационных справочных систем			
6.4.1	Duden. Onlinewörterbuch: https://www.duden.de/		
6.4.2.	Инсталлированная программа PC-Bibliothek, Version 3.0 (CD-ROM Duden Deutsches Universalwörterbuch, Mannheim: Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG, 2001).		
6.4.3.	Электронная библиотечная система: http://biblioclub.ru/		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, лаборатории, оснащенные лабораторным оборудованием, в зависимости от степени его сложности, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Стилистические особенности второго иностранного (немецкого) языка в сфере делового общения» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме.

Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем.

Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы.

Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Третий иностранный (польский) язык рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Страноведения России и славистики

Учебный план Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика

Профиль подготовки(специализация)Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108

в том числе:

аудиторные занятия 16

самостоятельная работа 91,7

часов на контроль 0,3

Виды контроля в семестрах:

зачет 4 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр Неделя	4		Итого	
	уп	рпд	уп	рпд
Вид занятий				
Лекции				
Практические (в том числе интеракт.)	16	16	16	16
Семинарские (в том числе интеракт.)				
Итого ауд.	16	16	16	16
Часы на контроль	0,3	0,3	0,3	0,3
Контактная работа	16,3	16,3	16,3	16,3
Самостоятельная работа	91,7	91,7	91,7	91,7
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
канд. гум. наук, доцент кафедры страноведения России и славистики Ференц Павел

Рецензент(ы):
к.пед.н., доц. кафедры преподавания русского языка как родного и иностранного Богачева А.В.

Рабочая программа дисциплины
Третий иностранный (польский) язык

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01 июля 2016 г. № 783.

составлена на основании учебного плана:
Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
страноведения России и славистики

Протокол от 27 августа 2020 г. №1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.пед.н., доц. А.В. Богачева

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: Общая цель: Формирование у студентов речевых умений (говорение, чтение, аудирование, письмо), необходимых для осуществления иноязычной коммуникации в наиболее распространенных повседневных ситуациях в условиях межкультурного общения.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	развитие компетенций социолингвистических
1.4	развитие компетенций лингвистических (знание грамматики, лексики, орфографии и фонологии в коммуникативной деятельности).
1.5	развитие знания стратегий коммуникативных.
1.6	получение базовой информации о польских реалиях.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:	<i>ФТД. Факультативы</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Для успешного освоения дисциплины студент должен иметь базовую подготовку по иностранным языкам в рамках первого и второго ИЯ.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**ОК-8. Способностью к самоорганизации и самообразованию.****Знать:**

Уровень Пороговый	(частично) методики развития и совершенствования своего интеллектуального и общекультурного уровня;
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) методики развития и совершенствования своего интеллектуального и общекультурного уровня;
Уровень Повышенный	(свободно) методики развития и совершенствования своего интеллектуального и общекультурного уровня;

Уметь:

Уровень Пороговый	(частично) использовать инструменты планирования и самоконтроля учебной деятельности;
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) использовать инструменты планирования и самоконтроля учебной деятельности;
Уровень Повышенный	(свободно) использовать инструменты планирования и самоконтроля учебной деятельности;

Владеть:

Уровень Пороговый	(частично) навыками планирования, организации и контроля учебной деятельности;
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) навыками планирования, организации и контроля учебной деятельности;
Уровень Повышенный	(свободно) навыками планирования, организации и контроля учебной деятельности;

ОПК-1: готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности**Знать:**

Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает основные этапы развития российского общества в последовательности и исторической перспективе;
Уровень Высокий	С затруднениями знает основные этапы развития российского общества в последовательности и исторической перспективе;
Уровень Повышенный	Свободно знает основные этапы развития российского общества в последовательности и исторической перспективе.

Уметь:

Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет проводить синхронные связи между историческими явлениями и социальными процессами в истории нашей страны;
Уровень Высокий	С затруднениями умеет проводить синхронные связи между историческими явлениями и социальными процессами в истории нашей страны;
Уровень	Свободно умеет проводить синхронные связи между историческими явлениями и социальными процессами в

Повышенный	истории нашей страны.
Владеть:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет навыками коммуникации в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке РФ и иностранном языке;
Уровень Высокий	С затруднениями владеет навыками коммуникации в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке РФ и иностранном языке;
Уровень Повышенный	Свободно владеет навыками коммуникации в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке РФ и иностранном языке.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1 Вводная информация о польском языке. Способы обучения.					
1.1	Основные черты польского языка	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Э1, Э2, Э3	
1.2	Цель и методы изучения польского языка	4/2	0,25	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Э1, Э2, Э3	
1.3	Способы организации самообразования	4/2	0,25	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа	4/2	16			
2.1	Алфавит, правописание польских согласных и гласных.	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Л 2.2, Э1, Э2, Э3	
2.2	Произношение польских согласных и гласных.	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Э1, Э2, Э3	
2.3	Ударение и интонация вопросительных, изъявительных и отрицательных предложений.	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа: – упражнения на различение звуков, чтение диалогов и стихов вслух.	4/2	16	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Э1, Э2, Э3	
	Раздел 3 Грамматика					
3.1	Распознавание частей речи и их разрядов: – род (распознавание рода существительных, прилагательных, глаголов и местоимений).	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Л 2.2, Э1, Э2, Э3	
3.2	Лицо и время глагола – активно настоящее, пассивно прошедшее и будущее время – спряжения (три основных типа, спряжения необычных глаголов – как: <i>być, jeść, pić, iść, jechać</i>).	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Э1, Э2, Э3	
3.3	Местоимения: личные, вопросительные, указательные и притяжательные.	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Э1, Э2, Э3	
3.4	Падежи единственного и множественного числа: – именительный, – инструментальный, – винительный, – родительный (кроме множественного числа мужских лиц).	4/2	2	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Э1, Э2	

	Самостоятельная работа – грамматические упражнения.	4/2	30	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Э1, Э2	
	Раздел 4 Лексический ресурс по следующим темам (и в связи с грамматикой).					
4.1	Приветствия и прощания, официальные и неофициальные).	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Л 2.2, Э1, Э2, Э3	
4.2	Основные фразы в типичных ситуациях общения (официальных и неофициальных) –, спрашивать, извиняться, благодарить, познакомиться, спросить о благополучии.	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Л 2.2, Э1, Э2, Э3	
4.3	Описание человека: 1) национальность и профессия 2) возраст (числительные 1-100) 3) внешний вид (цвета) 4) черты характера 5) хобби, формы проведения свободного времени 6) физический и электронный адреса, номер телефона, заполнение анкеты.	4/2	2	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Л 2.2, Э1, Э2, Э3	
4.4	Указание даты (дни недели, месяцы, числа 100-1000, порядковые номера).	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1, Л 2.1, Л 2.2., Э1, Э2, Э3	
4.5	Среда обитания человека: 1) семья, 2) типичные предметы (книга, телефон, машина ...), 3) имена животных, 4) места в городе и транспортные средства.	4/2	2	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Л 2.2, Э1, Э2, Э3	
	Самостоятельная работа: Подготовка письменных и устных презентаций, диалогов по вышеуказанным темам.	4/2	30	ОК-8, ОПК-1	Л 1.1., Л 2.1, Л 2.2, Э1, Э2, Э3	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные Вопросы и задания

Контрольные задания к зачету:

- 1.. Разговорная тема «Путешествия».
2. Разговорная тема «Мой дом».
3. Разговорная тема «Мой рабочий день».
4. Разговорная тема: «Я и моя семья».
5. Разговорная тема «Свободное время: гости, посещение театра, кинотеатра, музея».
6. Разговорная тема «Досуг, хобби, увлечения».

5.2. Фонд Оценочных Средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень Видов Оценочных Средств

Зачет по практическим заданиям

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая Литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Киклевич А. К., Кожина А. А.	Польский язык: самоучитель	Минск : Тетралит, 2018. – 368 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572871 – ISBN 978-985-7171-07-1. – Текст: электронный

Л1.2	Шетэля В. М.	Польский язык: польские тексты с комментарием и заданиями=Język polski: Wybór polskich tekstów z komentarzem i zadaniami	Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2015. – 96 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471252 – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4263-0228-0. – Текст: электронный.
------	--------------	--	---

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Ермолова В.И	Польский язык: начальный курс: аудиоздание	Санкт-Петербург : КАРО, 2010. – 1 файл (01 ч 07 мин 55 с). – Загл. с обл. – Формат записи: MP3. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=578418 – ISBN 978-5-9925-0542-9. – Устная речь : электронная.
Л2.2	Киклевич, А.К/ А.К. Киклевич, С. Пшибышевский, М. Рулковская	Бизнес-курс польского языка: учебное пособие	Минск : Тетралит, 2014. – 272 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572870 – ISBN 978-985-7067-98-5. – Текст : электронный

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	http://biblioclub.ru
Э2	SPSS (статистическая обработка данных)
Э3	https://pl.wiktionary.org/wiki/S%C5%82ownik_j%C4%99zyka_polskiego
Э4	Uczmy się polskiego: https://www.youtube.com/watch?v=NOJVwQK1pOE&list=PLsqlYowH737T5hAxqs0wja9niCQoEGg7I

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office – Word – Power Point
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	Adobe Digital Edition
6.3.5.	Mozilla Firefox
6.3.6.	Paint
6.3.7.	Skype
6.3.8.	ZOOM
6.3.9.	Система «Антиплагиат»

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1.	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.2.	http://certyfikatpolski.pl

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1.	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа - наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Третий иностранный (польский) язык» требуют от студента интенсивной работы во время занятий и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования пояснений преподавателя с подробным фиксированием основных положений, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущего занятия для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;

- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях
- использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.

Цель практических занятий – развитие навыков устной и письменной коммуникации. Знакомство с самыми важными фактами о польской географии, истории и культуре.

- Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем
- выполнение практических упражнений – фонетических, грамматических, лексических, а также упражнений развивающих навыки чтения, аудирования, письма и разговорной речи.

Самостоятельная подготовка к практическому занятию включает:

- Выполнение упражнений, заданных на предыдущем занятии, подготовка письменной или устной речи – монолога и диалога.
- Самостоятельная работа способствует:
- закреплению практических языковых навыков;
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опорана определенных точных понятий, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие чёткой системы алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

- технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).
- ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).
- Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:
- технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с

альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

– предъявление обучающимся печатных и(или)электронных материалов в формах,адаптированных к ограничениям их здоровья;

– возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

– увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Стилистические особенности второго иностранного (французского) языка в сфере делового общения

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Теории и практики французского, испанского и итальянского языков

Учебный план 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА

Профиль: Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **4 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 144

в том числе:

аудиторные занятия 40

самостоятельная работа 103,7

часов на контроль 0,3

Виды контроля в семестрах (*на курсах*):

зачет с оценкой, 4 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр	2		3		4		Итого	
	Неделя 14		10		11			
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД	УП	РПД
Практические (в том числе интеракт.)	8	8	14	14	18	18	40	40
Итого ауд.	8	8	14	14	18	18	40	40
Часы на контроль					0,3	0,3	0,3	0,3
Контактная работа	8	8	14	14	18	18	40,3	40,3
Самостоятельная работа	28	28	22	22	53,7	53,7	103,7	103,7
Итого	36	36	36	36	72	72	144	144

Программу составил(и):
доцент, кандидат педагогических наук М.В. Митина

Рецензент(ы):
доцент, кандидат филологических наук Е.В. Васенева

Рабочая программа дисциплины
«Стилистические особенности второго иностранного (французского) языка в сфере делового общения»
разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02
Лингвистика (уровень магистратуры) (приказ Минобрнауки России от 01.07.2016г. № 783)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02. Лингвистика (уровень магистратуры), профиль подготовки «Лингвистика и межкультурная коммуникация», утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол № 1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Теории и практики французского, испанского и итальянского языков

Протокол от 01.09.2020 г. № 1.

Срок действия программы: 20__-20__ уч.г.

Зав. кафедрой __доцент, кандидат филологических наук____ _Е.В. Васенёва__

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева
_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан
_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Целью освоения дисциплины «Стилистические особенности второго иностранного (французского) языка в сфере делового общения» является знакомство обучающихся со стилистическим анализом официально-делового общения; подготовка обучающихся к лингвистически осмысленному восприятию смыслообразующих структур различных композиционно-речевых форм научных, профессиональных и публицистических текстов.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.1	дать будущим специалистам представление об основных стилистических особенностях деловой коммуникации в рамках лингвистики текста;
1.2	научить студентов целенаправленно наблюдать речевые факты и анализировать эти факты с помощью определенных методических приемов;
1.3	сформировать у студентов понятийный и терминологический аппарат для дальнейшего комплексного лингвистического анализа различных типов текстов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	ФТД.В.ДВ.01.02
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	«Общее языкознание и история лингвистических учений», «Язык и культура».
1	Дисциплина входит в блок лингвистических факультативных дисциплин по выбору. Дисциплина содержательно и логически взаимосвязана с дисциплинами «Основные направления современной лингвистики»; «Стилистическое и литературное редактирование профессиональных текстов».
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	«Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (французский) язык)», «Семантико-стилистическая интерпретация текста (французский язык)»

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОК-8: владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - способы научного рассуждения (индукция, дедукция); - коммуникативные свойства русского и изучаемого иностранного языка, его основные средства, понятия и категории; функциональной стилистики русского языка, жанров научного и официально-делового стиля,
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - способы научного рассуждения (индукция, дедукция); - коммуникативные свойства русского и изучаемого иностранного языка, его основные средства, понятия и категории; функциональной стилистики русского языка, жанров научного и официально-делового стиля,
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - способы научного рассуждения (индукция, дедукция); - коммуникативные свойства русского и изучаемого иностранного языка, его основные средства, понятия и категории; функциональной стилистики русского языка, жанров научного и официально-делового стиля,
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - логически верно, аргументировано и грамотно строить свою устную и письменную речь; отбирать языковой материал в соответствии с требованиями стиля и жанра; - работать с текстом отделять основную информацию от второстепенной, обобщать и систематизировать ее;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыком построения текстов с разными способами изложения материала (ступенчатый, индуктивный, дедуктивный, концентрический); - свободного и грамотного использования языковых средств в профессиональной и бытовой коммуникации; - составления служебной документации и деловых бумаг;

ОПК-1: владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - основные явления на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - основные явления на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - основные явления на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - использовать понятийный аппарат стилистики для решения профессиональных задач; - применять знания основных языковых явлений и закономерностей в работе над текстами делового характера; - использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске информации для решения коммуникативных задач при взаимодействии на государственном и иностранном языках;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - использовать понятийный аппарат стилистики для решения профессиональных задач; - применять знания основных языковых явлений и закономерностей в работе над текстами делового характера; - использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске информации для решения коммуникативных задач при взаимодействии на государственном и иностранном языках;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - использовать понятийный аппарат стилистики для решения профессиональных задач; - применять знания основных языковых явлений и закономерностей в работе над текстами делового характера; - использовать информационно-коммуникационные технологии при поиске информации для решения коммуникативных задач при взаимодействии на государственном и иностранном языках;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - понятийным аппаратом стилистики, стилистическими особенностями текстотипологических данных; - стратегией делового общения на иностранном языке с учетом стилистических особенностей коммуникативной ситуации; - методами и приемами стилового воздействия с использованием различных лексических и грамматических структур в деловой коммуникации; - навыками стилистического анализа делового текста с помощью определенных методических приемов.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - понятийным аппаратом стилистики, стилистическими особенностями текстотипологических данных; - стратегией делового общения на иностранном языке с учетом стилистических особенностей коммуникативной ситуации; - методами и приемами стилового воздействия с использованием различных лексических и грамматических структур в деловой коммуникации; - навыками стилистического анализа делового текста с помощью определенных методических приемов.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - понятийным аппаратом стилистики, стилистическими особенностями текстотипологических данных; - стратегией делового общения на иностранном языке с учетом стилистических особенностей коммуникативной ситуации; - методами и приемами стилового воздействия с использованием различных лексических и грамматических структур в деловой коммуникации; - навыками стилистического анализа делового текста с помощью определенных методических приемов.
ОПК-4: владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - правила композиционного оформления текста
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - правила композиционного оформления текста
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - правила композиционного оформления текста
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи

Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Повышен ный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Владеть:	
Уровень Порогово ый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками выстраивания текста
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками выстраивания текста
Уровень Повышен ный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками выстраивания текста
ОПК-5: владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения	
Знать:	
Уровень Порогово ый	Обучающийся слабо (частично) знает: - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уровень Повышен ный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; основные понятия и категории кодификации языка; фонетические, лексические, грамматические и стилистические средства выражения в зависимости от регистра речи
Уметь:	
Уровень Порогово ый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Уровень Повышен ный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - структурировать речь - выделять начало, введение темы, выражать последовательность, приведение примера, - инициировать речь собеседника, - прерывать собеседника, беседу, - поощрять к продолжению, завершению речи
Владеть:	
Уровень Порогово ый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками выстраивания текста
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками выстраивания текста
Уровень Повышен ный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками выстраивания текста
ОПК-6: владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка	
Знать:	
Уровень Порогово ый	Обучающийся слабо (частично) знает: - этикетные формулы французского языка
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - этикетные формулы французского языка
Уровень Повышен ный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - этикетные формулы французского языка

ый	
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - использовать правила речевого этикета в соответствии с целями коммуникации и учетом речевой ситуации
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками письменной и устной коммуникации
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками письменной и устной коммуникации
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками письменной и устной коммуникации
ОПК-11 способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения	
Знать:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) знает: - способы создания текстов профессионального назначения; - способы редактирования текстов профессионального назначения;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) знает: - способы создания текстов профессионального назначения; - способы редактирования текстов профессионального назначения;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает: - способы создания текстов профессионального назначения; - способы редактирования текстов профессионального назначения;
Уметь:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) умеет: - создавать тексты профессионального назначения; - редактировать тексты профессионального назначения;
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) умеет: - создавать тексты профессионального назначения; - редактировать тексты профессионального назначения;
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет: - создавать тексты профессионального назначения; - редактировать тексты профессионального назначения;
Владеть:	
Уровень Пороговый	Обучающийся слабо (частично) владеет: - навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; - навыками редактирования текстов профессионального назначения.
Уровень Высокий	Обучающийся с незначительными ошибками (затруднениями) владеет: - навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; - навыками редактирования текстов профессионального назначения.
Уровень Повышенный	Обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет: - навыками создания и редактирования текстов профессионального назначения; - навыками редактирования текстов профессионального назначения.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Основные понятия и проблемы стилистики (практическое занятие)					
1.1.	Определение понятия «стиль» в лингвистической стилистике. Стиль языка и стиль речи. Основания классификации стилей. Функциональный стиль - центральное понятие лингвистической стилистики	2 / 1	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
1.2.	Экстралингвистические факторы, формирующие функциональный стиль. Функционально-стилевые типы речи. Силевые черты и их типология. Единство стилистических черт и языковых средств их реализации.	2 / 1	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5,	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	

	Речевая системность функционального стиля. Жанровая реализация функциональных стилей.			ОПК-6, ОПК-11		
	Самостоятельная работа. Знакомство, представление, автобиография. Запрос информации. Организация встречи (принятие предложения, условия приема).	2 / 1	28	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 2. Стилистическое значение языковых единиц (практическое занятие)					
2.1.	Денотативный /коннотативный компонент в семантической структуре языковых единиц. Постоянный характер / воспроизводимость стилистического значения в определенных условиях.	3 / 2	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
2.2.	Стилистическое значение в парадигматическом аспекте: абсолютное стилистическое значение (функционально-стилистическая, нормативная, эмоционально-экспрессивная окраска).	3 / 2	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
2.3.	Стилистическое значение в синтагматическом аспекте: контекстуальное стилистическое значение, контекстуально-стилистическая окраска, субъективные коннотации (смысловые, эмоциональные, волюнтаристические).	3 / 2	2	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Самостоятельная работа. Деловое письмо (лексика). Бронирование, заказ (продолжительность, даты, заказ/отмена, цены).	3 / 2	10	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 3. Лексикон современного французского языка в деловой коммуникации: стилистический аспект (практическое занятие)					
3.1.	Стилистическая дифференциация лексики: стилистически нейтральная, окрашенная (эмоционально-экспрессивная и функционально-стилистически окрашенная, торжественно-возвышенная, сниженная лексика). Взаимовлияние литературной и разговорной лексики.	3 / 2	2	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
3.2.	Использование характерологической лексики для создания индивидуализирующих и типизирующих колоритов (исторический, национальный, территориальный, социальный, профессиональный).	3 / 2	2	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Самостоятельная работа. Поздравления и соболезнования. Разговор по телефону (предложение помощи, трудности в понимании, мобильный телефон).	3 / 2	12	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 4. Грамматический строй французского языка в деловой коммуникации: стилистический аспект (практическое занятие)					
4.1.	Специфика абсолютного стилистического значения в морфологии - отсутствие в системе языка оппозиций морфологических форм по функционально-стилистическому, нормативно-стилистическому и эмоционально-экспрессивному компоненту значения. Функционально-стилистические особенности частей речи (существительного, прилагательного, глагола), категорий залога, наклонения, времени, определенности/ неопределенности в разных стилях речи и речевых жанров.	4 / 2	2	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
4.2.	Стилистическая дифференциация моделей предложений и словосочетаний по принадлежности к официально-деловому стилю.	4 / 2	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4,	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	

	<p>Стилистические функции порядка слов: логическое и эмоциональное выделение элементов предложения.</p> <p>Глагольная рамочная конструкция как структурная особенность немецкого предложения во всех функциональных стилях. Полная и неполная рамка. Индивидуальное отклонение от глагольной рамки как стилистический прием.</p> <p>Стилистическая значимость сегментированного выражения содержания высказывания. Блочное построение предложения (распространение номинального члена линейным нанизыванием предложных и распространенных генитивных определений). Вынесение атрибутивных прилагательных и причастий за номинальную рамку.</p>			ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11		
4.3.	<p>Стилистические функции коммуникативных типов предложения. Риторический вопрос.</p> <p>Стилистические функции односоставных и эллиптических предложений в разных стилях и типах текста.</p> <p>Виды синтаксических повторов и их стилистическая значимость в разных стилях и типах текстов. Параллельные конструкции. Частичный и полный параллелизм. Обособление и его варианты. Хиазм. Кольцевой повтор. Анафора. Эпифора. Полисиндетон. Перечисление и его типы.</p>	4 / 2	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Самостоятельная работа. Заявление о приеме на работу. Резюме, краткое резюме, резюме в табличной форме.	4 / 2	24	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Раздел 5. Особенности научного стиля. Международная система научных публикаций. (практическое занятие)					
5.1.	<p>Научный текст как одна из функциональных разновидностей текстов. Значение выбора слов для достижения ясности, точности и убедительности речи. Принцип стилистической лексической однородности в рамках научного стиля. Стилистические синонимы и их функции.</p> <p>Стилистически окрашенные словообразовательные модели. Средства создания наглядности и образности в научном стиле. Метафора и ее разновидности (олицетворение, аллегория, символ, синестезия).</p> <p>Стилистические функции интонации и особенности произношения в стиле официальной и научной речи. Закон нарастающих членов - ритмическая закономерность немецкой речи.</p>	4 / 2	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
5.2.	<p>Научная статья как жанр научного текста. Работа с информационными источниками. Логико-содержательная структура научной статьи: аннотация, ключевые слова, введение, основная часть, заключение. Основные требования к содержанию и оформлению научной статьи согласно международным требованиям.</p>	4 / 2	4	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	
	Самостоятельная работа. Автобиография, краткая автобиография.	4 / 2	29,7	ОК-8, ОПК-1, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-11	Л1.1, Л1.2, Л2.1, Л2.2	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Контрольные вопросы к зачету с оценкой:

1. Как соотносятся понятия «языковой стиль» – «речевой стиль»?
2. Что понимается под функциональным стилем?
3. Классификация функциональных стилей.
4. Назовите три основные стилевые черты.
5. Назовите компоненты абсолютного стилистического значения.
6. Что понимается под коннотацией?
7. Назовите коммуникативную цель делового сообщения.
8. Назовите стилистически-окрашенные словообразовательные модели.

9. Назовите стилистически окрашенные значения артикля.
10. Назовите стилистически окрашенные значения временных форм глагола.
11. Назовите стилистически окрашенные значения императива.
12. Назовите стилистически окрашенные значения конъюнктива.
13. Назовите стилистически окрашенные значения пассива.
14. Назовите стилистически окрашенные формы предложения.
15. Обоснуйте стилистическую окрашенность порядка слов в предложении.
16. Сформулируйте логико-содержательную структуру отечественной научной статьи и ее стилистические особенности.
17. Сформулируйте логико-содержательную структуру зарубежной научной статьи и ее стилистические особенности.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

1. Теоретические вопросы для проведения промежуточной аттестации.
2. Перечень практических заданий.
3. База тестовых вопросов.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Рыбникова М.А.	Введение в стилистику	М. : Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/456171
Л1.2	Дускаева Л.Р. и др.	Стилистика и литературное редактирование в 2 т. : учебник для вузов	М. : Юрайт, 2020 https://urait.ru/bcode/451798

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Кондратьева О.Н.	Жанры официально-деловых текстов: учебное пособие: Кемеровский государственный университет	Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2019. – Ч. 1. Жанровые и стилистические характеристики документных текстов. – 156 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=600263
Л2.2	Брандес М.П.	Стилистика текста: Теоретический курс	Москва: Прогресс-Традиция, 2004. – 208 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=45095

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Ресурсы ЭБС «Университетская библиотека онлайн»: www.biblioclub.ru
Э2	НЭБ: www.elibrary.ru

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Mozilla Firefox
6.3.6.	Google Chrome
6.3.7.	ZOOM
6.3.8.	Система «Антиплагиат»
6.3.9.	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	РГБ: https://www.rsl.ru/
6.4.2.	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.3.	Электронная библиотечная система: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240492&sr=1...

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации (демонстрационный экран, мультимедийный видеопроектор, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с выходом в Интернет). Для проведения занятий лекционного типа используются учебно-наглядные пособия, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.2	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа (практических занятий), укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.3	Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.4	Учебные аудитории для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: компьютерной техникой с возможностью выхода в «Интернет».
7.5	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Стилистические особенности второго иностранного (французского) языка в сфере делового общения» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время занятий и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования теоретического материала с подробным фиксированием основных его положений, формулировок определений центральных понятий особенностей стилистики французского языка, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущего занятия для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров, иллюстрирующих теоретические положения стилистических особенностей немецкого языка;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.

На занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:
- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные

и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);

- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещении и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Третий иностранный (сербский) язык рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Страноведения России и славистики

Учебный план Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика,

Профиль подготовки (специализация) Лингвистика
и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108

в том числе:

аудиторные занятия 16

самостоятельная работа 91,7

часов на контроль 0,3

Виды контроля в семестрах:

зачет 4 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр Неделя	4		Итого	
	уп	рпд	уп	рпд
Вид занятий				
Лекции				
Практические (в том числе интеракт.)	16	16	16	16
Семинарские (в том числе интеракт.)				
Итого ауд.	16	16	16	16
Часы на контроль	0,3	0,3	0,3	0,3
Контактная работа	16,3	16,3	16,3	16,3
Самостоятельная работа	91,7	91,7	91,7	91,7
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
к.ф.н. Дракулич-Прийма Д.

Рецензент(ы):
к.ф.н. Прийма И.Ф.

Рабочая программа дисциплины
Третий иностранный (сербский) язык

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01 июля 2016 г. № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
страноведения России и славистики

Протокол от 27 августа 2020 г. №1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.пед.н., доц. А.В. Богачева

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: Цель освоения дисциплины: освоение фонетического, грамматического и лексического материала на уровне, достаточном для владения сербским языком на уровне В1 по шкале ALTE).
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
1.4	воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
1.5	расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
1.6	расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		<i>ФТД. Факультативы</i>	
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:		
2.1.1	Для успешного освоения дисциплины студент должен иметь базовую подготовку по иностранным языкам в рамках первого и второго ИЯ.		

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**ОК-8. Способность к самоорганизации и самообразованию.****Знать:**

Уровень Пороговый	(частично) методики развития и совершенствования своего интеллектуального и общекультурного уровня;
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) методики развития и совершенствования своего интеллектуального и общекультурного уровня;
Уровень Повышенный	(свободно) методики развития и совершенствования своего интеллектуального и общекультурного уровня;

Уметь:

Уровень Пороговый	(частично) использовать инструменты планирования и самоконтроля учебной деятельности;
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) использовать инструменты планирования и самоконтроля учебной деятельности;
Уровень Повышенный	(свободно) использовать инструменты планирования и самоконтроля учебной деятельности;

Владеть:

Уровень Пороговый	(частично) навыками планирования, организации и контроля учебной деятельности;
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) навыками планирования, организации и контроля учебной деятельности;
Уровень Повышенный	(свободно) навыками планирования, организации и контроля учебной деятельности;

ОПК-1: готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности**Знать:**

Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает основные этапы развития российского общества в последовательности и исторической перспективе;
Уровень Высокий	С затруднениями знает основные этапы развития российского общества в последовательности и исторической перспективе;
Уровень Повышенный	Свободно знает основные этапы развития российского общества в последовательности и исторической перспективе.

Уметь:

Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет проводить синхронные связи между историческими явлениями и социальными процессами в истории нашей страны;
Уровень Высокий	С затруднениями умеет проводить синхронные связи между историческими явлениями и социальными процессами в истории нашей страны;
Уровень Повышенный	Свободно умеет проводить синхронные связи между историческими явлениями и социальными процессами в истории нашей страны.

Владеть:

Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) владеет навыками коммуникации в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке РФ и иностранном языке;
Уровень Высокий	С затруднениями владеет навыками коммуникации в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке РФ и иностранном языке;
Уровень Повышенный	Свободно владеет навыками коммуникации в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке РФ и иностранном языке.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Фонетика					
1.1	Сербский алфавит и правила названия букв (в сопоставлении с русским языком) /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
1.2	Звуковой строй сербского языка (в сопоставлении с русским языком)/ Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
1.3	Система гласных и согласных фонем. Слобообразующая фонема [r]./Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
1.4	Первая и вторая палатализации. /Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
1.5	Основные особенности сербского ударения. /Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
1.6	Экавская и иекавская орфоэпическая норма сербского языка. /Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
1.7	Чередование л/о в конце слова или слога/Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
	Самостоятельная работа	4/2	20	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
	Раздел 2. «Знакомство». Глагол «быть»					
2.1	Лексический практикум на тему «Знакомство» /Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
2.2	Употребление ударных и безударных (энклитических) форм личных местоимений./Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
2.3	Употребление личных местоимений в качестве подлежащих (в сопоставлении с русским языком)./ Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
2.4	Глагол «быть»: спряжение и употребление. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
2.5	Составное именное сказуемое. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
	Самостоятельная работа	4/2	20	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
	Раздел 3. «Мой дом и моя семья».					
3.1	Лексический практикум на тему «Семья: члены семьи, родственники)». /Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	

3.2	Особенности употребления вопросительных местоимений. /Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
3.3	Особенности употребления притяжательных местоимений. /Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
3.4	Лексический практикум на тему «Дом, квартира, комната». /Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
3.5	Склонение существительных среднего рода с равносложной основой. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
3.6	Спряжение глагола «иметь» в настоящем времени. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
3.7	Склонение существительных женского рода и мужского рода на -а. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
	Самостоятельная работа	4/2	26	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
Раздел 4. «Мой рабочий день. Свободное время».						
4.1	Лексический практикум на тему «Мой рабочий день». /Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
4.2	Спряжение глаголов в настоящем времени: глаголы на -ћи. /Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
4.3	Спряжение глаголов в настоящем времени: глаголы на -овати, -евати, -ивати. /Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
4.4	Глагол «идти» и его производные. /Пр/	4/2	0,5	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
4.5	Лексический практикум на тему «Досуг, хобби, увлечения». /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
4.6	Аналитический инфинитив. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
4.7	Лексический практикум на тему «Свободное время: гости, посещение театра, кинотеатра, музея». /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
4.8	Личные местоимения 1-го и 2-го лица. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
4.9	Личные местоимения 3-го лица. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	
	Самостоятельная работа	4/2	26	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2; Л1.3; Л2.1; Л2.2; Э1; Э2; Э3; Э4	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	
5.1. Контрольные вопросы и задания	
Контрольные задания к зачету: 1. Спряжение глаголов в настоящем времени. Разговорная тема «Путешествия». 2. Прошедшее время («Перфект»). Разговорная тема «Мой дом». 3. Склонение существительных женского рода и мужского рода на -а. Разговорная тема «Мой рабочий день». 4. Аналитический инфинитив. Разговорная тема: «Я и моя семья». 5. Место и порядок энклитик в предложении. Разговорная тема «Свободное время: гости, посещение театра, кинотеатра, музея». 6. Особенности употребления вопросительных и притяжательных местоимений. Разговорная тема «Досуг, хобби, увлечения».	
5.2. Фонд Оценочных Средств	
Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1	
5.3. Перечень Видов Оценочных Средств	
Зачет по практическим заданиям	

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
6.1. Рекомендуемая Литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Трофимкина О.И., Дракулич-Прийма Д.	Сербский язык. Начальный курс. (учебник + CD)	СПб.:КАРО, 2018. О.И. Трофимкина, Д. Дракулич-Прийма. – 2-е изд., испр. и доп. – Санкт-Петербург : КАРО, 2012. – 384 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462858
Л1.2	Дракулич-Прийма Д.	Разговорный сербский в диалогах (учебное пособие + CD)	СПб.: КАРО, 2013. – 1 файл (02 ч 12 мин 13 с). – Загл. с обл. – Формат записи: МР3. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=578673 – ISBN 978-5-9925-0687-7. – Устная речь : электронная.
Л1.3	Дракулич-Прийма Д.	Сербские рассказы и сказы. Тексты для комментированного чтения с упражнениями. (учебное пособие + CD)	СПб.: КАРО, 2014. Д. Дракулич-Прийма. – . : КАРО, 2014. – 160 с. – (Чтение с упражнениями). – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574451 – ISBN 978-5-9925-0999-1. – Текст : электронный.
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Кульбакин, С.М.	Сербский язык: фонетика и морфология сербского языка	изд. 1917 г. – Москва :Директ-Медиа, 2014. – 112 с. : схем. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=65682 – ISBN 978-5-9989-6940-9. – Текст : электронный.
Л2.2	Стеванович С. В., Рыбникова Е. Е.	Сербский язык с историческими комментариями: учебное пособие	Кемерово: Кемеровский государственный университет, 2010. – 120 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232743 – ISBN 978-5-8353-0912-2. – Текст: электронный.
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"			
Э1	http://biblioclub.ru		
Э2	SPSS (статистическая обработка данных)		
Э3	http://www.inion.ru - ИНИОН – комплекс библиографических баз данных по гуманитарной тематике. Базы данных ИНИОН.		
Э4	https://visaconcord.ru/ru/info/razgovorniki/62-russko-serbskij-razgovornik		
6.3. Перечень программного обеспечения			
6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10		
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook		
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC		
6.3.4.	ABBYY FineReader11		

6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozila Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesigns 6
6.3.10	Adobe PhotoShop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебнаяверсия
6.3.15	АнтивирусКасперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.2.	https://visaconcord.ru/ru/info/razgovorniki/62-russko-serbskij-razgovornik
6.4.3	http://www.lexicons.ru/modern/s/serbian/rus-serb-a.html

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1.	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Третий иностранный (сербский) язык» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время занятий и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования теории с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;

- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процесса запоминания и повторения (опора на определенные точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы алгоритма организации самостоятельных работ и проверок заданий и обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдение эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлении дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и(или)электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Третий иностранный (венгерский) язык рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Страноведения России и славистики

Учебный план Направление подготовки (специальность) 45.04.02 Лингвистика
Профиль подготовки (специализация) Лингвистика и межкультурная коммуникация

Квалификация **магистр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**

Часов по учебному плану 108

в том числе:

аудиторные занятия 16

самостоятельная работа 91,7

часов на контроль 0,3

Виды контроля в семестрах:

зачет 4 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр Неделя	4		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий				
Лекции				
Практические (в том числе интеракт.)	16	16	16	16
Семинарские (в том числе интеракт.)				
Итого ауд.	16	16	16	16
Часы на контроль	0,3	0,3	0,3	0,3
Контактная работа	16,3	16,3	16,3	16,3
Самостоятельная работа	91,7	91,7	91,7	91,7
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):
асс. кафедры страноведения России и славистики Мария Коршош

Рецензент(ы):
к.пед.н., доц. кафедры преподавания русского языка как родного и иностранного А.В. Богачева

Рабочая программа дисциплины
Третий иностранный (венгерский) язык

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 01 июля 2016 г. № 783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
страноведения России и славистики

Протокол от 27 августа 2020 г. №1

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

Зав. кафедрой к.пед.н., доц. А.В. Богачева

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Цель освоения дисциплины: Формирование у обучающихся на основе комплексного подхода речевых умений (говорение, чтение, аудирование, письмо), необходимых для осуществления иноязычной коммуникативной деятельности в наиболее распространенных повседневных ситуациях в условиях межкультурного общения.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
1.4	воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
1.5	расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
1.6	расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы.
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Цикл (раздел) ОПОП:	<i>ФТД. Факультативы</i>
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Для успешного освоения дисциплины студент должен иметь базовую подготовку по иностранным языкам в рамках первого и второго ИЯ.
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОК-8. Способность к самоорганизации и самообразованию.	
Знать:	
Уровень Пороговый	(частично) методики развития и совершенствования своего интеллектуального и общекультурного уровня;
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) методики развития и совершенствования своего интеллектуального и общекультурного уровня;
Уровень Повышенный	(свободно) методики развития и совершенствования своего интеллектуального и общекультурного уровня;
Уметь:	
Уровень Пороговый	(частично) использовать инструменты планирования и самоконтроля учебной деятельности;
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) использовать инструменты планирования и самоконтроля учебной деятельности;
Уровень Повышенный	(свободно) использовать инструменты планирования и самоконтроля учебной деятельности;
Владеть:	
Уровень Пороговый	(частично) навыками планирования, организации и контроля учебной деятельности;
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) навыками планирования, организации и контроля учебной деятельности;
Уровень Повышенный	(свободно) навыками планирования, организации и контроля учебной деятельности;
ОПК-1: готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) знает основные этапы развития российского общества в последовательности и исторической перспективе;
Уровень Высокий	С затруднениями знает основные этапы развития российского общества в последовательности и исторической перспективе;
Уровень Повышенный	Свободно знает основные этапы развития российского общества в последовательности и исторической перспективе.
Уметь:	
Уровень Пороговый	обучающийся слабо (частично) умеет проводить синхронные связи между историческими явлениями и социальными процессами в истории нашей страны;
Уровень Высокий	С затруднениями умеет проводить синхронные связи между историческими явлениями и социальными процессами в истории нашей страны;
Уровень Повышенный	Свободно умеет проводить синхронные связи между историческими явлениями и социальными процессами в истории нашей страны.
Владеть:	
Уровень	обучающийся слабо (частично) владеет навыками коммуникации в мультикультурной профессиональной среде

Пороговый	на государственном языке РФ и иностранном языке;
Уровень Высокий	С затруднениями владеет навыками коммуникации в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке РФ и иностранном языке;
Уровень Повышенный	Свободно владеет навыками коммуникации в мультикультурной профессиональной среде на государственном языке РФ и иностранном языке.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)						
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объём в часах	Компетенции	Литература	Примечание
Раздел 1. Фонетика						
1.1	Введение в систему венгерского языка. Венгерский алфавит. Звуковая система венгерского языка. Сингармония. Интонация повествовательного предложения. Определённые артикли: a, az. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2, Л1.3; Л2.1, Л2.2, Э4;Э6	
1.2	Глагол существования: van. Сингармония. Произношение гласных. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6	
1.3	Произношение гласных e, é. Сингармония. Вопросительные слова: Ki? Mi? Hol? Вопрос с вопросительным словом. Интонация вопроса с вопросительным словом. Предложный падеж. Суффикс предложного падежа: -ban, -ben. Интонация вопроса без вопросительного слова. Словообразовательный суффикс: -i. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6	
1.4	Лично-притяжательные окончания -m, -d. Вопрос без вопросительного слова. Интонация вопроса без вопросительного слова. Спряжение глаголов. Вопросительное слово: Milyen? Изобразительный падеж: -ul, -ül. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6	
1.5	Произношение гласных a, á. Порядок слов в предложении: фокусная позиция. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6	
	Самостоятельная работа	4/2	36	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6	
Раздел 2. Грамматика						
2.1	Собственно-количественные имена числительные. Отличие в употреблении имён числительных перед существительными в венгерском и русском языках. Вопрос с вопросительными словами: Hány? Mennyi? /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6	
2.2	Спряжение нормативных глаголов. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6	
2.3	Качественные прилагательные. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2, Л2.1, Л2.2, Л2.3, Э4;Э6	
2.4	Обстоятельства времени. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6	
2.5	Множественное число существительных: -k, агглютинация. Утверждение и отрицание существования. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6	
2.6	Винительный падеж с окончанием: -t. Глаголы с окончанием: -s, -z, -sz.	4/2	1	ОК-8, ОПК-1	Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1,	

	Добавление суффиксов к числительным. Добавление суффиксов к указательным местоимениям. /Пр/					Л2.2, Э4;Э6
2.7	Вспомогательные глаголы, -szeretne. Порядок слов. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1		Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6
2.8	Суммирование неопределённого спряжения. Дательный падеж, -nak, -nek. Сингармония./Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1		Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6
2.9	Обстоятельства частотности времени. Интонация и произношение обстоятельства частотности времени./Пр/	4/2	1	ОК-8,ОПК-1		Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6
2.10	Союзы сложноподчинённых предложений. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1		Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6
2.11	Приставки, обозначающие направления. Переходные глаголы./Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1		Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6
2.12	Тип объекта и спряжение глаголов. /Пр/	4/2	1	ОК-8, ОПК-1		Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6
	Самостоятельная работа	4/2	56	ОК-8, ОПК-1		Л1.1; Л1.2, Л1.3, Л2.1, Л2.2, Э4;Э6

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Olvassa fel a szöveget! / Прочтите текст! – К каждому билету подкрепляется один текст.

1.Hétfő heves,
Kedd kedves,
Szerda szerelmes,
Csütörtök csendes,
Péntek piszkos,
Szombat szappanos,
Vasárnap kényes.

2.Hull a szilva a fáról,
Most jövök a tanyáról.
Ej, haj, ruca, ruca,
Kukorica derce.

Egyik ága lehajlott,
Az én rózsám elhagyott.
Ej, haj, ruca, ruca,
Kukorica derce.

3.Tavaszi szél vizet áraszt, virágom, virágom,
Minden madár társat választ, virágom, virágom.

Hát én immár kit válasszak, virágom, virágom?
Szívet szívért kinek adjak, virágom, virágom.

Zöld pántlika, könnyű gúnya, virágom, virágom,
Mert azt a szél könnyen fújja, virágom, virágom.

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

Зачет по практическим заданиям

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**6.1. Рекомендуемая литература****6.1.1. Основная литература**

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л 1.1	Колпакова, Н.Н. / Н.Н. Колпакова, Д. Доловаи, Ч.И. Надь	Венгерский язык: разговорный курс	Санкт-Петербург : КАРО, 2017. – 192 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574461 – ISBN 978-5-9925-1172-7. – Текст : электронный.
Л 1.2	Надь, Ч.И.	Венгерский язык: базовый курс	Санкт-Петербург : КАРО, 2015. – 480 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574498 – ISBN 978-5-9925-0996-0. – Текст : электронный.
Л 1.3	Шандор, Д.	Учебник венгерского языка : для группового и индивидуального (заочного) обучения: учебное пособие. Т. II	3-е изд. – Будапешт : б.и., 1961. – Т. II. – 258 с. : табл., схем. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563083 – Текст : электронный.

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л 2.1	Гуськова А. П.	Венгерский язык. Справочник по грамматике	Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова. – Москва: Московский Государственный Университет, 2012. – 271 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=595582
Л 2.2	Гуськова А. П.	Сопоставительная грамматика венгерского и русского языков : учебное пособие	Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова. – Москва: Московский Государственный Университет, 2012. – 271 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=595582 – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-211-06392-1. – Текст: электронный.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	http://biblioclub.ru
Э2	SPSS (статистическая обработка данных)
Э3	https://aktiv-magyar-ok.hu/
Э4	http://www.Magyar-ok.hu
Э5	http://www.nyelvora.com/magyar-nyelvtan/magyar-nyelvtan.html - электронный ресурс по венгерской грамматике
Э6	http://orosz-szotar.hu
Э7	http://www.magyarora.com/magyar/grammar.html - электронный ресурс по венгерской грамматике с упражнениями

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe InDesign cs 6
6.3.10	Adobe PhotoShop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM

6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Справочная правовая система «Консультант Плюс»
6.4.2	Русско-венгерский венгерско-русский словарь. Около 10 000 слов и словосочетаний https://www.labirint.ru/books/593451/
6.4.3	Русско-венгерский тематический словарь. 9000 слов https://www.litres.ru/raznoe/russko-vengerskiy-tematicheskij-slovar-9000-slov/ , Будапешт, 2014

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1.	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа - наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<p>В дисциплине «Третий иностранный (венгерский) язык» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время занятий и вне аудитории, а именно:</p> <ul style="list-style-type: none"> - внимательного конспектирования объяснения с подробным фиксированием основных положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов; - тщательной проработки темы для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала; - участия в дискуссиях, инициированных преподавателем; - самостоятельного решения практических задач; - подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов; - самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики; - осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам - использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка. <p>На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.</p> <p>Подготовка к практическому занятию включает:</p> <ul style="list-style-type: none"> - изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы; - выполнение конспекта первоисточников; - подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает: - активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях; - аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу; - обобщение языковых фактов; - формулирование выводов по теоретической проблеме; - самостоятельное решение конкретных лингвистических задач; - фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует: - углублению и расширению знаний; - формированию интереса к познавательной деятельности; - овладению приемами процесса познания; - развитию познавательных способностей. <p>Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей.</p>	

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее

компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);

- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
 - наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
 - возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
 - увеличение продолжительности проведения аттестации;
- возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Третий иностранный язык (арабский)

(наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ
Учебный план	Направление подготовки (специальность) 45.04.02 – Лингвистика Профиль подготовки (специализация) _Лингвистика и межкультурная коммуникация
Квалификация	магистр
Форма обучения	заочная
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ

Часов по учебному плану	108
<i>в том числе:</i>	
аудиторные занятия	16,3
самостоятельная работа	91,7
часов на контроль	0,3

курсах):

Виды контроля в семестрах (на

зачет 4 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	4		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)		УП	РПД
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции				
Практические (в том числе интеракт.)	16	16	16	16
Семинарские (в том числе интеракт.)				
Итого ауд.				
Часы на контроль				
Контактная работа	16,3	16,3	16,3	16,3
Самостоятельная работа	91,7	91,7	91,7	91,7
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

ассистент каф. восточных языков Гасем Ахмед, доц. каф. восточных языков, к.и.н. Костенюк Н.В.

Рецензент(ы):

И.о. зав. кафедрой теории и практики французского, испанского и итальянского языков, канд.филол.наук, доцент Васенева Екатерина Викторовна

Рабочая программа дисциплины

Третий иностранный язык (арабский)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 – Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 1 июля 2016 г., №783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.04.02 – Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
восточных языков

Протокол от 28 августа 2020 г. №1/А

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

И.о.зав. кафедрой восточных языков, к.и.н Костенюк Н.В.
(*уч. степень, уч. звание, Ф.И.О*)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. №__

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: Формирование у обучающихся на основе комплексного подхода речевых умений (говорение, чтение, аудирование, письмо), необходимых для осуществления иноязычной коммуникативной деятельности в наиболее распространенных повседневных ситуациях в условиях межкультурного общения.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
1.4	воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
1.5	расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
1.6	расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		ФТД.ДВ.01.04
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Для успешного освоения дисциплины студент должен иметь базовую подготовку по иностранным языкам в рамках первого и второго ИЯ.	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-8: владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи.

Знать:

Уровень Пороговый	обучающийся частично знает литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания.
Уровень Высокий	обучающийся знает (допускает незначительные ошибки) литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания.
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания.

Уметь:

Уровень Пороговый	обучающийся частично умеет делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие).
Уровень Высокий	обучающийся с затруднениями (незначительными ошибками) умеет делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие).
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие).

Владеть:

Уровень Пороговый	обучающийся (слабо) владеет способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления.
Уровень Высокий	обучающийся частично владеет способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления.
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления.

ОПК-1: владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка.

Знать:

Уровень Пороговый	(частично) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели; орфографические правила и правила пунктуации; общеупотребительную лексику, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса; основные словообразовательные модели; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения; закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; принципы стилистической дифференциации лексики,
-------------------	--

	дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели; орфографические правила и правила пунктуации; общепотребительную лексику, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса; основные словообразовательные модели; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения; закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; принципы стилистической дифференциации лексики, дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.
Уровень Повышенный	(свободно) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели; орфографические правила и правила пунктуации; общепотребительную лексику, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса; основные словообразовательные модели; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения; закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; принципы стилистической дифференциации лексики, дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.
Уметь:	
Уровень Пороговый	(частично) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами; подбирать адекватные речевой ситуации лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения.
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами; подбирать адекватные речевой ситуации лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения.
Уровень Повышенный	(свободно) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами; подбирать адекватные речевой ситуации лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения.
Владеть:	
Уровень Пороговый	(частично) уметь реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением.
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) уметь реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением.
Уровень Повышенный	(свободно) уметь реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объем в часах	Компетенции	Литература	Примечание
1.1	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1,Л1.2,Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1,Э2	<i>Лексика вводного курса. Общие сведения об основном строе арабского предложения. Типы сказуемого. Вводно-фонетический курс. Повторение. Текущий контроль.</i>
	Раздел 2. Моя семья.					
2.1	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1,Л1.2,Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1,Э2	Текст «Моя семья» Именное предложение - Именное предложение с разделительным местоимением - Согласованные и несогласованные

						<ul style="list-style-type: none"> определения - Именное предложение - Именное предложение с разделительным местоимением - Согласованные и несогласованные определения - Предлог - Вопросительное предложение - Указательные местоимения - Слитные местоимения - Склонение двухбуквенных существительных - Имена с двухпадежным окончанием
	Раздел 3. Жилье.					
3.1	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1,Л1.2,Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1,Э2	<ul style="list-style-type: none"> Текст («Дом преподавателя») Текст («Студент университета»). - - - Глагол - Прошедшее время глагола - Согласование глагола с подлежащим - Неправильные глаголы - Глагол - Именное отрицание
	Раздел 4. Повседневная жизнь.					
4.1	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1,Л1.2,Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1,Э2	<ul style="list-style-type: none"> Текст («Моя семья») Текст («Семья Махмуда») - Настояще-будущее время глагола - Будущее время - Особенности образования настоящего-будущего времени неправильных глаголов - Относительные местоимения - Придаточное определительное предложение - Придаточное дополнительное предложение - Прошедшее-длительное время
	Раздел 5. Еда и питание.					
5.1	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1,Л1.2,Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1,Э2	<ul style="list-style-type: none"> Текст («Я и мои друзья») Текст («С утра до вечера») - Глагольные

						<ul style="list-style-type: none"> - Изъявительное наклонение - Сослагательное наклонение - Усеченное наклонение - Некоторые особенности образования сослагательного и усеченного наклонений - Повелительное наклонение - Особенности образования повелительного наклонения неправильных глаголов - Масдар - Модальные глаголы - Причастие - Особенности образования причастий неправильных глаголов I породы - Залог арабского глагола
	Раздел 6. Обучение.					
6.1	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1,Л1.2,Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1,Э2	<ul style="list-style-type: none"> - Общие сведения о породах арабского глагола - I порода - III порода - IV порода - V порода - VI порода - VII порода - VIII порода - IX порода - X порода - Некоторые особенности образования породных форм неправильных глаголов - Лексический комментарий Текст («Мой город») Текст («Российские студенты в Каире»)
	Раздел 7. Работа.					
7.1	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1,Л1.2,Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1,Э2	<ul style="list-style-type: none"> - Имя числительное - Имена числительные количественные - Порядковые числительные - Вопросительная частица - Обозначение времени - Обозначение даты месяца - Обозначение дней недели тексты («На рынке»),

	/Cp/	4/2	2	OK-8; ОПК-1.	Л1.1,Л1.2,Л2.1, Л2.2, Л2.3, Л2.4, Э1,Э2	(«Ферма»)
--	------	-----	---	-----------------	---	-----------

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Фонд оценочных средств включает в себя следующие виды оценочных средств, используемых при проведении промежуточной аттестации:

зачет:

-Лексико-грамматическая контрольная работа.

- Монологическое высказывание по изученной тематике:

Семья. Имя. Возраст. Семейное положение. Родственные отношения. Внешность. Одежда. Черты характера. Профессия. Квартира. Дом. Общежитие. Жилье внаем. Современные удобства. Мебель. Университетская жизнь. Время. День студента. Урок арабского языка. Учебная аудитория. Экзамены. Структура университета. Времена года. Природа. Погода. Отдых на природе.

- Пересказ незнакомого текста:

المريض و الطبيب

عندما يذهب المريض الى عيادة الطبيب، يجلس في غرفة الانتظار- لينتظر دوره، ثم تدخله الممرضة الى غرفة الكشف. و عندما يستقبله الطبيب في غرفة الكشف يسأله بعض الأسئلة ليعرف ما يشكو منه أحيانا يذهب المريض الى قسم التحاليل بالمستشفى لإجراء التحليل الذي طلبه منه الطبيب المعالج. يقدم الخطاب الذي كتبه له الطبيب المعالج لطبيب التحاليل. يأخذ طبيب التحاليل الخطاب و يعرف منه التحليل المطلوب، ثم يرسله المريض الى المختبر. الفنيون العاملون في المختبر يأخذون من المريض العينة المطلوبة. و في اليوم التالي يأتي المريض لاستلام نتيجة التحاليل، و يعود بها الى الطبيب المعالج. و بذلك يعرف الطبيب المرض الذي يشكو منه المريض، و يعطيه الدواء الذي يناسبه.

و بعد أيام يقوم المريض بزيارة الطبيب مرة أخرى، و يقوم الطبيب بفحصه ليرى نتيجة العلاج. فاذا تم الشفاء يشعر المريض بسعادة و يشعر الطبيب براحة.

فصول السنة

في السنة أربعة فصول، و هي الربيع و الصيف و الخريف و الشتاء.

الربيع هو أجمل الفصول، ففيه تورق الأشجار و يتساوى الليل و النهار و الحرارة و البرودة، و تزدهر الأزهار و الطبيعة في الربيع بشكل جميل جدا.

في شهر جوان يبتدئ فصل الصيف. في الصيف الطقس جميل و السماء صافية و هو أكثر فصول السنة حرارة.

الصيف هو زمن العطلة، و يسافر الناس فيه للراحة الى اماكن مختلفة.

الخريف مشهور بأماطاره و تقلب فيه تصفر أوراق الشجر. في الخريف تهاجر الطيور- الى بلاد جنوبية. و هو موسم الفاكهة و الجو فيه معتدل و في الخريف تبتدئ الدراسة في المدارس و الجامعات.

أما الشتاء فهو مشهور ببرده و ثلجه و في شمال روسيا يبلغ الصقيع 50 درجة تحت الصفر و اكثر أشهر السنة بردا.

هو جانفي.

- Беседа по изученным темам:

Семья. Имя. Возраст. Семейное положение. Родственные отношения. Внешность. Одежда. Черты характера. Профессия. Квартира. Дом. Общежитие. Жилье внаем. Современные удобства. Мебель. Университетская жизнь. Время. День студента. Урок арабского языка. Учебная аудитория. Экзамены. Структура университета. Времена года. Природа. Погода. Отдых на природе.

Текущий контроль работы студентов осуществляется путем письменного и устного опроса студентов по тематическим разделам курса, а также с помощью проведения диктантов и выполнения лексико-грамматических упражнений:

1) Прочтите следующие предложения и укажите имена существительные, обозначающие людей, животных, растения и предметы.

7 يحرس الكلب في البستان 1 فريد يجري في الشارع

8 يحب الولد البرتقال 2 يركب نادر الحمار

- 3 يتسلق الغلمان الشجرة 9 يجمع للبستاني الأزهار-
 4 يحترق الحطب 10 يسبح الأولاد في المسبح
 5 افترس الذئب كبشا 11 نيجني نوفغورود مدينة جميلة

- 2) Составьте пять предложений, начинающихся именем существительным, обозначающим человека
- 3) Составьте пять предложений, заканчивающихся именем существительным, обозначающим животное
- 4) Составьте пять предложений, заканчивающихся именем существительным, обозначающим растение.
- 5) Составьте пять предложений, заканчивающихся именем существительным, обозначающим предмет
- 6) Составьте пять предложений, заканчивающихся именем существительным, обозначающим описание.
- 7) Прочитайте следующие предложения и укажите имена, глаголы, предлоги и частицы.

- 1 يفتح محمد الباب 6 الثمر يتساقط على الأرض
 2 يشتري التاجر القطن 7 يزرع الفلاح الأرض
 3 يلعب الأولاد في الحديقة 8 يصنع الإسكافي حذاء
 4 يقرأ خالد كتابا 9 يعيش الفرد في الغابة
 5 يدخل الهواء من الأنف 10 يذهب العمال الى المصنع

- 1) Выделите именные и глагольные предложения и укажите подлежащее, сказуемое, глагол и субъект действия

- 1 الماء بارد 7 يجري الرياضي في الملعب
 2 يسقط الجدار 8 الزجاج مكسور
 3 جائع القط 9 قارس البرد
 4 يشتد الحر في الصيف 10 النوافذ مفتوحة
 5 جنى الفلاح القطن 11 تزدهم المدينة بالسكان
 6 يجول الأستاذ في القاعة 12 ينزل المطر من السماء

لستخرج ظروف للزمان. و للمكان من النص الآتي:

خرجنا يوما لمشاهدة الأهرام، فسارت بنا للسيارة ساعة. و لما وصلنا إليها ظهر لنا وقفنا أمامها. مشينا حولها، و سعدنا فوقها، فشهدنا النيل يجري تحتها، ثم جلسنا مدة طويلة، و لما قلت حرارة الشمس. عصرنا رجعنا على الأقدام. و وصلنا إلى بوتنت مساء، و نحن فرحين بالرحلة.

1- كون خمس جمل تشتمل كل منها على ظرف زمان

2- كون خمس جمل تشتمل كل منها على ظرف مكان

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

- диктанты;
- тесты (по аудированию и чтению);

- лексико-грамматические тесты и контрольные работы;
- ролевые игры;
- проекты;
- монологические высказывания по заданной проблематике, картинке, тексту, заданной коммуникативной ситуации;
- диалоги по заданной теме

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	
Л1.1	Лебедев В. Г., Тюрева Л. С.	Практический курс арабского литературного языка: вводный курс	Москва: издательство Юрайт, 2020	https://urait.ru/viewer/prakticheskiy-kurs-arabskogo-literaturnogo-yazyka-vvodnyy-kurs-452390#page/1
Л1.2	Лебедев В. Г., Тюрева Л. С.	Практический курс арабского литературного языка: нормативный курс в 2 ч. Часть 1.	Москва: издательство Юрайт, 2020	https://urait.ru/viewer/prakticheskiy-kurs-arabskogo-literaturnogo-yazyka-normativnyy-kurs-v-2-ch-chast-1-452958

6.1.2. Дополнительная литература

(литература из электронных ресурсов и печатные варианты из библиотеки НГЛУ)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	
Л2.1	Тюрева Л.С.	Арабский язык: породы глаголов	Москва: издательство Юрайт, 2020	https://urait.ru/viewer/arabskiy-yazyk-porody-glagolov-456342#page/1
Л2.2	Ибрагимов И.Д.	Арабский язык. 150 диалогов : говорим по-арабски: учебное пособие.	Спб: КАРО, 2014.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=461927
Л2.3	Редькин О. И. , Берникова О. А.	Грамматика арабского языка : вводный курс: учебное пособие	Санкт-Петербург: КАРО, 2013	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=462582
Л2.4	Мокрушина А. А.	Грамматика арабского языка в таблицах и упражнениях: учебное пособие	Санкт-Петербург: КАРО, 2015	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=462249

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	Университетская библиотеки ONLINE (http://biblioclub.ru), SPSS (статистическая обработка данных);
Э2	https://tests.lunn.ru/ : Компьютерная тестовая система Moodle

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel - Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozilla Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10	Adobe PhotoShop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия

6.3.15	Антивирус Касперского
6.4. Перечень информационных справочных систем	
6.4.1	Словарь قاموس الطالب في المرادفات والأضداد، وهيبة خالد وديما سعد
6.4.2.	Словарь قاموس الجموع في اللغة العربية
6.4.3.	Справочник по грамматике النحو الواضح في قواعد اللغة العربية لمدارس المرحلة الأولى علي الجارم مصطفى أمين
6.4.4.	арабская поисковая система - http://www.ayna.com

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Третий иностранный язык (арабский)» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью повторения пройденного материала;
- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:
- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга

понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);

- наличие чёткой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания в них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

- а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)
- б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);
- в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;
- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;
- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем).

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
имени Н.А. Добролюбова»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

И.Ю. Зиновьева И.Ю. Зиновьева

«28» августа 2020 г.

Третий иностранный язык (Турецкий)

(наименование дисциплины)

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ
Учебный план	Направление подготовки (специальность) 45.04.02 – Лингвистика Профиль подготовки (специализация) – Лингвистика и межкультурная коммуникация
Квалификация	магистр
Форма обучения	заочная
Общая трудоемкость	3 ЗЕТ
Часов по учебному плану	108
в том числе:	
аудиторные занятия	16
самостоятельная работа	91,7
часов на контроль	0,3
	Виды контроля в семестрах (на курсах):
	зачет 4 семестр

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс для заочной формы обучения)	4		Итого	
	Неделя (для очной формы обучения)		УП	РПД
Вид занятий	УП	РПД	УП	РПД
Лекции				
Практические (в том числе интеракт.)	16	16	16	16
Семинарские (в том числе интеракт.)				
Итого ауд.				
Часы на контроль				
Контактная работа	16,3	16,3	16,3	16,3
Самостоятельная работа	91,7	91,7	91,7	91,7
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):

ассистент каф. восточных языков Кочурина А.В., доц. каф. восточных языков, к.и.н. Костенюк Н.В.

Рецензент(ы):

И.о. зав. кафедрой теории и практики французского, испанского и итальянского языков, канд.филол.наук, доцент Васенева Екатерина Викторовна

Рабочая программа дисциплины

Третий иностранный язык (турецкий)

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 – Лингвистика, утвержденный приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 1 июля 2016 г., №783.

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки 45.03.02 – Лингвистика, профиль подготовки Лингвистика и межкультурная коммуникация, утвержденного Учёным советом вуза от 28.08.2020 г., протокол №1.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры
восточных языков

Протокол от 28 августа 2020 г. №1/А

Срок действия программы: 2020-2021 уч.г.

И.о.зав. кафедрой восточных языков, к.и.н. Костенюк Н.В.
(*уч. степень, уч. звание, Ф.И.О*)

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор

_____ к.ф.н., доцент И.Ю. Зиновьева

_____ 20__ г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 20__-20__ учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 20__ г. № _____

Зав. кафедрой _____

СОГЛАСОВАНО

Начальник Учебного управления

_____ к.ф.н., доцент Н.А. Кохан

_____ 20__ г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Цель освоения дисциплины: Формирование у обучающихся на основе комплексного подхода речевых умений (говорение, чтение, аудирование, письмо), необходимых для осуществления иноязычной коммуникативной деятельности в наиболее распространенных повседневных ситуациях в условиях межкультурного общения.
1.2	Задачи освоения дисциплины:
1.3	повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
1.4	воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
1.5	расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
1.6	расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП:		ФТД.ДВ.01.05
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
2.1.1	Для успешного освоения дисциплины студент должен иметь базовую подготовку по иностранным языкам в рамках первого и второго ИЯ.	

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-8: владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи.

Знать:

Уровень Пороговый	обучающийся частично знает литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания.
Уровень Высокий	обучающийся знает (допускает незначительные ошибки) литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания.
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) знает литературную норму изучаемого языка, в том числе закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; правила работы с информационными источниками; элементы и правила композиционного построения высказывания.

Уметь:

Уровень Пороговый	обучающийся частично умеет делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие).
Уровень Высокий	обучающийся с затруднениями (незначительными ошибками) умеет делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие).
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) умеет делать релевантные обобщения и выводы; адекватно цитировать, перефразировать, передавать содержание текста в нужном объеме в соответствии с выбранным стилистическим регистром; связывать по смыслу несколько высказываний (общее и частное, причину и следствие).

Владеть:

Уровень Пороговый	обучающийся (слабо) владеет способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления.
Уровень Высокий	обучающийся частично владеет способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления.
Уровень Повышенный	обучающийся с требуемой степенью полноты и точности (свободно) владеет способностью декодирования текстов и построения высказываний различных типов в соответствии с структурными, содержательными и лингвистическими критериями их оформления.

ОПК-1: владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка.

Знать:

Уровень Пороговый	(частично) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели; орфографические правила и правила пунктуации; общеупотребительную лексику, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса; основные словообразовательные модели; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения; закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; принципы стилистической дифференциации лексики, дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.
-------------------	---

Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели; орфографические правила и правила пунктуации; общеупотребительную лексику, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса; основные словообразовательные модели; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения; закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; принципы стилистической дифференциации лексики, дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.
Уровень Повышенн ый	(свободно) литературную норму изучаемого языка: орфоэпическую, орфографическую, лексическую, грамматическую и стилистическую, в том числе: фонетические нормы, интонационные модели; орфографические правила и правила пунктуации; общеупотребительную лексику, тематическую лексику по изучаемой проблематике в рамках курса; основные словообразовательные модели; грамматические структуры, необходимые для оформления устного и письменного высказываний в соответствии с регистрами общения; закономерности семантической сочетаемости языковых единиц; принципы стилистической дифференциации лексики, дифференциацию синонимов, явления антонимии и паронимии и т.п.
Уметь:	
Уровень Порогов ый	(частично) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами; подбирать адекватные речевой ситуации лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения.
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами; подбирать адекватные речевой ситуации лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения.
Уровень Повышенн ый	(свободно) оформлять свою речь в соответствии с фонетическими нормами; подбирать адекватные речевой ситуации лексические единицы и грамматические модели для выражения своего коммуникативного намерения.
Владеть:	
Уровень Порогов ый	(частично) уметь реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением.
Уровень Высокий	(с небольшими затруднениями) уметь реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением.
Уровень Повышенн ый	(свободно) уметь реализовывать свое коммуникативное намерение, правильно используя различные лексические единицы и грамматические структуры с правильным фонетическим и интонационным оформлением.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Объём в часах	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1 Знакомство	4/2		ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	Алфавит, законы гармонии гласных и согласных, работа над фонетической стороной речи, Знакомство. Числа. Цвета. Дни недели. Сезоны. Устойчивые выражения.
1.1	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	
	Раздел 2 Профессии	4/2		ОК-8;	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	

2.1	/Пр/	4/2	2	ОПК-1. ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	Единственное и множественное число. Личные, указательные, вопросительные местоимения. Вопросительная частица –mi. Отрицательная частица deġil.
	Раздел 3 Кто? Где?	4/2		ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	
3.1	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	Аффикс утвердительной модальности –dir –tir. Личные аффиксы: утвердительная, вопросительная и отрицательная форма. Лексемы var – уок. Местный падеж. Порядковые числительные. Лексика: фрукты, овощи. Описание предметов в комнате.
	Раздел 4 Повседневная жизнь	4/2		ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	
4.1	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	Настоящее время. Исходный падеж. Направительный (дательный) падеж. Обозначение времени. Лексика: города и страны.
	Раздел 5 Семья и ближайшее окружение	4/2		ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	

5.1	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	Члены семьи, их характеристика . Аффиксы принадлежност и, изафеты
	Раздел 6 Время идет	4/2		ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	
6.1.	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	Прошедшее время. Досуг. Деепричастие ікен. Словообразова тельные аффиксы –la-le. Лексика: транспорт.
	Раздел 7 Приятного аппетита!	4/2		ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Л2.2.;Э1	
7.1.	/Пр/	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	Желательное наклонение. Желательно- условное наклонение. Степени сравнения прилагательны х. Повелительное наклонение. Лексика – В Ресторане, покупки, одежда
	Самостоятельная работа	4/2	2	ОК-8; ОПК-1.	Л1.1; Л1.2; Л2.1; Э1	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы для устного собеседования

1. Sınıfta neler var? Lütfen sınıf odanızı anlatınız.
2. Sizin ne gibi hobileriniz var? Boş zamanlarınızda neler yapıyorsunuz?
3. Çalışma / okul gününüz nasıl geçiyor? Lütfen anlatınız.
4. Ailenizi ve akrabalarınızı anlatınız.
5. En yakın arkadaşınızı anlatınız.
6. Köyde mi, şehirde mi yaşamak istiyorsunuz? Neden?
7. Lütfen en sevdiğiniz şehri anlatınız.
8. Çocukluğunuz nerede ve nasıl geçti?
9. Alışveriş yapmayı sever misiniz? Ne tür yerlerden alışveriş yapıyorsunuz?
10. En sevdiğiniz yemekler nedir?

Вопросы для письменного тестирования

1. Bu kalem _____ ?

1 балл
mu
mü
mı
mi

2. Siz _____ kaç kardeş _____ var?

1 балл
-in / -in
-in / -i
-nin / -iniz
-in / -iniz

3. Geçen hafta ben de o filme git _____ , film çok eğlenceli _____ .

1 балл
-dim / -ydi
-dim / -di
-tim / -di
-tim / -ydi

4. Az önce başım çok ağrı _____ , şimdi daha iyi _____ .

1 балл
-dı / -sin
-yordu / -yim
-yordu / -yız
-yor / -yim

5. Sen toplantı _____ annen ara _____ .

1 балл
-da / -dı
-yken / -dı
-dayken / -dı
-yken / -iyor

6. Lütfen, siz de bizimle beraber _____ .

1 балл
gelin
gel
gelsin
gelelim

7. Öğrenciler son derste kompozisyon yaz _____ ?

1 балл
ayım mı?
asınız mı?
sınlar mı
sın mılar

8. Ben her gün saat sekiz _____ iki _____

okul_____ .

1 балл

-den / -e kadar / -da

-den / -ye kadar / -dayız

-den önce / -ye kadar / -da

-den / -ye kadar / -dayım

9. Çocuklar! Lütfen yer _____ çöpleri toplayıp çöp kutusuna atın.

1 балл

-daki

-deki

-ki

-teki

10. Salon_____ televizyon var, ama mutfak _____ yok.

1 балл

-da / -ta

-da / -da

-da / -dan

-ta / -da

11. Yağmur_____ havalarda şemsiye_____ gezmeyin.

1 балл

-lı / -siz

-lu / -li

-lu / -siz

-suz / -siz

12. Koridorda öğrenci var mı? — Evet, _____ . — Hayır,

1 балл

var / yok

yok / var

değil / var

var mı? / değil

13. Ayşe: Sende silgi var mı? Ahmet: Hayır, _____ yok. Ayşe: Onda silgi var mı? Ahmet: Hayır, _____ yok.

1 балл

bende / onda da

sende / onda

bizde / onda

bende / onda

14. Biz durakta otobüs _____ .

1 балл

bekliyorum

bekliyoruz

bekliyor

bekliyorsunuz

15. Anneannem pencere _____ bahçe _____ bakıyor.

1 балл

-de / -te

-den / -ye

-den / -ya

-den / -ta

16. Ders bit _____ yemekhaneye gidiyoruz.

1 балл

-dikten sonra

-tikten sonra

-tıktan sonra

-meden sonra

17. Ayşe' _____ anne _____ bankada çalışıyor.

1 балл

-nin / -i

-in / -si

-nin / -si

-nin / -yi

18. Bu akşam spor salon _____ gidiyorum.

1 балл

-una

-a

-unda

-uya

Общее количество баллов: _____

5.2. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств представлен в Приложении 1

5.3. Перечень видов оценочных средств

1. Лексико-грамматические тесты и контрольные работы;

2. Задания на контроль понимания текста и передачу смыслового содержания: составление вопросов к тексту с предоставлением собственных ответов.

3. Задания на порождение текстов с заданными грамматическими характеристиками и лексическими единицами.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	В.Г. Гузев, Озлем Дениз- Йылмаз, Хюсеин Махму дов-Хаджиоглу, Л.М. Ульмезова	Турецкий язык: начальный курс	Санкт-Петербург : КАРО, 2012. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461899
Л1.2	Кэрулы, М.М.	Начальный курс грамматики турецкого языка: учебное пособие	Казанский федеральный университет. – Казань : Казанский федеральный университет (КФУ), 2016

https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=444192

6.1.2. Дополнительная литература

(литература из электронных ресурсов и печатные варианты из библиотеки НГЛУ)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Галиакбарова, Н.М.	Турецкий язык: Практикум	Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2012. – 52 с. https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=239534

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	https://www.sozluk.gov.tr/
Э2	http://sozluktr.net/

6.3. Перечень программного обеспечения

6.3.1.	Microsoft Windows 7, 10
6.3.2.	Microsoft Office - Word - Excel -Access - Power Point - Outlook
6.3.3.	Adobe Acrobat Reader DC
6.3.4.	ABBYY FineReader 11
6.3.5.	Microsoft Edge
6.3.6.	Mozila Firefox
6.3.7.	Google Chrome
6.3.8.	CorelDraw
6.3.9.	Adobe inDesign cs 6
6.3.10	Adobe PhotoShop
6.3.11	Open Broadcaster Software (OBS Studio)
6.3.12	ZOOM
6.3.13	Система «Антиплагиат»
6.3.14	1С:Бухгалтерия 8. Учебная версия
6.3.15	Антивирус Касперского

6.4. Перечень информационных справочных систем

6.4.1	http://sozluktr.net/ словарь
6.4.2.	www.de-fa.ru

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.
7.2	Для проведения занятий лекционного типа – наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации.
7.3	Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В дисциплине «Третий иностранный язык (Турецкий)» практические занятия требуют от студента интенсивной работы во время лекций и вне аудитории, а именно:

- внимательного конспектирования лекций с подробным фиксированием основных ее положений, формулировок определений центральных понятий лингвистики, иллюстративных фактов;
- тщательной проработки темы предыдущей лекции для ответа на вопросы преподавателя, заданные с целью

повторения пройденного материала;

- участия в дискуссиях, инициированных преподавателем;
- самостоятельного решения практических задач;
- подготовки сообщений на основе рекомендуемой дополнительной литературы и с привлечением Интернет-ресурсов;
- самостоятельного подбора примеров из разных языков, иллюстрирующих теоретические положения лингвистики;
- осуществления самоконтроля знаний и применения этих знаний на практических занятиях по специальным дисциплинам
- использование он-лайн словарей и другими толковыми и нормативными словарями иностранного языка.

На практические занятия выносятся ключевые темы курса или наиболее сложные проблемы, которые требуют дополнительной проработки. Цель практических занятий - закрепление и углубление знаний, полученных на лекциях; развитие умений самостоятельной работы с учебной и научной литературой, навыков устной научной коммуникации; развитие навыков анализа языкового материала и решения частных лингвистических проблем.

Подготовка к практическому занятию включает:

- изучение соответствующих лекций и разделов рекомендуемых учебников и дополнительной литературы;
- выполнение конспекта первоисточников;
- подготовку устных и письменных сообщений, докладов по избранной теме. Участие в практическом занятии включает:

- активное участие студентов в обсуждении вопросов по плану занятия, в дискуссиях;
- аргументирование собственной точки зрения по тому или иному вопросу;
- обобщение языковых фактов;
- формулирование выводов по теоретической проблеме;
- самостоятельное решение конкретных лингвистических задач;
- фиксирование наиболее сложных положений и обсуждаемых проблем. Самостоятельная работа завершает задачи всех видов учебной работы. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний;
- формированию интереса к познавательной деятельности;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

Проведение учебных занятий в интерактивной форме обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств. Преподавание дисциплины осуществляется на основе следующих результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей

9. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В процессе преподавания дисциплины обеспечивается соблюдение следующих специальных условий:

- возможность использовать специальное программное обеспечение и специальное оборудование и позволяющее компенсировать двигательное нарушение (коляски, ходунки, трости и др.);
- предоставление возможности предкурсового ознакомления с содержанием учебной дисциплины и материалом по курсу за счёт размещения информации электронной-информационной образовательной среде Университета;
- применение дополнительных средств активизации процессов запоминания и повторения (опора на определенные и точные понятия, использование для иллюстрации конкретных примеров, применение вопросов для мониторинга понимания, разделение изучаемого материала на небольшие логические блоки, увеличение доли конкретного материала и соблюдение принципа от простого к сложному при объяснении материала);
- наличие четкой системы и алгоритма организации самостоятельных работ и проверки заданий с обязательной корректировкой и комментариями;
- увеличение доли методов социальной стимуляции (обращение внимания, апелляция к ограничениям по времени, контактные виды работ, групповые задания др.);
- обеспечение беспрепятственного доступа в специальные помещения (учебные аудитории, помещения для самостоятельной работы и др.), а также пребывания них;
- наличие возможности использовать индивидуальные устройства и средства, позволяющие обеспечить реализацию эргономических принципов и комфортное пребывание на месте в течение всего периода учёбы (подставки, специальные подушки и др.).

В процессе преподавания дисциплины используются адаптационные и вспомогательные технологии, такие как:

а) *технологии здоровьесбережения*: обеспечиваются соблюдением ортопедического режима (использование ходунков, инвалидных колясок, трости), регулярной сменой положения тела в целях нормализации тонуса мышц спины, профилактикой утомляемости, соблюдением эргономического режима и обеспечением архитектурной доступности среды (окружающее пространство, расположение учебного инвентаря и оборудования аудиторий обеспечивают возможность доступа в помещения и комфортного нахождения в нём).

б) *ИКТ технологии*: обеспечены возможностью применения ПК и специализированных индивидуальных компьютерных средств (специальные клавиатуры, мыши, компьютерная программа «виртуальная клавиатура» и др.).

в) *Использование возможностей электронной информационно образовательной среды Университета*:

г) *технологии индивидуализации обучения*: обеспечиваются возможностью применения индивидуальных устройств и средств, ПК, учётом темпов работы и утомляемости, предоставлением дополнительных консультаций.

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья широко используется

индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа.

Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

Для самостоятельной работы инвалидов и лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата используются стационарные специальные технические средства: рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с альтернативными устройствами ввода информации с джойстиком компьютерным, выносными кнопками мыши, большой программируемой клавиатурой Клавинта, рабочее место пользователя с нарушением двигательных функций с адаптированной мышкой (головной), выносными кнопками мыши.

При проведении процедуры текущего контроля результатов обучения по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме)

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в электронной форме);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно).

В ходе проведения промежуточной аттестации предусмотрено:

- предъявление обучающимся печатных и (или) электронных материалов в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья;

- возможность пользоваться индивидуальными устройствами и средствами, позволяющими адаптировать материалы, осуществлять приём и передачу информации с учетом их индивидуальных особенностей;

- увеличение продолжительности проведения аттестации;

– возможность присутствия ассистента и оказания им необходимой помощи (занять рабочее место, передвигаться, прочесть и оформить задание, общаться с преподавателем).